

පරිපාලන වාර්තාව  
நிருவாக அறிக்கை  
ADMINISTRATION REPORT

2006

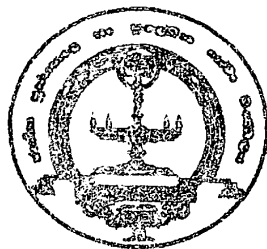


ජාතික පුස්තකාල හා පුලේඛන සේවා මණ්ඩලය  
தேசிய தூலக ஆவணவாக்கல் சேவைகள் சபை  
NATIONAL LIBRARY AND DOCUMENTATION SERVICES BOARD

ජාතික පුස්තකාල හා ප්‍රලේඛන සේවා මණ්ඩලය

## පරිපාලන වාර්තාව

2006



ජාතික පුස්තකාල හා ප්‍රලේඛන සේවා මණ්ඩලය  
14, නිදසස් මාවත  
කොළඹ 07.

# ජාතික පුස්තකාල හා ප්‍රලේඛන සේවා මණ්ඩලය පරිපාලන වාර්තාව 2006

(1998 අංක 51 දරන ජාතික පුස්තකාල හා ප්‍රලේඛන සේවා මණ්ඩල පනතේ 25 වන වගන්තිය ප්‍රකාර සැකසුණි)

## අරමුණු සහ ආයතනික දර්ශනය

ජනතාවගේ දැනුම වර්ධනය කිරීම රටක සංවර්ධන ක්‍රියාවලියේ අතිශයින් වැදගත් කාර්යයකි. සමාජයේ විවිධ ජන කොටස්වලට අවශ්‍ය දැනුම විද්‍යාත්මක ව හා ක්‍රමානුකූල ව ලබාදීමට අවස්ථාව සලසාදීම රටක පුස්තකාල පද්ධතියෙහි මූලික අරමුණ වේ. ශ්‍රී ලංකාවේ පුස්තකාල පද්ධතිය සංවර්ධනය කිරීමේ අරමුණ ඇතිව 1970 අංක 17 දරන පාර්ලිමේන්තු පනත මගින් ශ්‍රී ලංකා ජාතික පුස්තකාල සේවා මණ්ඩලය පිහිටුවන ලද අතර 1998 අංක 51 දරන පනත මගින් එහි කටයුතු වඩාත් පුළුල් කෙරිණි.

ජාතික පුස්තකාල හා ප්‍රලේඛන සේවා මණ්ඩලයේ කාර්ය භාරය ප්‍රධාන අංශ දෙකක් යටතේ ක්‍රියාත්මක වේ. එනම් (අ) ජාතික පුස්තකාල හා ප්‍රලේඛන මධ්‍යස්ථානය පවත්වාගෙන යාම සහ (ආ) ජාතික මට්ටමේ පුස්තකාල සංවර්ධන කටයුතු ක්‍රියාත්මක කිරීම වේ. ජාතික පුස්තකාල හා ප්‍රලේඛන මධ්‍යස්ථානය ශ්‍රී ලංකාවේ ජාතික පුස්තකාලය වන අතර එය දිවයිනේ අනෙකුත් පුස්තකාලවල මව් පුස්තකාලය ලෙස කටයුතු කරයි. එමෙන්ම ජාතික මට්ටමේ පුස්තකාල සංවර්ධන කටයුතු යටතේ පුස්තකාල සඳහා උපදේශක සේවා ලබාදීම, පුස්තකාල සම්පත් ලබාදීම, පොත් ප්‍රදර්ශන පැවැත්වීම, කියවීමේ රුචිය වර්ධනය කිරීමේ ව්‍යාපෘතිය, පුස්තකාල ශ්‍රේණිගත කිරීම, පුස්තකාල ක්ෂේත්‍රයේ විශේෂ දින සැමරීම, සුනාම් ව්‍යසනයෙන් හානිවූ පුස්තකාල සංවර්ධනය, පුස්තකාලයාධිපතින් පුහුණු කිරීම, ඉන්ට් ප්‍රකාශනය සඳහා ආධාර කිරීම වැනි ව්‍යාපෘති රාශියක් ක්‍රියාත්මක කෙරේ.

1998 අංක 51 දරන ජාතික පුස්තකාල හා ප්‍රලේඛන සේවා මණ්ඩල පනතේ 3 වැනි වගන්තිය (ආ) ප්‍රකාර ගරු අධ්‍යාපන ඇමතිතුමා විසින් පත් කරනු ලබන අධ්‍යක්ෂ මණ්ඩලය 2006.06.26 දින වන විට පහත සඳහන් පරිදි විය.

- (01) ඊ ඊ සමරසිංහ මහතා (සභාපති)

## සාමාජිකයන් - නිල බලයෙන්

- (02) ඩී දිසානායක මහතා (ලේකම්, රාජ්‍ය පරිපාලන අමාත්‍යාංශය)
- (03) මහාචාර්ය සිරිමලි ප්‍රනාන්දු මහපති (සභාපති, ජාතික විද්‍යා පදනම)
- (04) ආර්යරත්න හේවගේ මහතා (ලේකම්, අධ්‍යාපන අමාත්‍යාංශය)
- (05) ඩිල්මනි වර්ණසූරිය මහත්මිය (සභාපති, ශ්‍රී ලංකා පුස්තකාල සංගමය)
- (06) ආර් එම් විජේසිංහ බණ්ඩා මහතා (සභාපති, වෙළඳ තීරුබදු සහ ආයෝජන ප්‍රතිපත්ති දෙපාර්තමේන්තුව)
- (07) ජී එල් ඩබ්ලිවු සමරසිංහ මහතා (ලේකම්, සංස්කෘතික අමාත්‍යාංශය)

## අනෙකුත් සාමාජිකයින්

- (08) ලීල් ගුණසේකර මහතා
- (09) සමන්ත ඉන්දිවර මහතා
- (10) එම් එස් සිරිපාල මහතා
- (11) සිරිසේන විතානගේ මහතා

2006 වර්ෂය තුළ අධ්‍යක්ෂ මණ්ඩල රැස්වීම් වාර 04ක් පවත්වන ලදී.

**උපදේශක කමිටු**

ආයතනයේ ඒ ඒ අංශවල කටයුතු සම්බන්ධයෙන් උපදෙස් දීම සඳහා පත් කරන ලද උපදේශක කමිටු මේ වසර තුළ දී සාර්ථක ව ක්‍රියාත්මක විය. පහත සඳහන් අන්දමට එම කමිටු රැස්වීම් පවත්වා ඇත.

- (1) ජාතික පුස්තකාල උපදේශක කමිටුව (ප්‍රතිග්‍රහණ හා පාඨක සේවා අංශ) - රැස්වීම් වාර 03
- (2) සංරක්ෂණ හා ප්‍රතිස්ථාපන සේවා උපදේශක කමිටුව (සංරක්ෂණ හා ප්‍රතිස්ථාපන අංශය) - රැස්වීම් වාර 01
- (3) ග්‍රන්ථ විඥාපන හා ප්‍රලේඛන සේවා උපදේශක කමිටුව (ග්‍රන්ථ විඥාපන සේවා හා ප්‍රලේඛන සේවා අංශ) - රැස්වීම් වාර 01
- (4) තොරතුරු තාක්ෂණ හා ඩිජිටල් පුස්තකාල උපදේශක කමිටුව (තොරතුරු තාක්ෂණ අංශය) - රැස්වීම් වාර 02
- (5) සුනාමි ආපදා කළමනාකරණ ප්‍රධාන කමිටුව (පුස්තකාල සංවර්ධන අංශය) - රැස්වීම් වාර 02
- (6) ප්‍රකාශන උපදේශක කමිටුව (ප්‍රකාශන හා ග්‍රන්ථ සංවර්ධන අංශය) - රැස්වීම් වාර 06
- (7) මුද්‍රණ උපදේශක කමිටුව (ප්‍රකාශන හා ග්‍රන්ථ සංවර්ධන අංශය) - රැස්වීම් වාර 10

**අනුකමිටු රැස්වීම්**

- (1) සුනාමි ආපදා කළමනාකරණ කමිටුව (පුස්තකාල සංවර්ධන අංශය) - රැස්වීම් වාර 03
- (2) සාධිකාර ලේඛන සම්පාදන අනු කමිටුව (ග්‍රන්ථ විඥාපන සේවා අංශය) - රැස්වීම් වාර 06

**කාර්ය මණ්ඩල වෙනස්වීම්**

**පත්කිරීම්** :- එම් ජී පුංචිබණ්ඩා මහතා, නියෝජ්‍ය අධ්‍යක්ෂ (පාලන) (2006.04.03) - එව් සේ එම් එස් කුමාර මෙනවිය, දුරකථන ක්‍රියාකරු/පිළිගැනීමේ නිලධාරී (2006.07.03) - ආර් ලෝගේෂ්වර් මහත්මිය, යතුරු ලේඛක (2006.12.01)

**සේවයෙන් විශ්‍රාමයාම්**:- පී ජේමාවතී මහත්මිය - අත්‍යන්තර විගණක (2006.10.21), එම් සේ දයානන්ද මහතා - පුස්තකාල සහකාර III (2006.03.12)

**ඉල්ලා අස්වීම්** :- ශම්ලා ශිරානි මෙනවිය - කාර්යාල කමිකරු (2006.07.15), දිල්හානි පතිරවසම් මහත්මිය - පුස්තකාල සහකාර III (2006.01.07), ආර් එන් ඩී එල් සමරනායක මෙනවිය - පුස්තකාල සංවර්ධන සහකාර (2006.07.11)

**උයස්වීම්** :- ඩබ් සුනිල් මහතා - පුස්තකාලයාධිපති (2006.04.03), එව් එම් එස් පී හින්කෙන්ද මහතා - පරිගණක වැඩසටහන් සම්පාදක (2006.08.01), එල් ඩී විමලසිරි මහතා - ලිපිකරු II (2006.10.02), සේ සී ඩබ් වානිෂ්ඨ මහතා - පොත් බැඳුම්කරු (2006.10.02), එම් පී ලිලාවතී මහත්මිය - පුස්තකාල සහායක (2006.10.02), පී සී පී ප්‍රනාන්දු මහතා - ලිපිකරු II (2006.06.01)

2006.12.31 දිනට ජාතික පුස්තකාල හා ප්‍රලේඛන සේවා මණ්ඩලයේ කාර්ය මණ්ඩලයේ පහත සඳහන් පරිදි විය.

තනතුර	සේවයේ යෙදීයීම් සංඛ්‍යාව	පුරප්පාඩු
අධ්‍යක්ෂ ජනරාල්	01	-
අධ්‍යක්ෂ	-	02
නියෝජ්‍ය අධ්‍යක්ෂ (පරිපාලන)	01	-

නියෝජ්‍ය අධ්‍යක්ෂ (වෘත්තීය)	03	02
ගණකාධිකාරී	01	-
පුස්තකාලයාධිපති	04	05
සහකාර පුස්තකාලයාධිපති	04	11
සහකාර ගණකාධිකාරී	01	-
අභ්‍යන්තර විගණක	-	01
මණ්ඩලීය ලේකම්	-	01
පරිගණක වැඩසටහන් සම්පාදක/විශ්ලේෂක ii	01	-
පුස්තකාල සංවර්ධන සහකාර	14	04
ප්‍රකාශන නිලධාරී	-	01
මූල්‍ය සහකාර	01	-
ලඳු ලේඛක (අධි ශ්‍රේණිය)	-	01
ලේඛන සංරක්ෂක	-	01
පුස්තකාල සහකාර i	10	-
පුස්තකාල සහකාර ii	14	04
පුස්තකාල සහකාර iii	15	13
පරිගණක වැඩසටහන් සම්පාදක	01	-
ලිපිකරු i	01	01
ලිපිකරු ii	03	-
යතුරුලේඛක/ලිපිකරු iii	03	02
නඩත්තු නිලධාරී	01	-
ලඳු ලේඛක (ඉහළ ශ්‍රේණිය)	01	-
පොත් තබන්නා ii	03	-
ගබඩා භාරකරු ii	01	-
ගබඩා භාරකරු iii	01	-
ලඳු ලේඛක (පහළ ශ්‍රේණිය)	01	01
පරිගණක ක්‍රියාකරු	-	01
යතුරු ලේඛක iii	13	-
මුදල් අයකැමි	-	01
දුරකථන ක්‍රියාකරු/පිළිගැනීමේ නිලධාරී	02	-
විදුලි කාර්මික	01	-
පුස්තකාල සහායක	12	-
යන්ත්‍ර ක්‍රියාකරු	02	-
පොත් බැඳුම්කරු	04	-
රියදුරු	05	-
බයිසිකල් පණිවිඩකරු	02	-
මුරකරු	02	-
කාර්යාල කම්කරු	16	04
සනීපාරක්ෂක කම්කරු (පහළ ශ්‍රේණිය)	01	-
	<hr/>	<hr/>
	146	56

එකතුව

කාර්ය මණ්ඩල පුහුණු වීම්  
දේශීය පුහුණු වීම්

(1) ඉංග්‍රීසි භාෂා පාඨමාලාව අවසාන අදියර - 2006 වර්ෂය - ශ්‍රී ලංකා සංවර්ධන පරිපාලන ආයතන  
අයි විජේසුන්දර මහත්මිය - පුස්තකාල සහකාර II

- (2) අන්තර්ජාල විද්‍යුත් තැපෑල හා ඉලෙක්ට්‍රොනික් දත්ත පදනම් ගවේෂණ වැඩමුළුව - 2006.02.01-03  
- ජාතික පුස්තකාල හා ප්‍රලේඛන සේවා මණ්ඩලය - ජාතික පුස්තකාල හා ප්‍රලේඛන සේවා මණ්ඩලයේ නිලධාරීන් 51 සහභාගී විය
- (3) තොරතුරු හා සන්නිවේදන තාක්ෂණය පිළිබඳ වැඩමුළුව - 2006. 02.23-25 අමාලි ලක්ෂිකා මෙනෙටිය - පුස්තකාල සංවර්ධන සහකාර
- (4) ග්‍රන්ථකරණය හා ප්‍රකාශනය පිළිබඳ වැඩමුළුව - 2006.03.21-23 - පුස්තකාල හා විද්‍යාපන විද්‍යා ආයතනය - කේ කමලාමිහිකායි මෙනෙටිය- පුස්තකාල සහකාර I
- (5) මූලික පරිගණක පුහුණු පාඨමාලාව - 2006.04.18-21 ජාතික පුස්තකාල හා ප්‍රලේඛන සේවා මණ්ඩලය - මණ්ඩලීය නිලධාරීන් 22ක් සහභාගී විය.
- (6) COLA පාඨමාලාව - 2006 ශ්‍රී ලංකා පුස්තකාල සංගමය - කේ ජ සුධර්මා මහත්මිය- පුස්තකාල සහකාර II, හේෂානි මද්දුමගේ මහත්මිය- පුස්තකාල සහකාර II, අයි විජේසුන්දර මහත්මිය පුස්තකාල සහකාර II
- (7) ගබඩා පාලනය පිළිබඳ පුහුණු පාඨමාලාව - 2006.09.26-29- රාජ්‍ය ගිණුම් හා මූල්‍ය ආයතනය - ආර් ඩී ඩී ඩී තිලකරත්න මහතා - ගබඩා භාරකරු II
- (8) NACLIS සම්මන්ත්‍රණය - ශ්‍රී ලංකා පුස්තකාල සංගමය -2006.06.29 - අමරා නානායක්කාර මහත්මිය - පුස්තකාලයාධිපති, කේ කමලාමිහිකායි මෙනෙටිය- පුස්තකාල සහකාර I, සුනේත්‍රා කාර්යවසම් මහත්මිය- පුස්තකාල සහකාර I, එන් එස් ජේ එදිරිසිංහ මහතා- පුස්තකාල සහකාර I
- (9) අභ්‍යන්තර විගණන නිපුණතා සංවර්ධන පුහුණු පාඨමාලාව - 2006.08.22-25 - රාජ්‍ය ගිණුම් හා මූල්‍ය ආයතනය - විත්‍රා පද්මිණි මහත්මිය - ගිණුම් ලිපිකරු
- (10) රාජ්‍ය ව්‍යවසායනික ගිණුම් ලිපිකරු කුසලතා වර්ධන පුහුණු පාඨමාලාව - 2006.08.28-01 - රාජ්‍ය ගිණුම් හා මූල්‍ය ආයතනය - රංජන් ධර්මකීර්ති මහතා, ගිණුම් ලිපිකරු
- (11) පුස්තකාල විද්‍යා අවසාන පරීක්ෂණය - 2006 - ශ්‍රී ලංකා පුස්තකාල සංගමය - සී එම් සරීක් මහතා- පුස්තකාල සහකාර II, අයි එම් කැටිපෙආරච්චි මහත්මිය, පුස්තකාල සහකාර II
- (12) තොරතුරු හා සන්නිවේදන තාක්ෂණය - 2006.11.23-25 - ජාතික පුස්තකාල හා ප්‍රලේඛන සේවා මණ්ඩලය - අයි විජේසුන්දර මහත්මිය-පුස්තකාල සහකාර II
- (13) කාර්යාල කළමනාකරණ වැඩමුළුව - 2006.11.01-02 - ශ්‍රී ලංකා පුස්තකාල සංගමය මානෙල් ජයවර්ධන මෙනෙටිය- පුස්තකාල සංවර්ධන සහකාර, එච් කේ එන් එස් කුමාර මෙනෙටිය - දුරකථන ක්‍රියාකරු/පිළිගැනීමේ නිලධාරී
- (14) ඩිජිටල් එකතුව ගොඩනැගීම පිළිබඳ අන්තර් ජාතික සමුළුව 2006.11.01-03 - ජාතික පුස්තකාල හා විද්‍යාපන විද්‍යා ආයතනය - වරුණි ගනබඩආරච්චි මහත්මිය - සහකාර පුස්තකාලයාධිපති, වමිනිදි හිමේෂ් ද සිල්වා මහතා - පරිගණක විශ්ලේෂක
- (15) දෙමළ භාෂා මූලික පාඨමාලාව - 2006 - රාජ්‍ය භාෂා දෙපාර්තමේන්තුව - ශ්‍රීමා සූරියබණ්ඩාර මහත්මිය - පුස්තකාල සහකාර I, බන්දුල පියනන්ද මහතා - ලිපිකරු III

**විදේශීය පුනුණුවීම්**

- (1) ආසියා හා සාගර කලාපීය ජාතික පුස්තකාල අධ්‍යක්ෂවරුන්ගේ සමුළුව 2006.03.25 - 2006.03.30  
පිලිපීනය - ඩබ් එස් පුනාවර්ධන මහතා - නියෝජ්‍ය අධ්‍යක්ෂ
- (2) පුස්තකාල සහකාරවරුන් සඳහා වන මූලික පාඨමාලාව 2006.08.07- 2006.08.18 - මැලේසියාව -  
උපේක්ෂා ඉන්දිටර් මහත්මිය - පුස්තකාල සහකාර III
- (3) ඉග්ලා ජාතික පුස්තකාල අධ්‍යක්ෂවරුන්ගේ සමුළුව - 2006.08.20 - 2006.08.24 - කොරියාව - එම්  
එස් යූ අමරසිරි මහතා - අධ්‍යක්ෂ ජනරාල්
- (4) තොරතුරු කළමනාකරණය සඳහා තොරතුරු තාක්ෂණය පිළිබඳ පාඨමාලාව - 2006.08.28 -  
2006.08.29 - ඉන්දියාව - වමින්ද හිමේෂ් ද සිල්වා මහතා - පරිගණක වැඩසටහන් සම්පාදක/පද්ධති  
විශ්ලේෂක
- (5) ආසියා පැසිපික් කලාපයේ ලේඛන උරුමය හා සංරක්ෂණය පිළිබඳ වැඩමුළුව - 2006.09.04 -  
2006.09.07 - කොරියාව - වරුණි ගනබඩආරච්චි මහත්මිය - සහකාර පුස්තකාලයාධිපති
- (6) ඩිජිටල් පුස්තකාල පිළිබඳ ජාත්‍යන්තර සමුළුව - 2006.12.05 - 2006.12.08 - ඉන්දියාව - ඩබ් එස්  
පුනාවර්ධන මහතා - නියෝජ්‍ය අධ්‍යක්ෂ

**ජාතික පුස්තකාල හා ප්‍රලේඛන මධ්‍යස්ථානය**

**ප්‍රතිග්‍රහණ අංශය**

ප්‍රතිග්‍රහණ අංශයේ වගකීම හා කාර්යභාරය වනුයේ ජාතික පුස්තකාලයට සුදුසු පොත්පත් සහ වෙනත් වර්ගවල පුස්තකාල ද්‍රව්‍ය අත්පත් කර ගැනීම යි. ජාතික පුස්තකාලයේ ප්‍රතිග්‍රහණ ප්‍රතිපත්තියට අනුව (i) ශ්‍රී ලංකාවේ ප්‍රකාශයට පත්වන ප්‍රකාශන, (ii) ශ්‍රී ලංකාව පිළිබඳ විදේශ රටවල පළවන ප්‍රකාශන, (iii) ශ්‍රී ලාංකිකයන් විසින් විදේශ රටවල පළ කරන ප්‍රකාශන (iv) ප්‍රධාන විමර්ශන ග්‍රන්ථ (v) වෙනත් පුස්තකාලවලට ලබාගත නො හැකි එහෙත් පර්යේෂණ සඳහා අත්‍යවශ්‍ය විමර්ශන ග්‍රන්ථ සහ (vi) පුස්තකාල හා විඥාපන විද්‍යා ක්ෂේත්‍රයට අයත් ප්‍රකාශන ලබා ගැනීම කෙරෙහි වැඩි ප්‍රමුඛත්වයක් දක්වනු ලැබේ. මීට අමතර ව ආසියානු සංවර්ධන බැංකුවෙන් සහ ISBN, ISSN හා ISMN අංක ලබා දෙන ප්‍රකාශන තැන්පතු පිටපත් සේ ලබා ගැනේ යි. (i) වර්ගයට අයත් ප්‍රකාශන හා පුස්තකාල හා විඥාපන විද්‍යා ක්ෂේත්‍රයට අයත් ප්‍රකාශන එකකින් පිටපත් 02 බැගින් ද, (ii) හා (iii) වර්ගයට අයත් ප්‍රකාශන පිටපත් 02 බැගින් ද, විමර්ශන ග්‍රන්ථවලින් එක් පිටපතක් බැගින් ද ලබා ගැනීමට කටයුතු කරයි. විමර්ශන ග්‍රන්ථ ලබා ගැනීමේ දී ඊටායේ නව සංස්කරණ කාලානුරූප ව මිලට ගැනේ යි.

**නීත්‍යානුකූල තැන්පතු ක්‍රමය**

1885 මුද්‍රණකරුවන්ගේ හා ප්‍රකාශකයන්ගේ ආඥා පනතේ 1976 වසරේ සංශෝධනය අනුව ලංකාවේ පළවන සෑම ප්‍රකාශනයක ම පිටපතක් ශ්‍රී ලංකා ජාතික පුස්තකාල එකතුවට නීත්‍යානුකූල ව හිමි වේ. මෙම නීතිය ක්‍රියාත්මක කරන ආයතනය ජාතික ලේඛනාරක්ෂක දෙපාර්තමේන්තුව යි. මුද්‍රණකරුවන් හා ප්‍රකාශකයන් විසින් එහි තැන්පත් කරනු ලබන පිටපත්වලින් එක් පිටපතක් ජාතික පුස්තකාල හා ප්‍රලේඛන මධ්‍යස්ථානයට ලබා දෙයි.

මෙම වසර තුළ දී නීත්‍යානුකූල තැන්පතු ක්‍රමය යටතේ පොත් සහ වෙනත් ප්‍රකාශන 8651ක් ද, පුවත්පත් 30,864ක් ද ජාතික පුස්තකාලයට ලැබී ඇත.

**මිල දී ගැනීම්**

මිල දී ගැනීම්, ජාතික පුස්තකාලයට අවශ්‍ය ප්‍රකාශන අත් කර ගන්නා ප්‍රධාන මාර්ගයකි. දේශීය ප්‍රකාශන අතරින් නීති ම ය තැන්පතු ක්‍රමය යටතට නො වැටෙන ප්‍රකාශන, තැන්පතු ක්‍රමයට අයත් එසෙත් තැන්පත් නො වන ප්‍රකාශන සහ තැන්පතු ක්‍රමය යටතේ ලැබෙන ප්‍රකාශනවල අමතර පිටපත් මිල දී ගනු ලබයි. එසේම විදේශීය ප්‍රකාශන හා මූලික විමර්ශන ග්‍රන්ථ මිල දී ගැනීමේ දී දේශීය හා විදේශීය ග්‍රන්ථ නාමාවලී, පොත් ලැයිස්තු, පුවත්පත්, වාර සඟරා, අන්තර්ජාලය වැනි විවිධ මූලාශ්‍ර උපයෝගී කර ගනී. මිල දී ගැනීම් යටතේ 2006 වර්ෂය තුළ දී ජාතික පුස්තකාලය සඳහා පොත් සහ වෙනත් ද්‍රව්‍ය මිල දී ගැනීමට වැය කළ මුදල දළ වශයෙන් රු.6,151,489.67කි.

ඊ අනුව මෙම වර්ෂය තුළ දී පොත් 1148ක් ද, දේශීය හා විදේශීය වාර සඟරා 72ක් ද, උපාධි නිබන්ධ 30ක් ද, සුක්ෂ්ම සේයා පට164ක් ද මිල දී ගෙන ඇත.

**ජාත්‍යන්තර පොත් හුවමාරු සේවය**

විවිධ විදේශීය රටවල ජාතික පුස්තකාල හා අනෙකුත් ප්‍රධාන පුස්තකාල සමඟ හුවමාරු සම්බන්ධතා ගොඩනගා ගැනීම මගින් ද්‍රව්‍ය හුවමාරු කර ගැනීම ජාතික පුස්තකාල එකතුව වර්ධනය වීමට හේතු වේ. 2006 වසරේ ජාත්‍යන්තර පොත් හුවමාරු වැඩ පිළිවෙල යටතේ පොත් මිල දී ගැනීම සඳහා වැය වී ඇති මුදල රු.53,552.00කි. එමෙන්ම මෙම වසර තුළ විදේශ පුස්තකාල 07ක් සමඟ පොත් හුවමාරු සේවාව පවත්වාගෙන ඇත. විදේශ පුස්තකාලවලින් ලැබී ඇති පොත් හා ප්‍රකාශනවල වටිනාකම රු"25,542.60ක් වන අතර, විදේශ පුස්තකාල වෙත මණ්ඩලය විසින් යවනු ලැබ ඇති පොත්වල වටිනාකම රු.51,624.40කි.

**පරිත්‍යාග**

ජාතික පුස්තකාල එකතුව වර්ධනය කර ගැනීම පිණිස පුද්ගලයන් සහ විවිධ ආයතනවලින් ලැබෙන පරිත්‍යාග බෙහෙවින් ඉටුකලේ වේ. පරිත්‍යාග වශයෙන් 2006 වසරේ දී ලැබී ඇති පොත් හා වෙනත් ප්‍රකාශන සංඛ්‍යාව 328කි.

**ආයතනික සාමාජිකත්වය අළුත් කිරීම**

පාසැල් පුස්තකාල පිළිබඳ ජාත්‍යන්තර සංගමය (IASL), ඇමරිකානු පුස්තකාල සංගමය (ALA), ඕස්ට්‍රේලියානු පුස්තකාල සංගමය (ALIA), රාජකීය ආසියාතික සමිතිය - ශ්‍රී ලංකා ශාඛාව (RAS), ශ්‍රී ලංකා පුස්තකාල සංගමය (SLLA), ශ්‍රී ලංකා විද්‍යානිවර්ධන සංගමය (SLAAS), ආසියානු මාධ්‍ය තොරතුරු හා සන්නිවේදන මධ්‍යස්ථානය (AMIC), එක්සත් ජනපද තොරතුරු සේවා මධ්‍යස්ථානය (USIS), අන්තර්ජාතික පුස්තකාල සංගම් සංවිධානය (IFLA), ජාතික භූවිද්‍යා සංගමය (NGS), යන ආයතනවල ආයතනික සාමාජිකත්වය අලුත් කර ඇත. මේ සඳහා වැය කරන ලද මුදල දළ වශයෙන් රු.320,490.00කි.

**පාඨක සේවා අංශය**

ජාතික පුස්තකාලයේ තැන්පත් කර ඇති පොත්පත් සහ අනෙකුත් පුස්තකාල ද්‍රව්‍ය පරිශීලනය කිරීමට පාඨකයින්ට අවස්ථාව සලසා දීම මෙම අංශයේ මූලික කාර්යභාරය යි. පසුගිය වසර කිහිපය සමඟ සසඳන විට 2006 වසරේ ජාතික පුස්තකාලයේ පාඨක සේවා අංශය මගින් වැඩි පාඨක පිරිසකට සිය සේවය සපයා ඇත.

මෙම වසර තුළ ජාතික පුස්තකාල එකතුව පරිකරණය කරන ලද්දේ ප්‍රධාන වශයෙන් ම උසස් අධ්‍යාපන ආයතන ඇතුළු වෙනත් පර්යේෂණ ආයතනවලට සම්බන්ධ පර්යේෂකයින්, පස්වත් උපාධි පාඨමාලා හදාරණ ශිෂ්‍යයින් ඇතුළු විවිධ තරාතිරම්වල අය විසිනි. ඔවුන්ගේ අවශ්‍යතා සඳහා මහල් තුනක



ප්‍රධාන කියවීම් ශාලා තුනක් ද, විශේෂ තොරතුරු මේසයක් ද (Information Desk) පාඨක සේවා අංශය තුළ පවත්වාගෙන යනු ලැබේ.

**පාඨක අධ්‍යාපන හා ප්‍රචාරක කටයුතු**

ජාතික පුස්තකාල සංකල්පය ශ්‍රී ලංකාවට මැත දී හඳුන්වාදීම නිසා ශ්‍රී ලංකා ජාතික පුස්තකාලය සහ එහි කාර්යභාරය පිළිබඳ ව ජනතාව තුළ පුළුල් අවබෝධයක් නො මැති බව පෙනේ. මෙම ගැටළුව මහනරවා ගනු වස් ජාතික පුස්තකාල සේවාවන් පිළිබඳ විවිධ ප්‍රචාරක වැඩසටහන් මෙම අංශය මගින් ක්‍රියාත්මක කරනු ලබයි. මේ සඳහා විවිධ ජනමාධ්‍ය සහ වෙනත් ක්‍රම උපයෝගී කර ගනී. මෙම වසර තුළ ජාතික පුස්තකාල සේවාවන් පිළිබඳ පුවත්පත් දැන්වීම් පළ කිරීම, සඟරා ලිපි පළ කිරීම, ජාතික පුස්තකාල සමීපත් පිළිබඳ විවිධ ආයතන දැනුවත් කිරීම, ජාතික පුස්තකාලය නැරඹීමේ අධ්‍යයන වාර්තා, දේශන පැවැත්වීම ආදී ප්‍රචාරක අධ්‍යාපන කටයුතු ක්‍රියාත්මක කරනු ලැබිණි.

**විමර්ශන හා තොරතුරු සැපයීමේ සේවය**

මෙම වසර තුළ ජාතික පුස්තකාලයේ විවිධ එකතු මගින් පාඨකයින් සඳහා විමර්ශන හා තොරතුරු සේවාවන් සපයා ඇත. වැඩි වශයෙන් පරිහරණය කරනු ලබන එකතු වශයෙන් පුවත්පත් එකතුව, වාර සඟරා එකතුව, රජයේ ප්‍රකාශන එකතුව, නීත්‍යානුකූල තැන්පතු එකතුව වැනි එකතු හැඳින්විය හැකි ය. 2006 වර්ෂය තුළ පාඨකයින් 540ක් ස්ථිර සාමාජිකත්වය ද පාඨකයින් 6,147ක් කෙටිකාලීන සාමාජිකත්වය ද ලබාගෙන තිබේ. සාමාජිකත්වය අලුත්කර ඇති සංඛ්‍යාව 124කි.

**ජායා පිටපත් සේවය**

ජාතික පුස්තකාලයේ විවිධ එකතුවල අන්තර්ගත පුස්තකාල ද්‍රව්‍යවල ජායා පිටපත් පාඨකයින්ට ලබා ගැනීමට පහසුකම් සලසා ඇත. මෙම වසර තුළ පාඨකයින් 5565 දෙනෙකුට ජායා පිටපත් 58,193ක් ලබා දී ඇත.

**විමසීම් සේවය**

විවිධ විෂයන් සම්බන්ධයෙන් තොරතුරු විමසා පුද්ගලයින්ගෙන් ලැබෙන විමසීම්වලට පිළිතුරු සැපයීම ද මෙම අංශය ඉටු කරන තවත් සේවාවකි. මේ යටතේ ලිපි මගින්, විද්‍යුත් තැපැල් මගින්, දුරකථන මගින් හා පැමිණ විමසීම් 831කට පිළිතුරු සපයා ඇත.

**අන්තර් පුස්තකාල පිරුම් සේවාව**

පුස්තකාල පොත් පිරුම් ක්‍රමය යටතේ ලබාදෙන මෙම ව්‍යාපෘතිය ආරම්භ කළේ 1990 වර්ෂයේ දී ය. මෙම වසර තුළ ද ප්‍රධාන පුස්තකාල ගණනාවක් සමඟ මෙම සේවය පවත්වාගෙන යනු ලැබිණි. ඒ අනුව 2006 වසරේ ආයතන 26ක් වෙත පොත් ලබා දෙන ලදී.

**අන්තර්ජාල හා බහු මාධ්‍ය සේවා**

වඩාත් පුළුල් ලෙස තොරතුරු සැපයීමේ අරමුණින් පාඨකයින් වෙත අන්තර්ජාල සේවාව හඳුන්වා දී ඇති අතර මෙම වසර තුළ පාඨකයින් විශාල ප්‍රමාණයකට මේ මගින් සේවා සපයා ඇත. අන්තර්ජාල පහසුකම් පරිහරණය පිළිබඳ පාඨකයින් දැනුවත් කිරීම ද සිදු කර ඇති අතර ඒ අනුව 2006 වසරේ පාඨකයින් 156 දෙනෙකු පැය 141 අන්තර්ජාලය භාවිතා කර ඇති අතර පාඨකයින් 31 දෙනෙකු පැය 40ක් සංයුක්ත තැටි ගවේෂණය කර ඇත.

**ජාතික පුස්තකාලය නැරඹීම/වාර්තා සංවිධානය කිරීම**

මෙම වසර තුළ ජාතික පුස්තකාල හා විද්‍යාපන විද්‍යා ආයතනයේ (NILIS) පාඨමාලා හදාරණ සිසුන් 35ක් ද, කුරුණෑගල ප්‍රාදේශීය සභාවේ තිදෙනෙකුට හා බන්ධනාගාර පර්යේෂණ හා විශෝධන පුනුණු මධ්‍යස්ථානයේ නිලධාරීන් දෙදෙනෙකුට හා කොළඹ දේවධර්ම නිකේතනයේ නිලධාරීන් දෙදෙනෙකුටත් ඊට අමතර ව නීට්ටමුව සංස්කෘතික මධ්‍යස්ථානයේ හා කැලණිය විශ්වවිද්‍යාලයේ සිසුන් කණ්ඩායම් දෙකක් සඳහා සම්පත් හා සේවා පිළිබඳ පැහැදිලි කිරීමක් වෙනුවෙන් අධ්‍යාපන වාර්තා සංවිධානය කර තිබිණ.

එමෙන්ම අලුතින් පැමිණෙන පාඨකයින් සඳහා ජාතික පුස්තකාලය පිළිබඳ අත් පත්‍රිකාවක් ලබා දීමටත් ජාතික පුස්තකාලය පිළිබඳ හඳුන්වාදීමක් ද මේ යටතේ සිදු විය.

**ජාතික ග්‍රන්ථ විද්‍යාපන සේවා අංශය**

ග්‍රන්ථ විද්‍යාපන සේවා අංශයේ ප්‍රධාන කාර්යභාරය ශ්‍රී ලංකා ජාතික ග්‍රන්ථ නාමාවලිය සම්පාදනය කිරීම යි. මෙම අංශය මගින් ප්‍රවර්තන ජාතික ග්‍රන්ථ නාමාවලිය, පූර්වකාලීන ජාතික ග්‍රන්ථ නාමාවලිය හා විශේෂ ග්‍රන්ථ නාමාවලි වර්ග කිහිපයක් සම්පාදනය කරයි.

**ශ්‍රී ලංකා ජාතික ග්‍රන්ථ නාමාවලිය**

ශ්‍රී ලංකා ජාතික ග්‍රන්ථ නාමාවලිය පළ කිරීම ජාතික පුස්තකාලය සතු ප්‍රධාන වගකීමකි. ජාතික ග්‍රන්ථ නාමාවලිය යනු රට තුළ පළවන සියලු ම ප්‍රකාශනවල තොරතුරු ඇතුළත් සාධිකාරී ප්‍රකාශනයකි. මෙම කාර්යය ජාතික පුස්තකාල හා ප්‍රලේඛන සේවා මණ්ඩලය 1974 වර්ෂයේ සිට ඉටු කරනු ලබයි. 1962 සිට 1973 දක්වා මෙම කාර්යය ජාතික ලේඛනාරක්ෂක දෙපාර්තමේන්තුව විසින් ඉටු කරන ලදී.

ඒ අනුව ශ්‍රී ලංකා ජාතික ග්‍රන්ථ නාමාවලිය 2006 වර්ෂයේ දී මාසික ව නිකුත් කිරීම සාර්ථක ව ඉටු කළ අතර 2005 නොවැම්බර් සිට 2006 සැප්තැම්බර් දක්වා ජාතික ග්‍රන්ථ නාමාවලි කලාප 11ක් ප්‍රකාශයට පත් කර තිබේ.

**පූර්වකාලීන ශ්‍රී ලංකා ජාතික ග්‍රන්ථ නාමාවලිය**

ශ්‍රී ලංකාවේ මුද්‍රණ කර්මාන්තය ආරම්භ කළ 1737 වසරේ සිට ජාතික ග්‍රන්ථ නාමාවලිය සම්පාදනය ආරම්භ කළ 1963 වසර දක්වා ජාතික ග්‍රන්ථ නාමාවලි සම්පාදනය මෙම ව්‍යාපෘතිය මගින් සිදු කෙරේ. මේ යටතේ මෙම වර්ෂය තුළ 1921 - 1930 කාලයට අදාළ පූර්ව කාලීන ශ්‍රී ලංකා ජාතික ග්‍රන්ථ නාමාවලියේ ඉංග්‍රීසි කොටස් සම්පාදන කටයුතු යටතේ ග්‍රන්ථ විද්‍යාත්මක තොරතුරු විවිධ මූලාශ්‍ර මගින් රැස් කරන ලද අතර ඒවා වර්ග කර සංස්කරණය කිරීමෙන් අනතුරුව අත් පිටපත් පරිගණකගත කර ප්‍රකාශනය සඳහා භාර දෙන ලදී.

**ශ්‍රී ලංකා වාර සඟරා ලිපි අනුක්‍රමණිකාව**

ශ්‍රී ලංකාවේ ප්‍රකාශයට පත් කරනු ලබන සිංහල දෙමළ හා ඉංග්‍රීසි වාර සඟරාවල ලිපි පිළිබඳ තොරතුරු පාඨකයින් හට පහසුවෙන් සොයාගැනීම සඳහා මෙම අනුක්‍රමණිකාව සම්පාදනය කෙරේ. මෙය ඉන්ද්‍රමාසික ප්‍රකාශනයකි. මෙම වසර තුළ 2005 - 3 සහ 4වන කලාප සම්පාදනය කරන ලද අතර, තව ද 2006 - 1 සහ 2 කලාප සම්පාදන කටයුතු අවසන් කර ප්‍රකාශයට භාර දෙන ලදී. 2006 - 3 වන කලාපයට අදාළ තොරතුරු රැස්කර, සංස්කරණ කටයුතු නිම කර, 2006 -4 වන කලාපයට අදාළ ව තොරතුරු එක් රැස් කරමින් පවතී.

**සාධිකාරී ලේඛන සම්පාදනය**

පුස්තකාලවලට සුවිකරණ කටයුතුවල දී අත්‍යවශ්‍ය වන ශ්‍රී ලංකාවේ කතුවරුන් පිළිබඳ කර්තෘ සාධිකාරී ලේඛනයක් (Authority list of authors) නො තිබීම මෙතෙක් මේ රටේ පැවැති විශාල අඩුපාඩුවකි.

එකම කර්තව්‍යයන් නම විවිධාකාරයෙන් කැතිවල යෙදෙන අවස්ථාවල දී එම කැති සුවිගත කිරීම ගැටළු සහගත වේ. මෙම ගැටළුව මහනරවා ගැනීම කර්තව්‍ය සාධිකාරී ලේඛනයක අරමුණ වේ. ඊ අනුව ඉන්ට් නාම සාධිකාරී ලේඛනය සම්පාදනය සඳහා අනුරාධපුර හා පොළොන්නරු යුගවලට අදාළ තොරතුරු එක් රැස් කිරීමත්, සාධිකාරී ලේඛන කෙටුම්පත් සකස් කිරීමත්, ඉන්ට් නාම සාධිකාරී ලේඛනය (සිංහල) කෝට්ටේ යුගය දක්වා සම්පාදිත කොටස යතුරුලියනය කිරීමත් මෙම වසර තුළ සිදු කරන ලදී. මෙයට අමතර ව කර්තව්‍ය නාම සාධිකාරී ලේඛනය ලංකාවේ ප්‍රධාන පෙළේ පුස්තකාල 200ක් සඳහා නොමිලේ බෙදා හැරීම සිදු කර ඇත.

**සුවිකරණ අංශය**

මෙම අංශයේ කාර්යය වනුයේ ශ්‍රී ලංකා ජාතික පුස්තකාලයට ලබා ගන්නා ලද සියලු ම පුස්තකාල ද්‍රව්‍ය පිළිබඳ නිවැරදි ඉන්ට් විද්‍යාත්මක තොරතුරු ඇතුළත් කොට සුවිපත්‍රිකා සකස් කිරීමත්, ජාතික පුස්තකාල සුවිස පවත්වාගෙන යාමත් වේ. ජාතික පුස්තකාල එකතුව පිළිබඳ තොරතුරු පාඨකයින්ට ලබා ගැනීමේ එකම මාර්ගය ජාතික පුස්තකාල සුවිස වේ. එබැවින් ජාතික පුස්තකාල සුවිස විද්‍යාත්මකවත්, පහසුවෙන් තොරතුරු ලබා ගත හැකි ආකාරයෙන් සකස් කෙරේ.

2006 වර්ෂය තුළ දී පොත් 9296ක් ද, රජයේ ප්‍රකාශන 60ක් ද, සුක්ෂ්ම සේයාපට 05ක් ද සුවිගත කර පරීක්ෂා කිරීමෙන් පසු පරිගණකගත කර ඇත.

**ප්‍රලේඛන සේවා අංශය**

ප්‍රලේඛන සේවා කටයුතු ජාතික පුස්තකාලයක ඉතා වැදගත් කාර්යයකි. ප්‍රලේඛන සේවාවක අරමුණ වන්නේ ජාතික පුස්තකාලයේ ඇති තොරතුරු මෙන්ම රට තුළ විසිරී ඇති විවිධ තොරතුරු ගවේෂණය කොට එක් රැස් කිරීමෙන් අනතුරුව පාඨකයින් හට ප්‍රයෝජනවත් වන පරිදි ඉදිරිපත් කිරීමයි. එම අංශයට පැවරී ඇති කර්තව්‍ය, ජාතික හා අන්තර්ජාතික වශයෙන් සුවිශේෂ වැදගත්කමක් උසුලයි. ජාතික ඒකාබද්ධ සුවිස (National Union Catalogue) සම්පාදනය කිරීම, ජාතික නිර්දේශිත මධ්‍යස්ථානය පවත්වාගෙන යාම, ජාතික හා අන්තර්ජාතික පුස්තකාල ජාල සමඟ එක්ව කටයුතු කිරීම, තෝරාගත් ක්ෂේත්‍රවල නාමාවලී, අනුක්‍රමණිකා, තොරතුරු සංග්‍රහ සම්පාදනය කිරීම, ශ්‍රී ලංකා පුවත්පත් ලිපි අනුක්‍රමණිකාව සම්පාදනය කිරීම ආදිය මෙම අංශයේ ප්‍රධාන කාර්යභාරය වේ.

**ජාතික ඒකාබද්ධ සුවිස සම්පාදනය කිරීම**

ජාතික ඒකාබද්ධ සුවිස සම්පාදනය කිරීම හා පවත්වාගෙන යාම ජාතික පුස්තකාලයක් වෙත පැවරෙන ප්‍රධාන කාර්යයක් වේ. රටේ අනෙකුත් පුස්තකාලවල ඇති පොත්පත් සහ වෙනත් පුස්තකාල ද්‍රව්‍ය පිළිබඳ තොරතුරු ජාතික ඒකාබද්ධ සුවිසක් තුළ අන්තර්ගත විය යුතු ය. ජාතික පුස්තකාලයට පැමිණෙන පාඨකයින්ට අවශ්‍ය පුස්තකාල ද්‍රව්‍ය ජාතික පුස්තකාලයේ නො මැති නම් ඒවා තිබෙන පුස්තකාල පිළිබඳ තොරතුරු ජාතික ඒකාබද්ධ සුවිස මගින් ලබාගත හැකි වේ. ශ්‍රී ලංකා ජාතික පුස්තකාලයේ ජාතික ඒකාබද්ධ සුවිසට රටේ ප්‍රධාන පුස්තකාල 75 ක් දායක වේ.

මෙම වසර තුළ ජාතික ඒකාබද්ධ සුවිසට අදාළ දත්ත පදනම (UCAT) සඳහා දත්ත 3,693ක් ප්‍රධාන දත්ත පදනමට ඇතුළත් කර ඇත. එමෙන්ම ජාතික ඒකාබද්ධ සුවිසට තොරතුරු එවීමේ දී බලපාන තාක්ෂණික ගැටළු නිරාකරණය කර ගැනීමට අදාළ ව ආයතන 20ක පුස්තකාලයාධිපතින් හා වෙනත් නිලධාරීන් සඳහා සම්මන්ත්‍රණ පැවැත්වීම ද මෙම වසරේ සිදු කරන ලදී. මෙයට අමතර ව ජාතික ඒකාබද්ධ සුවිස මාර්ගගත දත්ත පදනම යාවත්කාලීන කිරීම, ජාතික ඒකාබද්ධ සුවිස පිළිබඳ නවතම තොරතුරු ඇතුළත් ප්‍රචාරක අත් පත්‍රිකාවක් මුද්‍රණය කර බෙදා හැරීම ද මේ යටතේ සිදු කර ඇත.

**ජාතික මට්ටමේ පුස්තකාල ජාල සමඟ සම්බන්ධතා පැවැත්වීම**

ශ්‍රී ලංකාවේ ප්‍රධාන පුස්තකාලය වශයෙන් ශ්‍රී ලංකා ජාතික පුස්තකාලය, ජාතික මට්ටමින් ක්‍රියාත්මක වන වෙනත් පුස්තකාල ජාල සමඟ සමීප සම්බන්ධතාවක් පවත්වාගෙන යාම අත්‍යවශ්‍ය වේ. මේ යටතේ දැනට ශ්‍රී ලංකාවේ ක්‍රියාත්මක වන පහත දැක්වෙන ප්‍රධාන පුස්තකාල ජාල 02ක් සමඟ ශ්‍රී ලංකා ජාතික පුස්තකාලය සම්බන්ධතා පවත්වයි.

- විද්‍යා හා තාක්ෂණ තොරතුරු ජාලය (SLSTINET)
- කෘෂිකාර්මික තොරතුරු ජාලය (AGRINET)

**ජාතික පුස්තකාල හා ප්‍රලේඛන සේවා මණ්ඩලය**

**පුස්තකාල සංවර්ධන අංශය**

පුස්තකාල සංවර්ධන අංශයේ කාර්යභාරය වනුයේ රට තුළ විසිරී ඇති විවිධ පුස්තකාලවලට ආධාර දීම, ජාතික මට්ටමින් පුස්තකාල සඳහා උපදේශක සේවා සහ සංවර්ධන ආධාර සැපයීම, පළාත් සහ පුස්තකාල සංවර්ධන ව්‍යාපෘතිය, පුස්තකාල සමීක්ෂණ පැවැත්වීම, පුස්තකාල ශ්‍රේණිගත කිරීම, පාඨක අධ්‍යාපන ව්‍යාපෘතිය, පුස්තකාල ප්‍රමිති සම්පාදනය, කියවීමේ රුචිය වර්ධය කිරීමේ ව්‍යාපෘතිය, පුස්තකාල ක්ෂේත්‍රයේ විශේෂ දින සැමරීම වැනි ව්‍යාපෘති ගණනාවක් ක්‍රියාත්මක කිරීම තුළින් රට තුළ පුස්තකාල සංවර්ධනය සඳහා විශාල මෙහෙයක් සිදු කරයි.

**පුස්තකාල සඳහා වෘත්තීය උපදෙස්**

පුස්තකාල හා වෙනත් ආයතන සඳහා පුස්තකාල කටයුතු සම්බන්ධයෙන් උපදෙස් ලබාදීම මෙම අංශය මගින් ඉටු කෙරෙන වැදගත් සේවාවකි. පුස්තකාල උපදේශක සේවාව මෙම වසරේ දී වඩා විධිමත් කෙරුණි. පොද්ගලික උපදේශක සේවා මෙන්ම පුස්තකාල සඳහා උපදේශක තත්ත්ව වාර්තා ලබාදීම ඊ යටතේ සිදු විය.

**පුස්තකාල ශ්‍රේණිගත කිරීම**

පුස්තකාල ශ්‍රේණිගත කිරීම පුස්තකාල සංවර්ධන අංශයෙන් ඉටු කෙරෙන ප්‍රධාන කාර්යයකි. මෙම වසර තුළ මහජන පුස්තකාල 01ක් පළමු ශ්‍රේණියටත්, පුස්තකාල 26ක් තුන්වන ශ්‍රේණියටත්, පාසල් පුස්තකාල 12ක් පළමු ශ්‍රේණියටත් ශ්‍රේණිගත කරන ලදී. මෙයට අමතර ව කටාන මහජන පුස්තකාලය 1වන ශ්‍රේණියටත් චූන්නාකම් මහජන පුස්තකාලය 2වන ශ්‍රේණියටත් ශ්‍රේණිගත කිරීම සඳහා ඇගයීම් වාර්තා ලබා ගන්නා ලදී.

**ජාතික කියවීමේ මාසය**

2006 වසරේ ජාතික කියවීමේ මාසයේ සමාරම්භක උත්සවය 2006.10.12 දින ගරු අධ්‍යාපන අමාත්‍යතුමාගේ ප්‍රධානත්වයෙන් ජාතික පුස්තකාල හා ප්‍රලේඛන සේවා මණ්ඩලයේ දී පැවැත්විණි. ඊට සමගාමී ව එදින කැනේඩියානු පොත් ප්‍රදර්ශනයක් සහ සුනාමි ව්‍යසනයෙන් හානියට පත් පාසල් පුස්තකාල සඳහා පොත් ආධාර ලබාදීමක් ද සිදු කරන ලදී. 2006 වසරේ පවත්වන ලද දිපව්‍යාප්ත පෝස්ටර් තරඟයේ ජයග්‍රාහී පෝස්ටර් සහ තෝරාගත් පෝස්ටර් ප්‍රදර්ශනය 2006.10.25 දින සංස්කෘතික හා ජාතික උරුමයන් පිළිබඳ ඇමති ගරු මහින්ද යාපා අබේවර්ධන මැතිතුමාගේ ප්‍රධානත්වයෙන් ජාතික පුස්තකාල හා ප්‍රලේඛන සේවා මණ්ඩලයේ ප්‍රදර්ශන ශාලාවේ දී විවෘත කරන ලද අතර එම පෝස්ටර් තරඟයේ ජයග්‍රාහී නම් ප්‍රකාශයට පත් කිරීම ද එදින ම සිදු විය. මෙයට අමතර ව 'නිර්මාණය හා රසවිඳීම' යන මැයෙන් දේශනයක් ද පවත්වනු ලැබීය.

2005 ජාතික කියවීමේ මාසයට අදාළ ව පැවැති රටනා තරණයේ ත්‍යාග සහ සහතික පත්‍ර ප්‍රධානය ද 2006.10.12 දින සිදු කරන ලදී.

ජාතික කියවීමේ මාසය වෙනුවෙන් ජනතාව දැනුවත් කිරීමේ ප්‍රචාරක කටයුතු යටතේ 2006.10.04 දින මාධ්‍ය සාකච්චාවක් මණ්ඩලීය ශ්‍රවණාගාරයේ දී පවත්වන ලද අතර තෝරාගත් සිංහල, දෙමළ සහ ඉංග්‍රීසි මාධ්‍ය පුවත්පත් මගින් අතිගරු ජනාධිපතිතුමාගේ, ගරු අගමැතිතුමාගේ, ගරු ඇමතිතුමාගේ, හා ලේකම්තුමාගේ පණිවිඩ පළ කරන ලදී. කියවීමේ මාසය තුළ ස්වාධීන රූපවාහිනී සේවයේ 'ගුරු ගෙදර' 'ලකිරු වාර්තා' වැඩසටහන්වලට සහ වීදුල ගුවන් වීදුලි සේවයේ 'පහන් වැඹ' යන වැඩසටහන් සඳහා මණ්ඩලයේ නිලධාරීන්ගේ සහභාගිත්වයෙන් කියවීමේ මාසය හා ජාතික පුස්තකාල පිළිබඳ ප්‍රචාරයක් ලබා දෙන ලදී. මෙයට අමතර ව කියවීමේ මාසයේ විශේෂ වැකි ඇතුළත් බැනර්, පෝස්ටර් විවිධ ආයතනවල ප්‍රදර්ශනය සඳහා බෙදා හැර තිබේ.

**පුස්තකාල සේවා අංශය**

පුස්තකාල සඳහා පොත් ආධාර ලබාදීම, පොත් ප්‍රදර්ශන හා අලෙවිහල් පැවැත්වීම, ජාතික පුස්තකාල පොත්තල පවත්වාගෙන යාම, මණ්ඩලීය ප්‍රකාශන බෙදාහැරීම, ප්‍රචාරණය හා අලෙවිය, පුස්තකාල සඳහා පොත් නිර්දේශ කිරීම මෙම අංශයේ කාර්යභාරය වේ.

**පුස්තකාල සංවර්ධන ආධාර**

**පොත් ආධාර සැපයීමේ ව්‍යාපෘතිය**

පුස්තකාල කටයුතු සංවර්ධනය කිරීමේ එක් මාර්ගයක් ලෙස පුස්තකාල වෙත පොත් ආධාර ලබාදීමේ ක්‍රමයක් ජාතික පුස්තකාල හා ප්‍රලේඛන සේවා මණ්ඩලය ක්‍රියාත්මක කරයි. ප්‍රකාශන අංශය මගින් මෙහෙයවනු ලබන ප්‍රකාශන ආධාර ව්‍යාපෘතිය, නව ප්‍රකාශන මිල දී ගැනීමේ ව්‍යාපෘතිය යන ව්‍යාපෘති යටතේ ලබා ගන්නා පොත් මෙලෙස පරිත්‍යාග කෙරේ.

මෙම වසර තුළ පාසැල් පුස්තකාල 363ක්, මහජන පුස්තකාල 102ක්, පිරිවෙන් පුස්තකාල 62ක් හා වෙනත් පුස්තකාල 194ක් වශයෙන් පුස්තකාල 721ක් සඳහා රු.4,079,003.00ක් වටිනා පොත් පරිත්‍යාග කර ඇත.

**ජාත්‍යන්තර පොත් ආධාර වැඩසටහන**

එක්සත් රාජධානියේ ජාත්‍යන්තර පොත් ආධාර වැඩසටහන (Book Aid International) යටතේ විවිත් විට ශ්‍රී ලංකාවට පරිත්‍යාග කරනු ලබන පොත් අප ආයතනය මගින් දිවයිනේ පුස්තකාලවලට බෙදා හරියි. ඊ අනුව මෙම වසර තුළ මෙම ව්‍යාපෘතිය යටතේ පොත් 7724ක් පරිත්‍යාග කර ඇත.

**පොත් ප්‍රදර්ශන**

2006 වසර තුළ පොත් ප්‍රදර්ශන 06ක් සංවිධානය කරන ලද අතර ඊ අනුව 2006.01.23,24 දිනවල කැලණිය විශ්වවිද්‍යාලයේදීත්, 2006.07.25 සිට 2006.08.10 දක්වා ඇසල උත්සවය නිමිත්තෙන් කතරගමදීත්, 2006.09.16 සිට 2006.09.24 දක්වා බණ්ඩාරනායක අනුස්මරණ ජාත්‍යන්තර සම්මන්ත්‍රණ ශාලාවේදීත් පොත් ප්‍රදර්ශන පවත්වන ලදී. මෙම පොත් ප්‍රදර්ශනවලට අමතර ව කැනේඩියානු පොත් ප්‍රදර්ශනයක් 2006.10.12 සිට 18 දක්වා ජාතික පුස්තකාල හා ප්‍රලේඛන සේවා මණ්ඩලයේදීත්, 2006.10.16 සිට 19 දක්වා කොළඹ විශ්වවිද්‍යාලයේදීත් එමෙන්ම 2006.11.14 සිට 15 දක්වා ගාල්ල පුරනලේදීත් පවත්වන ලද අතර මෙම ප්‍රදර්ශන මගින් රු.942,101.97 ක ආදායමක් ආයතනයට උපයාගත හැකි විය.

මෙම පොත් ප්‍රදර්ශනයට අමතර ව පළාත් පාලන සතිය වෙනුවෙන් පෝස්ටර් ප්‍රදර්ශනයක් ඛණ්ඩාරනායක අනුස්මරණ ජාත්‍යන්තර සම්මන්ත්‍රණ ශාලාවේ දී 2006.07.12,13 දිනවල පවත්වන ලද අතර, මෙයට අමතර ව ජාතික කියවීමේ මාසය වෙනුවෙන් 2006.10.25 සිට 2006.11.03 දක්වා පෝස්ටර් ප්‍රදර්ශනයක් ජාතික පුස්තකාල හා ප්‍රලේඛන සේවා මණ්ඩලයේ ප්‍රදර්ශන ශාලාවේ දී පැවැත්වීය. එසේම ඉන්ට්‍රි ප්‍රකාශන දොරටු වැඩිමේ උත්සව මාලාවක් 2006.09.10 සිට 18 දක්වා වූ දිනවල පවත්වන ලද අතර එහි දී නව ප්‍රකාශන 69ක් දොරටු වැඩීය.

**ජාතික පුස්තකාල පොත් හල**

ජාතික පුස්තකාල හා ප්‍රලේඛන සේවා මණ්ඩලයේ අනුග්‍රහයෙන් ප්‍රකාශයට පත් කරනු ලබන ප්‍රකාශන, කර්තෘ ප්‍රකාශන, ලිපිග්‍රව්‍ය සහ මණ්ඩලය මගින් ප්‍රකාශයට පත් කරන ප්‍රකාශන ජාතික පුස්තකාල පොත් හලෙහි අලෙවි කෙරේ. මෙම ප්‍රකාශන පුස්තකාල සඳහා විශේෂ සහන මිලකට ලබා දේ. ජාතික පුස්තකාල පොත් හල මගින් පුස්තකාලයාධිපතීන්ට පහසුවෙන්, සහන මිලකට ප්‍රමිතියට අනුකූල පුස්තකාල ලිපි ග්‍රව්‍ය ලබා ගැනීමට අවස්ථාව ලැබී ඇත. මෙම වසර තුළ පොත් අලෙවි හලෙහි මුළු ආදායම රු.2,349,750.74 කි.

**තොරතුරු තාක්ෂණ අංශය**

ශ්‍රී ලංකා ජාතික පුස්තකාලයේ පරිගණක සේවා සහ තොරතුරු තාක්ෂණය යොදා ගැනීමට අදාළ කටයුතුවල මෙන්ම මෙම ක්ෂේත්‍රයේ ජාතික මට්ටමේ උපදේශක සේවා සැපයීම මෙම අංශයේ ප්‍රධාන කාර්ය භාරය වේ. මෙම වසර තුළ මෙම අංශයේ කටයුතු වඩාත් පුළුල් ව ක්‍රියාත්මක කර ඇත.

**Alice for Windows නව මෘදුකාංග පද්ධතිය පවත්වාගෙන යාම**

Alice for Windows මෘදුකාංග පද්ධතියේ ඇතිවන ගැටළු විසඳීම, මෙම මෘදුකාංගය යාවත්කාලීන කිරීමත් ජාතික පුස්තකාල මාර්ගගත සුචිය යාවත්කාලීන කිරීම සහ අංශවල නිලධාරීන්ට අවශ්‍ය සහාය ලබාදීමත් මේ යටතේ සිදු විය.

**ජාතික පුස්තකාල අභ්‍යන්තර ජාලය (LAN)**

මණ්ඩලයේ විවිධ අංශයන්හි පරිගණක තාක්ෂණික ගැටළු, මොරටුව විශ්වවිද්‍යාලය, IDM, Informatics හා E-wis යන ආයතන මගින් නිරාකරණය කරන ලදී. මෙයට අමතර ව විවිධ අංශවල දත්ත පදනම්වලට දත්ත ඇතුළත් කිරීම හා යාවත්කාලීන කිරීම, පරිගණක අලුත්වැඩියා කටයුතු, මෘදුකාංග ස්ථාපිත කිරීම, දත්ත පදනම් සහ ලිපි ලේඛනවල පිටපත් ලබා ගැනීම (Backups), පරිගණකවල වසිරස් ඉවත් කිරීම, නව පරිගණක මිල දී ගැනීම සඳහා පිරිවිතර සකස් කිරීම, Multimedia Projector මිල දී ගැනීම සඳහා තාක්ෂණ වාර්තා සකස් කිරීම, ටෙන්ඩර් පරීක්ෂා කර වාර්තා පිළියෙල කිරීම යනාදිය මේ යටතේ සිදු විය.

**ජාතික පුස්තකාලයේ වෙබ් සේවා පරිගණකය (web server) හා මේල් සේවා පරිගණකය (mail server) පවත්වාගෙන යාම**

වෙබ් සේවා පරිගණකය හා මේල් සේවා පරිගණකවල නඩත්තු කටයුතු සහ ගැටළු විසඳීම, යාවත්කාලීන කිරීම සහ අන්තර්ජාල ගවේෂණය සඳහා පාඩකයින්ට සහාය වීමත් එමෙන්ම ගැටළු පරීක්ෂා කිරීම සඳහා මොරටුව විශ්වවිද්‍යාලයේ සහාය ලබා ගැනීමත් මේ යටතේ සිදු විය.

**පරිගණක අධ්‍යාපනය හා පුහුණු කටයුතු**

අධ්‍යාපන හා පුහුණු අංශය පවත්වන පුහුණු වැඩසටහන්වල දී තොරතුරු තාක්ෂණ කටයුතුවලට අදාළ සහාය ලබා දී ඇත. ඒ අනුව තොරතුරු හා සන්නිවේදන තාක්ෂණය පිළිබඳ වැඩමුළුව සඳහා Word, Excel, Winisis, අන්තර්ජාලය, පුස්තකාල පරිගණකගත කිරීම පිළිබඳ දේශන පැවැත්වීම සහ ප්‍රායෝගික

පුහුණු කටයුතුත් එමෙන්ම ආයතනයේ නිලධාරීන් සඳහා පැවැත්වූ පරිගණක පාඨමාලා සඳහා දේශන හා ප්‍රායෝගික පුහුණු කටයුතු සිදු කිරීමත් මේ යටතේ සිදු විය.

**ක්ෂේත්‍රයේ ජාතික ආයතන, සංවිධාන සමඟ සබඳතා පවත්වාගෙන යාම**

මේ යටතේ හික්කඩුව මහජන පුස්තකාලයේ WINISIS ස්ථාපිත කිරීම, විවෘත විශ්වවිද්‍යාලය මගින් පැවැත්වූ පරිගණක වැඩමුළුව සඳහා සහභාගීවීමත්, ඒකාබද්ධ සුවිස පිළිබඳ පවත්වන ලද වැඩමුළුවකට හා පුහුණු කටයුතු සිදු කිරීමත් මාලමේ තොරතුරු තාක්ෂණ ආයතනයේ පවත්වන ලද පුස්තකාල මෘදුකාංග පිළිබඳ හඳුන්වාදීමේ වැඩසටහනකට සහභාගීවීමත් මෙම වසර තුළ ඉටු කර තිබේ.

**පරිගණක වැඩසටහන් සම්පාදන කටයුතු**

මණ්ඩලයේ විවිධ අංශවල අවශ්‍යතාවන්ට අදාළ වන පරිදි සිදු කරන ලද පරිගණක වැඩසටහන් සම්පාදන කටයුතු අතර මණ්ඩලීය නිවහන් පිටුව යාවත්කාලීන කිරීම, පුස්තකාල සේවා අංශයේ Newsprint දත්ත පදනමට හා රජයේ ප්‍රකාශන නාමාවලිය සඳහා දත්ත ඇතුළත් කිරීම සඳහා දත්ත පදනමක් සකස් කිරීම, පුස්තකාල සේවා අංශය මගින් පරිත්‍යාග කරනු ලබන පොත් පිළිබඳ තොරතුරු ඇතුළත් කිරීම, පුස්තකාල සංවර්ධන අංශය සඳහා සුනාමියෙන් හානි වූ පුස්තකාල පිළිබඳ තොරතුරු ඇතුළත් කිරීම සහ පාඨක සේවා අංශය සඳහා රජයේ චක්‍රලේඛන පිළිබඳ තොරතුරු ඇතුළත් කිරීම යන සේවාවන්ට අදාළ ව දත්ත පදනම් සකස් කිරීමත් මේ යටතේ සිදු කර තිබේ.

**පරිගණකාශ්‍රිත ප්‍රකාශන කටයුතු**

විවිධ අංශවල සිංහල හා ඉංග්‍රීසි වාර්තා, පත්‍රිකා, පුවත්පත් දැන්වීම් සකස් කිරීම, උෂ්ණත්ව හා ආර්ද්‍රතා ප්‍රස්ථාර සකස් කිරීම, ආරාධනා පත්‍ර සකස් කිරීම, දේශන සඳහා power point presentation සකස් කිරීම, ප්‍රවෘත්ති සභරා සකස් කිරීම යනාදී කාර්යයන් මේ යටතේ සිදු කරන ලදී.

**අධ්‍යාපන හා පුහුණු අංශය**

අධ්‍යාපන හා පුහුණු අංශයේ අරමුණ පුස්තකාලයාධිපතීන් සඳහා කෙටිකාලීන අධ්‍යාපන හා පුහුණු පාඨමාලා පැවැත්වීම මගින් ඔවුන්ට අඛණ්ඩ වෘත්තීය පුහුණුවක් ලබා දීම වේ. මහජන, පාසල්, පිරිවෙන් ආදී විවිධ වර්ගවලට අයත් පුස්තකාලයාධිපතීන් සඳහා කෙටිකාලීන පුස්තකාල විද්‍යා පාඨමාලා පැවැත්වීම, පුස්තකාල විද්‍යා සම්මන්ත්‍රණ සහ දේශන පැවැත්වීම මෙම අංශයේ ප්‍රධාන කාර්යභාරයන් වේ.

**පාසල් පුස්තකාලයාධිපතීන් සඳහා පුහුණු පාඨමාලා**

දිවයිනේ පාසල් පුස්තකාල සඳහා ස්ථිර වෘත්තීය පුස්තකාලයාධිපතීන් ඇත්තේ ඉතා සීමිත සංඛ්‍යාවක් බැවින් මෙම ගැටළුව මත හරවා ගනු වස් පාසල් පුස්තකාල භාරව කටයුතු කිරීමට ගුරුවරුන් යොදාගනු ලැබේ. මෙම ගුරුවරුන්ට පුස්තකාල විද්‍යාව පිළිබඳ අවබෝධයක් ලබා දීම පිණිස ජාතික පුස්තකාල හා ප්‍රලේඛන සේවා මණ්ඩලය විසින් පුහුණු පාඨමාලා පවත්වනු ලැබීය. ඒ සඳහා සහයෝගය ලබා දෙනුයේ අධ්‍යාපන අමාත්‍යාංශයේ ඒ ඒ පළාත් භාර අධ්‍යාපන අධ්‍යක්ෂවරුන් විසිනි. 2006 වසර තුළ කැගල්ල අධ්‍යාපන කලාපයේ පාසල් පුස්තකාලයාධිපතීන් සඳහා පුහුණු පාඨමාලාවක් 2006.03-16-18 යන දිනවල කැගල්ල අධ්‍යාපන කාර්යාලයේ පැවැති අතර ඒ සඳහා පාඨමාලාලාභීන් 45 දෙනෙකු සහභාගී විය. උතුරු මැද පළාතේ ගුරු පුස්තකාලයාධිපතීන් සඳහා පුස්තකාල කළමනාකරණය පිළිබඳ සම්මන්ත්‍රණයක් 2006.09.14,15 යන දිනයන්හි අනුරාධපුර අධ්‍යාපන සම්පත් මධ්‍යස්ථානයේ දී පවත්වන ලද අතර ඒ සඳහා ගුරු පුස්තකාලයාධිපතීන් 39 දෙනෙකු සහභාගී විය. එමෙන්ම ගාල්ල දිස්ත්‍රික්කයේ අම්බලන්ගොඩ අධ්‍යාපන කලාපයේ ගුරු පුස්තකාලයාධිපතීන් සඳහා පුහුණු පාඨමාලාවක් 2006.09.22,23 යන දිනයන්හි බලපිටිය ගුරු විද්‍යාලයේ දී පවත්වන ලදී. ඒ සඳහා පාඨමාලාලාභීහු 37 දෙනෙකු සහභාගී වූහ. මෙයට අමතර ව ජාත්‍යන්තර පාසල් පුස්තකාල දිනය වෙනුවෙන් 2006.10.23 දින දිවයිනේ තෝරාගත් පාසල්වල ගුරු

පුස්තකාලයාධිපතිවරුන් සඳහා සම්මන්ත්‍රණයක් ජාතික පුස්තකාල ඉවණාගාරයේ දී පවත්වන ලදී. ඒ සඳහා ගුරු පුස්තකාලයාධිපතින් 83 දෙනෙකු සහභාගී වීමත්, 2006.12.01 දින තෙලිජ්ජ්වල මධ්‍ය මහා විද්‍යාලයේ දී අකුරැස්ස අධ්‍යාපන කලාපයේ ගුරු පුස්තකාලයාධිපතින් සඳහා පුස්තකාල කටයුතු පිළිබඳ දැනුවත් කිරීමේ සම්මන්ත්‍රණයක් පාඨමාලාලාභීන් 80 දෙනෙකුගේ සහභාගිත්වයෙන් සංවිධානය කිරීමට මෙම වසර තුළ කටයුතු කරන ලදී.

**මහජන පුස්තකාලයාධිපතින් සඳහා පුහුණු පාඨමාලා**

මේ යටතේ වයඹ පළාතේ ප්‍රජා සංවර්ධන නිලධාරීන් සඳහා සම්මන්ත්‍රණයක් 2006.05.18 දින වයඹ පුහුණු ආයතනයේ දී පවත්වන ලද අතර ඒ සඳහා නිලධාරීන් 23 දෙනෙකු සහභාගී විය. එම පළාතේ ම මහජන පුස්තකාලයාධිපතින් සඳහා පුහුණු පාඨමාලාවක් මැයි මස 18-20 යන දිනයන්හි පවත්වන ලදී. ඒ සඳහා පාඨමාලාලාභීන් 37 දෙනෙකු සහභාගී විය. මෙයට අමතර ව 2006.07.04 දින මහජන පුස්තකාල දිනය වෙනුවෙන් ප්‍රජා සංවර්ධන නිලධාරීන් සඳහා සම්මන්ත්‍රණයක් ජාතික පුස්තකාල ඉවණාගාරයේ දී පවත්වන ලදී. ඒ සඳහා ප්‍රජා සංවර්ධන නිලධාරීන් 66 දෙනෙකු සහභාගී විය. සබරගමුව පළාතේ ප්‍රජා සංවර්ධන නිලධාරීන් සඳහා සම්මන්ත්‍රණයක් 2006.08.11 දින නිලධාරීන් 16 දෙනෙකුගේ සහභාගිත්වයෙන් පුස්සැල්ල ග්‍රාමසංවර්ධන පුහුණු මධ්‍යස්ථානයේ දී පවත්වන ලදී. එම පළාතේ මහජන පුස්තකාලයාධිපතින් සඳහා වූ පුහුණු පාඨමාලාව 2006.08.11,12 යන දිනයන්හි පුස්තකාලයාධිපතින් 25 දෙනෙකුගේ සහභාගිත්වයෙන් සිදු විය.

**පිරිවෙන් පුස්තකාලයාධිපතින් සඳහා පුහුණු පාඨමාලා**

පිරිවෙන් පුස්තකාලයාධිපතින් සඳහා පාඨමාලා යටතේ 2006.06.06 දිනට යෙදෙන ජාතික පිරිවෙන් පුස්තකාල දිනය වෙනුවෙන් සම්මන්ත්‍රණයක් ජාතික පුස්තකාල ඉවණාගාරයේ දී පර්වේනාධිපති ස්වාමීන්වනන්සේලා සහ පුස්තකාල භාරකරුවන් 68 දෙනෙකුගේ සහභාගිත්වයෙන් පැවැත්විණි. එමෙන්ම පිරිවෙන් පුස්තකාලයාධිපතින් සඳහා පුහුණු පාඨමාලාවක් 2006.06.25-27 යන දිනයන්හි අමේපුස්ස සේනානායක පිරිවෙන් දී පවත්වන ලදී. ඒ සඳහා ගම්පහ දිස්ත්‍රික් පිරිවෙන් පුස්තකාලයාධිපතින් 45 දෙනෙකු සහභාගී වූ අතර, සහභාගීවූවන්ගෙන් මණ්ඩලීය පොත් අලෙවියෙන් රු.2,700.00 මුදලක් උපයාගැනීමට හැකි විය. මෙයට අමතර ව රත්නපුර දිස්ත්‍රික්කයේ පිරිවෙන් පුස්තකාලයාධිපතිවරුන් පුහුණු කිරීමේ පාඨමාලාවක් 2006.12.12-14 යන දිනයන්හි පිරිවෙන් පුස්තකාලයාධිපතිවරු 25 දෙනෙකුගේ සහභාගිත්වයෙන් අවිස්සාවේල්ල විද්‍යායතන පිරිවෙන් දී පැවැත්විණි.

**සේවාස්ථ පුහුණු පාඨමාලා**

ශ්‍රී ලංකා බදුකරණ ආයතනයේ නිලධාරීන්ගේ, පැරැලිය සුනාමි මධ්‍යස්ථානයේ නිලධාරීන්ගේ සහ පරිපාලනය පිළිබඳ ජාතික සභාවේ නිලධාරීන්ගේ 2006 ජනවාරි මස 23 සිට 27 දක්වා සේවාස්ථ පුහුණුවක් දුන්හ. එමගින් රු.15,000.00ක මුදලක් ද බන්ධනාගාර පර්යේෂණ හා විශේෂිත පුහුණු මධ්‍යස්ථානයේ හා කොළඹ දේවධර්ම නිකේතනය යන ආයතනවල නිලධාරීන් 4 දෙනෙකු සඳහා 2006 මාර්තු මස 06-10 යන දිනයන්හි සේවාස්ථ පුහුණු පාඨමාලාවක් ලබාදීම මගින් රු.17,500.00ක මුදලක් අය කර ගෙන ඇත. සමුපකාර සංවර්ධන අමාත්‍යාංශය හා බස්නාහිර පළාත් ප්‍රධාන අමාත්‍යාංශය යන ආයතනවල නිලධාරීන් තිදෙනෙකු සඳහා සේවාස්ථ පුහුණු පාඨමාලාවක් 2006.04.03-07 යන දිනවල ලබා දුන් අතර එමගින් රු.13,750.00ක මුදල අය කර ගන්නා ලදී. මෙයට අමතර ව ශ්‍රී ලංකා පුස්තකාල සංගමයේ පුස්තකාල විද්‍යාව හදාරන දෙමළ මාධ්‍ය සිසුන් සඳහා පුස්තකාල කටයුතු පිළිබඳ ප්‍රායෝගික පාඨමාලාවක් 2006 අප්‍රේල් මස 17-28 සහ මැයි මස 15-26 යන දිනවල ශිෂ්‍ය ශිෂ්‍යාවන් 23 දෙනෙකුගේ සහභාගිත්වයෙන් පැවැත්විණි. එමෙන්ම 2006.08.21-25 දක්වා ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථා කටයුතු හා ඒකාබද්ධතා අමාත්‍යාංශය ගාල්ල මහාමායා බාලිකා විද්‍යාලය හා බොරැස්ගමුව පුනේත්‍රාදේවී පිරිමි විද්‍යාලය යන ආයතනවල නිලධාරීන් තිදෙනෙක් සඳහා පවත්වන ලද පුහුණු පාඨමාලාව මගින් රු.15,000ක මුදලක් ද වෙනත් විවිධ ආයතනවල නිලධාරීන් 08 දෙනෙකු සඳහා 2006.11.06-10 දින දක්වා ලබා දෙන ලද සේවාස්ථ පුහුණු සඳහා රු.36,250.00ක මුදලක් මණ්ඩලයට අත් කට ගැනීමට හැකි විය.



**සුනාමි විපතීන් හානියට පත් පුස්තකාල සංවර්ධනය සඳහා පාඩමාලා**

මේ යටතේ බස්නාහිර හා දකුණු පළාත්වල සුනාමි ව්‍යසනයෙන් හානියට පත් මහජන පුස්තකාලවල පුස්තකාලයාධිපතීන් හා පුරා සංවර්ධන නිලධාරීන් 20 දෙනෙකු සඳහා පුහුණු පාඩමාලාවක් 2006.04.06-08 දක්වාත් උතුරු නැගෙනහිර පළාත්වල සුනාමි විපතීන් හානියට පත් මහජන පුස්තකාලවල පුස්තකාලයාධිපතීන් 10 දෙනෙකු සඳහා දෙමළ මාධ්‍ය පුහුණු පාඩමාලාවක් මැයි මස 03-05 යන දිනයන්හි මණ්ඩලීය ශ්‍රවණාගාරයේ දී ද, 2006 මැයි මස 17,18 දිනයන්හි සුනාමි විපතීන් හානියට පත් මහජන සහ පාසල් පුස්තකාල හැර දිවයිනේ අනෙකුත් පුස්තකාල භාරකරුවන් 08 දෙනෙකු සඳහා පුහුණු පාඩමාලාවක් මණ්ඩලීය ශ්‍රවණාගාරයේ දී පවත්වන ලදී.

**වෙනත් පාඩමාලා**

ආධුනික ලේඛකයින් සඳහා ශ්‍රී ලංකා සැලසුම්කරණය පිළිබඳ සම්මන්ත්‍රණයක් 2006 ඔක්තෝබර් මස 20වන දින මණ්ඩලීය ශ්‍රවණාගාරයේ දී පවත්වන ලද අතර එම පුහුණු පාඩමාලාව සඳහා ලේඛකයන් 30දෙනෙකු සහභාගී වූහ.

**තොරතුරු හා සන්නිවේදන තාක්ෂණ පුහුණු පාඩමාලා**

විවිධ ආයතනවල පුස්තකාලයාධිපතීන් සඳහා තොරතුරු හා සන්නිවේදන තාක්ෂණය පිළිබඳ පාඩමාලා සහ වැඩමුළු 08ක් 2006 වසරේ පවත්වා තිබේ. ඒ අනුව ජනවාරි මස 19-21 සහ පෙබරවාරි මස 23-25 දක්වා පැවැති පාඩමාලා සඳහා පාඩමාලාලාභීන් 20ක් ද, මාර්තු මස 23-24 දිනයන්හි පැවැති පාඩමාලාව සඳහා පාඩමාලාලාභීන් 08ක් ද සහභාගී වූහ. මෙයට අමතර ව ජූලි මස 20-22 දිනයන්හි සහ අගෝස්තු මස 24-26 දිනයන්හි පැවැති පාඩමාලාව සඳහා පුස්තකාලයාධිපතීන් 18කගේ සහභාගීත්වය තිබුණි. තව ද මේ යටතේ සංවිධානය කරන ලද වැඩමුළු ඔක්තෝබර් මස 12-14 නොවැම්බර් මස 23-25 දිනයන්හි සහ දෙසැම්බර් මස 21-23 දක්වා පවත්වන ලදී. ඒ සඳහා පුස්තකාලයාධිපතීන් 26ක් සහභාගී විය. මෙම පාඩමාලා සහ වැඩමුළු මගින් රු.219,000ක මුදලක් මණ්ඩලයට උපයා ගත හැකි විය.

**පුස්තකාල ද්‍රව්‍ය සංරක්ෂණ පාඩමාලා**

පුස්තකාල ද්‍රව්‍ය සංරක්ෂණය පිළිබඳ ප්‍රයෝජිත හා න්‍යායාත්මක පුහුණු පාඩමාලා තුනක් මෙම වසර තුළ පවත්වන ලදී. ඒ අනුව 2006 මාර්තු මස 08-10 දිනයන්හි පැවැති පාඩමාලාව සඳහා පාඩමාලා ලාභීන් 17 දෙනෙකු ද මැයි මස 24-26 දක්වා පැවැති පාඩමාලාව සඳහා පාඩමාලා ලාභීන් 09 දෙනෙකු ද නොවැම්බර් මස 15-17 දිනයන්හි පැවැති පුහුණු පාඩමාලා සඳහා පාඩමාලාලාභීන් 11 දෙනෙක් ද සහභාගී වූහ.

**වෙනත් ක්ෂේත්‍රවල පුස්තකාල කාර්ය මණ්ඩල සඳහා පාඩමාලා/වැඩමුළු**

සංස්කෘතික මධ්‍යස්ථානවල සේවය කරන සංස්කෘතික නිලධාරීන් 52 දෙනෙකුගේ සහභාගීත්වයෙන් පුස්තකාල කටයුතු පිළිබඳ දැනුවත් කිරීම සඳහා පුහුණු පාඩමාලාවක් 2006.10.31 දින මණ්ඩලීය ශ්‍රවණාගාරයේ දී පැවැත්විණි. මෙයට අමතර ව පොලිස් දෙපාර්තමේන්තුවට අනුබද්ධිත පුස්තකාලවල සේවය කරන පුස්තකාලයාධිපතීන් සඳහා පුහුණු පාඩමාලාවක් 2006.11.20-22 යන දිනයන්හි පාඩමාලාලාභීන් 22 කගේ සහභාගීත්වයෙන් පැවැත්වූ අතර මෙම පාඩමාලා සඳහා රු.40,000.00ක මුදල් මණ්ඩලය විසින් අය කරගෙන තිබේ.

**මණ්ඩලීය නිලධාරීන් පුහුණු කිරීම**

මේ යටතේ ශ්‍රී ලංකා සංවර්ධන පරිපාලන ආයතනය, පුස්තකාල හා විද්‍යාපන විද්‍යා ආයතනය, ශ්‍රී ලංකා පුස්තකාල සංගමය, රාජ්‍ය ගිණුම් හා මූල්‍ය ආයතනය, රාජ්‍ය භාෂා දෙපාර්තමේන්තුව යනාදී ආයතනයන්හි පාඩමාලා හා දේශනවලට මණ්ඩලීය නිලධාරීන් සහභාගී කරවා ඇත. මෙම පාඩමාලා හා දේශන පුස්තකාල

විද්‍යාව, ඉංග්‍රීසි හා දෙමළ භාෂාව, පරිගණක හා තොරතුරු තාක්ෂණය හා ලිපිකරු පරිපාලන සංවර්ධනය වැනි විෂය ක්ෂේත්‍රයන්ට අදාළ පාඨමාලා වේ.

**ජාතික පුස්තකාල දේශන මාලාව**

මේ යටතේ 2006 වර්ෂය තුළ දේශන 12 ක් පවත්වා ඇත. ඒවා පහත සඳහන් පරිදි වේ.

- |   |   |
|---|---|
| (1) ශ්‍රී ලංකාවේ පුස්තකාල ඉතිහාසය පිළිබඳ නව තොරතුරු   | ආර් එච් අයි එස් රණසිංහ මහත්මිය (ජනවාරි) |
| (2) The Tsunami affected Public Libraries in Sri Lanka present situation                    | දුශ්‍යන්ති ධැනියෙල් මහත්මිය (පෙබරවාරි)  |
| (3) මාධ්‍ය ප්‍රතිපත්තියක් සැකසීම හා එහි අභියෝග  | ආචාර්ය නන්දන කරුණානායක මහතා (මාර්තු)    |
| (4) අන්තිදිග ආසියා කලාපයේ පුස්තකාලයාධිපතින්ගේ සංගමයේ 2006 මැනිලා සමුළුවෙන් ලැබූ අත්දැකීම්   | ධබ් එස් පුනාවර්ධන මහතා (අප්‍රේල්)       |
| (5) බුදුන්වහන්සේගේ මනුෂ්‍යත්වය සහ ප්‍රාතිභාර්ය බලය  | ආචාර්ය ගැමුණුසිරි ගමගේ මහතා (මැයි)      |
| (6) පරිවර්තන සාහිත්‍ය සහ මගේ අත්දැකීම්  | ගාමිණී වියන්ගොඩ මහතා (ජූනි)             |
| (7) ටොක්සොප්ලැස්මා (Toxoplasma) රෝගය පිළිබඳ ඔබ දැනගත යුතු කරුණු                             | වෛද්‍ය සාගරිකා සමරසිංහ මහත්මිය (ජූලි)   |
| (8) බුදු දහම විද්‍යුත් ඇසින්  | ජේ ඒ අමරවීර මහතා (අගෝස්තු)              |
| (9) සාමය සඳහා පුස්තකාල  | පියදාස රණසිංහ මහතා (සැප්තැම්බර්)        |
| (10) තොරතුරු කළමනාකරණය සඳහා තොරතුරු තාක්ෂණය යොදා ගැනීම/ඉන්දියාවේ පැවැති පාඨමාලාවේ අත්දැකීම් | වමින්ද හිමේෂ් ද සිල්වා මහතා (ඔක්තෝබර්)  |
| (11) ලේඛන උරුමය සංරක්ෂණය - දකුණු කොරියාවේ පැවැති වැඩමුළුවේ අත්දැකීම්                        | වරුණි ගඟබඩආරච්චි මහත්මිය (නොවැම්බර්)    |
| (12) කාර්යාල කළමනාකරණයේ දී පැන නගින ගැටළු   | යූ ඒ ධබ් ද සිල්වා මහතා (දෙසැම්බර්)      |

**ප්‍රකාශන හා ග්‍රන්ථ සංවර්ධන අංශය**

ජාතික පුස්තකාල හා ප්‍රලේඛන සේවා මණ්ඩලයේ ප්‍රකාශන ආධාර ව්‍යාපෘති මෙහෙයවීම හා පවත්වාගෙන යාම, ජාතික පුස්තකාල හා ප්‍රලේඛන සේවා මණ්ඩලයේ සියලු ම ප්‍රකාශන පළ කිරීම, සම්භාව්‍ය සාහිත්‍ය කෘති සංස්කරණය, පරිවර්තනය හා ප්‍රකාශනය කිරීම ප්‍රකාශන අංශයේ මූලික කාර්යභාරය වන අතර, අන්තර්ජාතික ප්‍රමිත ග්‍රන්ථ, මාලික, සංගීත අංක ව්‍යාපෘති පවත්වාගෙන යාම හා ප්‍රකාශනගත සුවිකරණ දත්ත සැපයීම යන ව්‍යාපෘති මෙම අංශය මගින් ඉටු කරනු ලබයි.

**මණ්ඩලීය ප්‍රකාශන මුද්‍රණය හා ප්‍රකාශනය කිරීම**

2006 වසරේ දී ප්‍රකාශයට පත් කරන ලද මණ්ඩලීය ප්‍රකාශන පහත සඳහන් පරිදි වේ.

- (1) ශ්‍රී ලංකා ජාතික ග්‍රන්ථ නාමාවලිය  
2005 අගෝස්තු මස සිට 2006 ජූනි මස දක්වා කලාප
- (2) පුස්තකාල ප්‍රවාහි 2004 -1,2, 3 හා 4 කලාප
- (3) ශ්‍රී ලංකා රජයේ ප්‍රකාශන නාමාවලිය 2004
- (4) NATNET LANKA ප්‍රවාහි පත්‍රිකාව 2005, I,II,III හා IV කලාප
- (5) ජාතික පුස්තකාල හා ප්‍රලේඛන සේවා මණ්ඩලයේ පරිපාලන වාර්තාව - 2004
- (6) වාර සභා ලිපි අනුක්‍රමණිකාව 2005-1-4 සහ 2006,1
- (7) ශ්‍රී ලංකා ජාතික ග්‍රන්ථ නාමාවලිය (පූර්ව කාලීන 1911-1920)
- (8) ශ්‍රී ලංකා ජාතික ග්‍රන්ථ නාමාවලිය (පූර්ව කාලීන 1885-1900)

**සම්භාව්‍ය කෘති සංස්කරණය**

පැරණි සම්භාව්‍ය කෘති සංස්කරණය කිරීම ප්‍රකාශන අංශය මගින් මෙහෙයවනු ලබන වැදගත් ව්‍යාපෘතියකි. ඒ අනුව 2006 වසර තුළ මහාචාර්ය ග්‍රන්ථයේ සහ පන්සිය පනස් ජාතක පොතේ මුද්‍රණ හා බැඳුම් කටයුතු සිදු කරන ලදී.

**ප්‍රකාශන ආධාර ව්‍යාපෘතිය**

පොත් ප්‍රකාශන ආධාර වැඩපිළිවෙල යටතේ කර්තව්‍යවරුන් හට ඔවුන්ගේ අත් පිටපත් ප්‍රකාශයට පත් කර ගැනීමට ආධාර ලබාදීමත් මේ යටතේ සිදු කෙරේ. ඒ අනුව 2005 වසරේ ප්‍රකාශන ආධාර ව්‍යාපෘතිය යටතේ අත් පිටපත් 504 ක් මණ්ඩලය වෙත ලැබුණ අතර එම අත් පිටපත් අතරින් පිටපත් 213 ක් සඳහා ප්‍රකාශන ආධාර ලබාදීමට අනුමත විය. එම තෝරාගත් ග්‍රන්ථ 2005 වසරේ සිට ප්‍රකාශයට පත් කිරීමට පියවර ගන්නා ලද අතර, එම අනුමත වූ ග්‍රන්ථ පහත සඳහන් පරිදි වේ.

- |                               |   |
|-------------------------------|---|
| 1. ඒ. ජේ.එම්.මීරාණි පෙරේරා    | දින 366   |
| 2. ඩබ්ලිව්.එම්.ශාමිත්ද වතසිංහ | අත්ත රැස් කිරීමේ ක්‍රමශිල්ප   |
| 3. ජී.ආර්.පද්මසිරි            | පුස්තකාල වර්ගීකරණය : වර්ගීකරණයේ මූලිකාංග, ඩිවි දශම හා විශ්ව දශම වර්ගීකරණ ක්‍රම පිළිබඳ හැඳින්වීමක්     |
| 4. ආර්.එච්.අයි.එස්.රණසිංහ     | පැරණි ලංකාවේ පොත්ගල් සම්ප්‍රදාය: ක්‍රිස්තු පූර්ව භයවන සියවසේ සිට ක්‍රිස්තු වර්ෂ දහතුන් වන සියවස දක්වා |
| 5. බන්දුල පී.දයාරත්න          | පොත් ප්‍රකාශනය ව්‍යාපාරයක් වශයෙන්   |
| 6. නිමල් ආරියවංශ පෙරේරා       | පොත් සැලසුම් කිරීම  |
| 7. වමිත්ද වෙලගෙදර             | ඉරා අඳුරු පට  |
| 8. තරාවල පැට්‍රික්            | මිනිසා කෙරෙහි ග්‍රහ බලපෑම   |
| 9. උපාලි ඇස්. ධර්මබන්ධු       | සිතේ බලේ 4  |
| 10. රත්න දේශප්‍රිය අමරසූරිය   | වාස්තු විද්‍යානුකූල වක්‍ර, සටහන්, වගු, චිත්‍ර   |
| 11. ජී.එච්.මෙත්සිරි පියනන්ද   | මළුවන් අතර විසි වසරක්   |
| 12. සුගත් කංකානම්ගේ           | පෞරුෂ වර්ධනය  |
| 13. චන්ද්‍රසේන රාජපක්ෂ        | සුවපත් ලොවක්  |
| 14. එම්.ඩී.එම්.එස්.යට්ටර      | දේවාල උපත : ශ්‍රී ලංකාවේ දේව ශාසනය පිළිබඳ ඉතිහාසයකි   |
| 15. ගිගුම් මඩුවේ අනෝම හිමි    | ලක්දිව බෞද්ධ කඨින පූජාව පිළිබඳ සමාජ   |

16. පද්මා ගුණසේකර
17. ගනාජේ ධම්මපාල හිමි
18. කහවත්තේ ජිතසිරි හිමි
19. බී.ඩී.සිරිපාල
20. ලයනල් විරජපෙරුම
21. වැලිමඩගම කුසලධම්ම හිමි
22. නෙළුවේ සුමනවංශ හිමි
23. පියදාස රත්නසිංහ
24. ඩබ්ලිව්.එම්.කේ.විජේතුංග
25. කරුණාරත්න ගමගේ
26. එම්.එච්.එම්.නිමල් බණ්ඩාර
27. ඒ.එච්.ධනපාල
28. ඩබ්ලිව්.සාවිත්‍රි ලේඛාජි කුලතිලක
29. ඇන්ටන් පියරත්න
30. එස්.ගලගමගේ
31. සුමන චන්ද්‍රලතා ජයසුන්දර
32. සමරසිංහ ගුණසේකර
33. කැලිගම විජිතනන්ද හිමි
34. තිස්ස ජීරියගම
35. දයාරත්න දලවැල්ල
36. ඩග්ලස් බී.රණසිංහ
37. සමරදිවාකර විමලාවතී
38. බටපොත අයි. ජයසේන
39. ජී.එල්.එස්.සේනාරත්න
40. ඩබ්ලිව්.එම්.කේ.වීරකෝන්
41. එම්.ඩී.සිරිසේන ඇස්වත්තේ
42. කට්ටඹුවාගම විජයපාල කුමාරසිංහ
43. දයාපාල ජයනෙත්ති
44. වසන්තා පද්මිණි
45. චන්තේවැවේ ධම්මානන්ද හිමි
46. සඳුරුවන් ලොකුහේවා
47. එච්.එම්.චන්ද්‍රා කුමාර නවරත්න
48. සුමනසේන අතුරලියගේ
49. ජේ.බී.දිසානායක
50. බඳගිරියේ ඒ. අබේසිරිවර්ධන
51. ඩිලාන් රත්නායක
52. සෝමපාල මල්ලවආරච්චි
53. පී.එච්.ඩී.කුසුමාවතී
54. එස්.ආර්.ජේ.එච්.ඇම්.එච්.රාජමාන්ත
55. පියසිරි අම්ලසිත් යාපා

විද්‍යාත්මක අධ්‍යයනයකි  
 දෙදහස් පන්සිය වසරක බොදු සමය:  
 ලක්දිව සිංහල බුද්ධාගම  
 පාසලේ පන්ති කාමරයට අදාළ කරගත හැකි  
 බෞද්ධ මතෝ විද්‍යාත්මක ඉගැන්වීමේ ක්‍රම  
 මේ ආත්මයේදී ම සෝවාන් වෙත හැටි  
 දම් පද කවි තද  
 ජේරිය බෞද්ධ සම්ප්‍රදාය හා මහාවිහාරය  
 කයෝපනිෂ්ඨය සාධාරණ දර්ශනය හා බුදු සමය  
 ඇසි දිසි මායාව-රූපවාහිනී සන්නිවේදනය  
 අනගාරික ධර්මපාල: සිරි දේවමිත්ත ධම්මපාල හිමි  
 ගැටුම් හා ගැටුම් නිරාකරණය  
 ආසියානු තරුණ පරපුරේ හෙට දවස  
 පැසිපික් කොදෙව් හා ආදී වාසිත්  
 කාන්තා විදේශ රැකියා නියුක්ති සහ දරුවන්ගේ  
 සමාජානුයෝජනය  
 චතුකරය, කම්කරුවා සහ වෙනස් වන ජීවන  
 රටාව : සමාජ විද්‍යාත්මක විමසුමක්  
 අධ්‍යාපන සමාජ විද්‍යාව  
 දෙගුරුන් වෙත අදරින්  
 සුදු චතුර ආරගම: සිංහල ගමක ජන ජීවිතය  
 දැහැමි පාලනයේ පිය සටහන්: දස රජදම්  
 නූතන ශ්‍රී ලංකා ආර්ථිකයේ විකාශය  
 පරිසර වාරිකා මතක සටහන්  
 චිත උයන් සහ මිටියාවන් මැද  
 රජරට වාරිමාර්ග පද්ධතියේ විකාශනය  
 කාර්මික පුරක්ෂිතතාව: කාර්මික ආරක්ෂාව,  
 සෞඛ්‍ය සහ සුභසාධනය  
 විදුහල්පති කළමනාකරණ හුම්කාව  
 සාමාන්‍ය පංති කාමරයේ විශේෂ අධ්‍යාපන  
 අවශ්‍යතා  
 අතීත බැඳී ගම් විත්ති  
 වංගල වාලිත්තන්  
 විකට කවියේ සමාජ දැක්ම  
 පියාඹන අශ්වයා සහ තවත් කතා  
 මහකැලේ යාම: තුවර කලාවිය වාර්ෂික වන යාත්‍රා  
 ගවේෂණය  
 දිගාමඩුල්ලේ ජනකවි  
 ශ්‍රී ලංකාවේ දරු නැළවිලි ගී  
 සුචරිතෝ: ස්පාඤ්ඤ බස සිංහලෙන්  
 මානව භාෂා ප්‍රවේශය  
 රුහුණු මාගම් පත්තුවේ බස්වහර  
 දීන අසුනට අරුණුල්ලක්  
 සදාකාලික තාරුණ්‍යය පතා  
 ශ්‍රී ලංකාවේ මදුරුවන් මගින් බෝවන රෝග  
 වැලැක්වීම සහ මර්දනය  
 සිසුතුරු වෙසෙස්  
 දියවැඩියාව දමනයට තුරුලිය සරණ

56. ශාඛිකා ජයනෙත්තිආරච්චි	දිව මසුටකි සුදුසු
57. ආර්.පී.කේ.රත්නායක	දිවමසු වත් හෙළ මසු: සම්පාදිත මසු විස්තර නාමාවලිය සමග අන්දමු වෙදකම්
58. එල්.සෙනෙවිරත්න	දේශීය අත්බෙහෙත්
59. චම්බන්ද ජයතුංග ආරච්චි	විදුලිය උල්පත්: තිරසර සංවර්ධනය සඳහා විමර්ශනයක්
60. ආර්.ජේ. ද සිල්වා	මානව සම්පත් සංවර්ධනය හා කුසලතා සංවර්ධනය
61. සෝමප්‍රිය දහනායක	නිර්මාණශීලී නායකත්වය
62. චන්ද්‍රා වික්‍රමගමගේ	සිංහල බෞද්ධ ප්‍රතිමා හේදය හා ප්‍රමාණ
63. ප්‍රේමරත්න සොයිසා	සංගීත වින්තන
64. කේ.කේ.සුනේත්‍රා	සංගීත රස ධාරා
65. සුගතදාස මලල්ගොඩ	හෙළ ගී ටදුල
66. මයිකල් සිල්වා පියනම	විරත්තන සිංහල සංගීතයේ ප්‍රවණතා
67. ගාමිණී නිශාන්ත කරුණාරත්න	හිරු වටන මහල: ගේය පද නිබන්ධ සංග්‍රහය
68. කිත්සිරි කොතලාවල	සඳ බිම බලා හැඳුවා
69. සරත් ශාන්ත ජයගොඩ ගෙදරගේ	මානාවර්: ගේය පද මාලාව
70. කරුණාරත්න ජයතිලක	කොළොම්පුරේ
71. අමිල නේත්‍රවර	සඳ රැස් ඇඟිලි තුඩු
72. සුනිල් අභියසුන්දර බණ්ඩාර මොණරවිල	වැහැලිහිණි
73. රත්ජන් රූපසිංහ	ගහ තවම ගලයි
74. ඥානේන්ද්‍ර ධම්මික හෙට්ටිආරච්චි	මේ හිරු ඒ නගරෙද දිසුනා: ගෙය පද රචනා
75. චන්දන සිල්වා	සිතමා රසවින්දන - ගොළු හඳවන
76. හෙත්ඊ ටර්ණකුලසූරිය	ලාංකික සිතමාවේ පතිරාජ ලකුණ
77. සේනාරත්න වීරසිංහ	රාජ් කපුරු සිතමාව: සංකථනයන්ගේ අනුක්ෂාපිතාව
78. විජයී තෙත්චුල්කාර්ගේ - උදිත අලහකෝන් (පරි.)	සජ්දාජ (තිර රචනය)
79. පොල්ගහවිල කදාණකිත්ති හිමි	අම්බලන්ගොඩ රූකඩ
80. හෙත්ඊ වීරසිංහ දහනායක	සි.දොන් බස්තියන් අපදානය
81. ගාමිණී දැලබණ්ඩාර	සිංහල කවිතළු සම්ප්‍රදාය
82. තිමාලි තක්සිලා විතානගේ	තිර රචනය පිළිබඳ සිද්ධාන්ත
83. ජේ.ජයනෙත්ති	පීඨං පෙම්පත
84. විත්තිකා ගුණසේකර	දකුණු මුහුද හරහා
85. රජේන් සී.පෙරේරා	සාස්තරකාරිය ඇතුළු අභිරහස් නාට්‍ය තුනක්
86. විමලදාස මුදාගේ	නිල් කුඩිය
87. අභය හේවාටසම්	බෂස්ලී
88. ඒ.එම්.හෙට්ටිආරච්චි - කැමිලස් චන්ද්‍රසූරිය	මහකනදරාව යෝධ දෙයා හා රජරට වනගත කතා
89. මහින්ද කරුණාරත්න	විලම්භිත භාමු - 2
90. ටෙරන්ස්, ජ්‍යෝතිස් - ඩී.පී.එම්. වීරක්කොඩි	ජ්‍යෝතිස්ගේ සිරකරුවෝ සහ ටෙරන්ස්ගේ ෆොර්මයෝ
91. ඒ.පී.පියසේන	මහනුවර යුගයේ පාලි සාහිත්‍යය: I භාගය
92. කුමාරසිංහ දිසානායක	සිබවලද ප්‍රදීපය: මුල් සිබසන්තකි ගැටපදය
93. හෙ.ච.බිගේජ් ඉන්දික සම්පත්	අලංකාර විනෝදනී
94. අජිත් කල්යාණ අමරසිංහ	සූරිය පායාද කවදා
95. කුමාරදාස නානායක්කාර	පරිසරය සහ සාරධර්ම

- |                                     |  |
|-------------------------------------|--|
| 96. ප්‍රදීප් සාරංග කුමාර            | කුසුමක් හා සුසුමක්                         |
| 97. සජීවනී කස්තුරු ආරච්චි           | ගහ දිය මතක                                 |
| 98. අනිල් නිශාන්ත ලොකුගමරාල         | මං මුහුදට බයයි                             |
| 99. ඉමල්කා උදේගිනි                  | කාටද අයිති මේ වැට                          |
| 100. කේ.උදේනි සිරිමාන්න             | තැනි බිමෙක තණ පතක්                         |
| 101. ප්‍රීති බණ්ඩාර ධනපාල           | පින් මද දේවී                               |
| 102. අංජන විජේසුන්දර සහ අනුෂ ජයසිංහ | අනාරාධිත සුළඟ                              |
| 103. අමල් තුෂාර ප්‍රනාන්දු          | අත්තිම ආලේපය                               |
| 104. අනුර බී.සෙනෙවිරත්න             | පියස්ස                                     |
| 105. එම්.ඩී.ශිරානි ගුණතිලක          | සබඳ මෙබස සැබවක්මය                          |
| 106. සුනිතා එම්.කොස්වත්ත            | ඉපතැලී                                     |
| 107. චන්ද්‍රසිරි පී.ලියනගේ          | ශ්‍රී රාජසිංහ වර්ණනාව: දෙවන රාජසිංහ        |
| 108. තිලකරත්න කුරුවිට බණ්ඩාර        | රජතුමාගේ මහා සංග්‍රාමය                     |
| 109. ගැමුණු පී.දසනායක               | එක් සමයෙක්හි                               |
| 110. මහින්ද කුමාර දඬපොත             | මල් සුවඳ උදාසන                             |
| 111. එච්.සුනිල් සෙනෙවි              | මතක වක්කඩ                                  |
| 112. සුනන්ද මහේන්ද්‍ර               | විරාගී මිටියාවත                            |
| 113. මාලක දේවප්‍රිය                 | මිස තරණය                                   |
| 114. රත්න පතිරණ                     | උගෙ හිස ඉවරයි                              |
| 115. විමලා ආරියරත්න                 | සංවර්ධන සංකීර්ණය, සහ මුවන් පැලැස්ස ගුවන්   |
| 116. සුජීවා තීරංජනී රත්නායක         | විදුලි නාට්‍යය: ශ්‍රවණ පර්යේෂණයක තොරතුරු ද |
| 117. තරංග චිත්තක දත්තේනිය           | සහිතයි                                     |
| 118. පී.ඇන්.අධිකාරී                 | අසමගියේ විපාකය                             |
| 119. ලසන්ත ආරියරත්න                 | නූතන සිංහල කෙටිකතාව හා කෙටිකතා මාධ්‍යය     |
| 120. ජී.එම්.ගාමිණී ඒකනායක           | අසනි වලාහක                                 |
| 121. ගාමිණී හේරත් කන්දේපොල          | පත්තිනි දියණිය: අපේ අත්තන්ගේ චිත්ති        |
| 122. වික්‍රමරත්න කරුණානායක          | උයන්පල්ලා සහ වියැචි ගස                     |
| 123. කුමාර කවීරාජ                   | රූපිකාව                                    |
| 124. තිලක කුඩාහෙට්ටි                | සැලඹුතු පෙම                                |
| 125. ධර්ම ශ්‍රී ගුණදාස              | නාබීරිත්තා මල්                             |
| 126. හේමචන්ද්‍ර එච්.ගුරුගේ          | ගිරග්ග සමජ්ජ                               |
| 127. සිඩ්නි මාකස් ඩයස්              | මතමේ බිසවක්                                |
| 128. නිමල් දසනායක                   | අටං පහුර                                   |
| 129. එම්.එච්.රමයලතා ද සිල්වා        | මුහුදු කොල්ලකරුවා සහ තවත් කතා              |
| 130. චන්ද්‍රසිරි දොඩන්ගොඩ           | ගව සරණ                                     |
| 131. තල්පාවිල විජයසෝම               | මුහුදු කුමරයෝ                              |
| 132. යසේන්ද්‍ර රණවක                 | අහිනිෂ්ක්‍රමණය                             |
| 133. අමරදාස රණතුංග                  | අභහරුවාදා                                  |
| 134. මංගල සෝමලාල් රාසිංආරච්චි       | ඇබැරිතුව                                   |
| 135. කේ.ඒ.පුෂ්පරානි වික්‍රමරත්න     | නුඹ මගේ යහළුවාය                            |
| 136. විමලදාස සමරසිංහ                | සකලදත්ත සහ තවත් කතා                        |
| 137. ඩී.ඒ.විජේවර්ධන හපුආරච්චි       | බෝමබයක් අබියස                              |
| 138. එච්.එම්.එන්.හේරත්              | තවත් එක් නිවැසියෙක්                        |
| 139. ආරියවංශ අබේසේකර                | අවසර කල් ඇත රටක                            |
| 140. පියසේන අමරකීර්ති               | රංග හා ගංගා                                |
|                                     | අතීතය හා වර්තමානය                          |
|                                     | වැව් වතුර                                  |
|                                     | යළි ඉපදුණු හිත්ති මල්ලි                    |

- |   |  |
|---|--|
| 141. සෝමසිරි ඒකතායක                     | අහස  |
| 142. පියවි සිරිපාල කඳුමුල්ල             | මසයිමාරා   |
| 143. ජේ.කේ.කුමාරදාස                     | බැමි   |
| 144. රේමන්ඩ් කුරේ                       | තිම් තෙර දිවිමි  |
| 145. පී.එස්.ඩබ්.ගුණවර්ධන                | කෙලෙහි ගුණ දත්තෝ   |
| 146. කැන්ලිත් ජයවර්ධන                   | තඹරවිල   |
| 147. කන්දේ ඩික්මත්                      | දෙගංමැදියාව  |
| 148. ඇම්.ඩී.දයානන්ද                     | කෙතකට පුරහඳ  |
| 149. සත්‍ය දයාරත්න                      | දඹරුවන්  |
| 150. භී.බ.දිසානායක                      | අක්මුල් නැති මිනිස්සු                                      |
| 151. මහාතාම දුනුමාල                     | අයෝමය පියාපත්  |
| 152. අත්තනායක රත්නසිරි පත්මබන්දු        | 134 අංගොඩ  |
| 153. ඥානසේන පතිරණ                       | සරණසිරිගේ අසිරිය   |
| 154. සෝමරත්න හරස්ගම                     | ගිරිදුර්ග  |
| 155. සුනිල් එල්.ආර්.බණ්ඩාර              | කඳු සුද්දෝ සහ උත්තේ පුත්තු                                 |
| 156. බැසිල් මිහිරපැන්න                  | සුගන්ධිකා කුමාරි   |
| 157. අමිතා රබ්බිවිගල                    | මේ ඉරහඳ යට   |
| 158. ආර්.ඒ.එස්.ලාලනී                    | පායන්ත සඳ එලිය   |
| 159. සෝමසිරි ලියනගේ                     | කලකිති ගතදුරු දුරුවී යන්නේ                                 |
| 160. පියසීලි විජේතායක                   | රැට බතට තුඹ එතතුරු   |
| 161. ජේ.සී.පී.එස්.සිරිවර්ධන             | ගංවතුර   |
| 162. දෙනගම සිරිවර්ධන                    | අපිත් කිරට හඬනා දරුවන් අම්මේ                               |
| 163. එච්.එම්.ඒ.හේරත්                    | වීරාග ගිතය   |
| 164. මර්ලින් සුනේත්‍රා වන්දරත්න         | ස්මරණ  |
| 165. සුකිම් මිනිමා -ජයන්ත විමලසේන       | ස්වර්ණමණ්ඩපාරාමය   |
| 166. වාල්ස් ඩාවින් - ධනපාල ගුණසේකර      | බිගල් නැවේ වාරිකාව   |
| 167. පැල්ලෑපිටියේ සීලවිමල හිමි          | කටු කොහොලින් පිපුණ මලක්                                    |
| 168. ප්‍රේමරංජිත් තිලකරත්න              | සුභාස් වන්දුබොස් - භාරතයේ විප්ලවීය<br>දේශප්‍රේමියා         |
| 169. ඩබ්ලිවු. ජයවර්ධන                   | අපේ ජාතික කොඩිය  |
| 170. අබය ආර්යසිංහ                       | අයෝක ධංම ලිපි (බ්‍රාහ්මී නොවන ලිපි)                        |
| 171. උදය ආර්.තෙන්නකෝන්                  | බදුදු ටැම්ලිපිය සහ දස වැනි සියවස නැවත<br>කියවීම            |
| 172. මංගල ඉලංගසිංහ                      | මධ්‍යකාලීන ලංකාවේ ආගම                                      |
| 173. සිරිසේන දේවප්‍රිය                  | වලපතේ ඉතිහාසය  |
| 174. පාඨලී රෝහණ ජයන්ත                   | වනසරණිය හා පානම්පත්තුව                                     |
| 175. ගුණසේන ගමගේ                        | පැරණි ලක්දිව තාක්ෂණවේදය සහ ශිල්ප දොතය                      |
| 176. ඒ.කේ.හේවගේ - ජගත් රණතුංග           | රට රටවල තොරතුරු - අප්‍රිකාව                                |
| 177. තිමල් සේදර                         | තයිල් තිමිතයේ වාරිකාවක                                     |
| 178. ඉන්ද්‍රාණි රත්නසේකර                | මහාකවි ෆෙඩ්රිකෝ ගර්මියා ලෝරිකා                             |
| 179. පූජ්‍ය දොරලියැද්දේ ධම්මකිත්ති හිමි | ජාතක පොතෙන් හෙළිවන සාර කල්පනා                              |
| 180. පී. ලේකම්ගේ                        | තුන් කෝරළේට ආවේණික ජන ගී                                   |
| 181. ෂර්ලි සමරසිංහ                      | ලමා විය, සොන්දර්ස, අධ්‍යාපනය හා ලමා නාට්‍ය<br>කලාව         |
| 182. රංජිත් ධර්මකීර්ති                  | A lone flower: a collection of Sri Lankan Short<br>Stories |
| 183. එස් ඒ වන්ද්‍රා අබේසේකර             | Traditional Medicine in Sri Lanka and in                   |

184. සොම් සේකරාරාම	Neighboring Counties Life in the Bentota Valley: a descriptive account of the environs of the Bentota Ganga (river) and its people
185. එච් ඩී ජේ ගුණවර්ධන	Hell-Fire - Ginibinduma
186. ඔලිවර් එම් ජේ පෙරේරා	The Guardian Angle: eighteen vignettes from the life of the author
187. සර්වත්ලි අමුණුගම	22 Poems
188. ප්‍රේමනී අමරසිංහ	Sophy's Story
189. ඊ ටී ධර්මප්‍රිය	Spectrum: a collection of Sinhala short stories in English;
190. එම් යූ ඩී සිල්වා	History of local government in Sri Lanka 1865-1982
191. කේ එල් සාගර කුසුමරත්න	Indigenous Medicine in Sri Lanka: a sociological analysis
192. අනුපම ගොඩකන්ද	The English song and other thoughts
193. ආර් ඩී කේ ජයවර්ධන	The Maze
194. එන් මුතුකුමාරන	Bosat Tales: retold in English
195. විජයලක්ෂ්මී සිවසන්දිරන්	Bhasas Contribution to Sanskrit Theater
196. එස් මුත්තුමිරන්	கருவாட்டுக் கஸ்ஸா
197. ඊ ජේ ෂේර්ජ්	பண்டாரவன்னியன் காவியம்
198. තමිබසියා දෙවදාස්	சிங்களப் பழமொழிகள் (Sinhala proverb)
199. ඊ නධරාජා	திருமந்திரத்தில் வாழ்வியல்
200. එස් අරුලානන්දම්	மனதிலே உறுதி வேண்டும்
201. මී කේ ගුණනාදන්	நாளைய தீன்...
202. එම් එච් එම් හසන්	முன்பள்ளிக் கலைத்திட்டமும் வழிகாட்டியும்
203. සුමුමනියම් සිවලිංගම්	விவேகானந்தர் காவியம்
204. සරලනාදන්	புதிய இலக்கிய உலகம்
205. එම් අයි එම් අමීන්	இஸ்லாமிய சட்டக்கல் மூலாதாரங்கள்
206. ඊ ආරුමුගම් තංගවේලාසුදම්	வாழ்க்கையின் சுவடுகள்
207. එස් තමල් සෙල්වන්	அணையாத தீபங்கள்
208. ඊ වයි නාගරාජන්	சிறுவரும் அவர்தம் அறிவுசாத்த சாதனங்களும்
209. ඊ කේ සිවිඤානසුන්දරම්	செந்திமிழ்க் கலசம்
210. ඩේව්සුකෝ කුරෝයානා	படிப்பினை தரும் பாடசாலை
211. එස් රාමේෂ්වරන්	ஒரு விடியல் பொழுதில்
212. පුනයිදා ෂේර්ෆ්	பெரிய மரைக்கார் சின்ன மரைக்கார்
213. දික්වැල්ලේ කමල්	நிராசை

**අන්තර්ජාතික ප්‍රමිති ග්‍රන්ථ අංක ව්‍යාපෘතිය (ISBN)**

අන්තර්ජාතික ප්‍රමිති ග්‍රන්ථ අංක ව්‍යාපෘතිය ප්‍රකාශන අංශය මගින් මෙහෙයවන වැදගත් ව්‍යාපෘතියකි. ශ්‍රී ලංකාවේ පළවන සෑම පොතක් සඳහා ම නොමිලයේ ISBN අංකයක් ලබා ගැනීමට මෙහි පහසුකම් සලසා ඇත. මෙම අංක ලබාගන්නා ප්‍රකාශකයන් පිළිබඳ තොරතුරු ප්‍රකාශන අංශය විසින් ජර්මනියේ බර්ලින් නගරයේ ඇති අන්තර්ජාතික ප්‍රමිති ග්‍රන්ථ අංක මූලස්ථානය වෙත යවනු ලැබේ. එහි දී අදාළ ප්‍රකාශකයන් පිළිබඳ තොරතුරු පරිගණක හා මුද්‍රිත මාධ්‍යයන් මගින් ලෝකය පුරා බෙදා හැරේ. 2006 වසර තුළ අන්තර්



ජාතික ප්‍රමිති ග්‍රන්ථ අංක ව්‍යාපෘතියට අලුතින් ලියාපදිංචි වූ ප්‍රකාශකයන්ගේ සංඛ්‍යාව 888කි. මෙම වසර තුළ ISBN අංක ලබාගෙන ප්‍රකාශයට සැලසුම් කර ඇති ග්‍රන්ථ සංඛ්‍යාව පහත සඳහන් පරිදි වේ.

ප්‍රකාශක වර්ගය	ග්‍රන්ථ නාම සංඛ්‍යාව
වාණිජ මට්ටමේ ප්‍රකාශකයින්	5011
රජයේ සහ රජයේ නො වන ආයතනික ප්‍රකාශකයින්	1006
කර්තෘ/පොද්ගලික ප්‍රකාශකයින්	1353
එකතුව	<u>7370</u>

**බාකෝඩ් (Bar Code) ලබා දීම**

මෙම ව්‍යාපෘතිය යටතේ මෙම වසර තුළ ග්‍රන්ථ 378ක් සඳහා බාකෝඩ් ලබා දී ඇත.

**අන්තර්ජාතික ප්‍රමිති මාලික අංක ව්‍යාපෘතිය (ISSN)**

මෙම ව්‍යාපෘතිය 1993 වර්ෂයේ දී ආරම්භ කරන ලදී. මේ මගින් ලංකාවේ පළවන සියලු ම මාලික ප්‍රකාශන වලට නොමිලයේ ප්‍රමිති අංක නිකුත් කෙරේ. මීට ඉහතින් සඳහන් කළ අන්තර්ජාතික ප්‍රමිති ග්‍රන්ථ අංක ක්‍රමය යටතේ පොත්වලට ලැබෙන සියලු ම වරප්‍රසාද හා පහසුකම් මෙම ව්‍යාපෘතිය මගින් ලංකාවේ පළවන වාර ප්‍රකාශනවලට ලැබේ. මෙම ව්‍යාපෘතියේ ජාත්‍යන්තර මධ්‍යස්ථානය ප්‍රංශයේ පැරිස් නගරයේ පිහිටා ඇත. 2006 වසර තුළ දී රජයේ හා රජයේ නො වන මාලික ප්‍රකාශන 121ක් සඳහා ISSN අංක ලබා දී ඇත. එය පහත සඳහන් පරිදි වේ.

ප්‍රකාශක වර්ගය	මාලික නාම සංඛ්‍යාව
වාණිජ මට්ටමේ ප්‍රකාශකයින්	18
රජයේ සහ රජයේ නො වන ආයතනික ප්‍රකාශකයින්	74
කර්තෘ/පොද්ගලික ප්‍රකාශකයින්	29
එකතුව	<u>121</u>

**අන්තර්ජාතික ප්‍රමිති සංගීත අංක ව්‍යාපෘතිය (ISMN)**

අන්තර්ජාතික ප්‍රමිති සංගීත අංක ව්‍යාපෘතිය ප්‍රකාශන අංශය මෙහෙයවන තවත් වැදගත් ව්‍යාපෘතියකි. මෙම ව්‍යාපෘතිය 1997 වර්ෂයේ දී ආරම්භ කරන ලදී. මෙම වසර තුළ දී මේ යටතේ ප්‍රකාශකයන් 03 දෙනෙකු ලියාපදිංචි කරන ලද අතර, ලබාදුන් ISMN අංක සංඛ්‍යාව 18කි.

**ප්‍රකාශනගත සුවිකරණ දත්ත ව්‍යාපෘතිය**

අලුතින් ප්‍රකාශයට පත්කරන පොත් පිළිබඳ සුවිකරණ තොරතුරු එම කෘතියේ ම මුද්‍රණය කිරීම මෙම ව්‍යාපෘතිය යටතේ සිදු කෙරේ. මේ මගින් ශ්‍රී ලංකාවේ අනෙකුත් පුස්තකාලයන්හි පොත්වල සුවිකරණ හා වර්ගීකරණ කටයුතු කිරීම වඩාත් පහසු කෙරේ. මෙම වර්ෂය තුළ ප්‍රකාශනගත සුවිකරණ දත්ත ලබාදුන් නව ප්‍රකාශන සංඛ්‍යාව 621කි.

**සංරක්ෂණ හා ප්‍රතිස්ථාපන අංශය**

ජාතික පුස්තකාල එකතුවට අයත් පුස්තකාල ද්‍රව්‍ය ආරක්ෂා කිරීම හා සංරක්ෂණය කිරීම සංරක්ෂණ අංශයේ කාර්යභාරය වේ. මේ යටතේ ජාතික පුස්තකාල එකතුව සංරක්ෂණය හා ආරක්ෂා කිරීම සඳහා නිරතුරුව ම පරිත්‍ර කිරීම්, ධූමායනය, පොත් බැඳීම, අලුත් වැඩියා කිරීම් හා ජාතික පුස්තකාල එකතුව ඇති ප්‍රදේශය වායු සමනය කිරීමත්, ආර්ද්‍රතා පාලන මාන සවි කිරීම යනාදී කටයුතු ඉටු කරනු ලබයි.

**පොත් බැඳුම් හල**

පොත් බැඳුම්හලෙහි පොත් පිටපත් 676ක් බඳින ලද අතර, තීරු පුවත්පත් ඇසුරුම් පෙට්ටි 10ක්, සුඵ් පත්‍රිකා 91000ක්, විවෘත පුස්තිකා පෙට්ටි 175ක්, මිට අමතර ව සංවාත පුස්තිකා පෙට්ටි 22ක්, පුද්ගලික ලිපිගොනු කවර 10ක් සහ පරිග්‍රහණ ලේඛන පිටු 150 පිටපත් 206ක් හා පිටු 300 පිටපත් 16ක් සකස් කරන ලදී.

**ජාතික පුස්තකාල එකතුව සංරක්ෂණය කිරීම**

ජාතික පුස්තකාල එකතුව සංරක්ෂණය හා ආරක්ෂණය සඳහා නිරතුරුව ම පරිත්‍ර කිරීම්, අලුත්වැඩියා කිරීම් කටයුතු සිදු කර ඇත. පොත් එකතුව ඇති ප්‍රදේශය වායු සම්කරණය කර ඇති අතර එසේම, ආර්ද්‍රතා පාලනය සඳහා ආර්ද්‍රතා පාලන යන්ත්‍ර සවිකර ඇත. පොත්පත්වල ආරක්ෂාව සඳහා විශේෂ විධිවිධාන ද යොදා ඇත. සුක්ෂ්ම ජායාපිටපත් එකතුව දුර්වල පියදා පිරිසිදු කිරීම, පොත් රාක්කවලට පැහිරිතෙල් ඉසීම මෙන්ම පාඨක සේවා මහලේවල සංරක්ෂණ කටයුතු සඳහා අවශ්‍ය සහාය ලබාදීම ද මේ යටතේ සිදු කර ඇත.

**පුනුණු පාඨමාලා සංවිධානය**

මෙම වසර තුළ පුස්තකාල ද්‍රව්‍ය සංරක්ෂණය හා පොත් බැඳුම්කරණය පිළිබඳ පුනුණු පාඨමාලා තුනක් සංවිධානය කළේ ය. ඊ අනුව 2006.03.08-10 යන දිනයන්හි පවත්වන ලද පාඨමාලාව සඳහා පාඨමාලා ලාභීන් 17කුත්, 2006.05.24-26 දිනවල පවත්වන ලද පාඨමාලාව සඳහා පාඨමාලා ලාභීන් 08ක් සහභාගී වූ අතර 2006.11.15-17 දිනයන්හි පැවැති පාඨමාලාව සඳහා පාඨමාලා ලාභීන් 11ක් සහභාගී වූහ.

**ලේඛන ප්‍රතිසංස්කරණ ඒකකය පවත්වාගෙන යාම**

මේ යටතේ පහත සඳහන් පොත්වල දිරා ගිය පිටු නිරාමිලිකරණය කිරීම හා විෂුයු යොදා ශක්තිමත් කර බැඳුම් කටයුතු සිදු කර තිබේ.

- සිංහල ශබ්ද කෝෂය - පිටු 128
- කාව්‍ය සංග්‍රහය - පිටු 468
- ගීත මංජරී - පිටු 82
- Citizens atlas of the world - පිටු 330
- The living thoughts of Nietzsche - පිටු 145

**ධූමායනය**

ජාතික පුස්තකාලයේ පොත් සංරක්ෂණය කිරීමේ ප්‍රධාන ක්‍රියාමාර්ගය වශයෙන් ඒවා ධූමායනය කිරීම කරගෙන යනු ලැබේ. මේ යටතේ මෙම වසර තුළ ජාතික පුස්තකාලයේ පොත් 573ක් තයිමෝල් ධූමායනය කළ අතර පොත් 4337ක් පොස්පින් ධූමායනය කරන ලදී. මෙයට අමතර ව දෙමළ සංගම් පුස්තකාලයෙන් සහ කුලියාපිටිය මහජන පුස්තකාලයෙන් ලැබුණු පොත් ප්‍රමාණයක් ද පොස්පින් ධූමායනයට ලක් කළේය.

**කළමනාකරණ අංශය**

මණ්ඩලයේ සියලු ම අංශවල කටයුතු සැලසුම් කිරීම, අධීක්ෂණය කිරීම හා සම්බන්ධීකරණය කිරීම කළමනාකරණ අංශය මගින් ඉටු කෙරේ. මීට අමතර ව පාලන කටයුතු විධිමත් ව කරගෙන යාම සඳහා අවශ්‍ය කටයුතු කිරීම ද මෙම අංශයේ වගකීම වේ.

**කළමනාකරණ කටයුතු**

මණ්ඩලයේ විවිධ අංශවල වාර්ෂික, අර්ධ වාර්ෂික හා මාසික ප්‍රගති වාර්තා පවත්වාගෙන යාම, මාසික ප්‍රගති සමාලෝචන රැස්වීම් පැවැත්වීම, පරිපාලන වාර්තා සකස් කිරීම හා ප්‍රකාශනය, අදාළ දත්ත හා සංඛ්‍යා ලේඛන රැස් කිරීම, වෙනත් ජාතික පුස්තකාලවල ප්‍රගති වාර්තා සහ සැලසුම් රැස් කිරීම, මණ්ඩලයේ නිලධාරීන්ගේ විදේශ පුහුණුවීම්, ආයතනයේ කෙටි කාලීන සහ දිගු කාලීන කටයුතු සැලසුම් කිරීම, මණ්ඩලයේ විවිධ ව්‍යාපෘති ක්‍රියාත්මක වීම පිළිබඳ ව අධීක්ෂණ කටයුතු වාර්ෂික සැලැස්ම පිළියෙල කිරීමේ දී එහි මූලික සැලසුම් සකස් කිරීම ආදී කටයුතු ද මෙම වසර තුළ දී ඉටු කරන ලදී. මීට අමතර ව මණ්ඩලයේ විවිධ ව්‍යාපෘති පිළිබඳ සංඛ්‍යාලේඛන පවත්වාගෙන යාම ආදී කටයුතු ද ඉටු කර ඇත.

**ඉදි කිරීම් හා නඩත්තු කටයුතු**

2006 වර්ෂය තුළ ගොඩනැගිලි නඩත්තු කටයුතු යටතේ මණ්ඩලයේ ගොඩනැගිල්ලේ නඩත්තු කටයුතු සිදු කළ අතර සෝපානය, වායු සම්කරණ පද්ධතිය හා ගිනි අනතුරු සංඥා පද්ධතිය යන ප්‍රධාන සවි කිරීම්වලට අදාළ නියෝජිත ආයතන සමඟ එළැඹී සේවා ගිවිසුම්වලට අනුව සේවා කටයුතු ඉටු කරන ලදී. මීට අමතර ව දුරකථන පද්ධතිය පරිගණක හා යතුරුලියන ලී බඩු උපකරණ යනාදියෙහි නඩත්තු කටයුතුත් පාඩක සේවා අංශයේ පළමු මහලේ ලී බඩු උපකරණ ඔප දැමීමේ කටයුතු සිදු කර තිබේ. මණ්ඩලයේ භූමිය මනා ව පවත්වාගෙන යාමත් වීදුලි නඩත්තු කටයුතු සහ ජලනල අලුත්වැඩියා කටයුතු සනීපාරක්ෂක කටයුතු මෙම වසර තුළ මනා ව පවත්වාගෙන යන ලදී. මණ්ඩලයේ ශ්‍රවණාගාරය සහ සම්මන්ත්‍රණ ශාලාව බාහිර ආයතන සඳහා කුලියට දීම මගින් 2006 වසර තුළ රු.643,512.50ක මුදලක් උපයාගෙන ඇත. මෙයට අමතර ව එදිනෙදා සිදු කළ යුතු අනෙකුත් නඩත්තු කටයුතු සිදු කර ඇත. මණ්ඩලයේ ගොඩනැගිල්ලේ අභ්‍යන්තර සැලසුම් කටයුතු යටතේ නියමිත ක්‍රියාපටිපාටියට යටත් ව තෝරාගත් අදාළ ආයතනය මගින් අවශ්‍ය කටයුතු ඉදිරියට කරගෙන යනු ලබන අතර මණ්ඩලයේ සහ ගොඩනැගිලි දෙපාර්තමේන්තුවේ ජ්‍යෙෂ්ඨ ගෘහ නිර්මාණ ශිල්පීන්ගේ ඇතුළත් තාක්ෂණික කමිටුවක් මගින් කාර්ය ඇගයීම් සිදු කරනු ලැබේ.

**ගිණුම් හා ගෙවීම් කටයුතු**

මනා භාණ්ඩාගාරයෙන් මුදල් ලබාගැනීම, මුදල් බැංකුගත කිරීම, බැංකු සැසඳුම් වාර්තා පිළියෙල කිරීම, මුදල් පොත් විශ්ලේෂණය, පොදු ලෙජරය යාවත්කාලීන කිරීම, වැටුප් හා අනෙකුත් ගෙවීම්, 2003 වර්ෂයේ අවසාන ගිණුම් විගණකාධිපති වෙත ඉදිරිපත් කිරීමට කටයුතු කිරීම, විගණන වාර්තාවල අඩු පාඩු නිවැරදි කිරීම, 2007 අයවැය ඇස්තමේන්තු පිළියෙල කිරීම, සේවක අර්ථ සාධක අරමුදලේ හා සේවක භාරකාර අරමුදලේ දායක මුදල් යැවීම ඇතුළු කටයුතු මෙම වසර තුළ ඉටු කර ඇත.

**වැටුප් හා සැපයීම් කටයුතු**

සේවක වැටුප් ගෙවීමට අදාළ කටයුතු, ව්‍යවස්ථාපිත අඩුකිරීම්, අරමුදල් සඳහා දායක මුදල් යැවීම හා අනෙකුත් වාර්ෂික වාර්තා පිළියෙල කිරීම්, වැටුප් සංශෝධනවලට අදාළ පරිවර්තන කටයුතු ඉටු කිරීමත්, මණ්ඩලය සඳහා අවශ්‍ය උපකරණ, ලිපිද්‍රව්‍ය, ලබා ගැනීම, ප්‍රාග්ධන වත්කම් මිල දී ගැනීම යටතේ පරිගණක, කාර්යාල උපකරණ සහ ජාතික පුස්තකාලය සඳහා අවශ්‍ය පොත් රාක්ක ලබාගැනීම ද මෙහිදී සිදු විය. සුනාමි ආධාර යටතේ පුස්තකාල 40ක් සඳහා අවශ්‍ය ලී බඩු හා වානේ උපකරණ මිල දී ගැනීමත් වෙන්වී මණ්ඩල පත් කිරීම පිළිබඳ කටයුතු හා රැස්වීම් පැවැත්වීමත් මෙම වසර තුළ සිදු කර ඇත.

සාමාජිකය

ජාතික වැදගත්කමකින් යුත් ජාතික පුස්තකාල හා ප්‍රලේඛන සේවා මණ්ඩලය මහින් 2006 වර්ෂයේ දී ද මෙරට පාඨක ප්‍රජාව වෙත සුවිශේෂ වූ කාර්යභාරයක් ඉටු කිරීමට ලැබීම සතුටට කරුණකි. ඒ අනුව ඉහත සඳහන් කරන ලද තොරතුරු විමසීමේ දී පෙනී යන කරුණක් නම් මෙරට පුස්තකාල පද්ධතියේ වර්ධනයට මෙන්ම පැවැත්මට ඉමහත් ප්‍රයෝජනවත් ව්‍යාපෘති රැසක් ක්‍රියාවට නැංවීමට අප ආයතනයට හැකිවී තිබීම යි. එමගින් මෙරට සියලු ම ජන කොටස්වල පුස්තකාල පරිහරණය පිළිබඳ ඔවුන්ගේ උනන්දුව වර්ධනය කරලීම සඳහා බෙහෙවින් ඉවහල් වූ අතර, ඒ අනුව පසුගිය වසරේ ක්‍රියාත්මක කරන ලද ජාතික ව්‍යාපෘති මගින් පාඨක පරපුර අතර කියවීම ප්‍රවලිත කිරීමත්, පුස්තකාල සේවා හා ප්‍රකාශන ක්ෂේත්‍රවල කටයුතු සඳහා පහසුකම් සැලසීමටත්, ජාතික පුස්තකාල හා ප්‍රලේඛන සේවා මණ්ඩලයට අවකාශ ලැබීම වැදගත් කරුණකි. මෙයට අමතර ව විශේෂයෙන් ජාතික කියවීමේ මාසය සහ අනෙකුත් පුස්තකාල ක්ෂේත්‍රයේ වැදගත් දිනයන්හි විවිධ වැඩසටහන් ක්‍රියාත්මක කිරීමට පියවර ගැනුණ අතර සුනාමි වීපත් සිදු වූ ප්‍රදේශයන්හි පුස්තකාල පහසුකම් නගාසිටුවීම සඳහා ද ලබාදෙන ලද මූල්‍ය ම ය, ද්‍රව්‍ය ම ය හා උපදේශක සේවා මගින් සාර්ථක ප්‍රතිඵල අත්විඳින්නට ලැබිණ.

මණ්ඩලයේ කටයුතු සාර්ථක ව ඉටු කරලීමට අධ්‍යක්ෂ මණ්ඩලයේ සියලු ම සාමාජිකයන්ගෙන් ලැබුණ සහාය කෘතඥතා පූර්වක ව සිහිපත් කරන අතර අධ්‍යාපන අමාත්‍යාංශයේ අමාත්‍යතුමාගෙන් ද, එම නියෝජ්‍ය අමාත්‍යතුමාගෙන් සහ ලේකම්තුමාගෙන් ලැබුණු සහාය පිළිබඳ ව අතිශයින් ස්තූතිවන්ත වෙමු. එමෙන්ම විවිධ ගැටළු හා දුෂ්කරතා මධ්‍යයේ වුව ද ආයතනය මගින් 2006 වසර සඳහා සැලසුම් කළ ව්‍යාපෘති කාර්යක්ෂම ව ක්‍රියාවට නැන්වීම හා ඒවා උසස් අයුරින් පවත්වාගෙන යාම සඳහා අධ්‍යක්ෂ මණ්ඩල නිලධාරීන් හා විවිධ රාජ්‍ය මෙන්ම පෞද්ගලික ආයතන සහ විවිධ සංවර්ධන යෝජනා ඉදිරිපත් කළ විද්වතුන්ගෙන් ලද සහාය ද කෘතඥවේදී ව සිහිපත් කරමු. එසේම අංශ ප්‍රධානීන් ඇතුලු අනෙකුත් සියලු ම කාර්ය මණ්ඩලයෙන් ලැබුණු සහාය මෙහි දී අගය කරන අතර මෙම වාර්තාව සකස් කිරීමේ දී අප හට සහාය වූ නිලධාරීන්ට ද අවසාන වශයෙන් කෘතඥතාව පිරිනමන්නෙමු.

එම් එස් යූ අමරසිරි  
අධ්‍යක්ෂ ජනරාල්

ර ඒ සමරසිංහ  
සභාපති

ජාතික පුස්තකාල හා ප්‍රලේඛන සේවා මණ්ඩලය  
නිදහස් මාවත  
කොළඹ 07.

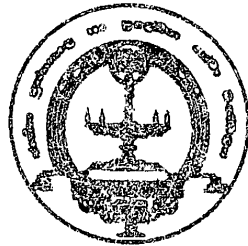
අධ්‍යාපන අමාත්‍යාංශය

ජාතික පුස්තකාල හා ප්‍රලේඛන සේවා මණ්ඩලය

# ගිණුම් වාර්තාව

1998 අංක 51 දරණ ජාතික පුස්තකාල හා ප්‍රලේඛන සේවා මණ්ඩල පනතේ 25 වන  
වගන්තිය ප්‍රකාර සැකසුණි

2006



ජාතික පුස්තකාල හා ප්‍රලේඛන සේවා මණ්ඩලය  
14, නිදහස් මාවත  
කොළඹ 07.

## ජාතික පුස්තකාල හා ප්‍රලේඛන සේවා මණ්ඩලය

1971 අංක 38 දරන මුදල් පනතේ 13(b) වැනි වගන්තිය හා 1998 අංක 51 දරන ජාතික පුස්තකාල හා ප්‍රලේඛන සේවා මණ්ඩල පනතේ 25 වන වගන්තිය අනුව ඉදිරිපත් කරනු ලබන 2006 දෙසැම්බර් 31 වැනි දිනෙන් අවසන් වසර සඳහා වූ ගිණුම් පිළිබඳ වාර්තාව

1. 2006 දෙසැම්බර් 31 වැනි දිනට ශේෂ පත්‍රය
2. 2006 දෙසැම්බර් 31 වැනි දිනෙන් අවසන් වසර සඳහා ආදායම් හා වියදම් ගිණුම
3. 2006 දෙසැම්බර් 31 වැනි දිනෙන් අවසන් වසර සඳහා ලැබීම් හා ගෙවීම් ගිණුම

**ජාතික පුස්තකාල හා ප්‍රලේඛන සේවා මණ්ඩලය  
අවසන් ගිණුම් සඳහා සටහන්**

සටහන් අංකය

විස්තරය

1. 1998 අංක 51 දරන ජාතික පුස්තකාල හා ප්‍රලේඛන සේවා මණ්ඩල පනතට අනුව ජාතික පුස්තකාල හා ප්‍රලේඛන සේවා මණ්ඩලය පිහිටුවන ලද අතර 1998 නොවැම්බර් 20 දින ගැසට් නිවේදනය මගින් අධ්‍යාපන හා උසස් අධ්‍යාපන අමාත්‍ය තුමා විසින් පත් කරන ලද පරිදි 1999 ජනවාරි 01 දින සිට ක්‍රියාත්මක විය.

පෙර 1970 අංක 17 දරන ශ්‍රී ලංකා ජාතික පුස්තකාල සේවා මණ්ඩලය පිහිටුවන ලද අතර එහි ප්‍රධාන අරමුණ වූයේ පුස්තකාල සේවා සංවිධානයේ දී හා සංවර්ධනයේ දී සැලසුම් කිරීම හා සහාය වීම, ජාතික පුස්තකාලය පිහිටුවීම හා පවත්වාගෙන යාම, මහජන පුස්තකාල, පාසැල් පුස්තකාල ආදිය ප්‍රවර්ධනය හා සංවර්ධනය සඳහා උපදෙස් දීම හා සහාය වීම වේ.

**2. ගිණුම් ප්‍රතිපත්ති**

වත්කම් හා බැරකම් ඒවායේ මුළු වියදම් අනුව ගණනය කර ඇත.

**2.1 ස්ථාවර වත්කම්**

ස්ථාවර වත්කම්වල වියදම් යනු ඒවා මිල දී ගැනීම හෝ ගොඩනැගීම සඳහා වන වියදම් ද ඇතුළුව ඒවා මිල දී ගත් වටිනාකම වේ.

**2.2 ක්ෂය කිරීමේ ක්‍රමය**

ස්ථාවර වත්කම් හිනවන ශේෂ ක්‍රමය අනුව පහත සඳහන් පරිදි ක්ෂය කිරීම් කර ඇත.

ගොඩනැගිල්ල	02 1/2%
බිතු සිතුවම්	02 1/2%
උපකරණ	10%
මෝටර් රථ	10%
පුස්තකාල උපකරණ	10%
ජන කලා මධ්‍යස්ථානයේ උපකරණ	10%
පොත් තොගය - ජාතික පුස්තකාලය	10%
පොත් තොගය - ජාතික විද්‍යා පුස්තකාලය	10%
පොත් හුවමාරු සේවයේ පොත්	25%
පොත් බැඳුම් උපකරණ	10%

තාක්ෂණයේ සීග්‍ර වර්ධනය නිසා පරිගණක යල් පැන ගිය තත්ත්වයට පත්වන නිසා විගණකාධිපතියේ උපදෙස් පරිදි පරිගණක උපකරණවල ක්ෂය කිරීමේ ක්‍රමය 2002 වර්ෂයේ දී වෙනස් කරන ලදී.

පරිගණක උපකරණ	20%
--------------	-----

මිල දී ගැනීමේ වර්ෂය සඳහා ක්ෂයවීම් වෙනුවෙන් වෙන් කිරීම් අය නො කරන ලද අතර අදාළ වත්කම් සඳහා වෙන් කිරීම් අපහරණය කළ වර්ෂය සඳහා සිදු කරන ලදී.

**3 ඉඩම හා ගොඩනැගිලි තක්සේරු කිරීම**

ජාතික පුස්තකාල හා ප්‍රලේඛන සේවා මණ්ඩල ගොඩනැගිල්ල සහ ඉඩම ස්වාධීන තක්සේරුකරුවන් වන ශෝකමත් සහ සමරවික්‍රම සමාගම විසින් 1995 නොවැම්බර් 16 දින තක්සේරු කරන ලද අතර ඔවුන්ගේ තක්සේරුව පහත සඳහන් පරිදි වේ.

ඉඩම (පර්චස් 318 @ රු.800,000.00)	රු. 254,400,000.00
ගොඩනැගිල්ල (ප්‍රධාන ගොඩනැගිල්ල ජල වැංකිය, පොම්පාගාරය සහ බලාගාර ගොඩනැගිල්ල)	රු. 84,807,400.00
	<hr/>
	<b>රු. 339,207,400.00</b>

**4 තොග**

මිල දී ගැනීමේ මිල හෝ විකිණීමේ මිල යන දෙකෙන් අඩු මිල අනුව තොග තක්සේරු කරන ලදී.

**5 පාරිභෝගික සඳහා වෙන් කිරීම්**

පාරිභෝගික සඳහා ප්‍රතිපාදන 1983 අංක 12 දරන පාරිභෝගික පනතේ 03 කොටස අනුව පාරිභෝගික ගෙවීම් (වසර 5ක සේවයක් සම්පූර්ණ කර ඇති සේවකයින් සඳහා විශ්‍රාම පාරිභෝගික ගෙවීම) මෙය මණ්ඩලයට සේවය කළ සෑම වසරක් සඳහාම සති දෙකක වැටුප අනුව ගණනය කර ඇත.

වෙන් කිරීම් 2006.01.01 දින සිට 2006.12.31 දක්වා එම්එස්සී 30 දරන වක්‍ර ලේඛයට අනුව කළමනාකරණ සේවා දෙපාර්තමේන්තුවේ අනුමත නව වැටුප් පරිමාණයන් ට අනුව ගණනය කිරීම් සිදු කර ඇත.

**6 අසම්භාව්‍ය බැරකම්**

අනියම් සේවකයෙක් විසින් මණ්ඩලයට එරෙහිව කම්කරු විනිශ්චය සභාවේ නඩුවක් පවරා ඇති අතර ශේෂ පත්‍රයේ දිනය වන විට එය නො විසඳී පැවතිණි.

**7 පොත් පරිත්‍යාග**

ආසියා පදනම, ජාත්‍යන්තර පොත් ආධාර හා වෙනත් අන්තර්ජාතික නියෝජිත ආයතන මගින් පොත් 7724 ක් ආධාර වශයෙන් මණ්ඩලයට ලැබී ඇති අතර ඒවා අදාළ වර්ෂය පුරා පුස්තකාල 92 ක් වෙත පරිත්‍යාග කර තිබේ.



**ජාතික පුස්තකාල හා ප්‍රලේඛන සේවා මණ්ඩලය**  
**2006 දෙසැම්බර් 31 දිනට ශේෂ පත්‍රය**

	සටහන් අංක	2006 රු	2006 රු	2005 රු	2005 රු
<b>මණ්ඩලීය අරමුදල්</b>					
ජන. 01 දිනට ශේෂය		82,525,206.60		91,880,745.30	
- වර්ෂය තුළ කරන ලද ගැලපීම්		6,813,976.46		6,131,588.14	
- පූර්ව වර්ෂ ගැලපීම්		6,327.25		-430,663.98	
			89,345,510.31		97,581,669.46
අඩු කළා: ආදායම ඉක්මවා ගිය විඳුම්		9,048,860.48	9,048,860.48		15,056,462.86
			80,296,649.83		82,525,206.60
<b>ආධාර හා පරිත්‍යාග ගිණුම් (පුස්තකාල ද්‍රව්‍ය)</b>					
ජනවාරි 01 දිනට ශේෂය		4,316,551.89		1,334,637.34	
එකතු කළා : වර්ෂය තුළ ලැබුණු පරිත්‍යාග (පොත්)		25,542.60		5,852.25	
වර්ෂය තුළ ලැබුණු පරිත්‍යාග (පුනාමි)		12,239,866.48		5,083,596.26	
අඩු කළා: පුස්තකාල සඳහා පරිත්‍යාග කරන ලද පොත් හා උපකරණ		11,497,447.35	5,084,513.62	2,107,533.96	4,316,551.89
<b>සංචිත හා වෙන් කිරීම්</b>					
ප්‍රාග්ධන උපකරණ මිල දී ගැනීම සඳහා රජයේ ආධාර ඉතිරිය		13,539,255.97		7,670,844.11	
පූර්ව වර්ෂ ගැලපීම්		-407,601.19		0.00	
එකතු කළා : වර්ෂය තුළ ලැබුණු භාණ්ඩාගාර ප්‍රදාන		12,000,000.00		12,000,000.00	
අඩු කළා: ප්‍රාග්ධන වත්කම් මිල දී ගැනීම්		6,813,976.46	18,317,678.32	6,131,588.14	13,539,255.97
පාරිභෝගික දිමනා වෙන් කිරීම්		16,841,360.00		13,553,641.25	
පුරාවිලිය මුද්‍රණය සඳහා ලද ආධාර		0.00		0.00	
			16,841,360.00		13,553,641.25
<b>ජංගම වත්කම්</b>					
විවිධ තැන්පතු	7	450,744.73		403,315.13	
විවිධ ණය හිමියෝ	8	1,384,008.99		1,003,339.35	
උපචිත විඳුම්	9	5,838,490.20		3,104,341.07	
කලින් ලැබුණු දායක මුදල් අත්තිකාරම්		71,685.00		61,650.00	
අවිනිශ්චිත ගිණුම		0.00		51,793.08	
			7,744,928.92		4,624,438.63
			<u>128,285,130.69</u>		<u>118,559,094.34</u>

**වත්කම්**

**ඉඩම් හා ගොඩනැගිලි**

ජාතික පුස්තකාල ගොඩනැගිල්ල- ඉදි වටිනාකම	42,009,942.74		42,240,556.03	
ගබඩා ගොඩනැගිල්ල හා පොත් අලෙවිහල මණවලයීය බිතු සිතුවම්	1,030,301.95 668,867.70		1,056,719.95 685,891.24	
		43,709,112.39		43,983,167.22

**අනෙකුත් ස්ථාවර  
වත්කම් (ඉදි  
වටිනාකම)**

පුස්තකාල උපකරණ	41,484.86		44,722.57	
ජන කලා අංශය සඳහා ලබාගත් උපකරණ කාර්යාල ලී බඩු උපකරණ	14,173.03 17,499,871.58		15,747.81 16,479,164.46	
මෝටර් රථ	2,496,603.71		2,769,340.10	
ජාතික පුස්තකාල පොත් තොගය	30,910,822.75		30,242,555.33	
ජාතික විද්‍යා එකතුව සඳහා පොත්	527,648.78		541,645.01	
පොත් බැඳුම් උපකරණ	677,887.87		751,034.97	
		52,168,492.58		50,844,210.25

**ජංගම වත්කම්**

පොත් තොගය - ජාත්‍යන්තර පොත් හුවමාරු	82,660.50		81,387.90	
පොත් තොගය- අලෙවි හා බෙදාහැරීම පුස්තකාල ලිපි ද්‍රව්‍ය තොගය	14,255,601.23 569,827.53		7,295,748.23 839,418.00	
පොත් තොගය- සම්භාව්‍ය කාරි පරිත්‍යාග සඳහා පුස්තකාල උපකරණ අලෙවි සඳහා පුස්තකාල උපකරණ මහාචංඡය හා පන්සිය පනස් ජාතකය -නො නිමි වැඩ	2,096,303.41 0.00 7,300.00		1,598,737.16 240,743.00 29,200.00	
අනෙකුත් තොග - නො නිමි වැඩ	0.00		233,726.25	
මුද්‍රණ කටයුතු සඳහා ලිපි ද්‍රව්‍ය තොගය	52,159.08		52,159.08	
කාර්යාල ලිපිද්‍රව්‍ය තොගය	187,026.38		214,738.82	
අලෙවි සඳහා ලිපිද්‍රව්‍ය තොගය (අලෙවි හල)	152,019.27		91,664.05	
		17,402,897.40		10,729,681.57

**තැන්පතු**

සාමාන්‍යයාගාර තැන්පතු විවිධ තැන්පතු	10	330,353.49		0.00 317,428.79	
			330,353.49		317,428.79

**විවිධ ජංගම වත්කම්**

ණය ගැනියෝ	11	2,363,982.97		2,258,546.47	
පූර්ව හෙවිම්	12	2,715,310.89		451,129.29	
ණය අත්තිකාරම්- සේවක	13	8,667,879.42		6,951,970.47	

අවිනිශ්චිත ගිණුම	56,000.00			
වෙනත් ආයතනවලින්				
ප්‍රතිපූර්ණය කළ හැකි				
වියදුම්	42,956.48		31,748.22	
		13,846,129.76		9,693,394.45
<b>මුදල් පොහේ ශේෂය</b>				
ලංකා බැංකුව - අතැති				
මුදල් - 2,519.80			101,361.00	
ලංකා බැංකුව - බැංකුවේ				
අතැති මුදල් - 233,403.76	163,383.23		5,035.07	
මහජන බැංකුව - හි.අ.				
0025100113398963	199,239.43		2,792,563.87	
මහජන බැංකුව - හි.අ.				
0167100163170315	464,405.42		87,918.12	
සුළු මුදල් අභිමය	1,117.00		4,334.00	
		828,145.08		2,991,212.06
		<u>128,285,130.69</u>		<u>118,559,094.34</u>

එම් එස් සු අමරසිරි  
අධ්‍යක්ෂ ජනරාල්

ර ජ සමරසිංහ  
සභාපති

	2006 රු	2005 රු
<b>ශ්‍රේණි පත්‍ර සටහන්</b>		
<b>සටහන් අංක : 07</b>		
<b>විවිධ තැන්පතු</b>		
වෙන්වීම් තැන්පතු	260,320.70	219,732.70
සේවක ආරක්ෂක තැන්පතු	75,200.00	75,200.00
ආරක්ෂක තැන්පතු - වෙනත්	34,725.00	34,725.00
ආරක්ෂක තැන්පතු - පොත් හුවමාරු සේවක	13,725.00	13,725.00
ආරක්ෂක තැන්පතු පොළී	66,774.03	59,932.43
	<u>450,744.73</u>	<u>403,315.13</u>
<b>සටහන් අංක : 08</b>		
<b>විවිධ ණය හිමියෝ</b>		
රඳවාගත් මුදල්	160,805.70	43,893.95
රු.100/= වැඩි ගෙවීම්	23.00	0.00
සඳහා මුද්දර ගාස්තු කරන ප්‍රකාශන පොත් සඳහා ණයහිමියෝ	1,223,180.29	959,445.40
	<u>1,384,008.99</u>	<u>1,003,339.35</u>
<b>සටහන් අංක : 09</b>		
<b>උපවික විඳැම්</b>		
වැටුප්	1,432,437.80	64,517.39
අතිකාල හා නිවාඩු ගෙවීම්	178,311.26	74,363.13
අධ්‍යක්ෂ මණ්ඩල සාමාජික ගාස්තු		9,000.00
කමිටු සාමාජික ගෙවීම්		800.00
ශ්‍රවණාගාරයේ වැඩ කිරීම සඳහා ගෙවීම්	2,375.00	2,375.00
දේශීය ගමන් වියදම් - සේවක	67,411.50	0.00
විදේශීය ගමන් වියදම් - සේවක	62,492.50	8,650.00
ලිපි ද්‍රව්‍ය	300.00	91,857.12
නිල ඇඳුම්	8,365.00	3,000.00
ඉන්ධන	30,873.00	38,693.00
ගොඩනැගිලි අලුත්වැඩියා හා නඩත්තුව	129,482.80	63,832.79
උපකරණ අලුත්වැඩියා හා නඩත්තුව	88,426.82	77,693.36
මෝටර් රථ අලුත්වැඩියා හා නඩත්තුව	163,126.65	88,739.00
දුරකථන	262,188.42	158,863.42
විදුලිය	322,531.00	250,189.00
විගණන වියදම්	400,000.00	392,821.00
දැන්වීම් වියදම්	50,197.50	15,428.50
සේවක සුභ සාධක නිසි වියදම්	58,800.00	8,880.00
වෛද්‍ය වියදම්		8,035.00
ආරක්ෂක වියදම්	57,963.82	760.00
විවිධ වියදම්	13,400.84	61,382.52
ප්‍රතිලාභ වියදම්		4,955.00
		0.00

පාඨක සේවා වියදම්	697.00	2,400.00
තැපැල් ගාස්තු	6,000.00	
බැංකු ගාස්තු	909.95	0.00
සංවර්ධන හා පර්යේෂණ වියදම්	44,052.16	39,045.00
තොරතුරු තාක්ෂණ වියදම්	70,997.16	35,498.58
සම්මන්ත්‍රණ දේශන හා පුහුණු වියදම්	5,081.25	1,849.20
ප්‍රකාශන ආධාර වියදම්	39,975.00	89,600.00
පුස්තකාල ඉන්ට්‍රා ප්‍රකාශන පළ කිරීමේ වියදම්	263,840.00	0.00
නව ප්‍රකාශන මිල දී ගැනීම්	10,000.00	0.00
ඉන්ට්‍රා සංරක්ෂණ වියදම්	2,307.87	2,900.00
පාරිච්ඡේදික		21,377.00
සේවක අර්ථ සාධක අරමුදල සඳහා දායක මුදල්	171,892.54	7,742.07
සේවක භාරකාර අරමුදල සඳහා දායක මුදල්	42,973.13	1,935.52
ඉඩම් හා ගොඩනැගිලි උපකරණ හා පුස්තකාල ද්‍රව්‍ය මිල දී ගැනීම	15,047.75	259,875.00
පුස්තකාල ලිපිද්‍රව්‍ය මිල දී ගැනීම හා නො නිමි වැඩ	1,632,267.00	1,196,139.59
ජාතික පුස්තකාලය සඳහා පොත් මිල දී ගැනීම	138,800.00	0.00
ජායා පිටපත් යන්ත්‍රයේ කුලී ගාස්තු	44,983.50	10,124.00
	19,981.98	11,019.88
	<u>5,838,490.20</u>	<u>3,104,341.07</u>

**සටහන් අංක : 10**  
**විවිධ තැන්පතු**

මහනුවර මහ නගර සභාවේ විදුලිය සඳහා තැන්පතු	75.00	75.00
ඉන්ධන තැන්පතු	20,000.00	20,000.00
වාහන අර්ථවැඩියා තැන්පතු	10,000.00	10,000.00
සේවක ආරක්ෂක තැන්පතු	141,974.03	135,132.43
පොත් හුවමාරු සේවය සඳහා තැන්පතු	125,025.96	118,942.86
දුරකථන හා වෙනත් තැන්පතු	31,278.50	31,278.50
ආරක්ෂක තැන්පතු- පුස්තකාල	2,000.00	2,000.00
	<u>330,353.49</u>	<u>317,428.79</u>

**සටහන් අංක : 11**  
**විවිධ ණය ගැතියෝ**

අධ්‍යාපන ප්‍රකාශන දෙපාර්තමේන්තුව නිල රාජකාරී සඳහා අත්තිකාරම්	5,862.15	10,659.60
	<u>2,358,120.82</u>	<u>2,247,886.87</u>
	<u>2,363,982.97</u>	<u>2,258,546.47</u>

සටහන් අංක :12  
කළින් කරන ලද  
ගෙවීම්

වැටුප් කාර්ය මණ්ඩල රක්ෂණය	650.51	
ගොඩනැගිලි අලුත්වැඩියාව හා නඩත්තුව	53,809.06	1,567.08
උපකරණ අලුත්වැඩියාව සහ නඩත්තුව	45,272.04	142,579.23
දුරකථන	587.58	
පුවත්පත් හා ප්‍රකාශන	38,934.55	
තැපැල් ගාස්තු	10,114.00	4,241.00
මෝටර් රථ බලපත්‍ර හා රක්ෂණය	65,330.65	51,843.91
ගොඩනැගිලි රක්ෂණය	196,816.59	197,508.57
ISBN ව්‍යාපෘතිය	8,415.23	
ජාතික පුස්තකාල පොත් දුම්රිය වාර ප්‍රවේශපත්‍ර ගෙවීම්	43,740.00	11,554.00
සාමාජික ගාස්තු - ජාත්‍යන්තර පුස්තකාල කොරතුරු තාක්ෂණ විද්‍යාව	16,142.68	26,190.00
	67,870.00	15,645.50
පුස්තකාල උපකරණ	2,167,628.00	0.00
	<u>2,715,310.89</u>	<u>451,129.29</u>

සටහන් අංක : 13

සේවක ණය  
අත්තිකාරම්

වැටුප් අත්තිකාරම්	0.00	3,100.00
උත්සව අත්තිකාරම්	99,913.57	99,313.57
ආපදා ණය	8,567,265.85	6,845,222.90
විශේෂ අත්තිකාරම්	700.00	
සුළු මුදල් අත්තිකාරම්	0.00	4,334.00
	<u>8,667,879.42</u>	<u>6,951,970.47</u>

**ජාතික පුස්තකාල හා ප්‍රලේඛන සේවා මණ්ඩලය**  
**2006 දෙසැම්බර් 31 දිනෙන් අවසන් වර්ෂය සඳහා ආදායම් වියදම් හිඟුම**

	2006 රු	2006 රු	2005 රු	2005 රු
<b>රජයේ ප්‍රදාන</b>				
පුනරාවර්තන වියදම් සඳහා රජයේ ප්‍රදාන	52,940,000.00	52,940,000.00	43,500,000.00	43,500,000.00
<b>ප්‍රකාශන දායක මුදල්</b>				
ජාතික ග්‍රන්ථ නාමාවලිය අලෙවිය	76,008.00		141,035.00	
මණ්ඩලීය ප්‍රකාශන අලෙවිය	738,000.48		1,047,397.14	
පොත් අලෙවියෙන් ලැබූ ලාභ	1,061,122.23		-35,648.07	
විවිධ අලෙවි	0.00		0.00	
පුස්තකාල උපකරණ අලෙවිය	2,100.00		5,600.00	
		1,877,230.71		1,158,384.07
<b>පොලී ලැබීම්</b>				
ආපදා ණය පොලී විශේෂ අත්තිකාරම් පොලී	314,085.97		267,256.66	
වෙනත් පොලී	2,818.56		3,058.92	
	6,083.10		5,785.44	
		322,987.63		276,101.02
<b>ජායා පිටපත්වලින් ලැබූ ලාභය</b>				
ජායා පිටපත් ආස්තු අඩු කළා : ලිපිග්‍රව්‍ය වියදම්	385,034.88		363,549.19	
යන්ත්‍ර කුලී ආස්තු	71,866.53		48,124.06	
	150,349.49		157,801.87	
		162,818.86		157,623.26
<b>විවිධ ආදායම්</b>				
කර්තෘ ප්‍රකාශන ව්‍යාපෘතියෙන් ලැබූ ලාභය	49,411.23		0.00	
පුස්තකාල ලිපිග්‍රව්‍ය අලෙවිය	280,321.95		326,236.14	
විවිධ ආදායම්	837,359.75		269,436.60	
අත්පිටපත් සම්කෂණ ආස්තු	0.00		407,803.00	
පාඨක ලියාපදිංචි ආස්තු	241,335.00		127,992.00	
ආකෘති පත්‍ර අලෙවිය				
ටෙන්ඩර් කැණපතු හා වෙනත්	25,500.00		37,200.00	
භූමිය කුලියට දීමෙන් ලැබූ ආස්තු	540.00		540.00	
ප්‍රවණාභාරය කුලියට දීම	719,098.80		594,760.00	
මෝටර් රථ කුලියට දීම	1,500.00		0.00	
ඉන්ධන සඳහා අයකර ගැනීම්	11,375.00		3,600.00	
අයදුම්පත් ආස්තු ග්‍රන්ථ සංවර්ධන ව්‍යාපෘතිය	6,016.00		44,410.00	
අතිරික්ත හා අබෙලි ග්‍රව්‍ය අලෙවිය	7,336.00		12,665.00	
පුස්තකාල ශ්‍රේණිගත කිරීම හා තර්ථ විභාග සඳහා ලැබීම්	9,500.00		72,306.67	
අන්තර්ජාල ගවේෂණ ආස්තු	11,829.50		19,178.50	
උපදේශක ආස්තු	2,900.00		16,250.00	

දඩ හා අධිකාර	13,979.23		35,897.37	
රක්ෂණ ලැබීම	14,475.00		10,996.87	
		2,232,477.46		1,979,272.15
වර්ෂය තුළ ආදායම ඉක්මවූ වියදුම		9,048,860.48		15,056,462.86
		<u>66,584,375.14</u>		<u>62,127,843.36</u>
<b>වියදුම</b>				
<b>වැටුප් හා දීමනා</b>				
වැටුප් හා වේතන	28,914,138.18		23,370,006.34	
අතිකාල හා නිවාඩු දින ගෙවීම්	806,054.86		881,095.58	
මණ්ඩලය සාමාජික පරිශ්‍රමිකය	11,000.00		63,000.00	
කමිටු සාමාජික පරිශ්‍රමිකය	77,300.00		92,300.00	
ප්‍රවණතාකාරයේ වැඩ කිරීම සඳහා ගෙවීම්	30,650.00		32,583.50	
		29,839,143.04		24,438,985.42
<b>ගමන් වියදුම්</b>				
මණ්ඩලය සේවක ගමන් වියදුම්	183,400.87		121,151.00	
විදේශ අධ්‍යාපනික වැඩසටහන්	445,677.88		708,349.92	
		629,078.75		829,500.92
<b>සැපයීම් හා අවශ්‍යතාපරිච්ඡේදන</b>				
මිලි ද්‍රව්‍ය හා මුද්‍රිත ආකෘති පත්‍ර	291,612.68		296,468.97	
සේවක නිල ඇඳුම්	28,833.80		39,031.07	
සැපයීම් - වෙනත්	6,619.00		22,525.00	
		327,065.48		358,025.04
<b>ප්‍රාග්ධන වත්කම් නඩත්තුව හා අලුත්වැඩියාව</b>				
කොඩනැගිල්ල අලුත්වැඩියාව හා නඩත්තුව	932,729.88		950,586.17	
කාර්යාලයේ උපකරණ අලුත්වැඩියාව හා නඩත්තුව	912,062.29		1,088,417.90	
මණ්ඩලය දේපල රක්ෂණය	289,198.23		319,876.78	
මණ්ඩලය භූමිය නඩත්තුව	73,715.00		49,550.00	
		2,207,705.40		2,408,430.85
<b>මෝටර් රථ නඩත්තුව</b>				
ඉන්ධන වියදුම්	562,254.40		678,645.35	
මෝටර් රථ අලුත්වැඩියාව හා නඩත්තුව	631,799.13		750,168.23	
වාහන බලපත්‍ර හා රක්ෂණ හාස්තු	135,302.89		157,386.23	
		1,329,356.42		1,586,199.81



**ප්‍රවාහන සම්බන්ධතා හා වෙනත් වියදම්**

දුරකථන	927,895.48	982,006.66	
විදුලිය	3,655,855.00	3,274,563.94	
ප්‍රවාහන ප්‍රමාද හා ශුද්ධී			
ගාස්තු	5,035.50	32,614.00	
මුද්‍රණ වියදම්	25,696.00	34,129.00	
පුවත්පත් හා ප්‍රකාශන	39,093.95	44,904.55	
විගණන වියදම්	200,000.00	200,000.00	
දැන්වීම් ගාස්තු	165,556.13	110,236.50	
නීති ගාස්තු	86,050.00	7,189.00	
තැපැල් ගාස්තු	296,185.75	291,032.50	
වෛද්‍ය පරීක්ෂණ ගාස්තු	3,350.50	12,510.00	
බැංකු ගාස්තු හා මුද්දර බදු	42,360.85	19,575.00	
සේවක සුභසාධක වියදම්	135,645.41	87,769.50	
සංග්‍රහ වියදම්	27,390.10	43,047.88	
පරිවර්තන වියදම්	15,434.89	33,812.44	
දුම්රිය බලපත්‍ර	383,380.00	318,067.84	
ආරක්ෂක වියදම්	718,799.13	675,720.49	
විවිධ වියදම්	8,650.50	12,860.50	
තරඟ විභාග ගාස්තු	10,300.00	5,630.00	
ආපසු ලැබුණු උපදේශක ගාස්තු	0.00	1,250.00	
			6,186,919.80
	6,746,679.19		

**පුස්තකාල සේවා වියදම්**

**ප්‍රතිග්‍රහණ**

සාමාජික ගාස්තු-ජාත්‍යන්තර පුස්තකාල	351,710.04	317,950.50	
ජාත්‍යන්තර හුවමාරු සේවය	52,279.40	31,927.70	
ප්‍රතිග්‍රහණ වියදම්	143,186.80	75,439.50	
	547,176.24		425,317.70

**පාඨක සේවා වියදම්**

පාඨක අධ්‍යාපන හා ප්‍රචාරක වියදම්	45,988.95	17,262.00	
ලිපිද්‍රව්‍ය වියදම්	20,557.00	19,421.50	
	66,545.95		36,683.50

**ජාතික ග්‍රන්ථ නාමාවලි වියදම්**

ජාතික ග්‍රන්ථ නාමාවලිය පළ කිරීම	451,966.70	391,655.60	
දුර්ව කාලීන ජාතික ග්‍රන්ථ නාමාවලිය පළ කිරීම	47,665.00	0.00	
විශේෂ ග්‍රන්ථ නාමාවලි පළ කිරීම	84,972.00	32,199.00	
සුවිකරණ වියදම්	8,445.00	2,500.00	
	593,048.70		426,354.60

**ප්‍රලේඛන සේවා**

සමාජ විද්‍යා ප්‍රලේඛන	13,436.75	11,584.30	
ජාතික ඒකාබද්ධ සුවිස	10,331.50	10,846.50	

සඳහා විඳුම් වෙනත් ප්‍රලේඛන කටයුතු	20,136.50	43,904.75	9,088.00	31,518.80
<b>සංවර්ධන හා පර්යේෂණ</b>				
පුස්තකාල වැඩසටහන් හා ප්‍රදර්ශන	142,908.20		318,860.74	
පුස්තකාල සඳහා පරිත්‍යාග කරන ලද පොත්	4,093,253.00		2,577,952.15	
පුස්තකාල සඳහා පරිත්‍යාග කරන ලද උපකරණ	240,743.00		236,763.00	
ජාතික කියවීමේ මාසයේ වැඩසටහන් සඳහා විඳුම් සුනාම් පුස්තකාල	1,033,125.93		5,647,245.59	
සංවර්ධනය	2,875,210.01		993,239.03	
		8,385,240.14		9,774,060.51
<b>තොරතුරු තාක්ෂණ කටයුතු</b>				
පරිගණක කටයුතු සඳහා විඳුම්	59,722.51		154,411.70	
අන්තර්ජාල විඳුම්	503,688.38		401,639.38	
		563,410.89		556,051.08
<b>පුස්තකාල අධ්‍යාපන හා පුහුණු</b>				
පුස්තකාල අධ්‍යාපන සම්මන්ත්‍රණ	32,886.50		39,242.70	
සම්මන්ත්‍රණ දේශන හා පුහුණු	317,863.10		282,170.40	
විශේෂ පාඨමාලා	68,812.50		119,380.00	
		419,562.10		440,793.10
<b>ඉන්ට් සංවර්ධන හා ප්‍රකාශන කටයුතු</b>				
ඉන්ට් සංවර්ධන ව්‍යාපෘති විඳුම්	390,180.50		433,546.30	
අත්පිටපත් සම්බන්ධ හාස්තු	117,706.30		741,133.10	
නව සම්භාව්‍ය කෘති සංස්කරණය හා ප්‍රකාශනය	0.00			
සම්භාව්‍ය කෘති සංස්කරණය හා ප්‍රකාශනය	0.00		267,045.00	
පුස්තකාල විද්‍යා ඉන්ට් ප්‍රකාශන පළ කිරීම	73,063.00		33,515.50	
අන්තර්ජාතික ප්‍රමිති				
ඉන්ට් අංක ව්‍යාපෘතිය	32,670.65		41,692.00	
අන්තර්ජාතික ප්‍රමිති				
මාලික අංක ව්‍යාපෘතිය	60,323.91		57,049.00	
අන්තර්ජාතික ප්‍රමිති				
සංගීත අංක ව්‍යාපෘතිය	32,514.25		32,278.00	
ප්‍රකාශන විඳුම්	0.00		0.00	
		706,458.61		1,606,258.90

**සංරක්ෂණ හා ප්‍රතිස්ථාපන කටයුතු**

පොත් සංරක්ෂණය	65,579.87	171,883.40	
පොත් බැඳීම	173,756.50	208,281.95	
සංරක්ෂණ වියදම්	1,759.00	21,709.00	
		241,095.37	401,874.35

**විශ්‍රාම ප්‍රතිලාභ හා පාරිභෝගික**

විශ්‍රාම වැටුප්	54,727.65	0.00	
පාරිභෝගික	454,098.50	433,259.12	
සේවක අර්ථ සාධක අරමුදලට දායක මුදල්	3,389,117.79	2,738,576.74	
සේවක භාරකාර අරමුදලට දායක මුදල්	847,280.30	684,644.74	
		4,745,224.24	3,856,480.60

**ක්ෂය සඳහා වෙන්කිරීම් හා පාරිභෝගික**

ගොඩනැගිලි ක්ෂය සඳහා වෙන් කිරීම් - ජාතික පුස්තකාලය	1,050,110.77	1,037,474.09	
ගොඩනැගිල්ල පොත්හල හා ගබඩාව	26,418.00	27,095.39	
බිතු සිතුවම්	17,023.54	17,460.04	
ජන කලා අංශය	1,574.78	1,749.76	
කාර්යාල උපකරණ	1,532,384.19	1,859,264.86	
මෝටර් රථ	272,736.39	303,040.44	
ජාතික පුස්තකාලයේ පොත්	2,914,096.56	2,989,834.08	
පුස්තකාල උපකරණ	3,237.71	3,535.34	
පොත් බැඳුම් උපකරණ	73,147.10	81,274.55	
විද්‍යා පුස්තකාලයේ පොත්	13,996.23	60,216.14	
පාරිභෝගික සඳහා වෙන් කිරීම්	3,287,718.75	2,381,943.69	
		9,192,444.02	8,762,888.38

**විවිධ වියදම්**

වත්කම් ඉවත්කිරීම් මුද්‍රය වියදම්	1,235.84	1,500.00	
		1,235.84	1,500.00
		<u>66,584,375.14</u>	<u>62,127,843.36</u>

එම් එස් ශ්‍රී අමරසිරි  
අධ්‍යක්ෂ ජනරාල්

ර් ඒ සමරසිංහ  
සහායක

**ජාතික පුස්තකාල හා ප්‍රලේඛන සේවා මණ්ඩලය**  
**2006 දෙසැම්බර් 31 දිනෙන් අවසන් වර්ෂය සඳහා ලැබීම් හා ගෙවීම් ගිණුම**

ලැබීම්

	2006 රු	2006 රු	2005 රු	2005 රු
<b>ජන. 01 දිනට මුදල් හේතය</b>				
ලංකා බැංකුව	106,396.07		46,644.68	
මහජන බැංකුව	2,792,563.87		3,613,840.50	
මහජන බැංකුව	87,918.12			
		2,986,878.06		3,660,485.18
<b>රජයේ දායක මුදල්</b>				
පුනරාවර්තන වියදම් සඳහා	52,940,000.00		43,500,000.00	
ප්‍රාග්ධන වියදම් සඳහා	12,000,000.00		12,000,000.00	
		64,940,000.00		55,500,000.00
<b>සේවක ණය හා අත්තිකාරම්</b>				
ආපදා ණය වාරික අය කර ගැනීම	1,633,977.43		1,614,262.31	
විශේෂ ණය වාරික අය කර ගැනීම	87,300.00		95,000.00	
උත්සව අත්තිකාරම් අයකර ගැනීම	392,400.00		398,700.00	
		2,113,677.43		2,107,962.31
<b>පොලී හා වෙනත් ලැබීම්</b>				
සේවක ණය සඳහා කර්තෘ ප්‍රකාශන ව්‍යාපෘතියේ වට්ටම්	316,904.53		265,065.08	
සුනාමි පුනරුත්ථාපන වැඩ	49,411.23			
	12,236,648.65		2,976,062.30	
		12,602,964.41		3,241,127.38
<b>සේවා සඳහා ලැබීම්</b>				
වෙන්කර පෞර්ව අලෙවිය	25,500.00		37,200.00	
ඉන්ව සංවර්ධන ව්‍යාපෘතිය - අයදුම්පත් ආස්තු	6,016.00		44,410.00	
මුද්‍රණ සේවා ආස්තු - ජායා පිටපත්	223,665.51		180,463.13	
පාඨක ලියාපදිංචි ආස්තු	241,335.00		127,992.00	
සේවා ආස්තු	620,323.00		248,250.00	
උපදේශක ආස්තු	2,900.00		15,000.00	
විවිධ ආදායම්	99,926.25		26,200.00	
අත්පිටපත් සම්කෂණ ආදායම්	0.00		407,803.00	
පුස්තකාල ශ්‍රේණිගත කිරීම්	9,500.00		72,306.67	
අන්තර්ජාල ගවේෂණ ආස්තු	11,829.50		19,178.50	
		1,240,995.26		1,178,803.30

**ප්‍රකාශන දායකත්වය  
හා අලෙවිය**

ජාතික ඉන්ට් නාමාවලිය	80,373.00	179,135.00	
මණ්ඩලයීය ප්‍රකාශන අලෙවිය	857,141.71	1,573,120.25	
රොස් හා පුස්තකාල උපකරණ අලෙවිය	972,448.45	154,189.65	
පුස්තකාල ලිපිග්‍රව්‍ය අලෙවිය	1,012,257.20	1,151,680.00	
කර්තෘ ප්‍රකාශන රොස් අලෙවිය	263,734.89	572,459.35	
			3,185,955.25
			3,630,584.25

**තැන්පතු ලැබීම් හා  
වෙනත්**

ටෙන්ඩර් තැන්පතු	124,058.00	348,603.35	
විවිධ ආදායම්	3,130.00	2,500.00	
භූමිය කුලියට දීම	540.00	540.00	
ඉවහාගාරය කුලියට දීම	719,098.80	594,760.00	
වාහන කුලියට දීම	1,500.00	0.00	
ඉන්ධන සඳහා අයකර ගැනීම්	11,375.00	3,600.00	
අතිරික්ත හා අබෙලි ද්‍රව්‍ය අලෙවිය	7,336.00	12,665.00	
රඳවාගත් මුදල්	146,304.71	15,000.00	
රක්ෂණ ලැබීම්	14,475.00	10,996.87	
අවලංගු වෙස්තන්	115,480.50	12,986.60	
මුද්දර ගාස්තු	23.00	0.00	
වෙනත් ආයතනවලින් ප්‍රතිපූරණය කළහැකි විඳුම්	245,321.14	368,170.03	
දඩ හා අධිකාර	13,979.23	33,106.00	
			1,402,621.38
			88,473,091.79
			1,402,927.85
			70,721,890.27

**ගෙවීම්  
පුද්ගල පඩි නඩි**

වැටුප් හා වේතන	27,546,217.77	23,730,003.84	
අතිකාල හා නිවාඩු දීම ගෙවීම්	702,106.73	836,613.22	
මණ්ඩලයීය සාමාජික පරිශ්‍රමික	20,000.00	54,000.00	
කමිටු සාමාජික පරිශ්‍රමික	78,100.00	91,500.00	
ඉවහාගාරයේ වැඩ කිරීම වෙනුවෙන් දීමනා	36,087.56	33,508.50	
සංග්‍රහ විඳුම්	27,390.10	44,601.08	
			28,409,902.16
			24,790,226.64

**ගමන් විඳුම්**

සේවක ගමන් විඳුම් හා යැපීම් දීමනා	124,639.37	120,227.10	
විදේශ වාරිකා සහ අධ්‍යාපනික වැඩසටහන්	383,185.38	662,325.11	
උණුසුම් ඇඳුම් දීමනාව	14,722.50	46,024.81	
			522,547.25
			828,577.02

**සැපයීම්  
අවශ්‍යත්වකරණ**

ලිපිලිපි- කාර්යාල අවශ්‍යත්වකරණ	574,821.91	995,082.51	
නිල ඇඳුම්	23,468.80	36,031.07	
ඉන්ධන හා ලිහිසි තෙල්	570,074.40	703,915.35	
ගොඩනැගිල්ල සඳහා හිර රෙදි	0.00	22,525.00	
වෙනත්	6,619.00	0.00	
	<b>1,174,984.11</b>		<b>1,757,553.93</b>

**අලුත් වැඩියා හා  
නඩත්තුව**

ගොඩනැගිල්ල	917,286.85	945,473.55	
කාර්යාල උපකරණ	769,646.35	906,012.72	
මෝටර් රථ	557,411.48	667,143.61	
ගුණිත	74,715.00	46,750.00	
	<b>2,319,059.68</b>		<b>2,565,379.88</b>

**ප්‍රවාහන සම්බන්ධතා  
හා වෙනත්**

ප්‍රවාහන	1,032.50	0.00	
දුරකථන	824,570.48	1,061,316.30	
පිදුලිය	3,583,513.00	3,283,754.94	
මුද්‍රණ වියදම්	25,626.00	34,109.00	
පුවත්පත් හා ප්‍රකාශන	39,093.95	28,577.00	
විගණන ගාස්තු	192,821.00	192,457.00	
දැන්වීම් ගාස්තු	130,767.13	94,828.00	
නීති ගාස්තු	27,285.00	7,154.00	
තැපැල් ගාස්තු	304,058.75	281,685.00	
රක්ෂණ - දේපල	91,689.66	288,362.50	
රක්ෂණ - මෝටර් රථ	75,923.45	62,029.59	
බලපත්‍ර - මෝටර් රථ	7,535.53	10,004.86	
වෛද්‍ය ගාස්තු	4,110.50	11,750.00	
බැංකු ගාස්තු	39,675.90	19,575.00	
මුද්දර බදු ලැබීම්	1,775.00	0.00	
සුඛ සාධක වියදම්	139,087.85	99,668.50	
කමිටු වියදම්	0.00	0.00	
චර්චිත ගාස්තු	14,084.89	39,373.44	
දුම්රිය බලපත්‍ර	357,190.00	262,469.00	
ආරක්ෂක වියදම්	722,217.83	662,742.97	
විවිධ වියදම්	8,650.50	12,860.50	
තරභ විභාග ගාස්තු	9,830.00	800.00	
ගුදුම් හා නිෂ්කාමණ ගාස්තු	4,128.00	32,489.00	
පාඩු හා කපා හැරීම්	0.00	1,500.00	
	<b>6,604,666.92</b>		<b>6,487,506.60</b>

**පුස්තකාල සේවා  
වියදම්**

**ප්‍රතිග්‍රහණ**

සාමාජික ගාස්තු- ජාත්‍යන්තර පුස්තකාල ජාත්‍යන්තර හුවමාරු සේවය	336,064.54	295,817.50	
ප්‍රතිග්‍රහණ වියදම්	53,552.00	32,424.60	
	137,534.80	71,863.00	
	<b>527,151.34</b>		<b>400,105.10</b>

**පාඨක සේවා වියදම්**

අධ්‍යාපන හා ප්‍රචාරක වියදම්	47,691.95	14,862.00	
ලිපි ද්‍රව්‍ය	14,910.00	0.00	
			62,601.95
			14,862.00

**ඉන්ට් නාමාවලි සඳහා වියදම්**

ජාතික ඉන්ට් නාමාවලිය පළ කිරීම	383,288.20	47,177.40	
දුර්වකාලීන ජාතික ඉන්ට් නාමාවලිය පළ කිරීම	47,665.00	0.00	
විශේෂ ඉන්ට් නාමාවලිය පළ කිරීම	84,972.00	0.00	
සුවිකරණ වියදම්	8,445.00	2,500.00	
			524,370.20
			49,677.40

**ප්‍රලේඛන සේවා**

සමාජ විද්‍යා ප්‍රලේඛන	3,560.00	0.00	
ජාතික ඒකාබද්ධ සුවිස	10,331.50	10,846.50	
වෙනත් ප්‍රලේඛන කටයුතු	20,136.50	9,088.00	
			34,028.00
			19,934.50

**සංවර්ධන හා පර්යේෂණ**

පුස්තකාල වැඩසටහන් හා ප්‍රදර්ශන	154,961.20	293,015.34	
පුස්තකාල සඳහා පොත් පරිත්‍යාග	0.00	20,000.00	
පුස්තකාල සඳහා උපකරණ පරිත්‍යාග	0.00	236,763.00	
පුස්තකාල ලිපි ද්‍රව්‍ය මිල දී ගැනීම	0.00	224,950.00	
තරඟ විභාග	7,840.00	0.00	
පුස්තකාල ලිපිද්‍රව්‍ය			
පුස්තකාල උපකරණ අලෙවිය			
ජාතික කියවීමේ මාසයේ වියදම්	1,021,351.43	5,675,052.09	
සුනාමියෙන් හානියට පත් පුස්තකාල නැවත ගොඩනැගීම	14,340,557.20	981,287.03	
			15,524,709.83
			7,431,067.46

**තොරතුරු තාක්ෂණ කටයුතු**

පරිගණක කටයුතු සඳහා වියදම්	12,847.10	62,498.70	
අන්තර්ජාල වියදම්	493,186.96	472,636.54	
			506,034.06
			535,135.24

**පුස්තකාල අධ්‍යාපන හා පුහුණු**

පුස්තකාලයාධිපතින් පුහුණු කිරීම	25,881.70	28,580.80	
සම්මන්ත්‍රණ දේශන හා පුහුණු	303,312.85	245,290.20	
විශේෂ පාඨමාලා	68,812.50	119,380.00	
			398,007.05
			393,251.00

**ඉන්ට සංවර්ධන  
වියදම්**

ප්‍රකාශන ආධාර ව්‍යාපෘති වියදම්	8,999,647.50	3,340,122.75	
අත්පිටපත් සම්බන්ධ නාස්තු	117,706.30	741,133.10	
නව ප්‍රකාශන මිල දී ගැනීම	2,472,963.00	2,727,927.50	
		11,590,316.80	6,809,183.35

**ප්‍රකාශන වියදම්**

සම්භාව්‍ය කෘති සංස්කරණය	0.00	267,045.00	
පුස්තකාල විද්‍යා ප්‍රකාශන පළ කිරීම	73,063.00	60,200.50	
අන්තර්ජාතික ප්‍රමිති ඉන්ට අංක ව්‍යාපෘතිය	32,670.65	32,192.00	
අන්තර්ජාතික ප්‍රමිති මාලික අංක ව්‍යාපෘතිය	60,323.91	57,049.00	
අන්තර්ජාතික ප්‍රමිති සංගීත අංක ව්‍යාපෘතිය	32,514.25	32,278.00	
		198,571.81	448,764.50

**සංරක්ෂණ හා  
ප්‍රතිස්ථාපන වියදම්**

පොත් සංරක්ෂණය	66,172.00	169,483.40	
පොත් බැඳීම	166,981.50	208,281.95	
ජාතික මට්ටමේ සංරක්ෂණ කටයුතු	0.00	12,900.00	
සංරක්ෂණ වියදම්	1,560.00	0.00	
		234,713.50	390,665.35

**විශ්‍රාම ප්‍රතිලාභ හා  
පාරිභෝගික**

විශ්‍රාම වැටුප් දායක මුදල	54,727.65	0.00	
සේවක අර්ථ සාධක අරමුදල සඳහා දායක මුදල	3,224,967.32	2,738,576.74	
සේවක භාරකාර අරමුදල සඳහා දායක මුදල	806,242.69	684,644.74	
පාරිභෝගික ගෙවීම්	475,475.50	461,242.62	
සේවක වන්දි	0.00	0.00	
		4,561,413.16	3,884,464.10

**ස්ථාවර වත්කම් මිල දී  
ගැනීම්**

ගොඩනැගිල්ල වැඩි දියුණු කිරීම	1,064,324.73	1,283,066.05	
ලී බඩු සවි කිරීම හා කාර්යාල උපකරණ	2,524,565.09	2,033,056.69	
ජාතික පුස්තකාලය සඳහා පොත් මිල දී ගැනීම	3,510,407.88	2,157,298.41	
මෝටර් රථ	0.00	41,975.00	
		7,099,297.70	5,515,396.15

**ජංගම වත්කම් මිල දී  
ගැනීම**

අලෙවිය සහ බෙදාහැරීම සඳහා පුස්තකාල ලිපි ද්‍රව්‍ය	379,900.00	0.00	
---	------------	------	--



මහාවංශය හා පුරාවිද්‍යා නො නිමි වැඩ	0.00	379,900.00	7,182.65	7,182.65
<b>අත්තිකාරම් හා තැන්පතු</b>				
වැටුප් අත්තිකාරම්	0.00		5,600.00	
උත්සව අත්තිකාරම්	393,000.00		396,000.00	
ආපදා ණය	3,358,020.38		2,762,407.98	
විශේෂ අත්තිකාරම්	86,000.00		94,000.00	
සුළු මුදල් අත්තිකාරම්	-3,217.00		4,334.00	
විවිධ අත්තිකාරම්	97,012.45		1,291,604.34	
පුර්ව ගෙවීම්	2,654,222.83		249,379.72	
වෙනත් ආයතනවලින් ප්‍රතිපූර්ණය කළ හැකි විද්‍යුම්	236,529.40		332,767.37	
වෙනත් තැන්පතු	134,770.00		231,135.00	
		6,956,338.06		5,367,228.41
<b>ආපසු ගෙවීම්</b>				
ආරක්ෂක තැන්පතු	0.00		1,106.98	
රඳවාගත් මුදල් රු.1000/= ට වැඩි	18,892.96		37,743.95	
බිල්පත් සඳහා මුද්දර බදු	1,775.00		0.00	
		20,667.96		38,850.93
<b>මුදල් පොතේ ශේෂය</b>				
මුදල් ශේෂය - ලංකා බැංකුව	163,383.23		106,396.07	
මහජන බැංකුව	199,239.43		2,792,563.87	
මහජන බැංකුව	464,405.42		87,918.12	
		827,028.08		2,986,878.06
		<u>88,476,309.62</u>		<u>70,721,890.27</u>
<b>එම් එස් යූ අමරසිරි අධ්‍යක්ෂ ජනරාල්</b>				<b>රජ සමරසිංහ සහායක</b>

ජාතික පුස්තකාල හා ප්‍රලේඛන සේවා මණ්ඩලය  
2006 දෙසැම්බර් 31 දිනට මූල්‍ය ප්‍රවාහ ප්‍රකාශය

	2006 රු	2006 රු
ආදායම් ඉක්මවා ගිය විභවය		-9,048,860.48
ස්ථාවර වත්කම් ක්ෂය සඳහා වෙන් කිරීම	5,904,725.27	
පාරිභෝගික සඳහා වෙන් කිරීම	3,287,718.75	
විගණන ගාස්තු සඳහා වෙන් කිරීම්	200,000.00	
විවිධ තැන්පතු වැඩි කිරීම්/අඩු කිරීම්	47,429.60	
විවිධ ණය හිමියෝ වැඩි කිරීම්/අඩු කිරීම්	380,669.64	
උපභිත විභවය වැඩි කිරීම්	2,734,149.13	
වැඩු වූ ආයතනවල ලැබීම්	10,035.00	
ජංගම වත්කම් අඩු කිරීම්	-6,673,215.83	
විවිධ තැන්පතු වැඩි කිරීම්/අඩු කිරීම්	-12,924.70	
විවිධ ජංගම වත්කම් වැඩි කිරීම්/අඩු කිරීම්	4,152,735.31	10,031,322.17
		982,461.70
ඉඩම් හා ගොනැගිලි වත්කම්	1,064,324.73	
ගිණාගාරය සහ උපකරණ වත්කම්	519,973.00	
පුස්තකාල උපකරණ වත්කම්	3,585,407.18	
බැඳුම්කරණ උපකරණ	0.00	
පූර්ව වර්ෂ ගැලපීම්	-436,991.23	
දීමනා හා පරිත්‍යාග ඵකතුකිරීම්/අඩුකිරීම්	767,961.73	
කපාකැරීම් හා ගැලපීම් ඵකතුකිරීම්/ අඩු කිරීම්	4,778,422.35	
		10,279,097.76
		11,261,559.46
		2,991,212.06
		<u>828,145.08</u>

**ජාතික පුස්තකාල හා ප්‍රලේඛන සේවා මණ්ඩලය**  
**2006 දෙසැම්බර් 31 දිනට ස්ථාවර වත්කම් ලේඛනය**

විස්තරය	2005.01.01 දිනට සේභය	මිලදී ගැනීම්/ වකාතු කපා: වර්ෂය තුළ	කපාහැරීම් පුරව වර්ෂ ගැලපීම්	2006.12.31 දිනට සේභය	වාර්ෂික ක්ෂය	සමුදායීත ක්ෂය	2006.12.31 දිනට ලැබූ අගය
ජාතික පුස්තකාල නොවන කැණීම්	61,258,815.49	1,079,372.48	259,875.00	62,078,312.97	1,050,110.77	20,068,370.23	42,009,942.74
අලෙවිකල හා ගබඩාව	1,361,174.00			1,361,174.00	26,418.00	330,872.05	1,030,301.95
බිඳු හිඟවීම්	890,610.25	0.00		890,610.25	17,023.54	221,742.55	668,867.70
කාර්යාල ශීඛ්‍ර හා උපකරණ	34,674,778.49	4,156,832.09	2,004,592.09	36,827,018.49	1,131,532.88	19,327,146.91	17,499,871.58
මෝටර් රථ	7,254,344.74			7,254,344.74	272,736.39	4,757,741.03	2,496,603.71
පුස්තකාල උපකරණ	96,512.16	0.00	0.00	96,512.16	3,237.71	55,027.30	41,484.86
ජාතික පුස්තකාල පොත්	56,099,081.23	3,595,531.18	13,167.20	59,681,445.21	2,914,096.56	28,770,622.46	30,910,822.75
ජාතික විද්‍යා පුස්තකාලයේ පොත්	2,431,276.00			2,431,276.00	13,996.23	1,903,627.22	527,648.78
ජනකලා මධ්‍යස්ථානයේ උපකරණ	46,874.00	0.00	0.00	46,874.00	1,574.78	32,700.97	14,173.03
පොත් බැඳුම් උපකරණ	1,519,830.84	0.00	0.00	1,519,830.84	73,147.10	841,942.97	677,887.87
<b>එකතුව</b>	<b>165,633,297.20</b>	<b>8,831,735.75</b>	<b>2,277,634.29</b>	<b>172,187,398.66</b>	<b>5,503,873.96</b>	<b>76,309,793.69</b>	<b>95,877,604.97</b>

ජාතික පුස්තකාල හා ප්‍රලේඛන සේවා මණ්ඩලයේ 2006 දෙසැම්බර් 31 දිනෙන් අවසන් වර්ෂය සඳහා වූ මූල්‍ය ප්‍රකාශන පිළිබඳව 1971 අංක 38 දරන මුදල් පනතේ 14(2)(ඕ) වගන්තිය ප්‍රකාර විගණකාධිපති වාර්තාව

ජාතික පුස්තකාල හා ප්‍රලේඛන සේවා මණ්ඩලයේ 2006 දෙසැම්බර් 31 දිනෙන් අවසන් වර්ෂය සඳහා වූ මූල්‍ය ප්‍රකාශන, 1998 අංක 51 දරන පුස්තකාල හා ප්‍රලේඛන සේවා මණ්ඩල පනතේ 22 වගන්තිය සහ 1971 අංක 38 දරන මුදල් පනතේ 13(1) වගන්තිය සමඟ සංයෝජනව කියවිය යුතු ශ්‍රී ලංකා ප්‍රජාතාන්ත්‍රික සමාජවාදී ජනරජයේ ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවේ 154(1) ව්‍යවස්ථාවෙහි ඇතුළත් විධිවිධාන ප්‍රකාර මාගේ විධානය යටතේ විගණනය කරන ලදී. මුදල් පනතේ 14(2)(ඕ) වගන්තිය ප්‍රකාර මණ්ඩලයේ වාර්ෂික වාර්තාව සමඟ ප්‍රකාශයට පත් කළ යුතු යැයි මා අදහස් කරන මාගේ නිරීක්ෂණ මෙම වාර්තාවේ ඇතුළත් වේ. මුදල් පනතේ 13(7)(ඵ) වගන්තිය ප්‍රකාර විස්තරාත්මක වාර්තාව මෙයට අතිරේකව ඉදිරිපත් කෙරෙනු ඇත.

1.2 විගණන විෂය පථය

මෙම වාර්තාවේ ඇතුළත් විගණන මතය, අදහස් දැක්වීම් සහ යොදා ගැනීම්, විගණනය සඳහා ඉදිරිපත් කරන ලද මූල්‍ය ප්‍රකාශන පිළිබඳ සමාලෝචනය සහ ගනුදෙනුවල නිවැරදි පිළිබඳ තහවුරු පරීක්ෂා කිරීම් මත පදනම් වී ඇත. එම සමාලෝචනය සහ පරීක්ෂණයන්ගේ විෂය පථය සහ ප්‍රමාණය මට ලැබී ඇති කාර්ය මණ්ඩලය, අනෙකුත් සම්පත් හා කාලවේලා සහ සීමාවන් ඇතුළත හැකි තාක් පුළුල් විගණනයක් කළ හැකිවන පරිදි පිළියෙල කරන ලද්දකි. මූල්‍ය ප්‍රකාශන ප්‍රමාණාත්මක සාධක ප්‍රකාශනගේ තොරවන්නේද යන්න පිළිබඳ සාධාරණ තහවුරුවක් ලබා ගැනීම පිණිස ශ්‍රී ලංකා විගණන ප්‍රමිතීන්, විධි සහ පරිච්ඡේද ඇතුළුව විගණනය සිදු කරන ලදී. මූල්‍ය ප්‍රකාශනවල දැක්වෙන අගයයන් සහ හෙළිදරව් කිරීම්වලට උපකාරී වන සාක්ෂි පරීක්ෂා කිරීම, මූල්‍ය ප්‍රකාශන පිළියෙල කිරීමේදී අනුගමනය කරන ලද ගිණුම්කරණ මූලධර්ම හා වැදගත් ඇත්තමේන්තු සහ නිගමන තක්සේරු කිරීම, මූල්‍ය ප්‍රකාශනවල සමස්ත ඉදිරිපත් කිරීම පිළිබඳ ඇගයීම සහ යොදා ගන්නා ලද ගිණුම්කරණ ප්‍රතිපත්ති සුදුසුද, ඒවා ඒකාකාරීව අනුගමනය කරන ලද්දේද සහ ප්‍රමාණවත් පරිදි හෙළිදරව් කරන ලද්දේදැයි නිගමනය කිරීම විගණනයට ඇතුළත් විය. විගණනයේ විෂය පථය සහ ප්‍රමාණය තීරණය කිරීම සඳහා 1971 අංක 38 දරන මුදල් පනතේ 13 වගන්තියේ (3) සහ (4) උපවගන්ති වැඩිත් විගණකාධිපති වෙත අභිමතානුසාරී බලතල පැවරේ.

2. මූල්‍ය ප්‍රකාශන

2.1 මහය

මාගේ පරීක්ෂණයෙන් පෙනී යන අන්දමට සහ මට සපයන ලද උපරිම තොරතුරු සහ පැහැදිලි කිරීම් අනුව ජාතික පුස්තකාල හා ප්‍රලේඛන සේවා මණ්ඩලය 2006 දෙසැම්බර් 31 දිනෙන් අවසන් වර්ෂය සඳහා නිසි ගිණුම් පොත්පත් පවත්වා ඇති බවත්, මෙම වාර්තාවේ 2.2 ඡේදයේ දක්වා ඇති කරුණු වලින් මූල්‍ය ප්‍රකාශනවලට වන බලපෑම හැර 2006 දෙසැම්බර් 31 දිනට ජාතික පුස්තකාල හා ප්‍රලේඛන සේවා මණ්ඩලයේ මූල්‍ය තත්ත්වය සහ එදිනෙන් අවසන් වර්ෂය සඳහා එහි මෙහෙයුම් ප්‍රතිඵල හා මුදල් ප්‍රවාහ සත්‍ය හා සාධාරණ ලෙස දැක්වෙන අයුරින් උත්ත පොත්පත්වලට එකතව පොදු සම්මත ගිණුම්කරණ මූලධර්ම වලට සහ දක්වා ඇති ගිණුම්කරණ ප්‍රතිපත්තිවලට සහ මූල්‍ය ප්‍රකාශන සමඟ දී ඇති සටහන් වලට අනුකූලව මූල්‍ය ප්‍රකාශන පිළියෙල කර ඉදිරිපත්කර ඇති බවත් මා දරන්නාවූ මහය වේ .

2.2 මූල්‍ය ප්‍රකාශන පිළිබඳ අදහස් දැක්වීම්

2.2.1 ගණකාධිකරණ අඩුපාඩු

පහත දැක්වෙන ගණකාධිකරණ අඩුපාඩු නිරීක්ෂණය විය.

- (අ) ගිණුම් 03 කට අදාලව රු.22,450 ක් අඩුවෙන්ද ගිණුම් 05 කට අදාලව රු.80,069 ක් වැඩියෙන්ද පෙන්වා තිබුණි.
- (ආ) ගිණුම් 04 කට අදාලව උපලේඛනයේ රු.3,238,136 ක් අඩුවෙන්ද ගිණුම් 02 කට අදාලව උපලේඛනයේ රු.133,555 ක් වැඩියෙන්ද පෙන්වා තිබුණි.
- (ඇ) ගිණුම් වල රු.32,400 ක අනුචිත හෙළිදරව් කිරීම් විය.
- (ඈ) ජංගම බැරකම් ලෙස දක්වා තිබුණ රු.51,300 ක ටෙන්ඩර් තැන්පතු සඳහා ලෙජරයේ ගිණුමක් පවත්වා නොතිබුණි.
- (ඉ) රු.24,331 ක් සාපදාය ලෙස ගිණුම් 02 කට හර කර තිබුණි.

(ඊ) සේව පළාතේ ජංගම වත්කම් ලෙස රු.56,000 ක අවිනිශ්චිත ගිණුමක සේවයක් දැක්වී තිබුණි.

(උ) 2006 දෙසැම්බර් මස බැංකු ගිණුමක වූ රු.3,933 ක බැර සේවයක් හඳුනා ගෙන ගිණුම් ගත කර නොතිබුණි.

2.2.2 විගණනය සඳහා ඉදිරිපත් නොවූ සාක්ෂි

---

ජංගම වත්කම් ගිණුම් 06 ක රු.15,277,988 කට හා ජංගම බැරකම් ගිණුම් 05 ක රු.1,688,557 කට අදාළ උපලේඛනද, ණයගැති සේවය රු.2,363,983ට හා ණය හිමි සේවය රු.1,384,009 ට අදාළ කාල විශ්ලේෂණ ද, පොත් අගය රු.17,402,897 ක් වූ ජංගම නොගයට අදාළ සමීක්ෂණ මණ්ඩල වාර්තා ද, ජංගම වත්කම් යටතේ පෙන්වා තිබුණු ලැබිය යුතු රු.909,526 ක සේව සඳහා අදාළ ආයතනයන්ගෙන් හා පුද්ගලයන්ගෙන් සේව සනාථන කිරීමේදී ඉදිරිපත් නොවූයෙන් ඒවා සතුටුදායක ලෙස සන්තිරික්ෂණය කිරීමට නොහැකි විය.

2.2.3 නීති, රීති, රෙගුලාසි හා කළමනාකරණ තීරණවලට අනුකූල නොවීම

---

පහත සඳහන් නීති, රීති යනාදියට අනුකූල නොවීම් නිරීක්ෂණය විය.

<u>නීති, රීති ආදියට යොමුව</u>	<u>අනුකූල නොවීම</u>
(අ) 1998 අංක 51 දරන ජාතික පුස්තකාල හා ප්‍රලේඛන සේවා මණ්ඩල පනතේ 8 වගන්තිය	මණ්ඩලය අවම වශයෙන් මාසයකට එක් වරක් හෝ රැස්විය යුතු වුවත්, නව අධ්‍යක්ෂ මණ්ඩලය පත් කිරීම ප්‍රමාදවීම හේතුවෙන් සමාලෝචිත වර්ෂය තුළ මණ්ඩලීය රැස්වීම් 4 ක් පමණක් පවත්වා තිබුණි.
(ආ) මු.රෙ. 757(2)	2006 වර්ෂයේ භාණ්ඩ සමීක්ෂණ මණ්ඩල වාර්තා විගණනය සඳහා ඉදිරිපත් නොකෙරුණි.

(අ) 2003 ජුනි 02 දින හා අංක  
 පීඊසී/12 දරන චක්‍රලේඛය

(i) 6.5.1 ඡේදය

මුදල් වර්ෂය අවසන් වී දින 60 ක් ඇතුළත කෙටුම්පත් වාර්ෂික වාර්තාව ඉදිරිපත් කර නොතිබුණි.

(ii) 7.4.1 ඡේදය

මාස 03 කට වරක්වත් විගණන කමිටු රැස්වීමක් පැවැත්විය යුතු වුවත්, සමාලෝචිත වර්ෂයේදී විගණන කමිටු රැස්වීම් පවත්වා නොතිබුණි.

3. මූල්‍ය හා මෙහෙයුම් සමාලෝචනය

---

3.1 මූල්‍ය කාර්ය සාධනය

---

3.1.1 මූල්‍ය ප්‍රතිඵල

---

ඉදිරිපත් කරන ලද මූල්‍ය ප්‍රකාශන අනුව, 2006 දෙසැම්බර් 31 දිනෙන් අවසන් වර්ෂය තුළ මණ්ඩලයේ මෙහෙයුම් කටයුතු වලින්, පුනරාවර්තන වියදම් සඳහා රජයේ ප්‍රදානය ගණන් ගැනීමට පෙර මූල්‍ය ප්‍රතිඵලය රු.61,988,860 ක ඌනතාවයක් වූ අතර, ඉකුත් වර්ෂය සඳහා අනුරූප ඌනතාවය එම වර්ෂය සඳහා රජයේ ප්‍රදානය ගණන් ගැනීමට පෙර රු.58,556,463 ක් විය. පුනරාවර්තන වියදම් සඳහා ලැබුණු රු.52,940,000 ක රජයේ ප්‍රදානය ගණන් ගැනීමෙන් පසු සමාලෝචිත වර්ෂය සඳහා වූ ඌනතාවය රු.9,048,860 ක් දක්වා අඩු වූ අතර, ඊට අනුරූපව ඉකුත් වර්ෂය සඳහා පුනරාවර්තන වියදම් වෙනුවෙන් ලැබුණු රු.43,500,000 ක් වූ ප්‍රදානය ගණන් ගැනීමෙන් පසු ඌනතාවය රු.15,056,463 ක් දක්වා අඩු විය.

3.1.2 මූල්‍ය ප්‍රතිඵල ගැලපීම්

---

යම් හිඟුම් තැබීමේ කාල පරිච්ඡේදයක් සඳහා මූල්‍ය ප්‍රකාශනවල අනාවරණය කරන ලද මූල්‍ය ප්‍රතිඵල සහ මූල්‍ය තත්ත්වය පසු වර්ෂවල නිරීක්ෂණය කරන ලද හිඟුම් දෝෂ, අත්හැරීම් යනාදිය සම්බන්ධයෙන් ගැලපීම් කිරීම් මණ්ඩලයේ නියත ලක්ෂණයක් වී තිබුණි. නිදසුනක් වශයෙන් 2005 වර්ෂය සඳහා ඉදිරි ඌනතාවය සමාලෝචිත වර්ෂය තුළ රු.6,327 කින් ගලවා තිබුණි. 2000 සිට 2004 දක්වා වූ වර්ෂ 05 තුළ කරන ලද එවැනි ගැලපීම් පහත දැක්වේ.

වර්ෂය	මූල්‍ය ප්‍රකාශනවලට අනුව	පසු වර්ෂයේ කරන	ගැලපීමෙන් පසු
	ප්‍රතිඵලය (රුපියලකට)	ලැ ගැලපීම්	ප්‍රතිඵලය (රුපියලකට)
	රු.	රු.	රු.
2000	(5,279,776)	101,957	(5,177,819)
2001	(9,780,886)	486,523	(9,294,363)
2002	(6,202,917)	1,341,581	(4,861,336)
2003	(10,028,827)	(46,681)	(10,075,508)
2004	(9,930,813)	(430,664)	(10,361,477)

මේ අනුව , සමාලෝචිත වර්ෂය සඳහා මූල්‍ය ප්‍රකාශනවල දැක්වෙන මූල්‍ය ප්‍රතිඵල සම්බන්ධයෙන් ඉදිරි වර්ෂවලදී ද එවැනි ගැලපීම් නොමැතිව සැලකිය හැකි බවට තීරණය කළ නොහැක.

### 3.2 කාර්ය සාධනය

මණ්ඩලය විසින් සමාලෝචිත වර්ෂය තුළ ඉටුකිරීමට සැලසුම් කළ කාර්යයන් වලින් ප්‍රතිශතය, පාඩක සේවා, ශ්‍රී ලංකා විද්‍යාල සේවා හා ප්‍රලේඛන සේවා අංශ වල කාර්යයන් 01 බැගින් ද සංරක්ෂණ හා ප්‍රතිස්ථාපන අංශයේ කාර්යයන් 05 ක්ද ඉටුකර ගෙන නොතිබුණි.

සැලසුම් කළ කාර්යයන් වලින් කොටසක් ඉටුකර ගෙන නොතිබුණු අවස්ථා පහත දැක්වේ.

#### (අ) අධ්‍යාපන හා පුහුණු

පාඨමාලා, වැඩමුළු හා සම්මන්ත්‍රණ 10 ක් පැවැත්වීමට සැලසුම් කර තිබුණත් 05 ක් පමණක් නොතිබුණි.

#### (ආ) ශ්‍රී ලංකා විද්‍යාල කටයුතු

පහත සඳහන් පරිදි අනාවරණය විය.

- (i) ශ්‍රී ලංකා ජාතික ශ්‍රී ලංකා විද්‍යාල සම්මන්ත්‍රණ (ප්‍රවර්තන) සම්පාදනය යටතේ 2006 ඔක්තෝබර් සහ නොවැම්බර් කලාප නිකුත් කර නොතිබීම.
- (ii) ශ්‍රී ලංකා ජාතික ශ්‍රී ලංකා විද්‍යාල සම්මන්ත්‍රණ (පුරවකාලීන) යටතේ සිංහල කොටස මුද්‍රණය කර නොතිබීම.



(iii) ශ්‍රී ලංකා වාර සභරා ලිපි අනුක්‍රමණිකාව සම්පාදනය කිරීම යටතේ 2006 ජූලි - සැප්තැම්බර් කලාප මුද්‍රණය කර නොතිබීම.

(ඇ) පුස්තකාල සේවා

පුද්ගලයන් 10 ක් ඇවැත්වීමට සැලසුම් කර තිබුණත් එක් පුද්ගලයෙක් පවත්වා නොතිබීම.

(ඈ) ප්‍රලේඛන සේවා කටයුතු

(i) නාමාවලිය, අනුක්‍රමණිකා සහ තොරතුරු සංග්‍රහ සම්පාදනය කිරීම යටතේ ශ්‍රී ලංකාවට අදාළ පුස්තකාල විද්‍යාලයක් ක්ෂේත්‍රයේ විශේෂඥ වාර්තා රැස්කිරීම හා ඒ පිළිබඳව සවිස්තරාත්මක ග්‍රන්ථ නාමාවලියක් සම්පාදනය කිරීමට සැලසුම් කර තිබුණද මේ පිළිබඳ වාර්තා රැස්කිරීම පමණක් සිදු කර තිබීම.

(ii) දත්ත පදනම අන්තර් ජාලයට සම්බන්ධ කිරීම සහ සංයුක්ත හැටි ස්ථරපයෙන් නිෂ්පාදනය කිරීම යටතේ සංයුක්ත හැටි නිර්මාණය කිරීම සිදු කර නොතිබීම.

(ඉ) ප්‍රකාශන හා ග්‍රන්ථ සංවර්ධන කටයුතු

(i) අනුමත වූ අත්පිටපත් 17 ක කටයුතු නිමා කර නොතිබීම.

(ii) පුස්තකාල ප්‍රවෘත්ති සංස්කරණය හා ප්‍රකාශනය යටතේ පුස්තකාල ප්‍රවෘත්ති 2005 වර්ෂයට අදාළ කලාප ප්‍රකාශයට පත් කර නොතිබීම.

3.3 කළමනාකරණ අකාර්යක්ෂමතා

(අ) කතාවරුන්ට පොත් අලෙවි මුදල් ගෙවීම

පහත සඳහන් නිරීක්ෂණයන් හෙරේ.

(i) ව්‍යාපෘති මහජනවිමර්ශන, රැස්වීම් තීරණවලින්ද, කතාවරුන් සමඟ කුටුම්භකරණ ක්‍රියාවලියන් ද වූ එකඟතාවයන් පරිදි මාස 03 ක පොත් අලෙවි මුදල් එළඹෙන සෑම තෙමසක් තුළදීම ගෙවිය යුතු වුවත්, ගෙවීම් කර තිබුණේ 2004 දෙසැම්බර් දක්වා අලෙවි වූ පොත් සඳහා පමණක් වූ අතර 2005 මුල් මාස 06 දක්වා පමණක් ගෙවීම් ගණනය කර තිබුණි.

(ii) පොත් අලෙවි ව්‍යාපෘතිය 2005 ජනවාරි 19 දින සිට තාවකාලික නවතාලීම හේතුවෙන් කතාවරුන්ට ලැබූ යම් සහනයන්ද මණ්ඩලයේ මැදිහත්වීම නිසා ලැබෙන්නා වූ චීට්ටම් ආදායමද අහිමි වී තිබුණි.

(iii) කතා ප්‍රකාශිත පොත් අලෙවි මහජනවිමර්ශන මාලාව අනුව මෙම කාර්ය සඳහා පුස්තකාල සහකාරවරයකු දුර්වලතාවයට යෙදවිය යුතු වුවත්, ඒ අනුව කටයුතු කර නොතිබුණි.

(iv) කතා ප්‍රකාශන ණය හිමි කේට්‍රල් හිමුම් නිසි පරිදි යාවත්කාලීන නොකිරීම හේතුවෙන් රු. 1,223,180 ක් වූ කතා ප්‍රකාශන ණය හිමි පාලන හිමුමේ ශේෂය, ණය හිමි කේට්‍රල් හිමුම් ශේෂය සමඟ සසඳා නොතිබුණි.

(ආ) අස්ථාන ගතවී ඇති භාණ්ඩ

මණ්ඩලය සතුව තිබුණ රු.3,750 ක් වූ පරිගණක විදුලි සැපයුම් යන්ත්‍රයක්ද, රු.10,125 ක් වූ "ටෝනර් කාට්‍රිජ්" එකක්ද, රු.1,500 ක් වූ අභ්‍යන්තර දුරකථනයක් ද අස්ථාන ගතවී තිබුණි. මේ පිළිබඳව ගත් පසු විමර්ශන ක්‍රියා මාර්ග විගණනයට අනාවරණය නොවිය.

(ඇ) රාජකීය ආසියාතික සංගමයට පරිගණකයක් පරිත්‍යාග කිරීම

සමාලෝචිත වර්ෂයේදී රාජකීය ආසියාතික සංගමය වෙත රු.79,285 ක් වූ පරිගණකයක් පරිත්‍යාග කිරීමට හේතු වූ කරුණු පැහැදිලි නොවූ අතර එම පරිත්‍යාග සඳහා පාලක මණ්ඩල අනුමතිය ද ලබාගෙන නොතිබුණි.

(ඈ) පොත් පරිත්‍යාග

(i) අධ්‍යක්ෂ ජනරාල්වරයාගේ තීරණයකට අනුව පොත් පරිත්‍යාග සඳහා 2006 ජනවාරි 18 දින සිට සේවා ගාස්තු අයකර තිබුණ නමුත් අධ්‍යක්ෂ මණ්ඩල අනුමතිය විගණනයට ඉදිරිපත් නොකෙරිණි. එසේ වුවද වටිනාකම රු.2,500 ඉක්මවූ පරිත්‍යාග සඳහා සේවා ගාස්තු ඇතැම් අවස්ථාවලදී අයකර නොතිබුණි.

(ii) පීපීඩ වටිනාකම්වලින් යුතු පොත් කට්ටල 722 ක් පරිත්‍යාග කර තිබුණු අතර, පරිත්‍යාග කළ යුතු පොත් කට්ටලයේ වටිනාකම ස්ථාවර පදනමකින් තොරව වරින් වර තීරණය කර තිබුණි.

(ඉ) උපලබ්ධි නොවූ තැන්පත්

මණ්ඩලය විසින් අවස්ථා 03 කදී තැන්පත් කළ රු.9,700 ක් සඳහා වෙක්පත් හා මුදල් ඇණවුම් තැන්පත් කර මාස 7 සිට 18 ක කාල පරාසයක් ගත වී ඇතත් 2006 දෙසැම්බර් මස 31 දින වනවිටත් උපලබ්ධි වී නොතිබුණ අතර , ඒ සම්බන්ධයෙන් පසු විපරම් කටයුතු කර නොතිබුණි.

(ඊ) පියවා නොතිබුණ අත්තිකාරම්

2005 වර්ෂයේ නොපියවූ තත්කාර්ය අත්තිකාරම් රු.81,851 ක් ද සමාලෝචිත වර්ෂයේ නොපිය වූ සුළු මුදල් අග්‍රිම රු .977 ක් ද වශයෙන් එකතුව රු .82,829 ක් 2006 දෙසැම්බර් 31 දින වන විටත් පියවා නොතිබුණි.

(උ) ප්‍රාග්ධන අරමුදල් වලින් හා කතෘ ප්‍රකාශන ණය හිමියන්ට ගෙවිය යුතු මුදලින් අයහාර වියදම් දැරීම .

2006 දෙසැම්බර් 31 දිනට ප්‍රාග්ධන වත්කම් සඳහා වූ රජයේ ප්‍රදාන වලින් ශේෂය සහ කතෘ ප්‍රකාශන ණයහිමියන්ට ගෙවිය යුතු මුදලේ ශේෂය පිළිවෙලින් රු.18,317,678 ක් හා රු.1,223,180 ක් වශයෙන් එකතුව රු.19,540,858 ක් වුවද , එදිනට මුදල් ශේෂය රු.627,788 ක් පමණක් වූයෙන් ප්‍රමාණවත් මුදල් ශේෂයක් නොවීය . එසේම රු.18,913,070 ක් වූ ප්‍රාග්ධන ප්‍රදාන හා කතෘ ප්‍රකාශකයින්ට ගෙවිය යුතු මුදල් වලින් අයහාර වියදම් දරා ඇති බව ද නිරීක්ෂණය විය.

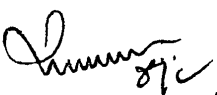
3.4 අයවැය ලේඛනමය පාලනය

ඇස්තමේන්තුගත සහ තව්‍ය ආදායම් හා වියදම් අතර සැලකිය යුතු වෙනස්කම් නිරීක්ෂණය වූයෙන් අයවැය ලේඛනය එලදායි කළමනාකරන පාලන කාරකයක් වශයෙන් උපයෝගී කරගෙන නොතිබුණ බව පෙනී න .

4. පද්ධති හා පාලන

පහත දැක්වෙන පාලන ක්ෂේත්‍රයන් පිළිබඳව විශේෂ අවධානය යොමුකළ යුතු වේ.

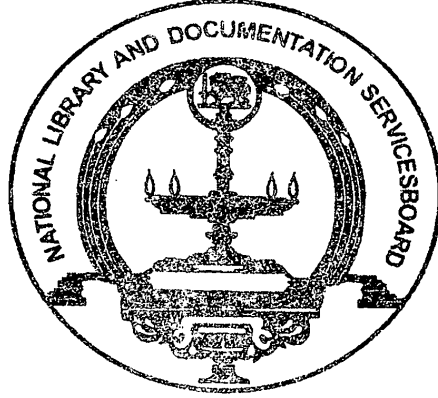
- (අ) පොත් පරික්ෂා
- (ආ) භාණ්ඩ යම්කිසියක

  
(පී.ඊ. පෙරේරා) 3/18  
පිගණකාධිපති.

தேசிய நூலக ஆவணவாக்கல் சேவைகள் சபை

நிருவாக அறிக்கை

2006



தேசிய நூலக ஆவணவாக்கல் சேவைகள் சபை  
14. சுதந்திர வழி  
கொழும்பு 07

## தேசிய நூலக ஆவணவாக்கல் சேவைகள் சபை

### நிருவாக அறிக்கை 2006

(1998 ஆம் ஆண்டின் 51 ஆம் இலக்க தேசிய நூலக ஆவணவாக்கல் சேவைகள் சபைச் சட்டத்தின் 25 ஆம் பிரிவின் நியதிகளுக்கு அமைவாகத் தயாரிக்கப்பட்டது)

#### நிறுவனத்தின் நோக்கமும் குறிக்கோளும்

தேசிய அபிவிருத்திச் செயற்பாடுகளுள் மனித அறிவை அபிவிருத்தி செய்தல் முக்கியமான தொரு விடயமாகும். இதற்கேற்ப பல்வேறு சமூகப் பிரிவுகளுக்கும் தேவையான அறிவை விஞ்ஞான ரீதியில் படிப்படியாகப் பெற்றுக் கொடுப்பதற்கு வழிசமைத்துக் கொடுப்பது, நாடெங்கும் பரவியுள்ள நூலகக் கட்டமைப்பின் அடிப்படை குறிக்கோளாகும். இலங்கையில் நூலக கட்டமைப்பை அபிவிருத்தி செய்யும் நோக்கத்துடன் 1970 ஆம் ஆண்டின் 17 ஆம் இலக்கப் பாராளுமன்றச் சட்டத்தின் மூலம் இலங்கைத் தேசிய நூலக சேவைகள் சபை தாபிக்கப்பட்டதுடன் அதன் சேவைகள் 1998 ஆம் ஆண்டின் 51 ஆம் இலக்கச் சட்டத்தின் மூலம் மேலும் விரிவு படுத்தப்பட்டுள்ளது.

தேசிய நூலக ஆவணவாக்கல் சேவைகள் சபையின் செயற்பாடுகள் பிரதான இரு பிரிவுகளின் கீழ் நடைமுறைப்படுத்தப்பட்டு வருகின்றன. அவையாவன (அ) இலங்கைத் தேசிய நூலக ஆவணவாக்கல் மத்திய நிலையத்தை நடைமுறைப்படுத்திச் செல்தலும் (ஆ) தேசிய மட்டத்தில் நூலக அபிவிருத்திச் செயற்பாடுகளை முன்னெடுத்துச் செல்தலுமாகும். தேசிய நூலக ஆவணவாக்கல் சேவைகள் சபையானது இலங்கையின் தேசிய நூலகமாக இருப்பதுடன், அது நாட்டில் உள்ள ஏனைய நூலகங்களின் தாய் நூலகமாகவும் செயற்படுகின்றது. அதே போல தேசிய மட்டத்தில் நூலக அபிவிருத்திச் செயற் திட்டத்தின் கீழ் நூலகங்களுக்கான மதியுரை சேவைகளை வழங்குதல், நூலக வளங்களைப் பெற்றுக் கொடுத்தல், நூற் கண்காட்சிகளை நடத்துதல், வாசிப்புப் பழக்கத்தை அபிவிருத்தி செய்யும் செயற் திட்டங்கள், நூலகங்களைத் தரநிர்ணயம் செய்தல், நூலகத்துறை சார் விசேட தினங்களைக் கொண்டாடுதல், கடற்கோள் அனர்த்தத்தினால் பாதிக்கப்பட்ட நூலகங்களை அபிவிருத்தி செய்தல், நூலகர்களைப் பயிற்றுவித்தல், நூல் வெளியீட்டிற்கான உதவிகளை வழங்குதல், போன்ற பல்வேறு செயற் திட்டங்கள் நடைமுறைப்படுத்தி வருகின்றது.

1998 ஆம் ஆண்டின் 51 ஆம் இலக்க தேசிய நூலக ஆவணவாக்கல் சேவைகள் சபைச் சட்டத்தின் 3 ஆவது பிரிவின் (ஆ) வின் பிரகாரம் கௌரவ கல்வி அமைச்சரினால் நியமிக்கப்பட்ட பணிப்பாளர் சபை 2006.12.31 ஆம் திகதி கீழ்க் காட்டப்பட்டுள்ளவாறு அங்கத்தவர்களைக் கொண்டிருந்தது.

(01) திரு. ஈ. ஏ. சமரசிங்ஹு - தலைவர்

#### பதவி நிலை அங்கத்தவர்கள்

- (02) திரு. ஆரியரத்ன ஹேவகே (செயலாளர், கல்வி அமைச்சு )  
 (03) திரு. டி. திசாநாயக்க (செயலாளர், பொது நிருவாக அமைச்சு)  
 (04) திரு. ஜி. எல். டபிள்யூ. சமரசிங்ஹு ( செயலாளர், கலாசார அமைச்சு)  
 (05) பேராசிரியர் திருமதி சிறிமலீ பிரனாந்து (தலைவர், இலங்கை மன்றக் கல்லூரி)  
 (06) திருமதி. தில்மிணி வர்ணசூரிய (தலைவர், இலங்கை நூலகச் சங்கம்)  
 (07) திரு. ஆர். எம். விஜேசிங்ஹு பண்டா (உதவிப் பணிப்பாளர், வியாபார சுங்கவரி மற்றும் முதலீட்டுக் கொள்ளை விளக்கத் திணைக்களம், திறைசேரிப் பிரதிநிதி)

#### ஏனைய அங்கத்தவர்கள்

- (08) கலாநிதி திரு லீல் குணசேகர  
 (09) திரு. சிறிசேன விதானகே  
 (10) திரு. எம். எஸ். சிறிபால  
 (11) திரு. சமன்த இந்தீவர சமரசிங்ஹு

பணிப்பாளர் சபையானது காலம் தாமதித்து நியமனம் செய்யப்பட்டதனால் 2006 ஆம் ஆண்டில் 04 நிர்வாக சபைக் கூட்டங்கள் மட்டுமே நடத்தப்பட்டன

## மதியுரைக் குழுக்கள்

நிறுவனத்தின் ஒவ்வொரு பிரிவினையும் செயற்பாடுகள் தொடர்பாக மதியுரை வழங்குவதற்காக நியமிக்கப்பட்ட மதியுரைக் குழுக்கள் இவ்வருடத்தில் நன்கு செயலாற்றியுள்ளன. அக் குழுக்களின் கூட்டங்கள் கீழே குறிப்பிடப்பட்டுள்ளவாறு நடத்தப்பட்டன. பணிப்பாளர் குழுவின் நியமனம் காலம் தாழ்த்தப்பட்டமையினால் சில மதியுரைக் குழுக்களின் நியமனமும் கால தாமதமாகியமையால் குறிப்பிட்ட கூட்டங்களின் எண்ணிக்கையில் வீழ்ச்சி ஏற்படுவதற்குக் காரணமாகியது.

- (1) தேசிய நூலக மதியுரைக் குழு (நூலீட்டல் மற்றும் வாசகர் சேவைப் பிரிவு) - 03 கூட்டங்கள்
- (2) பேணல் மற்றும் புதுப்பித்தமைத்தல் சேவைகள் மதியுரைக் குழு (பேணல் மற்றும் பாதுகாப்புப் பிரிவு) - 01 கூட்டம்
- (3) நூற்பட்டியற் கட்டுப்பாடு மற்றும் ஆவணவாக்கற் சேவைகள் மதியுரைக் குழு (நூற்பட்டியற் கட்டுப்பாடு மற்றும் ஆவணவாக்கற் சேவைப் பிரிவு) - 01 கூட்டம்  
(ஆவணவாக்கற் சேவைப் பிரிவு) - 04 கூட்டங்கள்
- (4) தகவற் தொழில் நுட்பம் மற்றும் டிஜிற்றல் நூலக மதியுரைக் குழு (தகவற் தொழில் நுட்பப் பிரிவு) - 02 கூட்டங்கள்
- (5) கடற்கோள் அனர்த்த அபிவிருத்திப் பிரதான குழு (நூலக அபிவிருத்திக் குழு)- 02 கூட்டங்கள்
- (6) வெளியீட்டு மதியுரைக் குழு (வெளியீடு மற்றும் நூல் அபிவிருத்திப் பிரிவு) - 06 கூட்டங்கள்
- (7) அச்சீட்டு மதியுரைக் குழு (வெளியீடு மற்றும் நூல் அபிவிருத்திப் பிரிவு) - 10 கூட்டங்கள்

## உப குழுக் கூட்டங்கள்

- (1) கடற்கோள் அனர்த்த முகாமைத்துவக் குழு ( நூலக அபிவிருத்திப் பிரிவு) 03 கூட்டங்கள்
- (2) அதிகார பூர்வ ஏடு தொகுப்பதற்கான உப குழு (நூற்பட்டியற் கட்டுப்பாட்டுச் சேவைகள் பிரிவு) 06 கூட்டங்கள்

## அலுவலர் சபையில் மாற்றங்கள்

நியமனங்கள் : திரு. எம். ஜி. புஞ்சி பண்டா, பிரதிப் பணிப்பாளர் (நிருவாகம்) (2006.04.03) - செல்வி. ஏச்.கே.எம்.எஸ். குமாரி, தொலைபேசி இயக்குநர் / வரவேற்பாளர் (2006.07.03) - திருமதி. ஆர். லோகேஸ்வரி, தட்டெழுத்தாளர் (2006.12.01)

## சேவையிலிருந்து

ஒய்வுபெறல் : திரு. எம்.கே. தயானந்த - நூலக உதவியாளர் III (2006.03.12) , திருமதி. பி. பேமாவதி - உள்ளகக் கணக்காய்வாளர் (2006.10.21)

## சேவையிலிருந்து

கேட்டு விலகுதல் : செல்வி ஷமிலா விராணி - அலுவலகத் தொழிலாளி (2006.07.15), திருமதி. தில்ஹானி பத்திரவசம் - நூலக உதவியாளர் III (2006.01.07), செல்வி. ஆர். என். டி. எல். சமரநாயக்க - நூலக அபிவிருத்தி உதவியாளர் (2006.07.11)

பதவி உயர்வு :

திரு. டபிள்யூ. சுனில் - நூலகர் (2006.04.03), திரு. பீ.சீ.பீ. பிரனாந்து -  
எழுதுவினைஞர் II (2006.06.01), திரு. எச்.எம்.எஸ்.பி. ஹீன்கெந்த - கணனிச்  
செயற்திட்டத் தொகுப்பாளர் (2006.08.01), திரு. ஏல்.டி. விமலசிரி -  
எழுதுவினைஞர் II (2006.10.02), திரு. கே. சீ. டப்ளிவ். வாகிஸ்ட - நூல்  
மட்டை கட்டுபவர் (2006.10.02), திருமதி. எம். பீ. லீலாவதி - நூலக சேவகர்  
(2006.10.02)

2006.12.31 ஆம் திகதிய தேசிய நூலக ஆவணவாக்கல் சேவைகள் சபையின் அலுவலர் விபரம் கீழே  
காட்டப்பட்டுள்ளவாறாகும்.

பதவி	சேவையில் ஈடுபட்டுள்ளோரின் எண்ணிக்கை	வெற்றிடம்
பணிப்பாளர் நாயகம்	01	-
பணிப்பாளர்	-	02
பிரதிப் பணிப்பாளர் (நிருவாகம்)	01	-
பிரதிப் பணிப்பாளர் (தொழில்)	03	02
கணக்காளர்	01	-
நூலகர்	04	05
உதவி நூலகர்	04	11
உதவிக் கணக்காளர்	01	-
உள்ளகக் கணக்காய்வாளர்	-	01
சபைச் செயலாளர்	-	01
கணனிச் செயற்திட்டத் தொகுப்பாளர் / முறைமைப்	01	-
பகுப்பாய்வாளர் ii	-	04
நூலக அபிவிருத்தி உதவியாளர்	14	01
வெளியீட்டு அலுவலர்	-	-
நிதி உதவியாளர்	01	01
சுருக்கெழுத்தாளர் (மீயுயர் பிரிவு)	-	01
ஆவணப் பராமரிப்பாளர்	-	-
நூலக உதவியாளர் I	10	-
நூலக உதவியாளர் II	14	04
நூலக உதவியாளர் III	15	13
கணினி நிகழ்ச்சித் திட்ட அலுவலர்	01	-
எழுதுவினைஞர் I	01	01
எழுதுவினைஞர் II	03	-
தட்டெழுத்தாளர் / எழுதுவினைஞர் III	03	02
பராமரிப்பு அலுவலர்	01	-
சுருக்கெழுத்தாளர்(உயர் பிரிவு)	01	-
கணக்குப் பதிவாளர் ii	03	-
களஞ்சியப் பொறுப்பாளர் II	01	-
களஞ்சியப் பொறுப்பாளர் III	01	01
சுருக்கெழுத்தாளர்(கீழ்ப் பிரிவு)	01	01
கணினி இயக்குநர்	-	-
தட்டெழுத்தாளர் iii	13	01
காசாளர்	-	-
தொலைபேசி இயக்குநர் / வரவேற்பாளர்	02	-
மின் தொழில் நுட்பவியலாளர்	01	-
நூலக சேவகர்கள்	12	-
இயந்திர இயக்குனர்	02	-
நூல் மட்டை கட்டுபவர்கள்	04	-



சாரதிகள்	05	-
துவிச்சக்கர வண்டிச் செய்தி காவி	02	-
காவலாளி	02	-
அலுவலகத் தொழிலாளி	16	04
நலம் பேணற் தொழிலாளி (கீழ் பிரிவு)	01	-
	-----	-----
மொத்தம்	<u>146</u>	<u>56</u>

### ஊழியர் பயிற்சி

#### உள்நாட்டுப் பயிற்சிகள்

- (1) ஆங்கில மொழிப் பாடநெறியின் இறுதிப் பாடநெறி - 2006 ஆம் ஆண்டு - இலங்கை அபிவிருத்தி நிருவாக நிறுவனம் - திருமதி. அய். விஜேசுநந்தர - நூலக உதவியாளர் II.
- (2) இணையம், மின் அஞ்சல் மற்றும் இலத்திரனியற் தரவுத் தளங்களைத் தேடுதல் தொடர்பான பயிற்சிப் பட்டறை - 2006.02.01-03- தேசிய நூலக ஆவணவாக்கற் சேவைகள் சபை - தேசிய நூலகம் மற்றும் ஆவணவாக்கற் சேவைகள் சபையின் 51 ஊழியர்கள் பங்குபற்றினர்.
- (3) தகவல் மற்றும் தொடர்பாடற் தொழில் நுட்பம் தொடர்பான பயிற்சிப் பட்டறை - 2006.02.23-25 - தேசிய நூலக ஆவணவாக்கற் சேவைகள் சபை - செல்வி அமாலி லக்ஷிகா - நூலக அபிவிருத்தி உதவியாளர்.
- (4) நூலாக்கம் மற்றும் வெளியீடு தொடர்பான பயிற்சிப் பாட நெறி - 2006.03.21-23 - நூலக தகவல் விஞ்ஞான நிறுவனம் - செல்வி கே. கமலாம்பிகை - நூலக உதவியாளர் I
- (5) அடிப்படைக் கணனிப் பயிற்சிப் பாட நெறி - 2006.04.18-21- தேசிய நூலக ஆவணவாக்கற் சேவைகள் சபை - சபையின் 22 ஊழியர்கள் பங்குபற்றினர்.
- (6) COLA பாடநெறி - 2006 - இலங்கை நூலக சங்கம் - திருமதி. கே. ஜீ. சுதர்மா - நூலக உதவியாளர் தரம் II., திருமதி. ஹேசானி மத்துமகே - நூலக உதவியாளர் தரம் II, திருமதி அய். விஜேசுநந்தர - நூலக உதவியாளர் தரம் II.
- (7) களஞ்சிய முகாமைத்துவம் தொடர்பான பாட நெறி - 2006.09.26 - 29 - அரசு கணக்கு மற்றும் நிதி நிறுவனம்.- திரு. ஆர்.உ.உ.உ. திலகரத்ன - களஞ்சியப் பொறுப்பாளர் II.
- (8) NACLIS மாநாடு - இலங்கை நூலக சங்கம் - 2006.06.29 - திமதி அமராநாயக்கார - நூலகர், செல்வி. கே. கமலாம்பிகை- நூலக உதவியாளர் தரம் I, திருமதி சுனேத்திரா காரியவசம் - நூலக உதவியாளர் தரம் I, திரு. என்.எஸ்.ஜே. எதிரிசிங்ஹ - நூலக உதவியாளர் தரம் I.
- (9) உள்ளகக் கணக்காய்வு திறன் அபிவிருத்திப் பயிற்சிப் பாட நெறி - 2006.08.22-25 - அரசு கணக்கு மற்றும் நிதி நிறுவனம். - திருமதி. சித்திரா பத்மினி - கணக்கியல் எழுதுவினைஞர்

- (10) அரசு நிறுவனங்களில் உள்ள கணக்கியல் எழுதுவினைஞர்களின் திறன் அபிவிருத்திப் பயிற்சிப் பாடநெறி - 2006.08.28 இருந்து 2006.09.01 - அரசு கணக்கு மற்றும் நிதி நிறுவனம். - திரு. ரஞ்சித் தர்மகீர்த்தி, கணக்கியல் எழுதுவினைஞர்.
- (11) நூலக விஞ்ஞான டிப்ளோமா இறுதிப் பாடநெறி - 2006 - இலங்கை நூலக சங்கம் - திரு. சீ.எம். சபீக் - நூலக உதவியாளர் தரம் II, திருமதி. அய். எம். கட்டபெயரார்ராச்சி - நூலக உதவியாளர் தரம் II.
- (12) தகவல் மற்றும் தொடர்பூடகத் தொழில் நுட்பம் - 2006.11.23- 25- தேசிய நூலக ஆவணவாக்கல் சேவைகள் சபை - திருமதி அய். விஜேசுந்தர- நூலக உதவியாளர் II.
- (13) அலுவலக முகாமைத்துவம் தொடர்பான பயிற்சிப் பட்டறை : 2006.11.01-02 - இலங்கை நூலக சங்கம் - செல்வி. மானல் ஜயவர்த்தன - நூலக அபிவிருத்தி உதவியாளர், செல்வி. எச். கே. என்.எஸ். குமாரி - தொலைபேசி இயக்குநர் / வரவேற்பு அலுவலர்.
- (14) டிஜிட்டல் சேகரிப்பைக் கட்டியெழுப்புவது தொடர்பான சர்வதேச மாநாடு 2006.11.01-03 - தேசிய நூலக மற்றும் தகவல் விஞ்ஞான நிறுவனம் - திருமதி. வருணி கங்கபட ஆராச்சி - உதவி நூலகர், திரு. ஷமிந்த ஹிமேஸ் த சில்வா - கணினிப் பகுப்பாய்வாளர்.
- (15) தமிழ் மொழி ஆரம்பப் பாடநெறி -2006- அரசு கரும மொழித் திணைக்களம் - திருமதி. சிறீமா சூரிய பண்டார - நூலக உதவியாளர் தரம் I, திரு. பந்துல பியநந்த - எழுதுநர் III

#### வெளிநாட்டுப் பயிற்சிகள்

- (1) ஆசிய மற்றும் பசிபிக் பிராந்திய தேசிய நூலக பணிப்பாளர்களின் மாநாடு - 2006.03.25 - 2006.03.30 - பிலிப்பைன்ஸ் - திரு. டபிள்யூ. எஸ். புண்ணியவர்த்தன - பிரதிப் பணிப்பாளர்
- (2) நூலக உதவியாளர்களுக்கான அடிப்படைப் பாட நெறி - 2006.08.07 - 2006.08.18 - மலேசியா - திருமதி உபேக்ஷா இந்தீவரி - நூலக உதவியாளர் தரம் III.
- (3) இவ்லா தேசிய நூலக பணிப்பாளர்களின் மாநாடு - 2006.08.20- 2006.08.24- கொரியா - திரு எம்.எஸ்.யு. அமரசிரி - பணிப்பாளர் நாயகம்.
- (4) தகவல் முகாமைத்துவம் தொடர்பான தகவல் தொழில் நுட்பப் பாடநெறி - 2006.08.28- 2006.09.29- இந்தியா- திரு. ஷமிந்த ஹிமேஸ் த சில்வா - கணினி செயற்திட்டத் தொகுப்பாளர்/ முறைமைப் பகுப்பாய்வாளர் .
- (5) ஆசிய மற்றும் பசிபிக் பிராந்திய ஆவணங்களின் உரிமை மற்றும் பேணல் தொடர்பான பயிற்சிப் பட்டறை - 2006.09.04 - 2006.09.07 - கொரியா - திருமதி. வருணி கங்கபட ஆராச்சி - உதவி நூலகர்
- (6) டிஜிற்றல் நூலகம் தொடர்பான சர்வதேச மாநாடு -- 2006.12.05 - 2006.12.08 - இந்தியா - திரு. டபிள்யூ. எஸ். புண்ணியவர்த்தன - பிரதிப் பணிப்பாளர்

## நூலீட்டர் பிரிவு

தேசிய நூலகத்திற்குப் பொருத்தமான நூல்களையும் ஏனைய நூலக சாதனங்களையும் பெற்றுக் கொள்வதே நூலீட்டர் பிரிவின் பொறுப்பும் கடமையுமாகும். தேசிய நூலகத்தின் நூலீட்டர் கொள்கைக்கு ஏற்ப (i) இலங்கையில் வெளியிடப்படும் வெளியீடுகள் (ii) இலங்கை பற்றி வெளி நாடுகளில் வெளியிடப்படும் வெளியீடுகள் (iii) இலங்கையரால் வெளிநாடுகளில் வெளியிடப்படும் வெளியீடுகள் (iv) முக்கிய உசாத்துணை நூல்கள் (v) பிற நூலகங்களினால் பெற்றுக் கொள்ள முடியாததும் ஆனால் ஆராய்ச்சிச் செயற்பாடுகளுக்கு அவசியமானவையுமான உசாத்துணை நூல்கள் (vi) நூலக விஞ்ஞானத் தகவற் துறை தொடர்பான வெளியீடுகள் போன்றவற்றைக் கொள்வனவு செய்வதற்கு அதி முக்கியத்துவம் வழங்கப்படுகின்றது. இதற்கும் மேலால் ஆசிய அபிவிருத்தி வங்கியினாலும், ISBN, ISSN மற்றும் ISMN இலக்கங்களைப் பெற்றுக் கொள்ளும் வெளியீட்டாளர் வைப்பிலிடும் பிரதிகளும் பெற்றுக் கொள்ளப்படுகின்றன. (i) பிரிவிற்குரிய நூல்களையும் நூலக தகவல் விஞ்ஞான துறைசார் வெளியீடுகளையும் கொள்வனவு செய்யும்போது 02 பிரதிகள் வீதமும், (ii) மற்றும் (iii) பிரிவுகளைச் சார்ந்த வெளியீடுகளைக் கொள்வனவு செய்யும்போது 02 பிரதிகள் வீதமும், உசாத்துணை நூல்களில் ஒரு பிரதி வீதமும் பெற்றுக் கொள்ளப்படும். உசாத்துணை நூல்களைப் பெற்றுக் கொள்ளும் போது காலத்திற்கு ஏற்ற விதத்தில் இற்றைப்படுத்தப்பட்ட அவற்றின் புதிய பதிப்புகள் பெற்றுக் கொள்ளப்படும்.

## சட்டவைப்பு முறை

1885 ஆம் ஆண்டின் அச்சீட்டாளர் வெளியீட்டாளர் கட்டளைச் சட்டத்தில் 1976 ஆம் ஆண்டில் செய்யப்பட்ட திருத்தத்திற்கு அமைவாக, இலங்கையில் வெளியிடப்படும் சகல வெளியீடுகளினதும் பிரதி ஒன்று தேசிய நூலக ஆவணவாக்கல் மத்திய நிலையத்திற்குச் சட்டரீதியில் உரித்துடையதாகின்றது. இச் சட்டத்தை நடைமுறைப்படுத்தும் நிறுவனம் தேசிய சுவடிகள் கூடத் திணைக்களமாகும். அச்சீட்டாளர் / வெளியீட்டாளர்களால் அந் நிறுவனத்தில் வைப்பிலிடப்படும் பிரதிகளுள் ஒரு பிரதி இலங்கைத் தேசிய நூலகத்திற்குக் வழங்கப்படுகிறது. இவ் வருடத்தில் கட்டாய வைப்புச் சட்டத்தின் கீழ் 8,651 நூல்களும் பிற சாதனங்களும், 30,864 புதினத்தாள்களும் தேசிய நூலகத்திற்குக் கிடைக்கப்பெற்றன.

## கொள்வனவு செய்தல்

தேசிய நூலகத்திற்குத் தேவையான வெளியீடுகளைப் பெற்றுக் கொள்ளும் பிரதான வழி கொள்வனவேயாகும். உள்நாட்டு வெளியீடுகளைக் கொள்வனவு செய்யும் போது சட்டவைப்பு முறையின் கீழ் வராத வெளியீடுகள், கட்டாய வைப்புச் சட்டத்தின் கீழ் வைப்பிலிடப்பட வேண்டியிருந்தும் வைப்பிலிடப்படாத வெளியீடுகள் மற்றும் கட்டாய வைப்புச் சட்டத்தின் கீழ் கிடைக்கும் வெளியீடுகளிலும் மேலதிகப் பிரதிகள் போன்றன கொள்வனவு செய்யப்படுகின்றன. அதே போல் வெளியீடுகளையும் முக்கிய உசாத்துணை நூல்களையும் கொள்வனவு செய்யும் போது உள் நாட்டு, வெளி நாட்டு நூல் விபரப்பட்டியல்கள், நூற் பட்டியல்கள், புதினத்தாள்கள், பருவ வெளியீடுகள், இணையம் போன்ற பல்வேறு மூல வளங்கள் உபயோகப் படுத்தப்படுகின்றன. கொள்வனவு செய்யும் திட்டத்தின் கீழ் 2006 ஆம் ஆண்டில் தேசிய நூலகத்திற்காகக் கொள்வனவு செய்யப்பட்ட நூல்கள் மற்றும் ஏனைய சாதனங்களின் பெறுமதி ரூபா 6,151,489.67 ஆகும்.

இதன் பிரகாரம் இவ்வருடத்தில் 1148 நூல்களும், 72 உள்நாட்டு வெளிநாட்டு பருவ வெளியீடுகளும், 30 பட்டப்பின் படிப்பு ஆய்வறிக்கைகளும், 164 நுண்பட நாடாக்களும் கொள்வனவு செய்யப்பட்டன.

## சர்வதேச நூற் பரிமாற்றத் திட்டம்

பல்வேறு வெளிநாட்டுத் தேசிய நூலகங்கள் மற்றும் ஏனைய பிரதான நூலகங்களுடன் பரிமாற்றத் தொடர்பினை ஏற்படுத்தி அதன் மூலம் நூலக சாதனங்களைப் பரிமாறிக் கொள்வது தேசிய நூலகச் சேகரிப்பை அபிவிருத்தி செய்வதற்கு உதவுகின்றது. இச் செயற் திட்டத்தின் கீழ் இவ் வருடம் 07 வெளிநாட்டு நூலகங்களுடன் நூற் பரிமாற்றச் சேவை நடத்தப்பட்டுள்ளது.

## அன்பளிப்புக்கள்

தேசிய நூலகத்தின் சேகரிப்பை அபிவிருத்தி செய்வதில் தனி நபர்களிடம் இருந்தும், பல்வேறு நிறுவனங்களிடமிருந்தும் கிடைக்கும் அன்பளிப்புக்கள் பெரிதும் உதவுகின்றன. 2006 ஆம் ஆண்டில் அன்பளிப்பளிப்பாகக் கிடைக்கப்பெற்ற நூல்கள் மற்றும் பிற வெளியீடுகளின் எண்ணிக்கை 328 ஆகும்.

## நிறுவனங்களுடனான அங்கத்துவத்தைப் புதுப்பித்தல்

சர்வதேச பாடசாலைகள் நூலக சங்கம் (IASL), அமெரிக்க நூலகச் சங்கம் (ALA), அவுஸ்திரேலிய நூலக சங்கம் (ALIA), ஆசிய ஊடக தகவல் மற்றும் தொடர்புடக மத்திய நிலையம் (AMIC), ஐக்கிய இராட்சிய தகவல் சேவைகள் மத்திய நிலையம் (USIC), சர்வதேச நூலக சங்கங்களின் சம்மேளனம் (IFLA), நோயல் ஏசியாற்றிக் சங்கம் - இலங்கைக் கிளை (RAS), இலங்கை நூலக சங்கம் (SLLA), தேசிய பூகோள விஞ்ஞான சங்கம் (NGS), போன்ற நிறுவனங்களின் அங்கத்துவம் புதுப்பிக்கப்பட்டுள்ளது. இதன்பொருட்டு ரூ. 320,490.00 செலவு செய்யப்பட்டுள்ளது.

## வாசகர் சேவைப் பிரிவு

தேசிய நூலகத்தில் வைப்பிலிடப்பட்டுள்ள நூல்கள் மற்றும் ஏனைய நூலக சாதனங்களை வாசகர்கள் பரிசீலிப்பதற்கான வசதிகளைச் செய்து கொடுப்பது இப் பிரிவின் முக்கிய பொறுப்பாகும். கடந்த பல வருடங்களுடன் ஒப்பிட்டுப் பார்க்கும்படித்து 2006 ஆம் ஆண்டில் தேசிய நூலக வாசகர் சேவைப் பிரிவின் மூலம் அதிகளவிலான வாசகர்களுக்கு சேவை வழங்கப்பட்டுள்ளது. இவ் வருடத்தில் தேசிய நூலகத்தின் சேகரிப்பைப் பரிசீலனை செய்தவர்களுள் முக்கியமானவர்களாக உயர் கல்வி நிறுவனங்கள் உட்பட பிற ஆராய்ச்சி நிறுவனங்களுடன் தொடர்புடைய ஆராய்ச்சியாளர்கள் பட்டப் பின் படிப்பு மற்றும் பட்டப் படிப்புப் பாட நெறிகளைப் பின்பற்றும் மாணவர்கள் உட்பட பல்வேறு விடயங்கள் பற்றி ஆராய்ச்சியில் ஈடுபட்டிருக்கும் பல்வேறு மட்டத்தினரையும் குறிப்பிடலாம். அவர்களின் தேவைகளின் பொருட்டு மூன்று மாடிகளிலும் மூன்று பிரதான வாசிப்புக் கூடங்களும், விசேட தகவல் மேசை ஒன்றும் (Information Desk) வாசகர் சேவைப் பிரிவினால் நடைமுறைப்படுத்தப்பட்டு வருகின்றன.

## வாசகர் கல்வி மற்றும் பிரச்சாரச் செயற்பாடுகள்

இலங்கையில் தேசிய நூலகம் பற்றிய எண்ணக் கருத்தானது அண்மைக் காலத்திலேயே அறிமுகப் படுத்தப்பட்டுள்ளதால், இலங்கைத் தேசிய நூலகம் மற்றும் அதன் செயற்பாடுகள் தொடர்பாக மக்களிடம் போதியளவு விளக்கம் இல்லாததுபோலத் தோன்றுகின்றது. இச் சிக்கலில் இருந்து விடுபடும் பொருட்டு தேசிய நூலகத்தின் சேவைகள் பற்றி பல்வேறு பிரச்சாரச் செயற் திட்டங்கள் இப் பிரிவினால் முன்னெடுத்துச் செல்லப்படுகின்றன. இவ்வருடத்தினுள் தேசிய நூலகத்தின் சேவைகள் தொடர்பான பிரச்சார விளம்பரங்கள் வெளியிடப்பட்டுள்ளதுடன், சஞ்சிகைகளில் கட்டுரைகள் வெளியிடுதல், தேசிய நூலகத்தின் வளங்கள் தொடர்பாக பல்வேறு நிறுவனங்களை அறிவூட்டுதல், தேசிய நூலகத்தைக் கண்டு களிப்பதற்கான கல்விச் சுற்றுலாக்களை ஒழுங்குபடுத்துதல், விரிவுரைகளை நடத்துதல் போன்ற பிரச்சாரக் கல்விச் செயற்பாடுகள் நடைமுறைப் படுத்தப்பட்டன.

## உசாத்துணை மற்றும் தகவல் வழங்கும் சேவை

இவ் வருடத்தில் தேசிய நூலகத்தின் பல்வேறு சேகரிப்புக்களில் இருந்தும் வாசகர்களுக்கு உசாத்துணை மற்றும் தகவல் சேவைகள் வழங்கப்பட்டுள்ளன. அதிகளவில் வாசகர்களினால் உபயோகப்படுத்தப்படும் சேகரிப்புக்களாக புதினத்தாட் சேகரிப்பு, பருவ வெளியீடுகளின் சேகரிப்பு, அரசாங்க வெளியீடுகளின் சேகரிப்பு, சட்டவைப்புச் சேகரிப்புப் போன்றனவற்றை இனங்காண முடியும். 2006 ஆம் ஆண்டில் 540 வாசகர்கள் நிரந்தர அங்கத்துவத்தையும் 6,147 வாசகர்கள் குறுங்கால அங்கத்துவத்தினையும் பெற்றுள்ளனர். அங்கத்துவத்தினை புதுப்பித்த வாசகர்களின் எண்ணிக்கை 124 ஆகும்.

## போட்டோப் பிரதிச் சேவை

தேசிய நூலகத்தின் பல்வேறு சேகரிப்புக்களில் உள்ள நூலக சாதனங்களிலிருந்து போட்டோப் பிரதிகளை வாசகர்களுக்கு வழங்குவதற்கு வசதி செய்து கொடுக்கப்பட்டுள்ளது. இவ்வருடத்தில் 5565 வாசகர்களுக்கு 58,193 போட்டோப் பிரதிகள் வழங்கப்பட்டுள்ளன.

## விசாரணைச் சேவை

பல்வேறு விடயங்கள் தொடர்பான தகவல்களைக் கேட்டுத் தனி நபர்களிடம் இருந்து வரும் விசாரணைகளுக்கு தகவல் வழங்குவது இப் பிரிவினால் வழங்கப்படும் சேவைகளுள் ஒன்றாகும். இதன் கீழ் கடித மூலமும், இலத்திரனியற் தபால் மூலமும், தொலைபேசியூடாகவும், நேரடியாகவும் வந்த 831 விசாரணைகளுக்கு பதில் வழங்கப்பட்டுள்ளது.

## நூலகங்களுக்கு இடையிலான நூல் இரவல் சேவை

நூலகங்களுக்கு நூல் இரவல் வழங்கும் இச் செயற்திட்டம் 1990 ஆம் ஆண்டில் ஆரம்பிக்கப்பட்டது. இவ்வருடத்திலும் பல பிரதான நூலகங்களுடன் இத் திட்டம் நடைமுறைப் படுத்தப்பட்டது. இதன் பிரகாரம் 2006 ஆம் ஆண்டில் 26 நிறுவனங்களுடன் நூல்களை இரவல் வழங்கும் சேவை நடத்தப்பட்டுள்ளது.

## இணையம் மற்றும் பல்லூடகச் சேவை

மிகவும் பரந்தளவில் தகவல்களை வழங்கும் நோக்கத்துடன் வாசகர்களுக்கு இணையச் சேவை அறிமுகப்படுத்தி வைக்கப்பட்டுள்ளதுடன், இவ்வருடத்தில் பெரும் தொகையான வாசகர்களுக்கு இதன் மூலம் சேவை வழங்கப்பட்டுள்ளது. இணைய வசதி மற்றும் அதன் பாவனை தொடர்பாக வாசகர்களுக்கு அறிவுட்டப்பட்டுள்ளதுடன் அதன் பிரகாரம் 2006 ஆம் ஆண்டில் 156 வாசகர்கள் 141 மணித்தியாலங்களை இணையப் பாவனைக்காக உபயோகப்படுத்தியுள்ளதுடன், 31 வாசகர்கள் இறுவட்டுக்களை பரிசீலனை செய்துள்ளார்கள்.

## தேசிய நூலகத்தைப் பார்வையிடல் / சுற்றுலாக்களை ஒழுங்கு செய்தல்

இவ்வருடத்தில் தேசிய நூலக மற்றும் தகவல் விஞ்ஞான நிறுவனத்தில் (NILIS) கல்வி பயிலும் 35 மாணவர்களுக்கும், குருநாகல் பிரதேச சபையைச் சார்ந்த மூவருக்கும், சிறைச்சாலைப் பயிற்சி மத்திய நிலையத்தின் அலுவலர் இருவருக்கும், கொழும்பு தேவதர்ம நிகேதனயவின் இரு அலுவலர்களுக்கும், அத்துடன் நிட்டம்புவ கலாசார மத்திய நிலையம் மற்றும் களனிப் பல்கலைக் கழகத்தின் இரு மாணவர் குழுக்களுக்கும் தேசிய நூலகத்தின் வளங்கள் மற்றும் சேவைகள் தொடர்பாக விளக்கமளிக்கும் கல்விச் சுற்றுலாக்கள் ஒழுங்கு செய்யப்பட்டிருந்தன.

அதே போல புதிதாக வருகை தரும் வாசகர்களின் பொருட்டு தேசிய நூலகம் தொடர்பான கையேடுகள் தொகுக்கப்பட்டுள்ளதுடன் தேசிய நூலகம் தொடர்பான அறிமுகமும் இதன் கீழ் செய்யப்பட்டு வருகின்றது.

## தேசிய நூற்பட்டியற் கட்டுப்பாட்டுச் சேவைப் பிரிவு

இலங்கைத் தேசிய நூற்பட்டியலைத் தொகுத்தல் நூற்பட்டியல் கட்டுப்பாட்டுச் சேவைப் பிரிவின் முக்கிய பொறுப்பாகும். இப் பிரிவினால் தற்கால நூற்பட்டியல்கள், கடந்த கால தேசிய நூற்பட்டியல்கள், மற்றும் பல விசேட நூற்பட்டியல்கள் போன்றன தொகுக்கப்பட்டு வருகின்றன.

## இலங்கைத் தேசிய நூற் பட்டியல்

தேசிய நூலகத்தின் முக்கிய பொறுப்புக்களுள் இலங்கைத் தேசிய நூற்பட்டியலை வெளியிடுவதும் ஒன்றாகும். தேசிய நூற்பட்டியல் என்பது நாட்டினுள் வெளியிடப்படும் சகல வெளியீடுகளினதும் தகவல்களை உள்ளடக்கிய ஒரு அதிகார பூர்வமான வெளியீடாகும். இச் செயற்பாட்டை தேசிய நூலக ஆவணவாக்கல் சேவைகள் சபை 1974 ஆம் ஆண்டில் இருந்து செய்து வருகின்றது. இச் செயற்பாட்டானது 1962 ஆம் ஆண்டில் இருந்து 1973 ஆம் ஆண்டு வரை தேசிய சுவடிகள் கூடத் திணைக்களத்தினால் செய்யப்பட்டு வந்தது.

இதன் பிரகாரம் இலங்கைத் தேசிய நூற்பட்டியலை மாதாந்தம் வெளியிடும் செயற்பாடு 2006 ஆம் ஆண்டிலும் நன்கு நடைமுறைப்படுத்தப்பட்டு வந்துள்ளதுடன் 2005 நொவம்பர் மாதத்திலிருந்து 2006 செப்டெம்பர் மாதம் வரையிலான தற்காலத் தேசிய நூற்பட்டியலின் 11 வெளியீடுகள் இக் காலப்பிரிவில் வெளியிடப்பட்டுள்ளன.

### கடந்த கால இலங்கைத் தேசிய நூற்பட்டியல்

இலங்கையில் அச்சக் கலை ஆரம்பிக்கப்பட்ட ஆண்டான 1737 ஆம் ஆண்டில் இருந்து தேசிய நூற்பட்டியல் தொகுக்க ஆரம்பிக்கப்பட்ட ஆண்டான 1963 ஆம் ஆண்டு வரையிலான காலப் பகுதிக்குரிய தேசிய நூற்பட்டியலைத் தொகுத்தல் இச் செயற்றிட்டத்தின் கீழ் நடைமுறைப் படுத்தப்படுகிறது. இதன் கீழ் 1921 - 1930 காலப் பிரிவிற்கான கடந்த கால இலங்கைத் தேசிய நூற்பட்டியலின் ஆங்கிலப் பிரிவின் தொகுப்பு வேலையின் பொருட்டு பல்வேறு மூலங்களில் இருந்தும் நூற் கட்டுப்பாட்டுத் தகவல்கள் சேகரிக்கப்பட்டுள்ளதுடன் அவை பகுப்பாக்கம் செய்யப்பட்டு செம்மை பார்க்கப்பட்டு கையெழுத்துப் பிரதியானது கணனி மயப்படுத்தப்பட்டு வெளியீட்டிற்காக ஒப்படைக்கப்பட்டுள்ளது.

### இலங்கை பருவெளியீட்டுக் கட்டுரைச் சுட்டி

இலங்கையில் சிங்களம், தமிழ் மற்றும் ஆங்கில மொழிகளில் வெளியிடப்படும் பருவ வெளியீடுகளில் உள்ளடக்கப்பட்டுள்ள கட்டுரைகள் தொடர்பான தகவல்களை வாசகர்கள் இலகுவாக தேடிக்கண்டுபிடிப்பதற்கு வசதியாக இச் சுட்டி தொகுக்கப்படுகின்றது. இது ஒரு காலாண்டு வெளியீடாகும். இவ் வருடத்தில் 2005 - 3 மற்றும் 4 ஆம் தொகுதிகள் தொகுக்கப் பட்டுள்ளதுடன் 2006 ஆம் ஆண்டின் 1 ஆம், 2 ஆம் தொகுதிகளின் தொகுப்பு வேலைகள் நிறைவு செய்யப்பட்டு வெளியீட்டிற்காக ஒப்படைக்கப்பட்டுள்ளன. 2006 - 4 ஆவது தொகுதிக்கான தகவல்கள் சேகரிக்கப்பட்டு வருகின்றன.

### ஆதிகார பூர்வ கோவையைத் தொகுத்தல்

நூலகங்களில் பட்டியலாக்கச் செயற்பாடுகளின் போது மிக அவசியமான இலங்கை வெளியீடுகள் தொடர்பான நூற் தலைப்பு அதிகாரக் கோவை (Authority list of titles) ஒன்று இல்லாமல் இருப்பது இவ்வளவு காலமும் இந்நாட்டில் இருந்து வந்த பெரிய தொரு குறைபாடாகும். நூல் ஒன்றின் தலைப்பு பல்வேறு விதத்தில் வெளிவரும் சந்தர்ப்பங்களில் அந் நூலை பட்டியலாக்கம் செய்யும் போது சிக்கல்கள் ஏற்படுகின்றன. இச் சிக்கலைத் தவிர்ப்பதே நூற் தலைப்பு அதிகாரபூர்வக் கோவையின் நோக்கமாகும். இதன் பிரகாரம் நூற் தலைப்பு அதிகாரக் கோவையின் தொகுப்பின் பொருட்டு அநுராதபுரம் மற்றும் பொலநறுவைக் காலப் பிரிவில் வெளியிடப்பட்ட நூல்கள் தொடர்பான தகவல்கள் சேகரிக்கப்பட்டுள்ளதுடன், அதிகார பூர்வக் கோவையின் கையெழுத்துப் பிரதியும் தயாரிக்கப்பட்டுள்ளது. கோட்டைக் காலப்பிரிவு வரை தொகுக்கப்பட்ட நூற் தலைப்பு அதிகாரபூர்வக் கோவையை ( சிங்களம்) தட்டச்சிடும் செயற்பாடுகளும் இவ்வருடத்தினுள் நிறைவு செய்யப்பட்டுள்ளன. இதற்கும் மேலால் இதற்கு முன்னர் தொகுக்கப்பட்ட நூலாசிரியர் அதிகார பூர்வக் கோவையானது இலங்கையில் உள்ள 200 பிரதான நூலகங்களுக்கு இலவசமாக அனுப்பி வைக்கப்பட்டுள்ளது.

### பட்டியலாக்கப் பிரிவு

தேசிய நூலகத்திற்காகப் பெற்றுக் கொள்ளப்படும் சகல நூலக சாதனங்கள் தொடர்பாகவும் சரியான நூற்பட்டியலாக்கத் தகவல்களைக் கொண்ட பட்டியல் அட்டைகளைத் தயாரித்தலும், தேசிய நூலகத்தின் கணனி மயப்படுத்தப்பட்ட நூலகப் பட்டியலை நடைமுறைப்படுத்திச் செல்தலும் இப் பிரிவின் செயற்பாடுகளாகும். தேசிய நூலகத்தின் சேகரிப்புக்கள் தொடர்பான தகவல்களை வாசகர்கள் பெற்றுக் கொள்வதற்கான ஒரே வழி தேசிய நூலகப் பட்டியலாகும். ஆதலால் தேசிய நூலகத்தின் பட்டியலானது விஞ்ஞான பூர்வமானதாகவும், இலகுவாகத் தகவல்களைப் பெற்றுக் கொள்ளக் கூடிய விதத்திலும் ஒழுங்கு படுத்தப்பட்டு வருகின்றது. 2006 ஆம் ஆண்டில் 9296 நூல்களும், 60 அரசாங்க வெளியீடுகளும், 05 நுண்பட அட்டைகளும் பட்டியலாக்கம் செய்யப்பட்டு செம்மை பார்க்கப்பட்டு கணனி மயப்படுத்தப்பட்டுள்ளன.

### ஆவணவாக்கற் சேவைப் பிரிவு

தேசிய நூலகம் ஒன்றின் செயற்பாடுகளுள் ஆவணவாக்கற் சேவை மிக முக்கியமானதாகும். ஆவணவாக்கற் சேவையின் நோக்கம் தேசிய நூலகத்தில் உள்ள தகவல்களையும், நாட்டினுள்

பரவிக் கிடக்கும் பல்வேறு தகவல்களையும் ஆராய்ந்து பார்த்து ஒன்று திரட்டுவதுடன் அவற்றை வாசகர்களுக்குப் பிரயோசனப்படும் விதத்தில் வழங்குவதுமாகும். தேசிய மற்றும் சர்வதேச ரீதியில் மிக முக்கியம் வாய்ந்த பாரிய செயற்பாடுகள் ஆவணவாக்கற் சேவைப் பிரிவிற்கு பாரப் படுத்தப்பட்டுள்ளன. தேசிய ஒருங்கிணைந்த பட்டியலைத் (National Union Catalogue) தொகுத்தல், தேசிய உசாவு மத்திய நிலையத்தை நடைமுறைப்படுத்திச் செல்லுதல், தேசிய மற்றும் சர்வதேச நூலக வலையமைப்புக்களுடன் இணைந்து செயற்படல், தெரிவு செய்யப்பட்ட விடயங்களின் கீழ் நூற்பட்டியல்கள், சுட்டிகள், மற்றும் தகவற் கொத்துக்களைத் தொகுத்தல், இலங்கை புதினத்தாட் கட்டுரைச் சுட்டியைத் தொகுத்தல் போன்றன இப் பிரிவின் முக்கிய செயற்பாடுகளாகும்.

### தேசிய ஒருங்கிணைந்த பட்டியலைத் தொகுத்தல்

தேசிய ஒருங்கிணைந்த பட்டியலைத் தொகுத்தல் மற்றும் அதை நடைமுறைப் படுத்திச் செல்தல் என்பன தேசிய நூலகத்திற்கு வழங்கப்பட்டுள்ள முக்கிய பொறுப்பாகும். நாட்டின் ஏனைய நூலகங்களில் உள்ள நூல்கள் மற்றும் ஏனைய நூலக சாதனங்கள் தொடர்பான தகவல்கள் தேசிய நூலகத்தின் ஒருங்கிணைந்த பட்டியலில் உள்ளடக்கப்பட்டிருக்க வேண்டும். தேசிய நூலகத்திற்கு வருகை தரும் வாசகர்களுக்குத் தேவையான நூலக சாதனங்கள் தேசிய நூலகத்தில் இல்லாவிடில், அவை உள்ள நூலகங்கள் பற்றிய விபரங்களைத் தேசிய ஒருங்கிணைந்த பட்டியலில் இருந்து பெற்றுக் கொள்ள முடியும். தேசிய நூலகத்தின் தேசிய ஒருங்கிணைந்த பட்டியலுக்கு நாட்டில் உள்ள 75 பிரதான நூலகங்கள் பங்களிப்புச் செய்கின்றன.

இந்த ஆண்டில் தேசிய ஒருங்கிணைந்த பட்டியலுக்கான தரவுத் தளத்தில் (UCAT) 3,693 தரவுகள் சேர்க்கப்பட்டுள்ளன. அதே போல தேசிய ஒருங்கிணைந்த தகவல்களை அனுப்பும்போது தாக்கத்தை ஏற்படுத்தும் தொழில் நுட்பப் பிரச்சினைகளைத் தீர்த்து வைப்பதற்காக அதனுடன் தொடர்புடைய 20 நூலகர்கள் மற்றும் வேறு அலுவலர்களின் பொருட்டு மாநாடு ஒன்றும் இந்த வருடத்தில் நடத்தப்பட்டது. இதற்கும் மேலால் தேசிய ஒருங்கிணைந்த பட்டியலின் ஒருவழித் தரவுத் தளத்தை (online data base) தற்காலப்படுத்துதல், தேசிய ஒருங்கிணைந்த பட்டியல் தொடர்பான புதிய தகவல்களை உள்ளடக்கிய பிரச்சாரச் சிறு துண்டுப் பிரசுரங்களை அச்சிட்டு வெளியிட்டமை போன்றன இதன் கீழ் நடைமுறைப்படுத்தப்பட்டுள்ளன.

### தேசிய மட்டத்தில் உள்ள நூலக வலையமைப்புக்களுடன் தொடர்பைக் கொண்டிருத்தல்

இலங்கையின் பிரதான நூலகமாகிய இலங்கைத் தேசிய நூலகம், தேசிய மட்டத்தில் செயலாற்றிவரும் பிற நூலக வலையமைப்புக்களுடன் நெருங்கிய தொடர்பைக் கொண்டிருத்தல் மிக முக்கியமானதாகும். இதன் கீழ் தற்போது இலங்கையில் நடைமுறைப்படுத்தப்பட்டு வரும் கீழ்க் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள 02 முக்கிய நூலக வலையமைப்புக்களுடன் தேசிய நூலகம் தொடர்பை ஏற்படுத்தியுள்ளது.

விஞ்ஞானத் தொழில் நுட்பத் தகவல் வலையமைப்பு (SLISTINET)

விவசாயத் தகவல் வலையமைப்பு (AGRINET)

### நூலக அபிவிருத்திப் பிரிவு

நாட்டினுள் பரவி இருக்கும் பல்வேறுபட்ட நூலகங்களுக்கு உதவி வழங்குவதும், தேசிய மட்டத்தில் உள்ள நூலகங்களின் பொருட்டு ஆலோசனைச் சேவை மற்றும் அபிவிருத்திக்கான உதவிகளை வழங்குதலும், மாகாண சபையின் நூலக அபிவிருத்திச் செயற்றிட்டம், நூலக மதிப்பாய்வுகளை நடத்துதல், நூலகங்களைத் தர நிர்ணயம் செய்தல், வாசகர் கல்விச் செயற் திட்டங்கள், நூலக நியமங்களைத் தொகுத்தல், வாசிப்புப் பழக்கத்தை ஊக்குவிக்கும் செயற் திட்டம், நூலகத் துறையிலான விசேட தினங்களைக் கொண்டாடுதல் போன்ற பல செயற் திட்டங்கள் நடைமுறைப் படுத்தப்பட்டுள்ளன.

### நூலகங்களுக்கான தொழில்சார் மதியுரை சேவைகள்

நூலகங்கள் மற்றும் வேறு நிறுவனங்களின் பொருட்டு நூலகச் செயற்பாடுகளுக்கான மதியுரைகளை வழங்குதல் இப்பிரிவினால் ஆற்றப்படும் முக்கிய சேவையாகும். நூலக மதியுரைச் சேவையானது இவ்

வருடத்தில் மேலும் சீராக்கப்பட்டுள்ளது. தனியார் மதியுரை சேவையைப் போன்று நூலகங்களின் பொருட்டும் மதியுரை அறிக்கைகளைப் பெற்றுக் கொடுப்பது இதன் கீழ் நடைமுறைப்படுத்தப்பட்டது.

### நூலகங்களைத் தர நிர்ணயம் செய்தல்

இப் பிரிவின் முக்கிய செயற்பாடுகளுள் நூலகங்களைத் தரநிர்ணயம் செய்தலும் ஒன்றாகும். இவ் வருடத்தில் ஒரு பொது நூலகம் தரம் ஒன்றிற்கும், 26 நூலகங்கள் தரம் மூன்றிற்கும், 12 பாடசாலை நூலகங்கள் தரம் ஒன்றிற்கும், தர நிர்ணயம் செய்யப்பட்டுள்ளன. இதற்கும் மேலால் கட்டாணைப் பொது நூலகம் மற்றும் சுன்னாகம் பொது நூலகங்களை தரநிர்ணயம் செய்வதற்காக மதிப்பாய்வு அறிக்கைகள் பெற்றுக் கொள்ளப்பட்டுள்ளன.

### தேசிய வாசிப்பு மாதம்

2006 ஆம் ஆண்டில் தேசிய வாசிப்பு மாதத்தின் ஆரம்ப விழாவானது 2006.10.12 ஆம் திகதி கௌரவ கல்வி அமைச்சரின் தலைமையின் கீழ் தேசிய நூலக ஆவணவாக்கல் சேவைகள் சபையில் நடத்தப்பட்டது. அதனுடன் இணைந்து அத் தினத்தில் கனேடிய நூற் கண்காட்சி ஒன்றும் கடற்கோள் அனர்த்தத்திற்கு உட்பட்ட பாடசாலை நூலகங்களின் பொருட்டு நூல் அன்பளிப்புக்களும் வழங்கப்பட்டன. 2006 ஆம் ஆண்டில் நடத்தப்பட்ட நாடளாவிய ரீதியிலான சுவரொட்டிப் போட்டியில் வெற்றி பெற்ற சுவரொட்டி மற்றும் தெரிவு செய்யப்பட்ட சுவரொட்டிகளின் கண்காட்சி ஒன்றும் 2006.10.25 ஆம் திகதி கலாசார மற்றும் மரபுரிமைகள் தொடர்பான அமைச்சர் கௌரவ மஹிந்த யாபா அபேவர்த்தன அவர்களின் தலைமையின் கீழ் தேசிய நூலக ஆவணவாக்கல் சேவைகள் சபையின் காட்சிக் கூடத்தில் திறந்து வைக்கப்பட்டதுடன் அச் சுவரொட்டிப் போட்டியில் வெற்றி பெற்றவர்களின் பெயர்களும் அத்தினம் வெளியிடப்பட்டது. இதற்கும் மேலால் “ நூல் உருவாக்கமும் இரசனையும்” என்னும் தலைப்பின் கீழ் விரிவுரை ஒன்றும் நடத்தப்பட்டது.

2005 தேசிய வாசிப்பு மாதத்துடன் தொடர்புடைய கட்டுரைப் போட்டிக்கான பரிசில்கள் மற்றும் சான்றிதழ்கள் வழங்கும் வைபவமும் 2006.10.12 ஆம் திகதி நடைபெற்றது.

தேசிய வாசிப்பு மாதத்தின் பொருட்டு மக்களை அறிவூட்டும் ஊடகக் கலந்துரையாடல் ஒன்று 2006.10.04 ஆம் திகதி சபையின் கேட்போர் கூடத்தில் நடத்தப்பட்டது. அதேபோல சிங்கள, தமிழ், ஆங்கில மொழிமூல புதினத்தாள்களின் மூலம் மேன்மைதகு சனாதிபதி அவர்களினதும், கௌரவ பிரதமர் அவர்களினதும், கல்விச் செயலாளர் அவர்களினதும் ஆசிச் செய்திகளை உள்ளடக்கிய விசேட பின்னிணைப்பு ஒன்றும் வெளியிடப்பட்டது. வாசிப்பு மாதத்தில் சுவாதீன தொலைக்காட்சிச் சேவையின் ஊடாக “குரு கெதற” “லிஹிற்று சாரிகா” செயற்திட்டங்கள் மற்றும் விதூர வானொலி சேவையில் “ பஹன் தம்ப” போன்ற செயற்திட்டங்களின் பொருட்டு சபை ஊழியர்களின் உதவியுடன் வாசிப்பு மாதம் மற்றும் தேசிய நூலகம் தொடர்பான விளம்பரங்கள் பெற்றுக் கொடுக்கப்பட்டன. இதற்கும் மேலால் வாசிப்பு மாதத்தில் விசேட வாசகங்களைக் கொண்ட காட்சிப் பலகைகளும், சுவரொட்டிகளும் காட்சிப்படுத்துவதற்காக பிரித்தல் வழங்கப்பட்டன.

### நூலக சேவைப் பிரிவு

நூலகங்களுக்கான நூல்களை அன்பளிப்புச் செய்தல், நூற் கண்காட்சிகள் மற்றும் விற்பனைக் கூடங்களை ஒழுங்கு செய்தல், தேசிய நூலகத்தின் நூல் விற்பனைக் கூடத்தை நடைமுறைப் படுத்திச் செல்தல், சபை வெளியீடுகளைப் பகிர்ந்தளித்தல், பிரச்சாரமும் விற்பனையும், நூலகங்களுக்கான நூல்களை விதந்துரைத்தல் போன்றன இப்பிரிவின் பொறுப்புக்களாகும்.

### நூலக அபிவிருத்தி உதவி

#### நூல் உதவி வழங்கும் செயற் திட்டம்

நூலகச் செயற்பாடுகளை அபிவிருத்திசெய்யும் ஒரு முக்கிய வழியாக நூலகங்களுக்கு நூல் அன்பளிப்புச் செய்யும் செயற்திட்டத்தை தேசிய நூலக ஆவணவாக்கல் சேவைகள் நடைமுறைப்படுத்தி வருகின்றது. வெளியீட்டுப் பிரிவின் முயற்சியினால் நடைபெறும் வெளியீட்டு உதவிச் செயற் திட்டம், புதிய வெளியீடுகளை கொள்வனவு செய்யும் செயற் திட்டம், போன்ற செயற் திட்டங்களின் கீழ் கிடைக்கும் வெளியீடுகள் அன்பளிப்பாக வழங்கப்படுகின்றன. இவ் வருடத்தில் 363 பாடசாலை நூலகங்களுக்கும், 102 பொது சன நூலகங்களுக்கும், 62



பிரிவேனா நூலகங்களுக்கும் 194 வேறு நூலகங்களுக்குமாக மொத்தம் 721 நூலகங்களுக்கு ரூபா 4,079,003.00 பெறுமதியான நூல்கள் அன்பளிப்பாக வழங்கப்பட்டுள்ளன.

**சர்வதேச நூல் உதவிச் செயற்திட்டம்**

ஐக்கிய இராச்சியத்தின் சர்வதேச நூல் உதவிச் செயற்திட்டத்தின் (BOOK AID INTERNATIONAL) கீழ் காலத்திற்குக் காலம் இலங்கைக்கு அன்பளிப்பாகக் கிடைக்கும் நூல்கள் எமது நிறுவனத்தினால் இலங்கையில் உள்ள நூலகங்களுக்கு பிரித்து வழங்கப்படுகின்றன. இதன் பிரகாரம் இந்த ஆண்டிலும் இச் செயற்திட்டத்தின் கீழ் 7724 நூல்கள் அன்பளிப்பாக வழங்கப் பட்டுள்ளன.

**நூற் கண்காட்சி**

2006 ஆம் ஆண்டில் 06 நூற் கண்காட்சிகள் ஒழுங்கு செய்யப்பட்டிருந்ததுடன், அதற்கேற்ப 2006.01.23,24 ஆம் திகதிகளில் களனிப் பல்கலைக்கழகத்திலும், 2006-07.25 தொடக்கம் 2006.08.10 வரை எசல விழாவின் பொருட்டுக் கதிர்காமத்திலும், 2006.09.16 தொடக்கம் 2006.09.24 வரை பண்டாரநாயக்க ரூபகார்த்த சர்வதேச மாநாட்டு மண்டபத்திலும் இதற்கும் மேலால் கனடிய நூற் கண்காட்சி ஒன்று 2006.10.12 இலிருந்து 18 வரை தேசிய நூலக ஆவணவாக்கல் சேவைகள் சபையிலும், 2006.10.16 இருந்து 19 வரை கொழும்புப் பல்கலைக்கழகத்திலும், அதேபோல 2006.11.14 இருந்து 15 வரை காலி நகரசபையிலும் நடத்தப்பட்டன. இக் கண்காட்சிகளில் இருந்து ரூபா. 942,101.97 வருமானமாகச் சபைக்குக் கிடைக்கப்பெற்றது.

இந் நூற் கண்காட்சிகளுக்கும் மேலால் உள்ளூராட்சி வாரத்தின் பொருட்டு சுவரொட்டிக் கண்காட்சி ஒன்று பண்டாரநாயக்க ரூபகார்த்த சர்வதேச மண்டபத்தில் 2006.07.12,13 ஆம் திகதிகளில் நடத்தப்பட்டதுடன், தேசிய வாசிப்பு மாதத்தின் பொருட்டு 2006.10.25 தொடக்கம் 2006.11.03 வரை சுவரொட்டிக் கண்காட்சி ஒன்று தேசிய நூலக ஆவணவாக்கல் சேவைகள் சபையின் காட்சிக் கூடத்திலும் நடத்தப்பட்டது. கலாசார அமைச்சுடன் இணைந்து நூல்களை வெளியிட்டு வைக்கும் ஒரு தொகை நூல் வெளியீட்டு விழாக்கள் 2006.09.16 இருந்து 18 வரையிலான தினங்களில் அநுராதபுரத்தில் நடத்தப்பட்டதுடன் அங்கு 69 புதிய நூல்கள் வெளியிட்டு வைக்கப்பட்டன.

**தேசிய நூலகத்தின் நூல் விற்பனைக் கூடம்**

தேசிய நூலக ஆவணவாக்கல் சேவைகள் சபையின் அநுசரனையுடன் வெளியிடப்படும் வெளியீடுகள், நூலாசிரிய வெளியீடுகள், நூலக எழுது கருவிகள் மற்றும் சபையினால் வெளியிடப்படும் வெளியீடுகள் தேசிய நூலகத்தின் நூல் விற்பனைக் கூடத்தில் விற்பனை செய்யப்படுகின்றன. இவ் வெளியீடுகள் நூலகங்களுக்கு விசேட சகாய விலையில் விற்பனை செய்யப்படுகின்றன. தேசிய நூலகத்தின் நூல் விற்பனைக் கூடத்தின் மூலம் நூலகங்கங்களுக்கு இலகுவாக, சகாய விலையில் நியமங்களுக்கு அமைவாகத் தயாரிக்கப்பட்ட நூலக எழுது கருவிகளைப் பெறக் கூடிய சந்தர்ப்பம் கிடைத்துள்ளதுடன் வியாபார மட்டத்திலும் அதை அபிவிருத்தி செய்ய வேண்டியுள்ளது.

**தகவல் தொழில் நுட்பப் பிரிவு**

இலங்கைத் தேசிய நூலகத்தில் கணனி மற்றும் தகவற் தொழில் நுட்பத்தை ஈடுபடுத்துவது தொடர்பான செயற்பாடுகளை மேற்கொண்டு வருவதுடன், இத்துறையில் தேசிய மட்டத்திலான மதியுரை சேவைகளை வழங்குவதும் இப்பிரிவின் முக்கிய பொறுப்பாகும். இவ்வருடத்தில் இப்பிரிவின் செயற்பாடுகள் மிகவும் பரந்த அளவில் நடைமுறைப்படுத்தப்பட்டுள்ளன.

**Alice for Windows புதிய மென் பாண்டத் தொகுதியை நடைமுறைப் படுத்திச் செல்தல்**

தேசிய நூலகத்தின் முக்கிய கணனி மயப்படுத்தப்பட்ட பட்டியலான Alice for Windows மென் பாண்டத்தில் ஏற்படும் சிக்கல்களை நிவர்த்தி செய்தல், இம் மென்பாண்டத்தை காலத்திற்கு ஏற்ற முறையில் இற்றைப் படுத்துதல், தேசிய நூலகத்தின் ஒருவழி (online) பட்டியலை இற்றைப் படுத்துதல் மற்றும் பிரிவுகளில் உள்ள அலுவலர்களுக்கு தேவையான உதவிகளை வழங்குதலும் போன்ற செயற்பாடுகள் நடைமுறைப்படுத்தப்பட்டன.

## தேசிய நூலகத்தின் உள்ளக வலையமைப்பு (LAN)

சபையின் பல்வேறு பிரிவுகளில் ஏற்படும் கணனித் தொழில் நுட்பம் தொடர்பான சிக்கல்கள், மொரட்டுவைப் பல்கலைக்களகத்தின் IDM, Informatics மற்றும் E-wis போன்ற நிறுவனங்களின் ஊடாக நிவர்த்தி செய்யப்பட்டுள்ளன. இதற்கும் மேலால் பல்வேறு பிரிவுகளில் தரவுத் தளங்களில் தரவுகளை உட்புகுத்துதல் மற்றும் அவற்றை இற்றைப்படுத்துதல், கணனிகளைப் புதுப்பித்தமைத்தல், மென்பாண்டங்களைப் பொருத்துதல், தரவுத் தளங்கள் மற்றும் கடிதக் கோவைகளின் பிரதிகளை (Backups) எடுத்தல் கணனிகளில் உள்ள வைரஸ்களை அகற்றுதல், புதிய கணனிகளைக் கொள்வனவு செய்வதற்கான மாதிரிகளைத் தயார் செய்தல், Multimedia Projector ஐக் கொள்வனவு செய்வதற்காக தொழில் நுட்பக் குழுவின் அறிக்கையைத் தயார் செய்தல், கேள்விப் பத்திரங்களைப் பரீட்சித்துப் பார்த்து அறிக்கைகளைத் தயாரித்தல் போன்றன இதன் கீழ் நிறைவு செய்யப்பட்டுள்ளன.

## தேசிய நூலகத்தின் வெப் சேவைக் கணனி (web server) மற்றும் மெயில் சேவைக் (mail server) கணனியை நடைமுறைப்படுத்திச் செல்தல்

வெப் சேவைக் கணனி மற்றும் மெயில் சேவைக் கணனிகளை பராமரித்தல் மற்றும் அவற்றில் ஏற்படும் சிக்கல்களைத் தீர்த்து வைத்தல், இற்றைப் படுத்துதல், மற்றும் இணையத் தேடுதலின் பொருட்டு வாசகர்களுக்கு உதவுதல் அதேபோல சிக்கல்களைத் தீர்த்துவைத்தலின் பொருட்டு மொரட்டுவைப் பல்கலைக்கழகத்தின் உதவியைப் பெற்றுக் கொள்தல் இதன் கீழ் நடைமுறைப்படுத்தப்பட்டது.

## கணனிக் கல்வி மற்றும் பயிற்சிச் செயற்பாடுகள்

கல்வி மற்றும் பயிற்சிப் பிரிவுடன் இணைந்து நடத்தப்படும் பயிற்சிப் பாட நெறிகளின் போது தகவற் தொழில்நுட்பச் செயற்பாடுகளுடன் தொடர்புடைய உதவிகள் வழங்கப்பட்டுள்ளன. இதன் பிரகாரம் தகவல் மற்றும் தொடர்பாடல் தொழில் நுட்பம் தொடர்பான பயிற்சிப் பட்டறைகளின் கீழ் Word, Excel, WINISIS, இணையம், நூலகங்களைக் கணனி மயப்படுத்துதல் தொடர்பான விரிவுரைகளை நடத்துதல் மற்றும் செயல் ரீதியிலான பயிற்சிகளை நடத்துதல் போன்ற செயற்பாடுகளும் அதேபோல நிறுவனத்தின் ஊழியர்களின் பொருட்டு நடத்தப்படும் கணனிப் பாட நெறியின் பொருட்டு விரிவுரைகள் மற்றும் செயல்முறைப் பயிற்சிகளை வழங்குவதும் இதன் கீழ் நடைமுறைப் படுத்தப்பட்டுள்ளன.

## துறைசார் தேசிய நிறுவனங்கள், அமைப்புக்களுடன் தொடர்பைக் கொண்டிருத்தல்.

இதன் கீழ் ஹிக்கடுவைப் பொது நூலகத்தில் WINISIS மென் பாண்டத்தைப் பொருத்தியமை, திறந்த பல்கலைக் கழகத்தின் மூலம் நடத்தப்பட்ட கணனி பயிற்சிப் பட்டறையில் பங்குபற்றியமை, ஒருங்கிணைந்த பட்டியல் தொடர்பாக நடத்தப்பட்ட பயிற்சிப் பட்டறை மற்றும் பயிற்சிச் செயற்பாடுகளைச் நடைமுறைப்படுத்தியமை, மாலபே தகவல் தொழில்நுட்ப நிறுவனத்தில் நடத்தப்பட்ட நூலக மென்பாண்டங்கள் தொடர்பான அறிமுகச் செயற் திட்டங்களில் பங்குபற்றியமை போன்றன இவ்வருடத்தில் நடைமுறைப் படுத்தப்பட்டன.

## கணனிச் செயற் திட்டங்களைத் தொகுக்கும் செயற்பாடு

சபையின் பல்வேறு பிரிவுகளின் தேவைகளுக்கு ஏற்ப மேற்கொள்ளப்படும் கணனிச் செயற் திட்டங்களைத் தொகுக்கும் செயற்பாடுகளுள் சபையின் இணையப் பக்கத்தை இற்றைப்படுத்தல், நூலகச் சேவைப் பிரிவின் Newspai தரவுத் தளத்தையும், அரச வெளியீடுகளின் நூற் பட்டியலின் தரவுகளை உட்புகுத்துவதன் பொருட்டு தரவுத் தளம் ஒன்றை உருவாக்கியமை, நூலக சேவைகள் பிரிவினால் அன்பளிப்புச் செய்யப்பட்ட நூல்கள் தொடர்பான தகவல்களை உட்புகுத்துதல், நூலக அபிவிருத்திப் பிரிவின் பொருட்டு கடற்கோள் அணர்த்தத்தினால் பாதிப்படைந்த நூலகங்கள் தொடர்பான தகவல்களை உட்புகுத்துதல், வாசகர் சேவைப் பிரிவின் பொருட்டு அரச சுற்று நிருபங்கள் தொடர்பான தகவல்களை உட்புகுத்துதல் போன்ற சேவைகளுடன் தொடர்புடைய தரவுத் தளங்களைத் தொகுத்தல் இதன் கீழ் நடைமுறைப்படுத்தப்பட்டது.

கணனியுடன் தொடர்புடைய வெளியீட்டுச் செயற்பாடுகள்.

நிறுவனத்தின் பல்வேறு பிரிவுகளின் சிங்கள, ஆங்கில அறிக்கைகள் மற்றும் சிறு வெளியீடுகள், புதினத்தாள் விளம்பரங்களைத் தயாரித்தல், உஷண நிலையையும் ஈரப் பதநிலையையும் குறிக்கும் அட்டவணையைத் தயாரித்தல், அழைப்பிதழ்களைத் தயாரித்தல், விரிவுரைகளின் பொருட்டு power point presentation தயாரித்தல், செய்திச் சஞ்சிகையைத் தயாரித்தல் போன்ற செயற்பாடுகள் இதன் கீழ் நிறைவேற்றப்பட்டுள்ளன.

## கல்வி மற்றும் பயிற்சிப் பிரிவு

கல்வி மற்றும் பயிற்சிப் பிரிவின் நோக்கம், நூலகங்களுக்கான குறுங்கால கல்வி மற்றும் பயிற்சிப் பாடநெறிகளை நடத்துவதன் மூலம் அவர்களுக்கு பரந்தளவிலான தொழிற் பயிற்சிகளை வழங்குதலாகும். பொது, பாடசாலை, பிரிவேன, போன்ற பல்வேறு வகையான நூலகங்களைச் சேர்ந்த நூலகங்களின் பொருட்டு குறுங்கால நூலக விஞ்ஞான பாடநெறிகளை நடத்துதல், நூலக விஞ்ஞான மாநாடுகள் மற்றும் விரிவுரைகளை நடத்துதல் இப் பிரிவின் முக்கிய செயற்பாடுகளாகும்.

## பாடசாலை நூலகங்களுக்கான பயிற்சிப் பாடநெறி

நாட்டில் உள்ள பாடசாலை நூலகங்களின் பொருட்டு நிரந்தர தொழில்சார் நூலகங்கள் மிகவும் மட்டுப்படுத்தப்பட்ட அளவிலேயே உள்ளதனால், இப்பிரச்சினைக்குத் தீர்வு காணும் பொருட்டு பாடசாலை நூலகங்களுக்குப் பொறுப்பாகக் கடமையாற்றுவதற்காக ஆசிரியர்கள் நியமிக்கப்படுகின்றார்கள். இவ்வாசிரியர்களுக்கு நூலக விஞ்ஞானம் தொடர்பான விளக்கத்தை ஏற்படுத்திக் கொடுப்பதற்காகத் தேசிய நூலக ஆவணவாக்கல் சேவைகள் சபையினால் பயிற்சி வகுப்புக்கள் நடத்தப்படுகின்றன. இதற்கான ஆதரவு கல்வி அமைச்சின் அந்தந்த மாவட்டங்களுக்குப் பொறுப்பான கல்விப் பணிப்பாளர்களினால் வழங்கப்படுகின்றது. 2006 ஆம் ஆண்டில் கேகாலைக் கல்வி வலையப் பாடசாலை நூலகங்களின் பொருட்டு பயிற்சிப் பாடநெறி ஒன்று 2006.03.16-18 ஆம் திகதிகளில் கேகாலை கல்விக் காரியாலயத்தில் நடத்தப்பட்டது. அப்பாட நெறியில் 45 பயிலுநர்கள் பங்குபற்றினர். வட மத்திய மாகாண ஆசிரிய நூலகங்களின் பொருட்டு நூலக முகாமைத்துவம் தொடர்பான மாநாடு ஒன்று 2006.09.14 மற்றும் 15 ஆம் திகதிகளில் அருராதுபுரம் கல்வி வள மத்திய நிலையத்தில் நடத்தப்பட்டதுடன், அதில் 39 ஆசிரிய நூலகர்கள் கலந்து கொண்டனர். அதேபோல காலி மாவட்டத்தின் அம்பலாங்கொடை கல்வி வலயத்தில் உள்ள ஆசிரிய நூலகங்களின் பொருட்டு பயிற்சிப் பாட நெறி ஒன்று 2006.09.22 ஆம் திகதி மற்றும் 23ஆம் திகதிகளில் பலப்பிட்டி கல்வியியற் கல்லூரியில் நடத்தப்பட்டது. அதில் 37 பயிலுநர்கள் பங்குபற்றினர். இதற்கும் மேலால் சர்வதேச பாடசாலை நூலக தினத்தின் பொருட்டு 2006.10.23 ஆம் திகதி நாட்டில் தெரிவு செய்யப்பட்ட பாடசாலைகளின் ஆசிரிய நூலகங்களின் பொருட்டு மாநாடு ஒன்று தேசிய நூலகத்தின் கேட்போர் கூடத்தில் நடத்தப்பட்டது. இதில் 83 ஆசிரிய நூலகர்கள் பங்குபற்றினர். அக்குரஸ்ஸ கல்வி வலயத்தில் உள்ள ஆசிரிய நூலகங்களின் பொருட்டு நூலகச் செயற்பாடுகள் தொடர்பாக அறிவூட்டும் மாநாடு ஒன்று 2006.12.01 ஆம் திகதி தெலிஜ்ஜ மத்திய மஹா வித்தியாலயத்தில் நடத்தப்பட்டதுடன் இதில் 80 பயிலுநர்கள் பங்கு பற்றினர்.

## பொது நூலகங்களுக்கான பயிற்சிப் பாடநெறி

இதன் கீழ் வயம்ப மாகாண பிரஜா அபிவிருத்தி அதிகாரிகளின் பொருட்டு மாநாடு ஒன்று 2006.05.18 ஆம் திகதி வயம்ப பயிற்சி நிறுவனத்தில் நடத்தப்பட்டதுடன் அதன் பொருட்டு 23 அலுவலர்கள் பங்குபற்றினர். அம் மாகாணத்திலேயே பொது நூலகங்களின் பொருட்டுப் பயிற்சிப் பாட நெறி ஒன்று மே மாதம் 18-20 ஆம் திகதிகளில் நடத்தப்பட்டது. அப்பாட நெறியில் 37 பயிலுநர்கள் பங்கு பற்றினர். இதற்கும் மேலால் 2006.07.04 திகதியில் வந்த பொது நூலகத் தினத்தின் பொருட்டு பிரஜா அபிவிருத்தி அலுவலர்களின் பொருட்டு மாநாடு ஒன்று தேசிய நூலகத்தின் கேட்போர் கூடத்தில் நடத்தப்பட்டது. அதில் 66 பிரஜா அபிவிருத்தி அலுவலர்கள் கலந்துகொண்டனர். சப்பரகமுவ மாகாணத்தின் பிரஜா அபிவிருத்தி அலுவலர்களின் பொருட்டு மாநாடு ஒன்று 2006.08.11 ஆம் திகதி புஸ்ஸல்ல கிராம அபிவிருத்திப் பயிற்சி மத்திய நிலையத்தில் நடத்தப்பட்டதுடன் இதில் 16 அலுவலர்கள்

பங்குபற்றினர். இம்மாகாணத்தின் பொது நூலகர்களின் பொருட்டு பயிற்சிப் பாடநெறி ஒன்று 2006.08.11 ஆம் திகதியும் 12 ஆம் திகதியும் நடத்தப்பட்டதுடன் இதில் 25 நூலகர்கள் பங்குபற்றினர்.

#### பிரிவேன நூலகர்களுக்கான பயிற்சிப் பாடநெறிகள்

பிரிவேனா நூலகர்களின் பொருட்டு நடத்தப்பட்ட பயிற்சிப் பாட நெறிகளின் கீழ் 2006.06.06 ஆம் திகதி வந்த பிரிவேன நூலக தினம் தொடர்பாக தேசிய நூலகத்தின் கேட்போர் கூடத்தில் 68 பிரிவேனாக்களின் பிக்குகள் மற்றும் நூலகப் பொறுப்பாளர்களின் கலந்து கொண்டனர். அதேபோல் பிரிவேனா நூலகர்களின் பொருட்டு மேலும் ஒரு பயிற்சி நெறி 2006.06.25-27 ஆம் திகதிகளில் அம்பேபுஸ்ஸ சேனானாயக்க பிரிவேனாவில் நடத்தப்பட்டது. அதில் கம்பஹ மாவட்டத்தைச் சேர்ந்த 45 பிரிவேன நூலகர்கள் கலந்து கொண்டதுடன், பங்கு பற்றியவர்களுக்கு சபை நடத்திய நூல் விற்பனையின் மூலம் ரூபா. 2,700.00 வருமானமாகப் பெறப்பட்டது. இதற்கும் மேலால் இரத்தினபுரி மாவட்ட பிரிவேனா நூலகர்களைப் பயிற்றுவிக்கும் பாடநெறி ஒன்று 2006.12.12.-14 ஆம் திகதிகளில் அவிஸ்ஸாவளை வித்தியாயத்தன பிரிவேனாவில் நடத்தப்பட்டதுடன் அதில் 25 பிரிவேனா நூலகர்கள் கலந்து கொண்டனர்.

#### சேவைக்காலப் பயிற்சிப் பாட நெறி

இலங்கை வரி நிறுவனத்தின் அலுவலர் ஒருவருக்கும், பேரலிய கடற்கோள் மத்திய நிலைய அலுவலர் ஒருவருக்கும், நிருவாகம் தொடர்பான தேசிய சபையின் அலுவலர் ஒருவருக்கும் 2006 ஜனவரி மாதம் 23 ஆம் திகதியில் இருந்து 27 அம் திகதி வரை சேவைக் காலப் பயிற்சி வழங்கப்பட்டது. அதன் மூலம் ரூபா 15,000.00 மும், சிறைச்சாலை ஆராய்ச்சி மற்றும் விசோதன பயிற்சி மத்திய நிலையம் மற்றும் கொழும்பு தேவதர்ம நிகேதனய போன்ற நிறுவனங்களில் இருந்து வந்த 4 அலுவலர்களின் பொருட்டு 2006 மார்ச் மாதம் 06-10 ஆம் திகதிகளில் சேவைக்காலப் பயிற்சிப் பாட நெறி ஒன்று வழங்கப்பட்டதன் மூலம் ரூபா. 17,500.00 பெறப்பட்டது. கூட்டுறவு அபிவிருத்தி அமைச்சு மற்றும் மேல் மாகாண சபை அமைச்சு போன்ற நிறுவனங்களின் மூன்று அலுவலர்களின் பொருட்டு சேவைக்காலப் பயிற்சி நெறி ஒன்று 2006.04.03-07 ஆம் திகதிகளில் வழங்கப்பட்டது. அதன் பொருட்டு ரூபா.13,750.00 அறவிடப்பட்டது. இதற்கும் மேலால் இலங்கை நூலக சங்கத்தில் நூலக விஞ்ஞானப் பாட நெறியை தமிழ் மொழி மூலம் பயிலும் மாணவர்களின் பொருட்டு நூலகச் செயற்பாடுகள் தொடர்பான செயல் ரீதியிலான பயிற்சி நெறிகள் 2006 ஏப்ரல் மாதம் 17-28 மற்றும் மே மாதம் 15-26 ஆம் திகதிகளில் நடத்தப்பட்டதுடன் இதில் 23 மாணவர்கள் பங்குபற்றினர். அதேபோல் 2006.08.21-25 வரை அரசியல் அமைப்புச் சட்டச் செயற்பாடுகள் மற்றும் ஒருங்கிணைந்த அமைச்சு, காலி மஹாமாயா வித்தியாலயம் மற்றும் பொரலஸ்கமுவ சுனேத்திரா தேவி ஆண்கள் பாடசாலை போன்ற நிறுவனங்களைச் சார்ந்த மூன்று அலுவலர்களின் பொருட்டு நடத்தப்பட்ட பாடநெறியில் இருந்து ரூபா. 15,000 பணமும் மற்றும் பல்வேறுபட்ட நிறுவனங்களைச் சார்ந்த 08 அலுவலர்களின் பொருட்டு 2006.11.06-10 ஆம் திகதிகளில் நடத்தப்பட்ட சேவைக்காலப் பயிற்சிகளில் இருந்து ரூபா. 36,250.00 யும் சபைக்குப் பெற்றுக் கொள்ளக்கூடியதாக இருந்தது.

#### கடற்கோள் அனர்தத்தினால் பாதிக்கப்பட்ட நூலக அபிவிருத்தி தொடர்பான பாடநெறி

இதன் கீழ் மேல் மற்றும் தென் மாகாண கடற்கோள் அனர்தத்தினால் பாதிக்கப்பட்ட 20 பொது நூலகங்களின் நூலகர்கள் மற்றும் பிரஜா அபிவிருத்தி அலுவலர்களின் பொருட்டுப் பயிற்சிப் பாட நெறி ஒன்று 2006.04.06-08 வரையும் வடகிழக்கு மாகாணத்தில் கடற்கோள் அனர்தத்தினால் பாதிக்கப்பட்ட பொது நூலகங்களின் 10 நூலகர்களின் பொருட்டு தமிழ் மொழியிலான பயிற்சிப் பாட நெறி ஒன்று மே மாதம் 03-05 ஆம் திகதிகளிலும் சபையின் கேட்போர் கூடத்திலும், 2006 மே மாதம் 17, 18 ஆம் திகதிகளில் பாதிப்பிற்குள்ளான பொது மற்றும் பாடசாலை நூலகங்கள் தவிர்ந்த நாட்டில் உள்ள ஏனைய நூலகங்களின் பொறுப்பாளர்கள் 08 பேரின் பொருட்டு பயிற்சிப் பாட நெறி ஒன்று சபையின் கேட்போர் கூடத்தில் நடத்தப்பட்டது.

## வேறு பாட நெறிகள்

பயிலுநர் எழுத்தாளர்களின் பொருட்டு நூல் ஒன்றை வடிவமைப்பது தொடர்பான மாநாடு ஒன்று 2006 ஓக்ரோபர் 20 ஆம் திகதி சபையின் கேட்போர் கூடத்தில் நடத்தப்பட்டது. அப் பயிற்சிப் பாட நெறியில் 30 எழுத்தாளர்கள் பங்குபற்றினர்.

## தகவல் மற்றும் தொடர்பாடல் நுட்பம் தொடர்பான பாடநெறி

பல்வேறு நிறுவனங்களைச் சார்ந்த நூலகர்களின் பொருட்டு தகவல் மற்றும் தொடர்பாடல் நுட்பம் தொடர்பான 08 பாட நெறிகளும் பயிற்சிப் பட்டறைகளும் 2006 ஆம் ஆண்டில் நடத்தப்பட்டன. அதன் பிரகாரம் ஜனவரி 19-21 மற்றும் பெப்ரவரி மாதம் 23-25 வரை நடத்தப்பட்ட பாடநெறியில் 20 பயிலுநர்களும், மார்ச் மாதம் 23-24 ஆம் திகதிகளில் நடத்தப்பட்ட பாடநெறியில் 08 பயிலுநர்களும் பங்கு பற்றினர். இதற்கும் மேலால் ஜூலை மாதம் 20-22 ஆம் திகதிகளிலும் ஆகஸ்ட் மாதம் 24-26 ஆம் திகதிகளிலும் நடத்தப்பட்ட பாட நெறியகில் 18 நூலகர்கள் பங்கு பற்றினர்.

இதன் கீழ் ஒழுங்கு செய்யப்பட்டிருந்த பயிற்சிப் பட்டறைகள் சில முறையே ஓக்ரோபர் மாதம் 12-14, நொவம்பர் மாதம் 23-25 மற்றும் டிசம்பர் மாதம் 21-23 ஆம் திகதி களில் நடத்தப்பட்டது. இதன் பொருட்டு 26 நூலகர்கள் பங்குபற்றினர். இப் பாடநெறிகள் மற்றும் பயிற்சிப் பட்டறைகளின் மூலம் ரூபா 219,000 ஐ சபையினால் வருமானமாகப் பெற்றுக்கொள்ள முடிந்தது.

## நூலக சாதனங்களைப் பேணுதல் தொடர்பான பாட நெறி

நூலக சாதனங்களைப் பேணுதல் தொடர்பான செயல் முறையிலானதும் கோட்பாட்டு ரீதியிலானதுமான மூன்று பாட நெறிகள் நடத்தப்பட்டன. அதன் பிரகாரம் 2006 மார்ச் மாதம் 08-10 ஆம் திகதிகளில் நடத்தப்பட்ட பாடநெறியில் 17 பயிலுநர்களும் மே மாதம் 24-26 ஆம் திகதிகளில் நடத்தப்பட்ட பாடநெறியில் 09 பயிலுநர்களும் பங்குபற்றினர். நொவம்பர் மாதம் 15-17 ஆம் திகதிகளில் நடத்தப்பட்ட பாட நெறியில் 11 பயிலுநர்கள் பங்குபற்றினர்.

## ஏனைய துறைகளைச் சார்ந்த நூலக அலுவலர்களுக்கான பயிற்சி நெறி / பயிற்சிப் பட்டறை

கலாசார மத்திய நிலையங்களில் சேவையாற்றும் 52 கலாசார அலுவலர்களுக்கு நூலகச் செயற்பாடுகள் தொடர்பாக அறிவுட்டும் நோக்கத்துடன் பயிற்சிப் பாட நெறி ஒன்று 2006.10.31. ஆம் திகதி சபையின் கேட்போர் கூடத்தில் நடத்தப்பட்டது. இதற்கும் மேலால் பொலிஸ் திணைக்களத்துடன் இணைந்த நூலகங்களில் சேவையாற்றும் நூலகர்களின் பொருட்டு பயிற்சிப் பாட நெறி ஒன்று 2006.11.20-22 ஆம் திகதிகளில் 22 பயிலுநர்களின் பங்குபற்றுதலுடன் நடைபெற்றது. இப்பாட நெறிகளின் பொருட்டு சபை ரூபா 40,000.00 வருமானமாகப் பெற்றுக் கொண்டது.

## சபை அலுவலர்களைப் பயிற்றுவித்தல்

இதன் கீழ் இலங்கை அபிவிருத்தி முகாமைத்துவ நிறுவனம், நூலக தகவல் விஞ்ஞான நிறுவனம், இலங்கை நூலகச் சங்கம், அரச கணக்குகள் மற்றும் நிதித் திணைக்களம், அரச கரும மொழித் திணைக்களம் போன்ற நிறுவனங்களினால் நடத்தப்பட்ட பாட நெறிகள் மற்றும் விரிவுரைகளில் சபை ஊழியர்கள் பங்குபற்றுவதற்கு ஒழுங்கு செய்யப்பட்டது. இப் பாட நெறிகளும் விரிவுரைகளும் நூலக விஞ்ஞானம், ஆங்கிலம் மற்றும் தமிழ் மொழி, கணனி மற்றும் தகவற் தொழில் நுட்பம், எழுதுவினைஞர் போன்ற விடயத்துறைகளுடன் தொடர்புடைய பாட நெறிகளாகும்.

## தேசிய நூலகத்தின் விரிவுரைத் தொடர்

இதன் கீழ் 2006 ஆம் ஆண்டில் 12 விரிவுரைகள் நடத்தப்பட்டன. அவற்றின் விபரம் கீழ்க் காட்டப்பட்டுள்ளவாறாகும்.

- (1) ශ්‍රී ලංකාවේ පුස්තකාල ඉතිහාසය පිළිබඳ නව කොටුවක් திருமதி. ஆர். ஏச். ஆய். எஸ். ரணசிங்ஹ (ஜனவரி).

- (02) The Tsunami affected Public Libraries in Sri Lanka present situation - திருமதி. துஷ்யந்தி டானியல் (பெப்ரவரி)
- (03) මාධ්‍ය ප්‍රතිපත්තියක් සැකසීම හා එහි අභියෝග - கலாநிதி திரு. நந்தன கருணாநாயக்க (மார்ச்)
- (04) අත්තිදිග ආසියා කලාපයේ පුස්තකාලයාධිපතින්ගේ සංගමයේ 2006 මැතිලා සමුළුවෙන් ලැබූ අත්දැකීම් - திரு. டபிள்யூ. எஸ். புண்ணியவர்த்தன (ஏப்ரல்)
- (05) බුදුන්වහන්සේගේ මනුෂ්‍යත්වය සහ ප්‍රාභිතාර්ය බලය - கலாநிதி. திரு. கெமுணுசிரி கமகே (மே)
- (06) පර්වර්තන සාහිත්‍ය සහ මගේ අත්දැකීම් - திரு. காமினி வியன்கொட (ஜூன்)
- (07) වොස්සොප්ලැස්මා (Toxoplasma) රෝගය පිළිබඳ මෙ දැනගතයුතු කරුණු - டாக்டர் திருமதி. சாகரிக்கா சமரசிங்ஹ (ஜூலை)
- (08) බුදුදහම විද්‍යුත් ඇසින් - திரு. ஜே.ஏ. அமரவீர ( ஓகஸ்ட்)
- (09) සාමය සඳහා පුස්තකාල - திரு. பியதாச ரணசிங்ஹ (செப்ரெம்பர்)
- (10) කොරතුරු කළමනාකරණය සඳහා කොරතුරු තාක්ෂණය යොදා ගැනීම/ඉන්දියාවේ පැවැති පාඨමාලාවේ අත්දැකීම් - திரு. ஷமின்த ஹிமேஸ் த சில்வா (ஒக்டோபர்)
- (11) ලේඛන උරුමය සංරක්ෂණය - දකුණු කොරියාවේ පැවැති වැඩමුළුවේ අත්දැකීම් - திருமதி வருணி கங்கபட ஆராச்சி (நொவம்பர்)
- (12) කාර්යාල කළමනාකරණයේ දී පැන නගින ගැටලු - திரு. யு. ஏ. டப் த சில்வா ( டிசம்பர்)

### வெளியீடு மற்றும் நூல் அபிவிருத்திப் பிரிவு

தேசிய நூலக ஆவணவாக்கல் சேவைகள் சபையின் வெளியீட்டு உதவிச் செயற் திட்டச் செயற்பாடுகள் மற்றும் அதை நடைமுறைப்படுத்திச் செல்லுதல், தேசிய நூலக ஆவணவாக்கல் சேவைகள் சபையின் சகல வெளியீடுகளையும் வெளியிடுதல், சிறப்பிலக்கிய நூல்களைத் தொகுத்தல், மொழி பெயர்த்தல் மற்றும் வெளியிடுதல் என்பன வெளியீட்டுப் பிரிவின் முக்கிய செயற்பாடுகளாவதுடன், சர்வதேச நியம நூல் இலக்கம், சஞ்சிகைகள் இலக்கம், சங்கீத இலக்கம் போன்ற செயற்றிட்டங்களை நடைமுறைப் படுத்திச் செல்லுதல், வெளியீடுகளில் வெளிவரும் பட்டியற் தரவுகளை வழங்குதல் போன்ற செயற்றிட்டங்களும் இப் பிரிவினால் நடைமுறைப்படுத்தப்பட்டு வருகின்றன.

### சபையின் வெளியீடுகளை அச்சிடுதல் மற்றும் வெளியிடுதல்

2006 ஆம் ஆண்டில் வெளியிடப்பட்ட சபையின் வெளியீடுகள் கீழே காட்டப்பட்டுள்ளவாறாகும்.

- 01) இலங்கைத் தேசிய நூற்பட்டியல் - 2005 ஓகஸ்ட் இலிருந்து 2006 ஜூன் வரையிலான தொகுதிகள்
- (02) நூலகச் செய்தி : 2004 - 1,2,3 மற்றும் 4 ஆம் தொகுதிகள்
- (03) இலங்கை அரச வெளியீடுகளின் நூற்பட்டியல் 2004
- (04) NATNET LANKA செய்திப் பத்திரிகை: 2005 I, II, III மற்றும் IV தொகுதிகள்
- (05) தேசிய நூலக, ஆவணவாக்கல் சேவைகள் சபையின் நிருவாக அறிக்கை - 2004
- (06) பருவ வெளியீட்டுக் கட்டுரைச் சுட்டி - 2005- 1-4 மற்றும் 2006- 1 ஆம் தொகுதி

(07) இலங்கைத் தேசிய நூற்பட்டியல் ( கடந்த காலம் 1911 -1920)

(08) இலங்கைத் தேசிய நூற்பட்டியல் ( கடந்த காலம் 1885 -1900)

### சிறப்பிலக்கியங்களைத் தொகுத்தல்

பழைய சிறப்பிலக்கியங்களைத் தொகுத்தல், வெளியீட்டுப் பிரிவினால் நடைமுறைப் படுத்தப்படும் முக்கியமானதொரு செயற்றிட்டமாகும். இதன் கீழ் 2006 ஆம் ஆண்டில் மஹாவம்ச நூல் மற்றும் பன்சீய பனஸ் ஜாதக நூல்களின் அச்சிடுதல் மற்றும் மட்டைகட்டும் வேலைகள் நிறைவு செய்யப்பட்டுள்ளன.

### வெளியீட்டு உதவிச் செயற்திட்டம்

நூல் வெளியீட்டு உதவிச் செயற்திட்டத்தின் கீழ் நூலாசிரியர்களுக்கு அவர்களின் கையெழுத்துப் பிரதிகளை அச்சிட்டு வெளியிடுவதற்கு உதவி வழங்கப்படுகிறது. அதற்கேற்ப 2005 ஆம் ஆண்டிற்கான வெளியீட்டு உதவிச் செயற்திட்டத்தின் கீழ் 504 கையெழுத்துப் பிரதிகள் சபைக்குக் கிடைத்துள்ளதுடன், அக் கையெழுத்துப் பிரதிகளுள் 213 பிரதிகளுக்கு வெளியீட்டு உதவிகளை வழங்குவதற்கு அனுமதி கிடைத்திருந்தது. அவ்விதம் தெரிவுசெய்யப்பட்டிருந்த நூல்களை வெளியிட்டு வைப்பதற்கு நடவடிக்கை எடுக்கப்பட்டதுடன், அவ்விதம் அனுமதி வழங்கப்பட்ட நூல்களின் விபரம் கீழே தரப்பட்டுள்ளது.

ஏ.ஜே.எம். ஷிராணி பெரேரா	ஐ 366
டபிள்யூ. எம். ஷாமின்த வணசிங்க	ஐ 175 கிரீஸ் கும கும
ஜி. ஆர். பத்மசிறி	ஐ 175 கிரீஸ் கும கும : ஐ 175 கிரீஸ் கும கும : ஐ 175 கிரீஸ் கும கும
ஆர்.எச்.அய். எஸ். ரணசிங்க	ஐ 175 கிரீஸ் கும கும : ஐ 175 கிரீஸ் கும கும : ஐ 175 கிரீஸ் கும கும
பந்துல பீ தயாரத்தன	ஐ 175 கிரீஸ் கும கும
நிமல் ஆரியவங்ச பெரேரா	ஐ 175 கிரீஸ் கும கும
ஷமிந்த வெலகெதர	ஐ 175 கிரீஸ் கும கும
நராம்வல பற்றிக்	ஐ 175 கிரீஸ் கும கும
உபாலி எஸ். தர்மபந்து	ஐ 175 கிரீஸ் கும கும
ரத்தன தேசப்பிரிய அமரகுரிய	ஐ 175 கிரீஸ் கும கும
ஜி.எச். மெத்சிரி பியநந்த	ஐ 175 கிரீஸ் கும கும
சுகத் கங்காநம்கே	ஐ 175 கிரீஸ் கும கும
சந்திரசேன ராஜபக்ஷ	ஐ 175 கிரீஸ் கும கும
எம்.ஐ.எம்.எஸ். யட்டவர	ஐ 175 கிரீஸ் கும கும
கிகும் மடுவே அநோமா தேரர்	ஐ 175 கிரீஸ் கும கும
பத்மா குணசேகர	ஐ 175 கிரீஸ் கும கும
கத்தாறே தம்மபால தேரர்	ஐ 175 கிரீஸ் கும கும

கஹுவத்தே ஜினசிரி தேரர்

சாகரே பநி காலம் அடூல கர்ணை கை லொடீ மனே பீஜாத்மக  
ஓகைபீமே லூ

பீ.ஐ. சிறிபால

மே ஈய்மேடீ ம ணைலாத் வெக கை

லயனல் வீரப்பெரும-

தூ பீ கை தட

வெலிமடகம குசலதம்ம தேரர்

பேரீ லொடீ கலீபூடக க மகாபீகாரக

நெலுவே சுமணவங்ச தேரர்

ககைபகிதீடக காகிதீ டீரகை க மூ கம

பியதாச ரத்னசிங்ஹ

ககை டீ மகால-ரூபலகிதீ ககைபீடகை

டபிளிங். எம்.கே. விஜேதுங்க

ககைபீக கபீமகை: கீரீ டீபீமகை கபீமகை கீ

கருணாரத்ன கமகே

ககை க ககைபீ கீரகை

எம்.எச்.எம். நிமல் பண்டார

ககைபீ ககைபீ ககைபீ ககைபீ

ஏ.எச். துனபால-

ககைபீ ககைபீ ககைபீ

டபிளிங். சாவித்திரி லேஹாஜி  
குலதிலக

ககைபீ ககைபீ ககைபீ ககைபீ

அன்டன் பியரத்ன

ககைபீ ககைபீ ககைபீ ககைபீ

எஸ். கலகமகே

ககைபீ ககைபீ

சுமன சந்திரலதா ஜயசுந்தர

ககைபீ ககைபீ

சுமரசிங்ஹ குணசேகர-

ககைபீ ககைபீ ககைபீ

காலிகம விஜிதநந்த தேரர்

ககைபீ ககைபீ ககைபீ

திஸ்ஸ ஈரியகம

ககைபீ ககைபீ ககைபீ

தயாரத்ன தளவெல்ல

ககைபீ ககைபீ ககைபீ

டக்ளஸ் பீ. ரணசிங்ஹ

ககைபீ ககைபீ ககைபீ

சுமரதிவாகர விமலாவதி

ககைபீ ககைபீ ககைபீ

பட்டபொத்த அய். ஜயசேன

ககைபீ ககைபீ ககைபீ ககைபீ

ஜீ.எல். எஸ். சேனாரத்ன

ககைபீ ககைபீ ககைபீ

டபிளியு. எம்.கே. வீரகோன்

ககைபீ ககைபீ ககைபீ ககைபீ

எம்.ஐ. சிறிசேன அஸ்வத்தே

ககைபீ ககைபீ ககைபீ

கட்டம்புவாகம விஜயபால குமாரசிங்ஹ

ககைபீ ககைபீ ககைபீ

தயாபால ஜயநெத்தி

ககைபீ ககைபீ ககைபீ

வசந்தா பத்மினி

ககைபீ ககைபீ ககைபீ

வத்தேவெவே தம்மானந்த தேரர்

ககைபீ ககைபீ ககைபீ ககைபீ



சந்தறுவன் லொக்கு ஹேவா  
 எச்.எம். சந்திரா குமாரி நவரத்ன  
 சுமனசேன அத்தூரளியகே  
 ஜே.பீ. திசாநாயக்க  
 பந்தகிரியே ஏ. அபேசிரிவர்த்தன  
 டீலான் ரத்நாயக்க  
 சோமபால மல்லவ ஆராச்சி  
 பீ. ஏச். டி. குசுமாவதி  
 எஸ்.ஆர்.ஜே.எச்.எம்.எச். ராஜமான்ன  
 பியசிரி அம்லசித் யாபா  
 ஸாரிகா ஜயநெத்தி ஆராச்சி  
 ஆர்.பீ.கே. ரத்நாயக்க  
 எல். செனெவிரத்ன  
 ஷமிந்த ஜயதுங்க ஆராச்சி  
 ஆர். ஜே. த சில்வா  
 சோமபிரிய தஹநாயக்க  
 சந்திரா விக்கிரமகமகே  
 பிரேமரத்ன சொய்சா  
 கே.கே. சுனெத்திரா  
 சுகததாச மலல்கொட  
 மைய்கல் சில்வா பியநம  
 காமினி நிசாந்த கருணாரத்ன  
 கித்சிரி கொத்தலாவல  
 சரத் சாந்த ஜயகொட கெதறகே  
 கருணாரத்ன ஜயதிலக  
 அமில தேநுவர  
 சுனில் அபயசுந்தர பண்டார-  
 மொணறவில்-  
 ரஞ்சித் ருபசிங்க

தீவாமிதிரே சகவீ  
 தீ ஓகாவீ தூ வசூபீதி தீ  
 தூபரவ: க்காந்தே ரெ கி-கலெத்  
 மாவை காவை பூபீகை  
 ரகூறு மாவை பவ்வூபீ ரகவீகர்  
 தீவ தூபர அரவூபீகை  
 ககூகூகூ காவைகை பவ  
 தீ ஓகாவீ மதூபவ மகித் மாவை ராவை வசூகூபீதி கக மர்தூகை  
 மதூபூ வகைகை  
 தீவவகூகூபீதி தூபரவ தூபூகூ காவை  
 தீவ மதூபவீ தூபூகூ  
 தீவமதூபீதி வத் ககூ ககூ: ககூபூபூதி மதூ பீகூகூ காவைகூ ககூ அந்நூ  
 வகைகூ  
 தீபூகூ அந்நூகூ  
 தீபூகூ பூபூகூ: கீகூ காவைகூ ககூபூ பீமர்தூகூகூ  
 மாவை ககூபூ காவைகூ காவைகூ காவைகூ  
 கீகூகூகூ காவைகூ  
 கி-கூ காவைகூ பூபூகூ ககூகூ காவைகூ  
 காவைகூ பீகூகூ  
 காவைகூ காவைகூ  
 ககூ கீ பூபூ  
 பீகூகூ கி-கூ காவைகூ பூபூகூ  
 கீகூ வகூ மகூகூ: ககூ பூ கீகூகூ காவைகூ  
 ககூ கீகூ காவைகூ  
 மாவைகூ: ககூ பூ மாவை  
 காவைகூபூபூ  
 ககூ கீகூ காவைகூ  
 வகூகூகூ  
 ககூ காவைகூ

ஞானேந்திர தம்மிக்க ஹெட்டியாராச்சி	மே கீர், சி நகரேடி டீனா: கெட படி ரலி
சந்தன சில்வா	கிதலா ரகலிபடின - ஸைலி கடிவெ
ஹென்றி வர்ணகுலசூரிய	லா-கிவ கிதலாவே சகிராச லகூன
சேனாரத்ன வீரசிங்ஹ	ராச கபூர் கிதலாவ: க-கபூனகல்கே அதுகலாரிதாவ
விஜாய் தெண்டூல்காரகே - உதித்த அழககோன் (மொழி)	கபூர் (கிர ரலிவ)
பொல்கஹவில ஞானகித்தி தேரர்	அலிவல்கலகல ரககல
ஹென்றி வீரசிங்ஹ தஹநாயக்க	கீ.டிவல வகலிவக அபடிவக
காமினி தயளபண்டார	கி-கல கலிவக கலிபூவக
நிமாலி தகஸிலா விதானகே	கிர ரலிவக கிபீவடி கிடிவக
ஜே. ஜயநெத்தி (மொழி)	கி-கல சலிபக
சிந்திக்கா குணசேகர (மொழி)	டிவூலூ லூடி கலகல
ரஞ்சித் கீ, பெரேரா (மொழி)	கலகலகலகல அகலகல அகலகல கலகல கலகல
விமலதாச முதாகே (மொழி)	கில கலகல
அபய ஹேவாவசம் (மொழி)	வககல
ஏ.எம்.ஹெட்டியாராச்சி- கமிலஸ் வணிகசூரிய (மொழி)	லககலகலகல கலகல கலகல கலகல கலகல கலகல
மஹிந்த கருணாரத்ன (மொழி)	கிலகலகல கலகல - 2
ரேறன்ஸ் ப்லோடஸ்- டி.பீ.எம். வீரகொடி (மொழி)	கலகலகலகல கலகலகலகல கலகல கலகலகல கலகலகலகல
ஏ.பீ. பியசேன	லககலகல கலகல கலகல கலகல: 1 கலகல
குமாரசிங்க திசாநாயக்க	கிலகலகல கலகல: லூ கிலகலகலகல கலகலகல
ஹே.வ.பிஷேஸ் இந்திக்க சம்பத்	அலகலகல கலகலகல
அஜித் கல்யாண அமரசிங்க	கலகல கலகல கலகல
குமாரதாச நாணயக்கார	கலகலகல கலகல கலகலகல
பிரதீப் சாரங்க குமார	கலகலகல கலகலகல
சஜீவனி கஸ்தாரி ஆராச்சி	கலகல கலகல
அனில் நிசாந்த லொக்குகமராள்	ல- லூகலகல கலகல
இமல்கா உதேசினி	கலகல கலகல மே கலகல
கே. உதேனி சிறிமான்ன பிரீதி பண்டார தனபால	கலகல கலகல கலகல கலகல கலகல





சோமசிரி வியனகே	கலகிதி கைதூர், தூர்லீ னன்னை
பியசீலி விஜேநாயக்க	ரீ.பி. மூலி கும்பி சிங்கை
ஜே.சீ.பி.எஸ்.சிறிவர்த்தன	கொழும்பு
தேனகம சிறிவர்த்தன	அபித கிரீசு கவிதை தூர்லி அபித
எச்.எம்.ஏ. ஜேஹரத்	சிங்கை கிதை
மர்லின் சுனேத்திரா சந்திரரத்ன (மொழி)	கொழும்பு
சுகீம் மிஷிமா- ஜயந்த விமலசேன (மொழி)	கொழும்பு/கொழும்பு
சால்ஸ் டாவின் - தனபால குணசேகர (மொழி)	கிழக்கு காலி வாரிசை
பல்லாபிட்டியே சீலவிமல தேரர்	கொழும்பு/கொழும்பு சிங்கை கிதை
பிரேமரஞ்சித் திலகரத்தன	கொழும்பு/கொழும்பு - காலி கிதை தூர்லி கிதை
டபிள்யூ. ஜயவர்த்தன	அபித கிதை
அபய ஆர்யசிங்ஹ	அபித கிதை (கிதை கிதை)
உதய ஆர். தென்னகோன்	கொழும்பு/கொழும்பு கிதை கிதை கிதை கிதை
மங்கள இலங்கசிங்க	கொழும்பு/கொழும்பு கிதை
சிரிசேன தேவபிரிய	கொழும்பு/கொழும்பு கிதை
பாட்டலி ரோஹன ஜயந்த	கொழும்பு/கொழும்பு கிதை
குணசேன கமகே	கொழும்பு/கொழும்பு கிதை கிதை கிதை
ஏ.கே.ஜேஹவகே - ஜகத் ரணதுங்க	கொழும்பு/கொழும்பு - கிதை
நிமல் சேதர	கொழும்பு/கொழும்பு கிதை
இந்திராணி ரத்னசேகர	கொழும்பு/கொழும்பு கிதை
பூஜ்ய தொரலியத்தே தம்மகித்தி தேரர்	கொழும்பு/கொழும்பு கிதை
பீ.லேக்கம்கே	கொழும்பு/கொழும்பு கிதை
ஷர்லி சமரசிங்ஹ	கொழும்பு/கொழும்பு கிதை கிதை கிதை
ரஞ்சித் தம்மகீர்த்தி	A lone flower : a collection of Sri Lankan Short Stories

எஸ்.ஏ. சந்திரா அபேசேகர

Traditional Medicine in Sri Lanka and in Neighbouring Countries

சோமி சேகராராம	Life in the Bentota Valley : a descriptive account of the environs of the <i>Bentota Ganga</i> (river) and its people
எச்.டீ .ஜே. குணவர்த்தன	Hell-Fire – <i>Ginibinduma</i>
ஓலிவர் எம்.ஜே.பெரேரா	The Guardian Angle : eighteen vignettes from the life of the author
ஸ்ரான்லி அமுணுகம	22 Poems
பிரேமனீ அமரசிங்ஹ	Sophy's Story
ஏ.ரீ. தர்மபிரிய	Spectrum: a collection of Sinhala Short stories in English
எம்.யு.த. சில்வா	History of local government in Sri Lanka 1865-1982
கே.எல். சாகர குசமரத்தன	Indigenous Medicine in Sri Lanka : a sociological analysis
அனுபமா கொடகந்த	The English song and other thoughts
ஆர்.டீ. கே. ஜயவர்த்தன	The Maze
என். முத்துக்குமாரண	Bosat Tales : retold in English
விஜயலக்ஷ்மி சிவசந்திரன்	Bhasa Contribution to Sanskrit Theater
எஸ். முத்துமீரான்	கருவாட்டுக் கஸ்ஸா
ஏ.ஜே.ஜெரீப்தீன்	பண்டாரவன்னியன் காவியம்
தம்பையா தேவதாஸ்	சிங்களப் பழமொழிகள் (Sinhala proverb)
ஏ. நடராஜா	திருமந்திரத்தில் வாழ்வியல்
எஸ். அருளானந்தம்	மனதிலே உறுதி வேண்டும்
ஓ.கே. குணநாதன்	நாளைய தீன்..
எம்.எச்.எம். ஹசன்	முன்பள்ளிக் கலைத் திட்டமும் வழிகாட்டியும்
சுப்பிமணியம் சிவலிங்கம்	விவேகானந்தர் காவியம்
சரலா நாதன்	புதிய இலக்கிய உலகம்
எம்.அய்.எம். அமீன்	இஸ்லாமிய சட்டக்கல் முலாதாரங்கள்
வீ. ஆறுமுகம் தங்கவேலாயுதம்	வாழ்க்கையின் சுவடுகள்
எஸ். தமிழ் செல்வன்	அணையாத தீபங்கள்
ஏ.வை. நாகராஜன்	சிறுவரும் அவர்தம் அறிவுச் சாதனங்களும்

ஈ.கே. சிவஞானசுந்தரம்	செந்தமிழ்க் கலசம்
டேட்சுகோ குரோயானா	படிப்பினைதரும் பாடசாலை
எஸ். ராமேஸ்வரன்	ஒரு விடியல் பொழுதில்
ஜானைதா வெரீப்	பெரிய மரைக்கார் சின்ன மரைக்கார்
திக்கவல்லே கமால்	நிராசை

#### சர்வதேச நியம நூல் இலக்கச் செயற் திட்டம் (ISBN)

சர்வதேச நியம நூல் இலக்கச் செயற் திட்டமானது வெளியீட்டுப் பிரிவனால் நடைமுறைப் படுத்தப்படும் மிக முக்கியமானதொரு செயற்திட்டமாகும். இலங்கையில் வெளியிடப்படும் சகல நூல்களுக்கும் இலவசமாக ISBN இலக்கத்தினை வழங்குவதற்கு இங்கு வசதி செய்து கொடுக்கப்பட்டள்ளது. இவ்விதமான இலக்கங்களைப் பெற்றுக் கொள்ளும் வெளியீடுகள் தொடர்பான விபரங்கள் வெளியீட்டுப் பிரிவினால் ஜோர்மனியின் பேர்லின் நகரில் உள்ள சர்வதேச நியம நூல் இலக்கத் திட்டத்தின் தலைமைக் காரியாலயத்திற்கு அனுப்பி வைக்கப்படும். அங்கு குறிப்பிட்ட வெளியீடு தொடர்பான தகவல்கள் கணனி மற்றும் அச்சிட்ட ஊடகங்களின் மூலம் உலகெங்கும் பிரித்து வழங்கப்படும். 2006 ஆம் ஆண்டில் சர்வதேச நியம நூல் இலக்கத் திட்டத்தில் புதிதாக பதிவு செய்து கொண்ட வெளியீட்டாளர்களின் எண்ணிக்கை 888 ஆகும். இந்த வருடத்தினுள் ISBN இலக்கங்களைப் பெற்று வெளியிடுவதற்குத் தயாராகியுள்ள நூல்களின் எண்ணிக்கை கீழ்க் காட்டப்பட்டவாறாகும்.

#### வெளியீட்டாளர் பிரிவு

#### நூற் தலைப்புக்களின் எண்ணிக்கை

வியாபார மட்டத்திலான வெளியீட்டாளர்கள்	5011
அரச மற்றும் அரச சார்பற்ற நிறுவனங்களின் வெளியீட்டாளர்	1006
ஆசிரிய வெளியீட்டாளர் / தனிநபர் வெளியீட்டாளர்	1353
மொத்தம்	7370

#### பார்கோட் (Bar-code) இலக்கங்களை வழங்குதல்

இச் செயற்திட்டத்தின் கீழ் இவ் வருடத்தில் 378 நூல்களுக்கு பார்கோட் இலக்கங்கள் வழங்கப்பட்டுள்ளன.

#### சர்வதேச நியம பருவ வெளியீடுகள் இலக்கத் திட்டம் (ISSN)

இச் செயற்திட்டமானது 1993 ஆம் ஆண்டு ஆரம்பிக்கப்பட்டது. இத்திட்டத்தின் கீழ் இலங்கையில் வெளியிடப்படும் சகல பருவ வெளியீடுகளுக்கும் இலவசமாக நியம இலக்கங்கள் வழங்கப்படுகின்றன. மேலே சர்வதேச நியம நூல் இலக்கச் செயற்த் திட்டத்தின் கீழ் நூல்களுக்கு வழங்கப்படும் சகல வரப்பிரசாதங்களும் வசதிகளும் இத்திட்டத்தின் கீழ் இலங்கையில் வெளியிடப்படும் பருவ வெளியீடுகளுக்கும் வழங்கப்படுகின்றது. இச் செயற்திட்டத்தின் சர்வதேச மத்திய நிலையமானது பிரான்சின் பரிஸ் நகரத்தில் அமைந்துள்ளது.

2006 ஆம் ஆண்டில் அரச மற்றும் அரச சார்பற்ற 12 பருவ வெளியீடுகளுக்கு ISSN இலக்கங்கள் வழங்கப்பட்டிருப்பதுடன் அதன் விபரம் கீழே தரப்பட்டுள்ளது.

வியாபார மட்டத்திலான வெளியீட்டாளர்கள்	18
அரசு மற்றும் அரசு சார்பற்ற நிறுவனங்களின் வெளியீட்டாளர்	74
ஆசிரிய / தனிநபர் வெளியீட்டாளர்	29
மொத்தம்	121

### சர்வதேச நியம சங்கீத இலக்கத் திட்டம் (ISMN)

சர்வதேச நியம சங்கீத இலக்கச் செயற்திட்டமானது வெளியீட்டுப் பிரிவினால் மேற் கொள்ளப்படும் மேலும் ஒரு செயற்திட்டமாகும். இச் செயற்திட்டமானது 1997 ஆம் ஆண்டு ஆரம்பித்து வைக்கப்பட்டது. இவ் வருடத்தில் இச் செயற்திட்டத்தின் கீழ் 03 வெளியீட்டாளர்கள் பதிவு செய்யப்பட்டுள்ளதுடன் வழங்கப்பட்ட ISMN இலக்கங்களின் எண்ணிக்கை 18 ஆகும்.

### வெளியீடுகளில் வெளிவரும் பட்டியற் தரவுத் திட்டம்

புதிதாக வெளியிடப்படும் நூல்கள் தொடர்பான நூற்பட்டியல் தரவுகளை அந் நூலிலேயே அச்சிடுவது இத் திட்டத்தின் கீழ் நடைமுறைப் படுத்தப்படுகின்றது. இதன் மூலம் இலங்கையில் உள்ள ஏனைய நூலகங்களின் நூல்களைப் பட்டியலாக்கம் செய்து பகுப்பாக்கம் செய்யும் செயற்பாடுகள் இலகுவாக்கப்படுகின்றன. இவ் வருடத்தில் வெளியீடுகளில் வெளிவரும் பட்டியற் தரவுகள் வழங்கப்பட்ட நூல்களின் எண்ணிக்கை 621 ஆகும்.

### பேணல் மற்றும் புதுப்பித்தமைத்தற் பிரிவு

தேசிய நூலகத்தின் நூற் சேகரிப்பின் நூலக சாதனங்களைப் பேணிப் பாதுகாத்தல் பேணற் பிரிவின் பொறுப்பாகும். இதன் கீழ் தேசிய நூலகத்தின் சேகரிப்பை பேணிப் பாதுகாப்பதன் பொருட்டு நிதமும் அவற்றை சுத்தம் செய்தல், புகையூட்டுதல், நூல் மட்டை கட்டுதல், திருத்தியமைத்தல் போன்ற செயற்பாடுகளுடன், தேசிய நூலகச் சேகரிப்பு உள்ள பிரதேசத்தில் காற்றுச் சீராக்கல், ஈரப்பதநிலைக் கட்டுப்பாடுக் கருவிகளைப் பொருத்துதல் போன்ற செயற்பாடுகளும் நடைபெற்றன.

### நூல் மட்டை கட்டும் கூடம்

நூல் மட்டை கட்டும் கூடத்தில் 676 நூல்களுக்கு மட்டை கட்டப்பட்டதுடன், 10 புதினத்தாள் வெட்டுத் துண்டுகள் சேகரிக்கும் பெட்டிகளும், 91000 நூற்பட்டியல் அட்டைகளும், 175 திறந்த துண்டுப் பிரசுரப் பெட்டிகளும், இதற்கும் மேலால் 22 மூடிய துண்டுப் பிரசுரப் பெட்டிகளும், 10 தனிநபர் கோவைகளின் புற மட்டைகளும், 150 பக்கங்களைக் கொண்ட நூற்சேர்ப்பு இடாப்புக்கள் 206 உம், 300 பக்கங்களைக் கொண்ட 16 இடாப்புக்களும் தயாரிக்கப்பட்டுள்ளன.

### தேசிய நூலக சேகரிப்பைப் பேணுதல்

தேசிய நூலகச் சேகரிப்பைப் பேணிப் பாதுகாப்பதன் பொருட்டு நிதமும் அவற்றைச் சுத்தம் செய்தல், திருத்தியமைத்தல் போன்ற செயற்பாடுகள் நடைமுறைப்படுத்தப்பட்டு வருகின்றன. நூற் சேகரிப்பு உள்ள பிரதேசம் காற்றுக் குளிரூட்டப்பட்டுள்ளதுடன் ஈரப்பதநிலைக் கட்டுப்பாட்டுக் கருவியும் பொருத்தப்பட்டுள்ளது. நூலக சாதனங்களின் பாதுகாப்பின் பொருட்டு விசேட ஒழுங்குகளும் செய்யப்பட்டுள்ளன. நுண் படப்பிரதிச் சேகரிப்புக்களை தூசி நீக்கிச் சுத்தம் செய்தல், நூற் தட்டுக்களில் புல் எண்ணை விசிறுதல் போன்றனவும் மேற் கொள்ளப்பட்டதுடன் வாசகர் சேவைப் பிரிவின் மாடிகளின் பேணற் செயற்பாடுகளின் பொருட்டு தேவையான உதவிகளும் இதன் கீழ் வழங்கப்பட்டுள்ளது.



## பயிற்சிப் பாட நெறிகளை ஒழுங்குபடுத்தல்

இவ் வருடத்தில் நூலக சாதனங்களைப் பேணுதல் மற்றும் நூல் மட்டை கட்டுதல் தொடர்பான மூன்று பாட நெறிகள் நடத்தப்பட்டன. அதன் பிரகாரம் 2006.03.08-10 ஆம் திகதிகளில் நடத்தப்பட்ட பாடநெறியில் 17 பயிலுநர்களும், 2006.05.24-26 ஆம் திகதிகளில் நடத்தப்பட்ட பயிற்சிப் பாட நெறியில் 08 பயிலுநர்களும் பங்கு பற்றியதுடன் 2006.11.15-17 ஆம் திகதிகளில் நடத்தப்பட்ட பயிற்சிப் பாட நெறியில் 11 பயிலுநர்களும் கலந்து கொண்டனர்.

ஆவணங்களைப் புதுப்பித்தமைக்கும் பிரிவை நடைமுறைப் படுத்திச் செல்தல்.

இதன் கீழ் கீழே குறிப்பிடப்பட்டுள்ள நூல்களுக்கு அமில நீக்கம் செய்யப்பட்டு சிசு போட்டு பலப்படுத்தப்பட்டு மட்டை கட்டப்பட்டுள்ளது.

- சிங்கள அகராதி- 128 பக்கங்கள்
- காவிய சங்கிரஹய - 468 பக்கங்கள்
- கீத மஞ்சரி - 82 பக்கங்கள்
- Citizens Atlas of the World - 330 பக்கங்கள்
- The Living Thoughts of Nietzsche - 45 பக்கங்கள்

## புகையூட்டல்

தேசிய நூலகத்தின் நூல்களைப் பேணும் பிரதான வழிகளில் ஒன்றாக அவற்றிக்குப் புகையூட்டப்பட்டு வருகின்றது. இத் திட்டத்தின் கீழ் இவ்வருடத்தில் தேசிய நூலகத்தின் 573 நூல்களுக்கு தைமோல் புகையூட்டப்பட்டதுடன் 4337 நூல்களுக்கு பொஸ்பீன் புகையூட்டப்பட்டது. இதற்கும் மேலால் தமிழ்ச் சங்க நூலகத்தில் இருந்தும், குளியாபிட்டிய பொது நூலகத்தில் இருந்தும் கிடைத்த ஒரு தொகை நூல்களுக்கு பொஸ்பீன் புகையூட்டப்பட்டது.

## முகாமைத்துவப் பிரிவு

சபையின் சகல பிரிவுகளினதும் செயற்பாடுகளைத் திட்டமிடுதல், மேற்பார்வை செய்தல் மற்றும் தொடர்புபடுத்தல் என்பன முகாமைத்துவப் பிரிவினால் நடைமுறைப் படுத்தப்படும் செயற்பாடுகளாகும். இதற்கும் மேலால் நிருவாகச் செயற்பாடுகளை ஒழுங்காக நடை முறைப்படுத்திச் செல்வதற்குத் தேவையான செயற்பாடுகளும் இப்பிரிவினால் நடைமுறைப் படுத்தப்பட்டு வருகின்றது.

## முகாமைத்துவச் செயற்பாடுகள்

சபையின் பல்வேறு பிரிவுகளின் வருடாந்த, அரைவருட மற்றும் மாதாந்த அபிவிருத்தி அறிக்கைகளை சேகரித்து அவற்றை நடைமுறைப்படுத்துதல், மாதாந்த மீளாய்வுக் கூட்டங்களை நடத்துதல், நிருவாக அறிக்கை தயாரித்து வெளியிடுதல், தொடர்புடைய முக்கிய தரவுகளையும் புள்ளி விபரங்களையும் சேகரித்தல், ஏனைய தேசிய நூலகங்களின் அபிவிருத்தி அறிக்கை மற்றும் செயற் திட்டங்களைச் சேகரித்தல், சபை அலுவலர்களின் வெளிநாட்டுப் பயிற்சிச் செயற்பாடுகள், நிறுவனத்தின் குறுங்கால, நீண்டகாலத் திட்டங்களைத் தயாரித்தல், சபையின் பல்வேறு செயுற்திட்டங்களை நடைமுறைப் படுத்துதல் தொடர்பான மேற்பார்வைச் செயற்பாடுகள், ஆண்டிற்கான வருடாந்தச் செயற் திட்டத்தைத் தயாரிக்கும் போது அதற்கான அடிப்படைத் திட்டத்தைத் தயாரித்தல் போன்ற செயற்பாடுகள் இவ்வருடத்திலும் நடைமுறைப் படுத்தப்பட்டன. இதற்கும் மேலால் சபையின் பல்வேறு செயற் திட்டங்கள் தொடர்பாக புள்ளிவிபரத் தரவுகளை நடைமுறைப் படுத்திச் செல்தலும் நிறைவு செய்யப்பட்டுள்ளது.

## கட்டுமானம் மற்றும் பராமரிப்புச் செயற்பாடுகள்

2006 ஆம் ஆண்டில் கட்டிடப் பராமரிப்பு செயற்பாடுகளின் கீழ் சபைக் கட்டிடத்தின் பராமரிப்பு செயற்பாடுகள் நடைமுறைப்படுத்தப்பட்டதுடன் மின்தூக்கி, காற்றுக் குளிர்சாதனத் தொகுதி மற்றும் தீ அபாய சமிஞ்சுக் கருவித் தொகுதி போன்ற பிரதான பொருத்துதல்கள் தொடர்பாக

குறிப்பிட்ட விநியோக நிறுவனங்களுடன் செய்து கொண்ட சேவை உடன்படிக்கைகளுக்கு ஏற்ப சேவைகள் பெறப்பட்டுள்ளன. இதற்கும் மேலால் தொலைபேசித் தொகுதி, கணனி மற்றும் திட்டச்சு இயந்திரங்கள், மரத்தளபாடங்கள் போன்றவற்றின் பராமரிப்பு வேலைகளும், வாசகர் சேவைப் பிரிவின் முதலாம் மாடியில் உள்ள மரத் தளபாடங்களுக்கு பொலிஸ் போடுதல், போன்ற வேலைகள் நிறைவு செய்யப்பட்டன. சபையின் காணியை நன்கு பராமரித்தல், மின்சாரப்பராமரிப்பு மற்றும் நீர் விநியோகக் குழாய்களைப் புதுப்பித்தமைத்தல், மற்றும் நலம்பேணற் செயற்பாடுகள் தொடர்பான செயற்பாடுகளும் இவ்வருடத்தில் நன்கு நிறைவு செய்யப்பட்டுள்ளன. சபையிக் கேட்போர் கூடம் மற்றும் மாநாட்டு மண்டபத்தை வெளிக்கள தாபனங்களுக்கு வாடகைக்கு விட்டதன் மூலம் 2006 ஆம் ஆண்டு ரூபா 643,512.50 வருமானமாகப் பெறப்பட்டது. இதற்கும் மேலால் அன்றாடம் செய்யவேண்டிய ஏனைய பராமரிப்புச் செயற்பாடுகளும் நிறைவு செய்யப்பட்டுள்ளன. சபையின் கட்டிடத்தின் உள்ளகத் திட்டமிடற் செயற்பாடுகளின் கீழ் குறிப்பிட்ட செயற்திட்டத்திற்கு அமைவாக தெரிவு செய்யப்பட்ட தொடர்புடைய நிறுவனங்களினால் தேவையான செயற்பாடுகள் முன்னெடுத்துச் செல்லப்படுவதுடன் சபையினதும் கட்டிடத் திணைக்களத்தினதும் சிரேஷ்ட கட்டிடக் கலைஞர்களைக் கொண்ட தொழில் நுட்பக் குழுவொன்றினால் சேவைகள் மதிப்பாய்வு செய்யப்பட்டன.

### கணக்கு மற்றும் கொடுப்பனவுச் செயற்பாடுகள்

திறைசேரியில் இருந்து பணத்தைப் பெற்றுக் கொள்தல், பணத்தை வங்கியிலிடுதல், வங்கி இணக்கக் கூற்றைத் தயாரித்தல், காசேட்டைப் பகுப்பாய்வு செய்தல், பொது லெஜரை இற்றைப் படுத்துதல், சம்பளம், மற்றும் ஏனைய கொடுப்பனவுகள், 2003 ஆம் ஆண்டிற்கான இறுதிக் கணக்குகளை கணக்காய்வாளர் நாயகத்திற்கு அனுப்பி வைக்கப்பதற்கு நடவடிக்கை எடுக்கப்பட்டமை, கணக்காய்வு அறிக்கையில் காணப்பட்ட குறைபாடுகளை நிவர்த்தி செய்தல், 2007 ஆம் ஆண்டிற்கான வரவு வெலவுத் திட்ட மதிப்பீட்டைத் தயாரித்தல், ஊழியர் சேமலாப நிதி மற்றும் ஊழியர் நம்பிக்கை நிதியத்திற்கான பங்களிப்புத் தொகையை அனுப்பிவைத்தல், போன்ற செயற்பாடுகள் இவ்வருடத்தில் நிறைவு செய்யப்பட்டன.

### சம்பளம் மற்றும் வழங்கற் செயற்பாடுகள்

ஊழியர் சம்பளக் கொடுப்பனவு தொடர்பான செயற்பாடுகள், சட்டரீதியிலான அறவீடுகளைக் கழித்தல்கள், நிதியத்திற்கான தவணைக் கட்டணங்களைச் செலுத்தும் செயற்பாடு, ஏனைய வருடாந்த அறிக்கைகளைத் தயாரித்தல், சம்பள மீளாய்வுடன் தொடர்புபட்ட மொழி பெயர்ப்புச் செயற்பாடுகள், சபைக்குத் தேவையான உபகரணங்கள் மற்றும் எழுது கருவிகளைப் பெற்றுக்கொள்ளுதல், மூலதனச் சொத்துக்களின் கொள்வனவின் கீழ் கணனி, அலுவலக உபகரணங்கள் மற்றும் தேசிய நூலகத்தின் பொருட்டு அதற்குத் தேவையான நூற் தட்டுக்களைப் பெற்றுக் கொள்தல், போன்றன அதன் கீழ் செய்து முடிக்கப்பட்டன. கடற்கோள் அனர்த்த உதவியின் கீழ் 40 நூலகங்களின் பொருட்டு அவற்றிற்குத் தேவையான மர மற்றும் இரும்பு உபகரணங்களைக் கொள்வனவு செய்தமையும் அதற்கான ரென்டர் சபையை நியமித்தல், ரென்டர் சபைக் கூட்டங்களை நடத்தியமை போன்றன இவ்வருடத்தில் மேற்கொள்ளப்பட்டன.

### முடிவுரை

தேசிய முக்கியத்துவம் பெற்ற தேசிய நூலக ஆவணவாக்கல் சேவைகள் சபையினால் 2006 ஆம் ஆண்டிலும் இந்நாட்டு வாசகர்களுக்கு விசேட சேவைகளை ஆற்றுவதற்குக் கிடைத்தது சந்தோஷத்திற்குரிய விடயமாகும். இதன் பிரகாரம் மேலே காட்டப்பட்டுள்ள தகவல்களை ஆராய்ந்து பார்க்குமிடத்து தெளிவாகும் விடயம் என்னவெனில் இந்நாட்டின் நூலக அமைப்பின் அபிவிருத்திக்கும் அவற்றைத் தொடர்ந்து நடைமுறைப்படுத்திச் செல்வதற்கும் வேண்டிய பாரிய அளவிலான செயற்திட்டங்களை செயற்படுத்துவதற்கு எமது நிறுவனத்திற்குச் சாத்தியமாகியுள்ளது. அதன் மூலம் இந்நாட்டில் உள்ள சகல இனப் பிரிவினர்களினதும் நூலகப் பாவனை தொடர்பான ஆவலை அபிவிருத்தி செய்யும் நோக்கம் பாரிய அளவில் நிறைவு செய்யப்பட்டுள்ளது. இதன் பிரகாரம் கடந்த ஆண்டில் நடைமுறைப்படுத்தப்பட்ட தேசிய செயற் திட்டத்தின் மூலம் வாசகர்களிடையே வாசிப்பைப் பழக்கப்படுத்துவதற்கும், நூலக சேவைகள் மற்றும் வெளியீட்டுத் துறையிலான செயற்பாடுகளின் பொருட்டு வசதிகளை ஏற்படுத்திக் கொடுக்கவும், தேசிய நூலக ஆவணவாக்கல் சேவைகள் சபைக்குச் சந்தர்ப்பம் கிடைத்தது முக்கியமானதொரு விடயமாகும். இதற்கும் மேலால் விசேடமாக தேசிய வாசிப்பு மாதம் மற்றும் நூலகத் துறை சார் முக்கிய தினங்களின் போது பல்வேறு செயற்திட்டங்களை நடைமுறைப்படுத்துவதற்கு நடவடிக்கை எடுக்கப்பட்டுள்ளதுடன், கடற்கோள் அனர்த்தத்தினால் பாதிக்கப்பட்ட பிரதேசங்களில் உள்ள

நூலகங்களின் வசதிகளை அபிவிருத்தி செய்வதற்குக் கிடைத்த நிதி உதவி, பொருள் உதவி மற்றும் மதியுரை சேவை என்பனவற்றின் மூலம் சாதகமான பலாபலன்களை அடைவதற்குச் சாத்தியமானது.

சபையின் செயற்பாடுகளை நன்கு செய்து முடிப்பதற்குக் கௌரவ கல்வி அமைச்சரிடம் இருந்தும், அமைச்சின் செயலாளரிடம் இருந்தும், பணிப்பாளர் சபையின் சகல அங்கத்தவர்களிடம் இருந்தும் கிடைத்த உதவிக்கு எமது இதய பூர்வமான நன்றியைத் தெரிவித்துக் கொள்கின்றோம். அதே போல பல்வேறு சிக்கல்கள் மற்றும் கஷ்டங்கள் இருந்த போதும் நிறுவனத்தினால் 2006 ஆம் ஆண்டின் பொருட்டு திட்டமிடப்பட்டிருந்த செயற்பாடுகளை நன்கு முன் கொண்டு செல்வதற்கும் அவற்றை உயர் தரத்தில் கொண்டு நடத்துவதற்கும் பிரிவுத் தலைவர்கள் உட்பட சகல அலுவலர்களும் அளித்த உதவிக்கு இங்கு எமது நன்றியைத் தெரிவித்துக் கொள்கிறோம்.

எம்.எஸ்.யு. அமரசிறி  
பணிப்பாளர் நாயகம்

ஈ. ஏ. சமரசிங்க  
தலைவர்

இலங்கைத் தேசிய நூலக சேவைகள் சபை  
இல.14,  
சுதந்திர வழி  
கொழும்பு 07

கல்வி அமைச்சு

தேசிய நூலக ஆவணவாக்கல் சேவைகள் சபை



2006 டிசம்பர் 31 ஆம் திகதி முடிவடைந்த ஆண்டிற்கான

இறுதிக் கணக்குகள்

தேசிய நூலக ஆவணவாக்கல் சேவைகள் சபை

இறுதிக் கணக்குகள் தொடர்பான குறிப்புகள்

குறிப்பு இல.

விபரம்

01. 1998 ஆம் அண்டின் 51 ஆம் இலக்க தேசிய நூலக ஆவணவாக்கல் சேவைகள் சபைச் சட்டத்தின் கீழ் தாபிக்கப்பட்ட தேசிய நூலக ஆவணவாக்கல் சேவைகள் சபையானது (தேநாஆசேச) 1999 ஜனவரி 1ம் திகதியில் இருந்து நடைமுறைக்கு வந்தது. தேசிய நூலக ஆவணவாக்கல் சேவைகள் சபையின் பிரதான நோக்கம் நூலக சேவையை திட்டமிட்டு ஒழுங்கமைத்து அதை அபிவிருத்தி செய்தல், தேசிய நூலகத்தை உருவாக்கி கொண்டு நடத்துதல், பொது நூலகங்கள், பாடசாலை நூலகங்களின் அபிவிருத்தி மற்றும் முன்னேற்றத்திற்கான ஆலோசனைகளையும் உதவிகளையும் வழங்குதல், வாசிப்புப் பழக்கத்தை அபிவிருத்தி செய்தல், நூல் அபிவிருத்தி, ஆவணவாக்கல் செயற்பாடுகளில் ஈடுபடுதல் போன்றனவாகும்.

02. கணக்கீட்டுக் கொள்கைகள்

சொத்துக்களும் பரிப்புக்களும் அவற்றின் ஆரம்ப விலையில் கணக்கில் எடுத்துக் கொள்ளப்பட்டுள்ளன.

1. நிலையான சொத்துக்கள்

நிலையான சொத்துகளின் பெறுமதியானது கொள்வனவு விலையுடன் ஈட்டற் செலவு மற்றும் கட்டுமானச் செலவுகளை உள்ளடக்கியுள்ளது.

2. தேய்மானத்தின் வழிமுறைகள்

நிலையான சொத்துக்கள் சொத்துக்களுக்கு எதிரே காட்டப்பட்டுள்ள வீதத்தில் குறைந்து செல்லும் மீதியில் தேய்மானம் செய்யப்பட்டுள்ளன.

கட்டிடம்	02 ½ %
சுவரோவியம்	02 ½ %
உபகரணங்கள்	10 %
மோட்டார் வாகனம்	10 %
நூலக உபகரணங்கள்	10 %
நாட்டார் இலக்கிய நிலைய உபகரணங்கள்	10 %

நூலிருப்பு - தேசிய நூலகம்	10 %
நூலிருப்பு - தேசிய விஞ்ஞான நூலகம்	10 %
நூல் பரிமாற்றச் சேவை நூல்கள்	25 %
நூல் மட்டை கட்டும் உபகரணங்கள்	10 %

கணனி உபகரணங்களுக்கான தேய்மானக் கணிப்பு முறையானது, விரைவாக அபிவிருத்தியடைந்து வரும் தொழில் நுட்ப வளர்ச்சியுடன் இவை மிக விரைவாக காலத்திற்கு ஒவ்வாததாக போய்விடும். என்ற கணக்காய்வாளர் நயகத்தின் ஆலோசகையின் பிரகாரம் 2002 ஆம் ஆண்டில் இருந்து மாற்றப்பட்டுள்ளது.

கணனி உபகரணங்கள்	20 %
-----------------	------

கொள்வனவு செய்யும் வருடத்தில் தேய்மான ஒதுக்கங்கள் செய்யப்படாததுடன் குறிப்பிட்ட சொத்துக்களுக்கு அவற்றை அகற்றும் ஆண்டில் தேய்மான ஒதுக்கம் செய்யப்பட்டுள்ளது.

#### 01. காணி மற்றும் கட்டிடத்திற்கான பெறுமானக் கணிப்பு

தேசிய நூலகத்தின் காணியும் கட்டிடமும் சொக்மன்- சமரவிக்கிரம என்னும் தனிப்பட்ட மதிப்பீட்டாளர்களினால் மதிப்பீடு செய்யப்பட்டதுடன் 1995 நொவம்பர் 16 ஆம் திகதி அவர்களின் மதிப்பீடு பின்வருமாறாகும்

காணி (318 பேர்ச்சஸ் பேர்ச் ஒன்று ரூ.800,000.00 வீதம்)	ரூ.254,400,000.00
கட்டிடம் ( பிரதான கட்டிடம், காரஜ், பாதுகாப்பு அறை, நீர்த் தாங்கி மற்றும் பம் வீடு, மின்சார கட்டிடம்)	ரூ. 84,807,400.00
	ரூ.339,207,400.00
	=====

#### 02. இருப்பு

இருப்பானது கொள்வனவு விலையோ அல்லது விற்பனை விலையோ இதில் எது குறைவோ அதில் கணக்கிடப்பட்டுள்ளது.

#### 03. பணிக்காலக் கொடுப்பனவிற்கான ஒதுக்கம்

1983 ஆம் ஆண்டின் 12 ஆம் இலக்க பணிக்காலக் கொடுப்பனவுச் சட்டத்தின் 03 ஆம் பிரிவிற்கு அமைய பணிக்காலக் கொடுப்பனவிற்கான( ஐந்து வருடச் சேவையினை நிறைவு செய்த ஊழியர்களுக்கு அவர்களின் ஓய்வின் போது வழங்குவதற்கான பணிக்கொடை) அவர்கள் சபைக்கு வழங்கிய சேவைக்கு ஒவ்வொரு வருடத்திற்கும் இரு வாரங்களுக்கான சம்பளம் என்னும் அடிப்படையில் கணக்கிடப்பட்டது.

#### 04. தற்செயலானவை

முன்னைய ஊழியர் ஒருவர் சபைக்கெதிராக தொழிலாளர் நீதிமன்றத்தில் தாக்கல் செய்த வழக்கு இந்த ஐந்தொகை தயாராகும் வரையில் தீர்த்து வைக்கப்படவில்லை.

#### 05. நூல் அன்பளிப்புகள்

ஆசிய பவுண்டேசன், புக் எயிட் இன்ரநசனல் மற்றும் சர்வதேச நிறுவனங்களில் இருந்து பெற்றுக்கொண்ட 7724 நூல்கள் நடப்பு வருடத்தில் 92 நூலகங்களுக்கிடையே பகிர்ந்தளிக்கப்பட்டுள்ளது.

**தேசிய நூலக ஆவணவாக்கல் சேவைகள் சபை**

**2006 டிசம்பர் 31 ஆம் திகதியன்றான பாதீடு**

குறிப்பு எண்	2006 ரூபா.	2006 ரூபா.	2005 ரூபா.	2005 ரூபா.
<b>திரண்ட நிதியம்</b>				
சனவரி 1 ஆம் திகதியில் மீதி	82,525,206.60		91,880,745.30	
- நடைமுறை ஆண்டில் சீராக்கம்	6,813,976.46		6,131,588.14	
- முன்னைய ஆண்டில் சீராக்கம்	6,327.25		-430,663.98	
		89,345,510.31		97,581,669.46
கழிக்க : வருவாயை விஞ்சிய செலவினம்	9,048,860.48	9,048,860.48		15,056,462.86
<b>மானியம், நன்கொடைக் கணக்கு (நூலக சாதனங்கள்)</b>				
சனவரி 1 ஆம் திகதியன்றைய மீதி	4,316,551.89		1,334,637.34	
கூட்டுக: நடைமுறையாண்டில் பெற்றாகக் கொள்ளப்பட்ட நன் கொடைகள் ( நூல்கள்)	25,542.60		5,852.25	
கடற்கோள் அனாதத்தினால் பாதிக்கப்பட்ட நூலகங் களுக்காக பெற்றுக் கொள்ளப்பட்ட நன்கொடைகள்	12,239,866.48		5,083,596.26	
கழி: நூலகங்களுக்கு அன்பளிப்புச் செய்யப்பட்ட நூல்களும் தளபாடங்களும்	11,497,447.35	5,084,513.62	2,107,533.96	4,316,551.89
<b>ஒதுக்கங்கள் , ஏற்பாடுகள்</b>				
மூலதனச் சொத்துக்களைக் கொள்வனவு செய்வதற்காக பெற்றுக் கொள்ளப்பட்ட அரசு மானியங்களின் மீதம்	13,539,255.97		7,670,844.11	
செம்மையாக்கல்கள் கூட்டு : இவ்வாண்டிற்காக பெற்றுக்கொள்ளப்பட்ட திறைசேரி மானியம்	- 407,601.19		0.00	
கழி: மூலதனச் சொத்துக் களின் கொள்வனவு	6,813,976.46	18,317,678.32	6,131,588.14	13,539,255.97
பணிக் கொடைக்கான ஏற்பாடு	16,841,360.00		13,553,641.25	
பூஜாவளிய அச்சிடுவதற்காக கிடைத்த மானியம்	0.00	16,841,360.00	0.00	13,553,641.25



**நடைமுறைப் பொறுப்புகள்**

சில்லறை வைப்புகள்	7	450,744.73	403,315.13
சில்லறைக் கடன் கொடுத்தோர்	8	1,384,008.99	1,003,339.35
சேர்ந்த செலவுகள்	9	5,838,490.20	3,104,341.07
முற்பணமாகப் பெற்றுக்கொள்ளப் பட்ட சந்தாப் பணம்		71,685.00	61,650.00
ஐயக் கணக்குகள்		0.00	51,793.08
		<u>7,744,928.92</u>	<u>4,624,438.63</u>
		<u>128,285,130.69</u>	<u>118,559,094.34</u>

**சொத்துக்கள்**

**காணி கட்டிடங்கள்**

தேசிய நூலகக் கட்டிடம்- தேறிய பெறுமதி	42,009,942.74	42,240,556.03
களஞ்சியக் கட்டிடம் மற்றும் விற்பனை நிலையம்	1,030,301.95	1,056,719.95
சபையின் சுவர் ஓவியம்	668,867.70	685,891.24
	<u>43,709,112.39</u>	<u>43,983,167.22</u>

**ஏனைய நிலையான சொத்துக்கள் (தேறிய பெறுமதி)**

நூலக உபகரணங்கள்	41,484.86	44,722.57
நாட்டார் கலை நிலைய உபகரணங்கள்	14,173.03	15,747.81
அலுவலகத் தளபாடங்களும் உபகரணங்களும்	17,499,871.58	16,479,164.46
மோட்டார் வாகனங்கள்	2,496,603.71	2,769,340.10
புத்தகக் கையிருப்பு - தேசிய நூலகம்	30,910,822.75	30,242,555.33
புத்தகக் கையிருப்பு- தேசிய விஞ்ஞான நூலகம்	527,648.78	541,645.01
நூல் மட்டை கட்டும் உபகரணம்	677,887.87	751,034.97
	<u>52,168,492.58</u>	<u>50,844,210.25</u>

**நடைமுறைச் சொத்துக்கள்**

புத்தகக் கையிருப்பு - சர்வதேச நூற் பரிமாற்றச் சேவை	82,660.50	81,387.90
புத்தகக் கையிருப்பு - விற்பனை மற்றும் விநியோகம்	14,255,601.23	7,295,748.23
நூலக எழுது கருவிகளின் இருப்பு	569,827.53	839,418.00
புத்தகக் கையிருப்பு- இலக்கிய நூல்கள் அன்பளிப்புச் செய்வதற்கான நூலக உபகரணங்கள்	0.00	240,743.00
விற்பனைக்கான நூலக உபகரணங்கள்	7,300.00	29,200.00
நடைபெற்றுவரும் வேலைகள்- மகாவம்சம்	0.00	233,726.25

நடைபெற்றுவரும் வேலைகள்- ஏனைய கையிருப்புகள்	0.00	52,726.25	
அச்சிடுவதற்கான எழுது கருவிகளின் இருப்பு	52,159.08	52,159.08	
எழுது கருவிகளின் இருப்பு- அலுவலகம்	187,026.38	214,738.82	
எழுது கருவிகளின் இருப்பு- விற்பனைக்கானது (புத்தக நிலையத்தில்)	152,019.27	91,664.05	
		17,402,897.40	10,729,681.57

### வைப்புக்கள்

திறைசேரி வைப்பு சில்லறை வைப்புக்கள் 10	330,353.49	0.00 317,428.79	317,428.79
		330,353.49	317,428.79

### சில்லறை நடைமுறைச் சொத்துக்கள்

கடன்பட்டோர் 11	2,363,982.97	2,258,546.47	
முற் கொடுப்பனவுகள் 12	2,715,310.89	451,129.29	
கடன் முற்பணம்- ஊழியர் 13	8,667,879.42	6,951,970.47	
ஐயக் கடன்	56,000.00		
ஏனைய நிறுவனங்களிலிருந்து மீள் நிரம்பல் செலவுகள்	42,956.48	31,748.22	
		13,846,129.76	9,693,394.45

### காசுப் புத்தக மீதி

இலங்கை வங்கி - கையிலுள்ள காசு	101,361.00	2,519.80	
இலங்கை வங்கி - வங்கியிலுள்ள காசு 233,403.76	163,383.23	5,035.07	
மக்கள்வங்கி கணக்கு இல. 0025100113398963	199,239.43	2,792,563.87	
மக்கள்வங்கி கணக்கு இல. 0167100163170315	464,405.42	87,918.12	
சில்லறைக்க காசு முற்பணம்	1,117.00	4,334.00	
		328,145.08	2,991,212.06
		128,285,130.69	118,559,094.34

ஏம்.எஸ்யு. அமரசிறி  
பணிப்பாளர் நாயகம்

ஈ.ஏ.. சமரசிங்ஹ  
தலைவர்

**பாதிட்டுக்கான குறிப்புகள்**

2006

2005

ரூபா.

ரூபா.

**குறிப்பு இல : 07**

**சில்லறை வைப்புகள்**

கேள்வி வைப்புகள்	260,320.70	219,732.70
ஊழியர் பாதுகாப்பு வைப்புகள்	75,200.00	75,200.00
ஏனையோர் பாதுகாப்பு வைப்புகள்	34,725.00	34,725.00
நூல் பரிமாற்றச் சேவை	13,725.00	13,725.00
பாதுகாப்பு வைப்புகளின் வட்டி	<u>66,774.03</u>	<u>59,932.43</u>
	450,744.73	403,315.13

**குறிப்பு இல: 08**

**சில்லறைக் கடன் கொடுத்தோர்**

பிடித்து வைத்தல் பணம்	160,805.70	43,893.95
ரூபா 100/- மேலான பணக் கொடுப்பனவுகளுக்கான முத்திரைக் கட்டணம்	23.00	0.00
ஆசிரிய வெளியிட்டாளருக்கான கடன் கொடுநர்கள்	<u>1,223,180.29</u>	<u>959,445.40</u>
	1,384,008.99	1,003,339.35

**குறிப்பு இல : 09**

**சேர்ந்த செலவுகள்**

சம்பளங்கள்	1,432,437.80	64,517.39
மேலதிக நேரம் மற்றும் விடுமுறைக் கொடுப்பனவு	178,311.26	74,363.13
சபை உறுப்பினர் கட்டணம்		800.00
கேட்போர் கூடத்தில் வேலை செய்வதற்கான கொடுப்பனவு	2,375.00	2,375.00
பயணம்- ஊழியர்- உள்ளூர்	67,411.50	0.00
பயணம்- ஊழியர்- வெளிநாடு	62,492.50	8,650.00
எழுதுகருவிகள்	300.00	91,857.12
சீருடைகள்	8,365.00	3,000.00
எரிபொருள்	30,873.00	38,693.00
கட்டிடம் பேணல் மற்றும் திருத்தியமைத்தல்	129,482.80	63,832.79
உபகரணங்கள் மற்றும் இடங்கள் திருத்தலும் பராமரிப்பும்	88,426.82	77,693.36
மோட்டார் வாகனம் பேணல்	163,126.65	88,739.00
தொலைபேசிகள்	262,188.42	158,863.42
மின்சாரம்	322,531.00	250,189.00
கணக்காய்வுக் கட்டணம்	400,000.00	392,821.00
விளம்பரக் கட்டணம்	50,197.50	15,428.50
ஊழியர் நலம்பேணல்		8,880.00
சட்டச் செலவுகள்	58,800.00	8,035.00
வைத்தியச் செலவுகள்		760.00
பாதுகாப்புச் செலவுகள்	57,963.82	61,382.52
நானாவித செலவுகள்	13,400.84	4,955.00
ஈட்டற் செலவுகள்		0.00
வாசகர் சேவைச் செலவுகள்	697.00	2,400.00
தபால் செலவுகள்	6,000.00	.00
வங்கிக் கட்டணங்கள்	909.95	0.00
அபிவிருத்தி ஆராய்ச்சிச் செலவுகள்	44,052.16	39,045.00
தகவற் தொழில் நுட்பச் செலவுகள்	70,997.16	35,498.58
மாநாடுகள், விரிவுரைகள் மற்றும் பயிற்சிச் செலவுகள்	5,081.25	1,849.20
வெளியீட்டு உதவிச் செயற்திட்டச் செலவுகள்	39,975.00	89,600.00
நூலக இலக்கியங்கள் மற்றும் வெளியீடுகளினாலான செலவுகள்	263,840.00	0.00
புதிய வெளியீடுகள் கொள்வனவு	10,000.00	0.00

நூல் பேணற் செலவுகள்	2,307.87	2,900.00
பணிக்கொடை/ ஓய்வூதியப் பங்களிப்பு		21,377.00
ஊழியர் சேம இலாப நிதியத்திற்கான பங்களிப்பு	171,892.54	7,742.07
ஊழியர் நம்பிக்கை நிதியத்திற்கான பங்களிப்பு	42,973.13	1,935.52
காணி மற்றும் கட்டிடங்கள்	15,047.75	259,875.00
உபகரணங்கள் மற்றும் நூலக சாதனங்களின் கொள்வனவு	1,632,267.00	1,196,139.59
நூலக எழுது கருவிகள் கொள்வனவு மற்றும் நடைபெற்றுக் கொண்டிருக்கும் வேலை	138,800.00	0.00
தேசிய நூலகத்திற்கான நூற் கொள்வனவு	44,983.50	10,124.00
போட்டோப் பிரதி யந்திரத்தின் வாடகைக் கட்டணம்	19,981.98	11,019.88
	5,838,490.20	3,104,341.07

### குறிப்பு இல : 10

#### சில்லறை வைப்புக்கள்

கண்டி மாநாகர சபையில் மின்சாரத்துக்கான வைப்புக்கள்	75.00	75.00
எரி பொருளுக்கான வைப்புக்கள்	20,000.00	20,000.00
வாகன திருத்தத்திற்கான வைப்புக்கள்	10,000.00	10,000.00
ஊழியர் பாதுகாப்பு வைப்புக்கள்	141,974.03	135,132.43
பரிமாற்றச் சேவை நூல்களுக்கான வைப்பு	125,025.96	118,942.86
தொலைபேசி மற்றும் ஏனையவற்றிற்கான வைப்புக்கள்	31,278.50	31,278.50
பாதுகாப்பு வைப்புக்கள் - நூலகம்	2,000.00	2,000.00
	330,353.49	317,428.79

### குறிப்பு இல : 11

#### சில்லறைக் கடன் பட்டோர்

கல்வி வெளியீட்டுத் திணைக்களம்	5,862.15	10,659.60
அலுவலகக் கடமைகளுக்கான முற்பணம்	2,358,120.82	2,247,886.87
	2,363,982.97	2,258,546.47

### குறிப்பு இல : 12

#### முன்னரே செலுத்தப்பட்ட கொடுப்பனவுகள்

ஊழியர் சம்பளங்களும் காப்பீடும்	650.51	
கட்டிடங்கள் திருத்தல் மற்றும் பராமரிப்பு	53,809.06	1,567.08
உபகரணங்கள் திருத்தல் மற்றும் பராமரிப்பு	45,272.04	142,579.23
தொலைபேசி	587.58	
புதினத்தாள்களும் வெளியீடுகளும்	38,934.55	
துபாற் செலவு	10,114.00	4,241.00
மோட்டார் வாகனங்களின் கப்புறுதி மற்றும் உத்தரவுப்பத்திரம்	65,330.65	51,843.91
கட்டிடங்களுக்கான காப்புறுதி	196,816.59	197,508.57
ISBN செயற்திட்டம்.	8,415.23	
தேசிய நூலக நூல்கள்		11,554.00
புகையிரதப் பயணச் சீட்டுக்களுக்கான கொடுப்பனவு	43,740.00	26,190.00
அங்கத்துவக் கட்டணம் - சர்வதேச நூலகங்கள்	16,142.68	15,645.50
தகவல் தொழில் நுட்பச் செலவுகள்	67,870.00	0.00
நூலக சாதனங்கள்	2,167,628.00	
	2,715,310.89	451,129.29

குறிப்பு இல : 13

கடன் முற்பணங்கள் - ஊழியர்

சம்பள முற்பணம்	0.00	3,100.00
விழாக்கால முற்பணம்	99,913.57	99,313.57
துயர் கடன்கள்	8,567,265.85	6,845,222.90
விசேட முற்பணங்கள்	700.00	
சில்லறைச்செலவு முற்பணம்: விசேட முற்பணம்	<u>0.00</u>	<u>4334.00</u>
	<u>8,667,879.42</u>	<u>6,951,970.47</u>

**தேசிய நூலக ஆவணவாக்கற் சேவைகள் சபை**  
**2006 டிசம்பர் 31 /இல் முடிவடைந்த ஆண்டுக்கான**  
**வருமான, செலவினக்கணக்கு**

	2006 ரூபா	2006 ரூபா	2005 ரூபா	2005 ரூபா
<b>அரசு மானியம்</b>				
மீண்டுவரும் செலவிற்கான அரசு மானியம்	52,940,900.00	52,940,000.00	43,500,000.00	43,500,000.00
<b>வெளியீடுகளுக்கான சந்தா</b>				
தேசிய நூற்பட்டியல் விற்பனை	76,008.00		141,035.00	
சபை வெளியீடுகளின் விற்பனை	738,000.48		1,047,397.14	
நூல் விற்பனையால் கிடைத்த இலாபம்	1,061,122.23		-35,648.07	
நானாவித விற்பனைகள்	0.00		0.00	
நூலக உபகரணங்கள் விற்பனை	2,100.00		5,600.00	
		1,877,230.71		1,158,384.07
<b>பெற்றுக்கொள்ளப்பட்ட வட்டி</b>				
துயர்கடன் மீதான வட்டி	314,085.97		267,256.66	
விசேட முற்பணங்கள் மீதான வட்டி	2,818.56		3,058.92	
ஏனைய வட்டிகள்	6,083.10		5,785.44	
		322,987.63		276,101.02
<b>போட்டோப் பிரதிகள் மூலம் கிடைத்த இலாபம்</b>				
போட்டோப்பிரதிகளின் கட்டணம்	385,034.88		363,549.19	
கழி : எழுது கருவிகளின் பெறுமதி	71,866.53		48,124.06	
இயந்திரத்தின் வாடகை	150,349.49		157,801.87	
		162,818.86		157,623.26
<b>சில்லறை வருமானங்கள்</b>				
ஆசிரிய வெளியீட்டாளர் செயற் திட்டத்தின் கீழ் பெறப்பட்ட கழிவு	49,411.23		0.00	
நூலக எழுது கருவிகளின் விற்பனையால்	280,321.95		326,236.14	
சில்லறை வருமானங்கள்	837,359.75		269,436.60	
கையெழுத்துப்பிரதி வாசித்தலுக்கான கட்டணம்	0.00		407,803.00	
வாசகர் புதிவுக் கட்டணம்	241,335.00		127,992.00	
படிவங்கள் விற்பனை, கேள்வி வைப்புக்கள் மற்றும் பிற	25,500.00		37,200.00	
கட்டிடங்களுக்கான வாடகை	540.00		540.00	
கேட்பேர்கூடத்திற்கான வாடகை	719,098.80		594,760.00	
வாகனத்திற்கான வாடகை	1,500.00		0.00	
ளரிபொருளுக்கான அறவீடு	11,375.00		3,600.00	
விண்ணப்பப்படிவங்களுக்கான கட்டணம்- நூல் அபிவிருத்திச் செயற்திட்டம்.	6,016.00		44,410.00	

மேலதிக மற்றும் நிராகரிக்கப்பட்ட பொருட்களின் விற்பனை	7,336.00	12,665.00	
நூலகங்களைத் தரநிர்ணயம் செய்தல் மற்றும் போட்டிப் பரீட்சைகளுக்கான கட்டணம்	9,500.00	72,306.67	
இணையத் தேடுதலுக்கான கட்டணம்	11,829.50	19,178.50	
மதியுரைக் கட்டணம்	2,900.00	16,250.00	
தண்டப்பணம் மற்றும் மிகை விதிப்புகள்	13,979.23	35,897.37	
பெற்றுக் கொள்ளப்பட்ட காப்புறுதிக் கட்டணம்	14,475.00	10,996.87	
	2,232,477.46		1,979,272.15
ஆண்டுக்கான வருமானத்திற்கும் மேலான செலவினம்	2,048,860.48		15,056,462.86
	66,584,375.14		62,127,843.36

### செலவினம்

#### சம்பளங்களும் படிவங்களும்

சம்பளமும் கூலியும்	28,914,138.18	23,370,006.34	
மேலதிக நேரம், விடுமுறைக் காலக் கொடுப்பனவு	806,054.86	881,095.58	
சபை அங்கத்தவர் ஊதியம்	11,000.00	63,000.00	
குழு அங்கத்தவர் ஊதியம்	77,300.00	92,300.00	
கேட்போர் கூடத்தில் வேலை செய்வதற்கான கொடுப்பனவு	30,650.00	32,583.50	
	29,839,143.04		24,438,985.42

#### பிரயாணச் செலவினம்

சபை ஊழியர்கள்	183,400.87	121,151.00	
வெளிநாட்டுப் பிரயாணம் மற்றும் கல்விச் செயற்திட்டங்கள்	445,677.88	708,349.92	
	629,078.75		829,500.92

#### வழங்கல் மற்றும் கேள்விகள்

எழுது கருவிகளும் அச்சிட்ட படிவங்களும்	291,612.68	296,468.97	
ஊழியர் சீருடை	28,833.80	39,031.07	
வழங்கல்கள் - ஏனையவை	6,619.00	22,525.00	
	327,065.48		358,025.04

#### முலதனச் சொத்துக்கள் திருத்தம் மற்றும் பராமரிப்பு

கட்டிடங்கள் திருத்தம் மற்றும் பராமரிப்பு	932,729.88	950,586.17	
அலுவலக உபகரணங்கள் திருத்தம் மற்றும் பராமரிப்பு	912,062.29	1,088,417.90	
சபை ஆதனங்களின் காப்புறுதி	289,198.23	319,876.78	
சபைக் காணி பராமரிப்பு	73,715.00	49,550.00	
	2,207,705.40		2,408,430.85

**மோட்டார் வாகனங்களின்**

**பராமரிப்பு**

எரிபொருள் செலவினம்	562,254.40	678,645.35	
மோட்டார் வாகனம் திருத்தமும் பராமரிப்பும்	631,799.13	750,168.23	
வாகனங்களுக்கான காப்புறுதி மற்றும் உறுதிப்பத்திரக் கட்டணம்	135,302.89	157,386.23	
			1,329,356.42
			1,586,199.81

**போக்குவரத்து, தொலைத்**

**தொடர்பு, ஏனைய செலவினங்கள்**

தொலைபேசி	927,895.48	982,006.66	
மின்சாரம்	3,655,855.00	3,274,563.94	
போக்குவரத்து, தாமதம், இறங்குதிறைக் கட்டணம்	5,035.50	32,614.00	
அச்சுப்பதிவுக் கட்டணங்கள்	25,696.00	34,129.00	
புதினத்தாள்களும் வெளியீடுகளும்	39,093.95	44,904.55	
குணக்காய்வுக் கட்டணம்	200,000.00	200,000.00	
விளம்பரக் கட்டணம்	165,556.13	110,236.50	
சட்ட கட்டணம்	86,050.00	7,189.00	
தபாற் செலவு	296,185.75	291,032.50	
வைத்தியப் பரிசோதனை கட்டணம்	3,350.50	12,510.00	
வங்கிக் கட்டணங்களும் முத்திரை வரியும்	42,360.85	19,575.00	
ஊழியர் நலன்புரிச் செலவுகள்	135,645.41	87,769.50	
விருந்தோம்பற் செலவுகள்	27,390.10	43,047.88	
மொழிபெயர்ப்புக் கட்டணம்	15,434.89	33,812.44	
புகையிரதப் பருவப் பத்திரங்கள்	383,380.00	318,067.84	
பாதுகாப்புச் செலவுகள்	718,799.13	675,720.49	
சில்லறைச் செலவினம்	8,650.50	12,860.50	
போட்டிப் பரிட்சைக் கட்டணங்கள் மீளளிக்கப்பட்ட	10,300.00	5,630.00	
மதியுரைக் கட்டணம்	0.00	1,250.00	
			6,746,679.19
			6,186,919.80

**நூலக சேவைச் செலவினம்**

**ஈட்டல்**

அங்கத்துவக் கட்டணம்			
சர்வதேச நூலகங்கள்	351,710.04	317,950.50	
சர்வதேச பரிமாற்றச் சேவைகள்	52,279.40	31,927.70	
ஈட்டற் செலவுகள்	143,186.80	75,439.50	
			547,176.24
			425,317.70

**வாசகர் சேவைக்கான செலவினம்**

வாசகர் கல்வி மற்றும் விளம்பரச் செலவுகள்	45,988.95	17,262.00	
--	-----------	-----------	--



எழுதுகருவிகள் செலவினம்	20,557.00		19,421.50	
		66,545.95		36,683.50

**தேசிய நூற்பட்டியலிலான செலவினம்**

தேசிய நூற்பட்டியல் வெளியீடு	451,966.70		391,655.60	
கடந்தகால தேசிய நூற்பட்டியல் வெளியீடு	47,665.00		0.00	
விசேட நூற்பட்டியல் வெளியீடு	84,972.00		32,199.00	
பட்டியலாக்கச் செலவினம்	8,445.00		2,500.00	
		593,048.70		426,354.60

**ஆவணவாக்கல்**

சமூகவிஞ்ஞான ஆவணவாக்கல்	13,436.75		11,584.30	
தேசிய ஒருங்கிணைந்த பட்டியல் செலவுகள்	10,331.50		10,846.50	
ஏனைய ஆவணவாக்கற் செலவுகள்	20,136.50		9,088.00	
		43,904.75		31,518.80

**அபிவிருத்தி மற்றும் ஆராய்ச்சி**

நூலக நிகழ்ச்சித் திட்டங்கள் மற்றும் கண்காட்சிகள்	142,908.20		318,860.74	
நூலகங்களுக்கு அன்பளிப்புச் செய்யப்பட்ட நூல்கள்	4,093,253.00		2,577,952.15	
நூலகங்களுக்கு அன்பளிப்புச் செய்யப்பட்ட உபகரணங்கள்	240,743.00		236,763.00	
தேசிய வாசிப்பு மாத நிகழ்ச்சித் திட்டச் செலவினம்	1,033,125.93		5,647,245.59	
கடற்கோளினால் பாதிப்படைந்த நூலகங்களின் அபிவிருத்தி	2,875,210.01		993,239.03	
		8,385,240.14		9,774,060.51

**தகவல் மற்றும் தொழில் நுட்பம்**

கணனிச் செயற்பாடுகள்				
மீதான செலவினம்	59,722.51		154,411.70	
இணையத்தினாலான செலவினம்	503,688.38		401,639.38	
		563,410.89		556,051.08

**நூலகக் கல்வி மற்றும் பயிற்சி**

நூலகக் கல்வி மாநாடுகள்	32,886.50		39,242.70	
மாநாடுகள், விரிவுரைகள் மற்றும் பயிற்சிகள்	317,863.10		282,170.40	
விசேட கற்கை நெறிகள்	68,812.50		119,380.00	
		419,562.10		440,793.10

**நூல் அபிவிருத்தி மற்றும் வெளியீடு**

நூல் அபிவிருத்திச் செயற்திட்டங்களினால் ஆன செலவினம்	390,180.50		433,546.30	
--	------------	--	------------	--

கையெழுத்துப் பிரதிகளை வாசிப்பதற்கான கட்டணம்	117,706.30	741,133.10	
புதிய சிறப்பிலக்கிய நூல்களை வெளியிடுவதற்கான உதவி	0.00		
சிறப்பிலக்கியங்களை பதிப்பித்தலும் வெளியிடுதலும்	0.00	267,045.00	
நூலக இலக்கியங்கள் மற்றும் வெளியீட்டுச் செலவினம்	73,063.00	33,515.50	
சர்வதேச நியம நூல் இலக்கத் திட்டம்	32,670.65	41,692.00	
சர்வதேச நியம சுஞ்சிகைகள் இலக்கத் திட்டம்	60,323.91	57,049.00	
சர்வதேச நியம இசை இலக்கத் திட்டம்	32,514.25	32,278.00	
வெளியீட்டு செலவினம்	0.00	0.00	
	706,458.61		1,606,258.90

**பேணலும் பாதுகாத்தலும்**

நூல்களைப் பத்திரப் படுத்துதல்	65,579.87	171,883.40	
நூல் மட்டைகட்டும் செலவினம்	173,756.50	208,281.95	
பாதுகாத்தல் செலவினம்	1,759.00	21,709.00	
	241,095.37		401,874.35

**ஓய்வூதிய நலன்களும் பணிக்கொடைகளும்**

ஓய்வூதியம்( W & O P)	54,727.65	0.00	
பணிக்கொடைச் செலவுகள்	454,098.50	433,259.12	
ஊழியர் சேம இலாப நிதியத் திற்கான பங்களிப்பு	3,389,117.79	2,738,576.74	
ஊழியர் நம்பினக்கை நிதியத்திற்கான பங்களிப்பு	847,280.30	684,644.74	
	4,745,224.24		3,856,480.60

**தேய்மானம் மற்றும் பணிக் கொடைக்கான ஏற்பாடு**

மதிப்பிறத்திற்கான ஏற்பாடு			
கட்டிடங்கள் - தேசிய நூலகம்	1,050,110.77	1,037,474.09	
கட்டிடங்கள்- புத்தகசாலை, களஞ்சியம்	26,418.00	27,095.39	
சுவர் ஓவியம்	17,023.54	17,460.04	
கிராமியக் கலை நிலயம்	1,574.78	1,749.76	
அலுவலக உபகரணங்கள்	1,532,384.19	1,859,264.86	
மோட்டார் வாகனங்கள்	272,736.39	303,040.44	
தேசிய நூலகத்தின் நூல்கள்	2,914,096.56	2,989,834.08	
நூலக உபகரணங்கள்	3,237.71	3,535.34	
நூல் மட்டைகட்டும் உபகரணங்கள்	73,147.10	81,274.55	
விஞ்ஞான நூலகத்தின் நூல்கள்	13,996.23	60,216.14	
பணிக்கொடைக்கான ஒதுக்கம்	3,287,718.75	2,381,943.69	
	9,192,444.02		8,762,888.38

**சில்லறைச் செலவினம்**

சொத்துக்களை அகற்றுதல்  
நிதியியல் செலவுகள்

1,225.84

1,500.00

1,225.84  
65,564,375.14

1,500.00  
62,127,843.36

-----

ஏம்.எஸ்யு. அமரசிரி  
புணிப்பாளர் நாயகம்

ஈ.ஏ. சமரசிங்ஹு  
தலைவர்.

தேசிய நூலக ஆவணவாக்கல் சேவைகள் சபை

தேசிய நூலக ஆவணவாக்கல் சேவைகள் சபை  
2006 டிசம்பர் 31 ஆம் திகதி முடிவடைந்த ஆண்டிற்கான  
வரவு செலவுக் கணக்கு

**வரவு**

	2006 ரூபா	2006 ரூபா	2005 ரூபா	2005 ரூபா
காசுபுத்தக மீதி – ஜனவரி 1ம் திகதி				
இலங்கை வங்கி மக்கள் வங்கி மக்கள் வங்கி	106,356.07 2,790,563.87 87,918.12		46,644.68 3,613,840.50	
		2,986,878.06		3,660,485.18
<b>அரசாங்கத்தின் பங்களிப்பு</b>				
மீள்வரும் செலவினத்திற்காக மூலதனச் செலவிற்காக	52,900,000.00 12,000,000.00		43,500,000.00 12,000,000.00	
		64,940,000.00		55,500,000.00
<b>ஊழியர் கடன் மற்றும் முற்பணம்</b>				
மீள்பெற்ற கடன் தவணைக் கட்டணங்கள் துயர் கடன் மீள்பெற்ற கடன் தவணைக் கட்டணங்கள்- விசேட கடன் மீள்பெற்ற விழாக்கால முற்பணக் கட்டணங்கள்			1,614,262.31 95,000.00 398,700.00	
		2,113,677.43		2,107,962.31
<b>பெற்றுக்கொண்ட வட்டி/ கொடைகள்</b>				
ஊழியர் கடன்களின் பொருட்டு ஆசிரிய வெளியீட்டாளர் நூல் ஆதவித் திட்டத் தின்கீழ் கிடைத்த கழிவு கடற்கோள் புனர் நிர்மான வேலைகளுக்காகக் கிடைத்த கொடைகளும் அன்பளிப்புகளும்	316,904.51 49,411.23 12,236,648.65		265,065.08 2,976,062.30	
		12,553,964.41		3,241,127.38

**சேவைகளுக்காக கிடைத்தவை**

கேள்விப்பத்திர விற்பனையால்	25,500.00	37,200.00
நூல் அபிவிருத்தித் திட்ட விண்ணப்பப் படிவக் கட்டணம்	6,016.00	44,410.00
அச்சச் சேவைக்கான கட்டணம்- போட்டோப் பிரதிகள்	223,665.51	180,463.13
வாசகர் பதிவுக் கட்டணம்	241,335.00	127,992.00
சேவைக் கட்டணம்	620,323.00	248,250.00
மதியுரைக் கட்டணம்	2,900.00	15,000.00
நானாவித வருமானங்கள் கையெழுத்துப் பிரதிகளின் மதிப்பாய்வுக் கட்டணம்	9,926.25	26,200.00
0. 00		407,803.00
நூலகங்களைத் தர நிர்ணயம் செய்தல்	9,500.00	72,306.67
இணையத் தேடுதலுக் கான கட்டணம்	11,829.50	19,178.50

1,240,995.26

1,178,803.30

**சந்தா மற்றும்**

**வெளியீடுகளின் விற்பனை**

தேசிய நூற்பட்டியல் சபை வெளியீடுகள்	80,373.00	179,135.00
மற்றும் ஏனைய விற்பனை	857,141.71	1,573,120.25
நூல் மற்றும் நூலக உபகரண விற்பனை	972,448.45	154,189.65
நூலக எழுது கருவிகளின் விற்பனை	1,012,257.20	1,151,680.00
ஆசிரிய வெளியீட்டாளர் நூல்கள்	263,734.89	572,459.35

3,185,955.25

3,630,584.25

**வைப்பு மற்றும் ஏனைய**

**வருமானங்கள்**

கேள்வி வைப்புக்கள்	124,058.00	348,603.35
சில்லறை வருமானங்கள்	3,130.00	2,500.00
காணி வாடகை	540.00	540.00
கேட்போர் கூட வாடகை	719,098.80	594,760.00
வாகனங்கள் வாடகை	1,500.00	0.00
எரிபொருளுக்கான அறவீடு	11,375.00	3,600.00
மேலதிக, ஒதுக்கப்பட்ட பொருட்களின் விற்பனை	7,336.00	12,665.00
பிடித்துவைக்கப்பட்ட பணம்	146,304.71	15,000.00
பெற்றுக்கொண்ட காப்புறுதிக் கட்டணம்	14,475.00	10,996.87
மறுக்கப்பட்ட காசோலைகள்	115,480.50	12,986.60
முத்திரைக் கட்டணம்	23.00	0.00
ஏனைய நிறுவனங்களில்		



**போக்குவரத்து, தொடர்  
பாடல், ஏனையவை**

போக்குவரத்து	1,032.50	0.00	
தொலைபேசிகள்	824,570.48	1,061,316.30	
மின்சாரம்	3,583,513.00	3,283,754.94	
அச்சிடற் செலவுகள்	25,626.00	34,109.00	
செய்தித்தாள், வெளியீடுகள்	39,093.95	28,577.00	
கணக்காய்வுக் கட்டணம்	192,821.00	192,457.00	
விளம்பரம்	130,767.13	94,828.00	
சட்டச் செலவுகள்	27,285.00	7,154.00	
தபாற் செலவு	304,058.75	281,685.00	
காப்புறுதி- சொத்துக்கள்	91,689.66	288,362.50	
காப்புறுதி - மோட்டார் வாகனம்	75,923.45	62,029.59	
அனுமதிக்க கட்டணம்- மோட்டார் வாகனம்	7,535.53	10,004.86	
வைத்தியச் செலவுகள்	4,110.50	11,750.00	
வங்கிக் கட்டணங்கள்	39,675.90	19,575.00	
புற்றுச்சீட்டுக்களுக்கான முத்திரைத் தீர்வை	1,775.00	0.00	
நலம்பேணற் செலவுகள்	139,087.85	99,668.50	
குழுச் செலவுகள்	0.00	0.00	
மொழிபெயர்ப்புக் கட்டணம்	14,084.89	39,373.44	
புகையிரதச் சீட்டுக்கள்	357,190.00	262,469.00	
பாதுகாப்பு செலவுகள்	722,217.83	662,742.97	
நானாவித செலவுகள்	8,650.50	12,860.50	
போட்டிப் பரீட்சைக் கட்டணம்	9,830.00	800.00	
சுரக்குமெடை மற்றும் சுங்கக் கட்டணங்கள்	4,128.00	32,489.00	
இழப்பும் பதிவுழித்தலும்	0.00	1,500.00	
	5,604,666.92		6,487,506.60

**நூலக சேவைகள்  
செலவுகள்**

**ஈட்டல்**

சர்வதேச நூலகங்க ளுக்கான ஆங்கத்துவக் கட்டணம்	336,064.54	295,817.50	
சர்வதேச பரிமாற்ற சேவை	53,552.00	32,424.60	
ஈட்டற் செலவுகள்	137,534.80	71,863.00	
	527,151.34		400,105.10

**வாசகர் சேவைப் பிரிவின் செலவுகள்**

கல்வி மற்றும் விளம்பரச் செலவுகள்	47,691.95	14,862.00	
எழுதுகருவிகள்	14,910.00	0.00	
			62,601.95
			14,862.00

**தேசிய நூற்பட்டியல் செலவுகள்**

தேசிய நூற்பட்டியல் வெளியீடு	383,288.20	47,177.40	
கடந்த கால தேசிய நூற்பட்டியல் வெளியீடு	47,665.00	0.00	
விசேட நூற்பட்டில்கள் வெளியீடு	84,972.00	0.00	
பட்டியலாக்கச் செலவுகள்	8,445.00	2,500.00	
			524,370.20
			49,677.40

**ஆவணவாக்கல்**

சமூக விஞ்ஞான ஆவணவாக்கல்	3,560.00	0.00	
தேசிய ஒருங்கிணைந்த பட்டியற் செலவினம்	10,331.50	10,846.50	
ஏனைய ஆவணவாக்கற் செயற்பாடுகள்	20,136.50	9,088.00	
			34,028.00
			19,934.50

**அபிவிருத்தி மற்றும் ஆராய்ச்சி**

நூலக செயற்திட்டங்கள், கண்காட்சிகள்	154,961.20	293,015.34	
நூலகங்களுக்கு அன்பளிப்பு செய்வதற் கான நூல்கள்	0.00	20,000.00	
நூலகங்களுக்கு அன்பளிப்பு செய்வதற் கான உபகரணங்கள்	0.00	236,763.00	
நூலக எழுது கருவிகள் கொள்வனவு	0.00	224,950.00	
போட்டிப் பரீட்சைகள்	7,840.00	0.00	
விற்பனைக்கான நூலக எழுதுகருவிகள்			
நூலக உபகரணங்கள்			
தேசிய வாசிப்பு மாத செயற்திட்டச் செலவுகள்	1,021,351.43	5,675,052.09	
கடற்கோள் பாதிப்பிற்கு உள்ளான நூலகங்களின் புனர் நிர்மான வேலை	14,340,557.20	981,287.03	
			15,524,709.83
			7,431,067.46



**தகவல் மற்றும்  
தொழில் நட்பம்**

கனணிச் செயற்பாடுகளி னாலான செலவுகள்	12,847.10	62,498.70	
இணையச் செலவுகள்	493,186.96	472,636.54	
			535,135.24
	506,034.06		

**நூலகக் கல்வி  
மற்றும் பயிற்சி**

நூலகர் பயிற்சி	25,881.70	28,580.80	
மாநாடுகள், விரிவுரைகள் மற்றும் பயிற்சிகள்	303,312.85	245,290.20	
விசேட பாடநெறிகள்	68,812.50	119,380.00	
			393,251.00
	398,007.05		

**நூல் அபிவிருத்திச்  
செலவுகள்**

வெளியீட்டு உதவிச் செயற்திட்டச் செலவுகள்	8,999,647.50	3,340,122.75	
கையெழுத்துப் பிரதி வாசிப்பதற்கான கட்டணம்	117,706.30	741,133.10	
புதிய வெளியீடுகளின் கொள்வனவு	2,472,963.00	2,727,927.50	
			6,809,183.35
	11,590,316.80		

**வெளியீட்டுச் செலவுகள்**

சிறப்பிலக்கிய நூல் பதிபித்தல்	.00	267,045.00	
நூலக இலக்கியங்கள் மற்றும் வெளியீடுகளின் செலவுகள்	73,063.00	60,200.50	
சர்வதேச நியம நூல் இலக்கமிடற் திட்டம்	32,670.65	32,192.00	
சர்வதேச நியம சஞ்சிகைகள் இலக்கமிடற் திட்டம்	60,323.91	57,049.00	
சர்வதேச நியம இசை இலக்கமிடற் திட்டம்	32,514.25	32,278.00	
			448,764.50
	198,571.81		

**பேணல் பாதுகாத்தல்**

நூல்களைப் பாதுகாத்தல்	66,172.00	169,483.40	
நூல் மட்டைகட்டும் செலவுகள்	166,981.50	208,281.95	
தேசிய ரீதியிலான பாதுகாத்தல்	0.00	12,900.00	
பேணற் செலவுகள்	1,560.00	39,665.35	
			390,665.35
	234,713.50		

**ஓய்வூதிய நலன்களும்  
பணிக் கொடைகளும்**

ஓய்வூதிய பங்களிப்பு	54,727.65		0.00	
ஊழியர் சேமலாப நிதியத்திற்கான பங்களிப்பு	3,224,967.32		2,738,576.74	
ஊழியர் நம்பிக்கை நிதியத்திற்கான பங்களிப்பு	806,242.69		684,644.74	
பணிக்கொடைக் கொடுப்பனவு ஊழியர் நட்டவிடு	475,475.50		461,242.62	
	0.00		0.00	
		4,561,413.16		3,884,464.10
<b>நிலையான சொத்துக்களின் கொள்வனவு</b>				
கட்டிடத்தில் அபிவிருத்தி	1,064,324.73		1,283,066.05	
தளபாடங்கள், பொருத்துக்கள் மற்றும் அலுவலக உபகரணங்கள்	2,524,565.09		2,033,056.68	
தேசிய நூலகத்திற்கான நூற்கொள்வனவு	3,510,407.88		2,157,298.41	
மோட்டார் வாகனம்	0.00		41,975.00	
		7,099,297.70		5,515,396.15
<b>நடைமுறைச் சொத்துக்களின் கொள்வனவு</b>				
நூலகங்களுக்கான எழுதுகருவிகளின் இருப்பு	379,900.00		0.00	
நடைபெற்றுக்கொண்டிருக்கும் வேலை - மகாவம் சம் மற்றும் பூஜரவளிய	0.00		7,182.65	
		379,900.00		7,182.65
<b>முற்பணம் மற்றும் வைப்புக்கள்</b>				
சம்பள முற்பணம்	0.00		5,600.00	
விழாக்கால முற்பணம்	393,000.00		396,000.00	
துயர் கடன்	3,358,020.38		2,762,407.98	
விசேட கடன்கள்	86,000.00		94,000.00	
சில்லறைக் காசு முற்பணம்	-3,217.00		4,334.00	
நானாவித முற்பணக் கொடுப்பனவுகள்	97,012.45		1,291,604.34	
முற்பணக்கொடுப்பனவுகள்	2,654,222.83		249,379.72	
ஏனைய நிறுவனங்களில் இருந்து மீளப்பெறல்கள்	236,529.40		332,767.37	
கேள்வி வைப்புக்கள்	134,770.00		231,135.00	
		6,956,538.06		5,367,228.41

**மீளளிப்புக்கள்**

பாதுகாப்பு வைப்புக்கள்- ஊழியர்	0.00		1,106.98	
தடுத்துவைக்கப்பட்ட பணம்	18,892.96		37,743.95	
ரூபா 1,000 க்கு மேற்பட்ட பற்றுச் சீட்டுக் களுக்கான முத்திரைத் தீர்வை	1,775.00	20,667.96	0.00	38850.93
<b>காசுப் புத்தக மீதி</b>				
காசு மீதி -				
இலங்கை வங்கி	163,383.23		106,396.07	
மக்கள் வங்கி	199,239.43		2,792,563.87	
மக்கள் வங்கி	464,405.42		87,918.12	
		<u>827,028.08</u>		<u>2,986,878.06</u>
		88,476,309.62		70,721,890.27
		<u>88,476,309.62</u>		<u>70,721,890.27</u>

ஏம். எஸ்.யு. அமரசிரி  
பணிப்பாளர் நாயகம்

ஈ. ஏ. சமரசிங்ஹ  
தலைவர்

**தேசிய நூலக ஆவணவாக்கல் சேவைகள் சபை**  
**2006 அசம்பர் 31 ஆம் திகதிய காசுப்பாய்ச்சல் அறிக்கை**

	2006	2006
	ரூபா	ரூபா
வருமானத்திற்கும் மேலான செலவினம்		-9,048,860.48
நிலையான சொத்துக்களில் பெறுமானத் தேய்வு ஒதுக்கம்	5,904,725.27	
பணிக்கொடைக்கான ஒதுக்கம்	3,287,718.75	
கணக்காய்வுக் கட்டணத்திற்கான ஒதுக்கம்	200,000.00	
சில்லறை வைப்புக்களில் அதிகரிப்பு/ குறைவு	47,429.60	
சில்லறைக் கடன்கொடுத்தோரில் அதிகரிப்பு/ குறைவு	380,669.64	
சேர்ச்சு செலவுகளில் அதிகரிப்பு	2,734,149.13	
பெற்றுக்கொண்ட சந்தாவில் அதிகரிப்பு	10,035.00	
நடைமுறைச் சொத்துக்களில் குறைவு	-6,673,215.83	
சில்லறை வைப்புக்களில் அதிகரிப்பு/ குறைவு	- 12,924.70	
சில்லறை நடைமுறைச் சொத்துக்களில் அதிகரிப்பு/ குறைவு	4,152,735.31	10,031,322.17
		<b>982,461.70</b>
காணி கட்டிடத்தில் அதிகரிப்பு	1,064,324.73	
சாதனங்கள் மற்றும் உபகரணங்களில் அதிகரிப்பு	519,973.00	
நூலக சாதனங்களின் சேர்க்கை	3,585,407.18	
நூற் கொள்வனவு		
நூல் மட்டை கட்டும் உபகரணங்கள்	0.00	
முன்னைய வருடத்திற்கான செம்மையாக்கம்	-436,991.23	
அன்பளிப்பு,கொடைகளில் அதிகரிப்பு / குறைவு	767,961.73	
ஒதுக்கங்களும் முன்னேற்பாடுகளும் அதிகரிப்பு / குறைவு	4,778,422.35	
		10,279,097.76
		11,261,559.46
		<u>2,991,212.06</u>
		<b>828,145.08</b>

பணிப்பாளர்,

தேசிய நூலக ஆவணவாக்கல் சேவைகள் சபை

தேசிய நூலக ஆவணவாக்கல் சேவைகள் சபையின் 2006 திசெம்பர் 31 இல் முடிவடைந்த ஆண்டிற்கான நிதிக்கூற்றுக்கள் மீது 1971 இன் 38 ஆம் இலக்க நிதி அதிகாரச் சட்டத்தின் 14 (2) (சீ) பிரிவின் பிரகாரம் கணக்காய்வாளர் தலைமை அதிபதியின் அறிக்கை

தேசிய நூலக ஆவணவாக்கல் சேவைகள் சபையின் 2006 திசெம்பர் 31 இல் முடிவடைந்த ஆண்டிற்கான நிதிக்கூற்றுக்கள் மீதான கணக்காய்வு 1998 இன் 51 ஆம் இலக்க நூலக ஆவணவாக்கல் சேவைகள் அதிகாரச் சட்டத்தின் 22 ஆம் பிரிவு மற்றும் 1971 இன் 38 ஆம் இலக்க நிதி அதிகாரச் சட்டத்தின் 13(1) ஆம் பிரிவுடன் சேர்த்து வாசிக்கப்படும் இலங்கை சனநாயக சோசலிசக் குடியரசு அரசியல் யாப்பின் 154(1) ஆம் உறுப்புரையிலுள்ள ஏற்பாடுகளைப் பின்தொடர்ந்து எனது பணிப்பின் கீழ் மேற்கொள்ளப்பட்டது. நிதி அதிகாரச் சட்டத்தின் 14 (2) (சீ) பிரிவின் பிரகாரம் நிதியத்தின் வருடாந்த அறிக்கையுடன் பிரசுரிக்க வேண்டுமென நான் கருதும் எனது அவதானிப்புகள் இவ்வறிக்கையில் காணப்படுகின்றன. நிதியதிகாரச் சட்டத்தின் 13(7)(ஏ) பிரிவின் பிரகாரம் விரிவானதோர் அறிக்கை இதற்கு மேலதிகமாக அனுப்பிவைக்கப்படும்.

## 1.2 கணக்காய்வின் நோக்கெல்லை.

இவ்வறிக்கையிலுள்ள கணக்காய்வு அபிப்பிராயம், கருத்துரைகள், காண்புகள் என்பன கணக்காய்விற்குச் சமர்ப்பித்த நிதிக் கூற்றுக்களின் மீளாய்வு, கொடுக்கல் வாங்கல்களின் மாதிரிகளது போதியளவான செவ்வை என்பவற்றின் அடிப்படையில் எழுந்தனவேயாகும். அவ்வாறான மீளாய்வினதும்

செவ்வையினதும் நோக்கெல்லையும் பரப்பும் என்னால் பெற்றுக் கொள்ளக் கூடியதாகவிருந்த பதவியினர், ஏனைய வளங்கள், நேரம் என்பவற்றின் வரையறைக்குட்பட்டு இயலுமான அளவில் விரிவானதோர் கணக்காய்வு உள்ளடக்கத்தைக் கொண்டதாகக் காணப்பட்டது. நிதிக் கூற்றுக்கள் பொருண்மையான பிறள் கூற்றுக்கள் அற்றவை என்பதற்கான நியாயமான உறுதிப்பாட்டைப் பெற்றுக் கொள்ளத்தக்க வகையில் கணக்காய்வானது இலங்கைக் கணக்காய்வு நியமங்கள், முறைகள், நடைமுறைகள் என்பவற்றிற்கு அமைய மேற்கொள்ளப்பட்டது. நிதிக் கூற்றுக்களில் உள்ள தொகைகளினதும் வெளிப்படுத்தல்களினதும் ஆதாரத்திற்கான சான்றுகளின் பரிசோதனை, கணக்கீட்டுத் தத்துவங்களினையும் குறிப்பிடத்தக்க மதிப்பீடுகளினையும் மதிப்பாய்வு செய்தல், நிதிக் கூற்றுக்களினதைத் தயாரிக்கையில் செய்த தீர்ப்புக்கள், அவற்றின் ஒட்டு மொத்த வெளிப்படுத்தல்களின் மதிப்பீடு, பின்பற்றிய கணக்கீட்டுக் கொள்கைகள் பொருத்தமானதாகவும் மாற்றமின்றிப் பிரயோகித்தும் போதியளவில் வெளிப்படுத்தப்பட்டும் காணப்பட்டதா என்பதனை நிர்ணயித்தல் போன்றவற்றினை கணக்காய்வு உள்ளடக்கியுள்ளது. 1971 இன் 38 ஆம் இலக்க நிதி அதிகாரச் சட்டத்தின் 13 ஆம் பிரிவின் (3) மற்றும் (4) ஆம் உப பிரிவுகள் கணக்காய்வின் நோக்கெல்லையையும் பரப்பையும் நிர்ணயிப்பதற்கான தற்றுணிபு அதிகாரத்தினை கணக்காய்வாளர் தலைமையதிபதிக்கு வழங்குகின்றன.

## 2. நிதிக் கூற்றுக்கள்

### 2.1 அபிப்பிராயம்

எனது பரிசோதனைகளிலிருந்து தென்படுவதும் நான் பெற்றுக் கொண்ட தகவல்களுக்கும் மற்றும் எனக்கு அளிக்கப்பட்ட விளக்கங்களுக்கும் அமைய, தேசிய நூலக ஆவணவாக்கல் சேவைகள் சபையில் 2006 திசம்பர் 31 இல் உள்ளவாறு உரிய பதிவேடுகள் முறையாகப் பேணப்பட்டிருந்தன எனவும், இந்த அறிக்கையின் 2.2 ஆம் பந்தியில் குறிப்பிடப்பட்ட விடயங்களால் நிதிக் கூற்றுக்களில் விளையும் தாக்கத்தைத் தவிர பொதுவாக ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்ட கணக்கீட்டுக் கோட்பாடுகளுக்கும் குறித்த கணக்கீட்டுக் கொள்கைகளுக்கும் நிதிக் கூற்றுக்களுடன் தரப்பட்ட குறிப்புக்களுக்கும் அமைய தேசிய நூலக ஆவணவாக்கல் சேவைகள் சபையின் 2006 திசம்பர் 31 இல் உள்ளவாறான நிதி நிலைமையினையும் அத்திகதியில் முடிவடைந்த ஆண்டிற்கான நிதி விளைவுகளையும் காசுப்பாய்ச்சலையும் உண்மையாகவும் நேர்மையாகவும்

காட்டும் வண்ணம் சொல்லப்பட்ட புத்தகங்களுடன் இணங்கியதாக நிதிசார் கூற்றுக்கள் தயாரிக்கப்பட்டு சமர்ப்பிக்கப்பட்டுள்ளன என நான் அபிப்பிராயப்படுகின்றேன்.

## 2. நிதிக் கூற்றுக்கள் மீதான கருத்துரைகள்

### 2.1 கணக்கீட்டுக் குறைபாடுகள்

பின்வரும் கணக்கீட்டுக் குறைபாடுகள் அவதானிக்கப்பட்டன.

(அ) 3 கணக்குகளுக்கு உரிய ரூபா 22,450 குறைவாகவும் 5 கணக்குகளுக்கு உரிய ரூபா 80,069 அதிகமாகவும் காண்பிக்கப்பட்டிருந்தன.

(ஆ) 4 கணக்குகளுக்கு உரிய பட்டோலைகளில் ரூபா 3,238,136 குறைவாகவும் 2 கணக்குகளுக்கு உரிய பட்டோலைகளில் ரூபா 133,555 அதிகமாகவும் காண்பிக்கப்பட்டிருந்தன.

(இ) கணக்குகளில் ரூபா 32,400 தவறான வெளிப்படுத்தலாகக் காணப்பட்டது.

(ஈ) நடைமுறைப் பொறுப்பாகக் காண்பிக்கப்பட்டிருந்த ரூபா 51,300 கேள்வி வைப்பிற்காக பேரேட்டில் கணக்கொன்று பேணப்பட்டிருக்கவில்லை.

(உ) ரூபா 24,331 தொகை தவறாக 2 கணக்குகளுக்கு வரவு வைக்கப்பட்டிருந்தது.

(ஊ) ஐந்தொகையில் நடைமுறைச் சொத்தாக ரூபா 56,000 தொங்கல் கணக்கு மீதி காண்பிக்கப்பட்டிருந்தது.

(எ) 2006 திசம்பர் மாதம் வங்கிக் கணக்கிலான ரூபா 3,933 தொகையான செலவு மீதி இனங்காணப்பட்டு கணக்கிலிடப்பட்டிருக்கவில்லை.

6 நடைமுறை சொத்துக் கணக்குகளின் ரூபா 15,277,988 இற்கும் 5 நடைமுறைப் பொறுப்புக் கணக்குகளின் ரூபா 1,688,557 இற்கும் உரிய பட்டோலைகளும் ரூபா 2,363,983 தொகையான கடன்பட்டோர் மீதிகள் மற்றும் ரூபா 1,384,009 தொகையான கடன் கொடுத்தோர் மீதிகள் என்பவற்றிற்குரிய காலப்பகுப்பாய்வும், ரூபா 17,402,897 புத்தகப் பெறுமதியான நடைமுறை இருப்புக்களுக்குரிய மெய்மையாய்வுச் சபை அறிக்கையும் நடைமுறைச் சொத்துக்களின் கீழ் காண்பிக்கப்பட்டிருந்த பெறவேண்டிய ரூபா 909,526 மீதிக்காக உரிய நிறுவகம் மற்றும் நபர்களிடம் இருந்தான மீதிகளின் உறுதிப்படுத்தல்களும் சமர்ப்பிக்கப்பட்டிராமையால் அவற்றை திருப்திகரமாகச் சான்றுறுதிப்படுத்த முடியாதிருந்தது.

2.2.3 சட்டங்கள், விதிகள், பிரமாணங்கள் மற்றும் முகாமைத்துவத் தீர்மானங்களுடன் இணங்காமை

பின்வரும் சட்டங்கள், விதிகள் முதலியவற்றுடன் இணங்கியிராமைகள் அவதானிக்கப்பட்டன.

சட்டங்கள், விதிகள்

இணங்காமைகள்

முதலியவற்றுடனான தொடர்பு.

(அ) 1998 இன் 51 ஆம் இலக்க தேசிய நூலக மற்றும் சுவடிகள்சூட சபை அதிகார சட்டத்தின் 8 ஆம் பிரிவு

சபை ஆகக் குறைந்தது ஒரு மாதத்திற்கு ஒரு முறையேனும் கூட்டம் கூட்டப்பட வேண்டிய போதிலும் புதிய பணிப்பாளர் சபையை நியமிப்பதில் ஏற்பட்ட தாமதம் காரணமாக மீளாய்வாண்டின் போது 4 கூட்டங்கள் மாத்திரம் கூட்டப்பட்டிருந்தன.

(ஆ) நி.பி.757(2)

2006 ஆம் ஆண்டின்போது பொருள் மெய்மையாய்வு சபை அறிக்கை கணக்காய்விற்கு சமர்ப்பிக்கப்பட்டிருக்கவில்லை.



(இ) 2003 யூன் 2 ஆம் திகதிய  
பீஎம்/12 ஆம் இலக்க  
சுற்றறிக்கை

(i) 6:5:1 ஆம் பந்தி

நிதியாண்டு முடிவுற்று 60 நாட்களுக்குள்  
வருடாந்த வரைவு அறிக்கை  
சமர்ப்பிக்கப்பட்டிருக்கவில்லை.

(ii) 7:4:1 ஆம் பந்தி

3 மாதங்களுக்கு ஒரு தடவையேனும்  
கணக்காய்வுக் குழுக் கூட்டம் கூட்டப்பட  
வேண்டிய போதிலும் மீளாய்வாண்டின் போது  
கணக்காய்வுக் குழுக் கூட்டம்  
நடத்தப்பட்டிருக்கவில்லை.

3. நிதி மற்றும் செயற்பாட்டு மீளாய்வு

3.1 நிதிசார் செயற்பாடு

3.1.1 நிதிசார் விளைவுகள்

சமர்ப்பிக்கப்பட்ட நிதிக்கூற்றுக்களின் பிரகாரம் 2006 திசெம்பர் 31 இல் முடிவுற்ற ஆண்டிற்கான சபையின் தொழிற்பாடுகளின் நிதிசார் விளைவுகள், மீண்டெழும் செலவிற்காக அரசாங்க மானியத்தைக் கணக்கிற்கு எடுத்துக் கொள்ள முன்னர் ரூபா 61,988,860 பற்றாக்குறையான அதேவேளை, இதனோடொத்த முன்னைய ஆண்டின் பற்றாக்குறை அவ் ஆண்டிற்கான அரசாங்க மானியத்தைக் கணக்கிற்கு எடுத்துக் கொள்ள முன்னர் ரூபா 58,556,463 ஆகும். மீளாய்வாண்டின் மீண்டெழும் செலவினத்திற்காகப் பெறப்பட்ட ரூபா 52,940,000 ஆன அரசாங்க மானியத்தின் காரணமாக இப் பற்றாக்குறை ரூபா 9,048,860 ஆகக் குறைந்திருந்ததுடன் முன்னைய ஆண்டின் மீண்டெழும் செலவினத்திற்காகப் பெறப்பட்ட ரூபா 43,500,000 ஆன அரசாங்க மானியத்தின் காரணமாக அப் பற்றாக்குறை ரூபா 15,056,463 வரை குறைவடைந்திருந்தது.

3.1.2 நிதிகள் விளைவுகளின் சீராக்கம்

குறித்த கணக்குப் பதிவுக் காலப்பகுதிக்கான நிதிக்கூற்றுக்களில் வெளிப்படுத்தப்பட்ட நிதிசார் விளைவுகளும் நிதி நிலைமையும் பின்னைய ஆண்டுகளில் அவதானிக்கப்பட்ட கணக்கீட்டு வழக்கள், விடுபடுதல்கள் முதலியவை தொடர்பாக சீராக்கம் செய்யப்படுவது சபையின் வழமையான செயற்பாடாகக் காணப்பட்டது. எடுத்துக்காட்டாக, 2005 ஆம் ஆண்டிற்கான தேறிய பற்றாக்குறை மீளாய்வாண்டின்போது ரூபா 6,327 ஆல் சீராக்கப்பட்டிருந்தது. 2000 முதல் 2004 வரையான 5 ஆண்டு காலப் பகுதியின்போது மேற்கொள்ளப்பட்ட அத்தகைய சீராக்கங்கள் பின்வருமாறாகும்.

ஆண்டு	நிதிக் கூற்றுக்களின் பிரகாரம் விளைவு (பற்றாக்குறை)	பின்னைய ஆண்டுகளில் மேற்கொள்ளப்பட்ட சீராக்கம்	சீராக்கத்தின் பின்னரான விளைவு (பற்றாக்குறை)
	ரூபா	ரூபா	ரூபா
2000	(5,279,776)	101,957	(5,177,819)
2001	(9,780,886)	486,523	(9,294,363)
2002	(6,202,917)	1,341,581	(4,861,336)
2003	(10,028,827)	(46,681)	(10,075,508)
2004	(9,930,813)	(430,664)	(10,361,477)

இதன் பிரகாரம் மீளாய்வாண்டிற்கான நிதிக் கூற்றுக்களில் காண்பிக்கப்பட்ட நிதிசார் விளைவுகள் தொடர்பாக எதிர்வரும் ஆண்டுகளில் இத்தகைய சீராக்கங்கள் மேற்கொள்ளப்படமாட்டா என்ற உறுதிப்பாட்டிற்கு வரமுடியாதுள்ளது.

3.2 செயற்பாடு

சபையினால் மீளாய்வாண்டின்போது மேற்கொள்ளப்படுவதற்கு திட்டமிடப்பட்ட செயற்பாடுகளில் நூலிட்டல், வாசகர் சேவை, நூற்பட்டியலாக்கற் சேவை மற்றும் ஆவணவாக்கற் சேவைகள் பகுதிகளில் ஒவ்வொரு செயற்பாட்டு வீதமும்

பேணல், புதுப்பித்தமைத்தல் பிரிவின் 05 செயற்பாடுகளும்  
மேற்கொள்ளப்பட்டிருக்கவில்லை.

திட்டமிடப்பட்ட செயற்பாடுகளில் ஒரு பகுதி மாத்திரம் மேற்கொள்ளப்பட்டிராத  
சந்தர்ப்பங்கள் பின்வருமாறாகும்.

(அ) கல்வி மற்றும் பயிற்சி

-----  
10 பாடநெறி, செயலமர்வு மற்றும் கருத்தரங்குகள் நடாத்தப்படுவதற்குத்  
திட்டமிடப்பட்டிருந்த போதிலும் ஐந்து மாத்திரமே நடாத்தப்பட்டிருந்தன.

(ஆ) நூற்பட்டியலாக்கல் நடவடிக்கைகள்

-----  
பின்வரும் அவதானிப்புகள் மேற்கொள்ளப்பட்டன.

(i) இலங்கை தேசிய நூற்பட்டியல் (சமகால) தொகுத்தலின் கீழ்  
2006 ஒக்டோபர் மற்றும் நவம்பர் வெளியீடுகள்  
வெளியிடப்பட்டிருக்கவில்லை.

(ii) இலங்கை தேசிய நூற்பட்டியல் (கடந்த கால) தொகுத்தலின் கீழ்  
சிங்களப் பகுதி அச்சிடப்பட்டிருக்கவில்லை.

(iii) இலங்கை பருவ வெளியீட்டு சுட்டித் தொகுத்தலின் கீழ் 2006  
யூலை - செப்டெம்பர் இதழ்கள் அச்சிடப்பட்டிருக்கவில்லை.

(இ) நூலக சேவைகள்

-----  
10 கண்காட்சிகள் நடாத்தப்படுவதற்குத் திட்டமிடப்பட்டிருந்த போதிலும்  
ஒரு கண்காட்சியேனும் நடாத்தப்பட்டிருக்கவில்லை.

(ஈ) ஆவணவாக்கற் சேவைகள் பகுதி

---

- (i) நூற்பட்டியல்கள், சுட்டிகள் மற்றும் தகவல் கொத்துக்களை தொகுத்தலின் கீழ் இலங்கைக்கு உரிய நூலக விஞ்ஞானத் துறையில் வெளியிடப்பட்ட நிபுணத்துவ அறிக்கைகளைச் சேகரித்தல் மற்றும் இது தொடர்பாக விபரமான நூலகத் தொகுப்பைத் தயாரிப்பதற்குத் திட்டமிட்டிருந்த போதிலும் இது தொடர்பான அறிக்கை சேகரிப்பு மாத்திரம் மேற்கொள்ளப்பட்டிருந்தது.
- (ii) தரவு முறைகளை வலையமைப்பிற்கு உட்படுத்துவதல் மற்றும் இறுவட்டுக்களின் வடிவில் தயாரிப்பின் கீழ் இறுவட்டு தயாரிப்பு மேற்கொள்ளப்பட்டிருக்கவில்லை.

(உ) வெளியீடும் நூல் அபிவிருத்தி நடவடிக்கைகளும்

---

- (i) அங்கீகரிக்கப்பட்ட 17 கையெழுத்துப் பிரதிகளின் நடவடிக்கைகள் பூர்த்தியாக்கப்பட்டிருக்கவில்லை.
- (ii) நூலகச் செய்திப் பாதுகாப்பு மற்றும் வெளியீட்டின்கீழ் நூலகச் செய்தி 2005 ஆம் ஆண்டிற்குரிய காலப்பகுதிக்கான தொகுப்பு வெளியிட்டிருக்கப்படவில்லை.

3.3 முகாமைத்துவ திறமையினம்

---

(அ) நூலாசிரியர்களுக்கு புத்தக விற்பனைப் பணம் வழங்குதல்

பின்வரும் அவதானிப்புக்கள் மேற்கொள்ளப்பட்டன.

- (i) செயற்றிட்ட வழிகாட்டல், கூட்டத் தீர்மானங்கள், நூலாசிரியர்களுடன் ஏற்படுத்தப்பட்ட கடிதப்போக்குவரத்துக்களின்

மூலமும் உடன்பாட்டின் பிரகாரம் 3 மாத புத்தக விற்பனைப் பணமும் ஒவ்வொரு 3 மாத காலத்தினுள் செலுத்தப்பட வேண்டிய போதிலும் 2004 ஆம் ஆண்டில் மேற்கொள்ளப்பட்ட புத்தக விற்பனை தொடர்பாகவே கொடுப்பனவுகள் மேற்கொள்ளப் பட்டிருந்ததுடன் 2005 ஆம் ஆண்டின் முதல் ஆறு மாத காலத்திற்கு மாத்திரம் கொடுப்பனவு கணக்கிடப்பட்டிருந்தது.

- (ii) புத்தக விற்பனைச் செயற்றிட்டம் 2005 ஜனவரி 19 ஆம் திகதி முதல் தற்காலிகமாக நிறுத்தப்பட்டதன் காரணமாக நூலாசிரியர்களுக்கு பெறப்பட்ட சில சலுகைகளும் சபையின் ஈடுபாட்டினால் பெறப்பட்ட கழிவு வருமானங்களும் கிடைக்கப்பெறாது போயின.
- (iii) நூலாசிரியர்களின் வெளியீட்டுப் புத்தக விற்பனை வழிகாட்டல் கைநூலின் பிரகாரம் இதன் பொருட்டு நூலக உதவியாளர் ஒருவர் முழுநேரமும் ஈடுபடுத்தப்பட வேண்டுமென்ற போதிலும் அதன்படி நடவடிக்கை எடுக்கப்பட்டிருக்கவில்லை.
- (iv) நூலாசிரியர்களின் வெளியீட்டு கடன் கொடுத்தோரின் தனிப்பட்ட கணக்குகள் முறையாக நாளது வரையாக்கப்பட்டிராமையின் காரணமாக ரூபா 1,223,180 தொகையான நூலாசிரியர் வெளியீட்டுக் கடன்கொடுத்தோர் கட்டுப்பாட்டுக் கணக்கு மீதி, கடன் கொடுத்தோரின் தனிப்பட்ட கணக்கு மீதியுடன் இணக்கம் செய்யப்பட்டிருக்கவில்லை.

(ஆ) காணாமற்போன பொருட்கள்

சபைக்கு உரித்தான ரூபா 3,750 பெறுமதியான கணினி மின் வழங்கி இயந்திரம், ரூபா 10,125 பெறுமதியான டோனர் காட்ரிஜ் ஒன்றும், ரூபா 1,500 பெறுமதியான உள்ளக தொலைபேசியும் காணாமற் போயிருந்தது. இது தொடர்பாக மேற்கொள்ளப்பட்ட பின்தொடர் நடவடிக்கை கணக்காய்விற்கு வெளிப்படுத்தப்பட்டிருக்கவில்லை.

(இ) றோயல் ஆசிய சங்கத்திற்கு கணினி அன்பளிப்பு

---

மீளாய்வாண்டின்போது றோயல் ஆசிய சங்கத்திற்கு ரூபா 79,285 பெறுமதியான கணினி ஒன்றை அன்பளிப்புச் செய்மைக்கான காரணம் விளக்கமற்றிருந்ததுடன் இவ்வன்பளிப்பிற்காக நிர்வாக சபை அங்கீகாரம் பெறப்பட்டிருக்கவில்லை.

(ஈ) நூல் அன்பளிப்பு

---

- (i) பணிப்பாளர் நாயகத்தின் தீர்மானத்தின் பிரகாரம் நூல் அன்பளிப்பிற்காக 2006 ஜனவரி 18 ஆந் திகதிமுதல் சேவைக் கட்டணம் அறவிடப்பட்டிருந்த போதிலும் பணிப்பாளர் சபை அங்கீகாரம் கணக்காய்விற்கு சமர்ப்பிக்கப்பட்டிருக்கவில்லை. எவ்வாறெனினும், ரூபா 2,500 பெறுமதிக்கு மேற்பட்ட அன்பளிப்பிற்காக சேவைக் கட்டணம் சில சந்தர்ப்பங்களின் போது அறவிடப்பட்டிருக்கவில்லை.
- (ii) பல்வேறு பெறுமதியுடனான 722 நூல் தொகுப்பு அன்பளிப்புச் செய்யப்பட்டிருந்ததுடன் அன்பளிப்புச் செய்யப்பட வேண்டிய நூல் தொகுப்புப் பெறுமதி நிலையான ஓர் அடிப்படையின்றி அவ்வப்போது தீர்மானிக்கப்பட்டிருந்தது.

(உ) தேறாத வைப்புக்கள்

---

சபையினால் 3 சந்தர்ப்பங்களின்போது வைப்பிலிடப்பட்ட ரூபா 9,700 இற்கான காசோலைகள் மற்றும் காசுக் கட்டளைகள் வைப்பில் இடப்பட்டு 7 முதல் 18 மாத காலம் கடந்திருந்த போதிலும் 2006 திசம்பர் 31 இல் உள்ளவாறும் தேறாதிருந்ததுடன் இது தொடர்பான பின்தொடர் நடவடிக்கை எடுக்கப்பட்டிருக்கவில்லை.

(ஊ) தீர்க்கப்பட்டிராத முற்பணம்

---

2005 ஆம் ஆண்டின்போது தீர்க்கப்பட்டிராத குறித்த பணிக்கான முற்பணத் தொகை ரூபா 81,851 உம் மீளாய்வாண்டின்போது

தீர்க்கப்பட்டிராத சில்லறைக் காசுக் கட்டுநிதியான ரூபா 977 உமாக ரூபா 82,829 கூட்டுத்தொகை 2006 திசெம்பர் 31 இல் உள்ளவாறும் தீர்க்கப்பட்டிருக்கவில்லை.

- (எ) மூலதன நிதியத்திலிருந்தும் நூலாசிரியர்களில் கடன் கொடுத்தோருக்கு செலுத்தவேண்டிய தொகையில் இருந்தும் வருமானச் செலவினம் மேற்கொள்ளல்

2006 திசெம்பர் 31 இல் உள்ளவாறு மூலதனச் செலவினத்திற்காக அரசாங்க மானியத்தின் மீதியும் நூலாசிரியர்களின் வெளியீட்டுக் கடன் கொடுத்தோருக்கு செலுத்தவேண்டிய பணத்தொகை மீதி முறையே ரூபா 18,317,678 உம், ரூபா 1,223,180 உமாக ரூபா 19,540,858 கூட்டுத்தொகையான போதிலும், அன்றைய தின காசு மீதி ரூபா 627,788 ஆக மாத்திரமே இருந்தமையால் போதிய காசு மீதி இல்லாதிருந்தது. இவ்வாறே ரூபா 18,913,070 ஆன மூலதன மானியம் மற்றும் நூலாசிரியர்களுக்கான வெளியீடுகளுக்கு செலுத்தவேண்டிய தொகையில் இருந்தும் வருமானச் செலவினம் மேற்கொள்ளப்பட்டிருந்தமை அவதானிக்கப்பட்டது.

#### 3.4 பாதீட்டுக் கட்டுப்பாடு

மதிப்பிடப்பட்டதும் உள்ளபடியானதுமான வருமானம் மற்றும் செலவினத்திற்கு இடையே பாரிய முரண்கள் அவதானிக்கப்பட்டமை பாதீடானது முகாமைத்துவக் கட்டுப்பாட்டின் ஆக்கபூர்வமான சாதனமாகப் பயன்படுத்தப்படாமையைச் சுட்டிக்காட்டுகின்றது.

முறைமைகளும் கட்டுப்பாடுகளும்

---

பின்வரும் கட்டுப்பாட்டுப் பகுதிகள் தொடர்பில் விசேட கவனம் கோரப்படுகின்றது.

- (அ) நூல் அன்பளிப்பு
- (ஆ) பொருள்மெய்யமையாய்வு

ஒப்பம் :- (பீ. ஏ. பேமதிலக)  
கணக்காய்வாளர் தலைமை அதிபதி

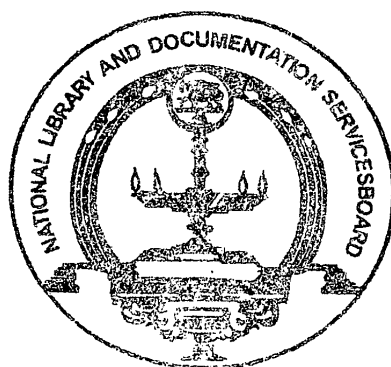
MS/v



**NATIONAL LIBRARY AND DOCUMENTATION SERVICES BOARD**

**ADMINISTRATIVE REPORT**

**2006**



**National Library and Documentation Services Board**  
**14, Independence Avenue**  
**Colombo 7.**

# **The National Library and Documentation Services Board Administrative Report for the year 2006**

(Prepared in terms of section 25 of the National Library and Documentation Services Board Act No. 51 of 1998)

## **Objectives and Corporate Philosophy**

Development of a nation's knowledge is considered a matter of utmost importance in the development process of a nation. The main objective of the library system of a country is to create opportunities for the people of that country to systematically and scientifically to acquire the knowledge they require in their life. With these objectives the Sri Lanka National Library Services Board was established by Act of Parliament No. 17 of 1970. The functions of the Board were further expanded by the new Act No. 51 of 1998. Currently the Board functions under this new Act.

Functions of the National Library and Documentation Services Board are carried out under two main sections, namely, (a) Maintenance of the National Library and Documentation Centre, and (b) Implementing the library development activities at the national level. The former is the National Library of Sri Lanka which serves as the mother library for all other libraries of the country. The national level library development activities include library advisory services, donating resources, conducting book exhibitions, reading promotion project, grading of libraries, commemoration of special days in the library field, development of Tsunami affected libraries, training of librarians and supporting book publishing.

Under article 3a of the National Library and Documentation Services Board Act no. 51 of 1998, the Board of Directors appointed by the Hon. Minister of Education consisted of the following members as at 31 December 2006:

- Mr. E. A. Samarasinghe (Chairman)

### **Members – Ex-Officio**

- Mr Ariyaratna Hewage, Secretary, Ministry of Education
- Mr. D. Dissanayake, Secretary, Ministry of Public Administration
- Mr J. L. W. Samarasinghe, Secretary, Ministry of Cultural Affairs
- Prof. Sirimalee Fernando, Chairperson, National Science Foundation
- Mrs Dilmini Warnasuriya, President, Sri Lanka Library Association
- Mr. R. M Wijesinghe Banda, Assistant Director, Treasury representative

### **Other members**

- Dr. Leel Gunasekera
- Mr. Sirisena Vithanage
- Mr. M. S. Siripala
- Mr. Samantha Indiwara Samarasinghe

Due to the delayed appointment of the Board of Directors only 04 Board meetings were held during the year.

## Advisory committees

The following Advisory Committees appointed for the purpose of providing advice on the various functions of the institution functioned successfully. Due to the delayed appointment of the Board of Directors appointments to some advisory committees were also delayed. The meetings of these committees were held as follows,

<b>Name of committee</b>	<b>No of Meetings</b>
• National Library Advisory Committee (Acquisitions and reader services)	03
• Conservation and Preservation Services Advisory Committee (Conservation and Restoration Section)	01
• National Bibliographic and Documentation Advisory Committee (National Bibliographic and Documentation Services)	01
• Information Technology and Digital Library Advisory Committee (Information Technology Division)	02
• Tsunami Damaged Library development SLDMC and LISA Main Committee (Library Development section)	02
• Publications Advisory Committee (Publications and Book Development Division)	06
• Printing Advisory Committee (Publications and Book Development Division)	10
<b>Sub-committee meetings</b>	
• Tsunami Disaster Management Committee (Library Development Division)	03
• Compilation of the Authority Files Committee (Bibliographic Services Section)	06

## Staff Changes

### Appointments

Mr. M.G. Punchibanda – Deputy Director, Administration (03.04.2006)

Miss. H.K.M.S. Kumari - Telephone Operator/Receptionist (03.07.2006)

Mrs. R. Logeshvari – Typist (01.12.2006)

### Retirements

Mr. M.K. Dayananda – Library Assistant Grade III (12.03.2006)

Mrs. P. Pemawathi – Internal Auditor (21.10.2006)

### Resignations

Miss. Shamila Shirani – Office Labourer (15.07.2006)

Mrs Dilhani Pathiravasam – Library Assistant Grade III (07.01.2006)

Miss. R.N.D.L. Samaranayake – Library Development Assistant (11.07.2006)

### Promotions

Mr W. Sunil – Librarian (03.04.2006)

Mr. P.C.P. Fernando – Clerk Grade II (01.06.2006)

Mr. H.M.S.P. Heenkenda – Computer Programmer (01.08.2006)

Mr. L.D. Wimalasiri – Clerk Grade II (02.10.2006)

Mr. K.C.W. Wakishta – Book Binder (02.10.2006)

Mrs. M.P. Leelawathi – Library Attendent (02.10.2006)

### Board Staff

As at 31<sup>st</sup> December 2006 the staff of the National Library and Documentation Services Board was as follows:

Position	Number of employees	Vacancies
Director General	01	-
Director	-	02
Deputy Director (Administration)	01	-
Deputy Director (Professional)	03	02
Accountant	01	-
Librarian	04	05
Assistant Librarian	04	11
Assistant Accountant	01	-
Internal Auditor	-	01
Board Secretary	-	01
Computer Programmer/Analyst Grade II	01	-
Library Development Assistant	14	04
Publications Officer	-	01
Financial Assistant	01	-
Stenographer (Supra Grade)	-	01
Conservator	-	01
Library Assistant Grade 1	10	-
Library Assistant Grade II	14	04
Library Assistant Grade III	15	13
Computer Programmer	01	-
Clerk Grade I	01	01
Clerk Grade II	03	-
Typist/Clerk Grade III	03	02
Maintenance Officer	01	-
Stenographer (Upper Grade)	01	-
Book Keeper Grade II	03	-

Store Keeper Grade II	01	-
Store Keeper Grade III	01	-
Stenographer (Lower Grade)	01	01
Computer Operator	-	01
Typist Grade III	13	-
Cashier	-	01
Telephone Operator/Receptionist	02	-
Electrician Grade II	01	-
Library Attendant	12	-
Machine operator	02	-
Book Binder	04	-
Driver	05	-
Bicycle Orderly	02	-
Watcher	02	-
Office Labourer	16	04
Sanitary Labourer (Lower Grade)	01	-
<b>TOTAL</b>	<u>146</u>	<u>56</u>

**Staff Training  
(Local Training)**

1. English language course, final stage 2006 - Sri Lanka Development Planning Institute - Mrs I. Wijesundera, Library Assistant Grade II
2. Internet mail and Electronic database Workshop - 1-3 Feb. 2006 - National Library and Documentation Services Board - 51 staff of the NLDSB participated.
3. Information and Communication Technology Workshop - 23-25 Feb. 2006 - National Library and Documentation Services Board - Miss Amali Lakshika, Library Development Assistant.
4. Book Making and Publishing workshop 21-23 March 2006 National Library and Information Science Institute Miss K. Kamalambikai - Library Assistant Grade I
5. Computing course for beginners - 18-21 April 2006 - National Library and Documentation Services Board - 22 staff of the NLDSB participated.
6. COLA Course 2006 - Sri Lanka Library Association - Mrs K. G. Sudharma, Library Assistant Grade II, Mrs Heshani Maddumage, Library Assistant Grade II, Mrs I Wijesundera, Library Assistant Grade II.
7. Stores Management Course - 26-29 Sept. 2006 - Institute of Government Accounts and Finance - Mr R.D.D.D. Tilakaratne, Store Keeper Grade II.
8. NACLIS Seminar - Sri Lanka Library Association - 29.06.2006 - Mrs Amara Nanayakkara, Librarian, Miss K. Kamalambikai, Library Assistant Grade I, Mrs Sunethra Kariyawasam, Library Assistant Grade I, Mr N.S.J. Edirisinghe, Library Assistant Grade I

9. Nipunatha Development Internal Auditing course – 22-25 August 2006 - Institute of Government Accounts and Finance – Mrs. Chitra Padmini, Accounts Clerk
10. State Accounts Clerks Development Training Course – 28 August - 1 September 2006 - Institute of Government Accounts and Finance – Mr Ranjith Dharmakeerthi, Accounts Clerk
11. Library Science final examination 2006 – Sri Lanka Library Association – Mr C.M. Safeek, Library Assistant Grade II, Mrs I.M. Ketipearachchi, Library Assistant Grade II
12. Information and Communication Technology Seminar– 23-25 November 2006 – National Library and Documentation Services Board – Mrs I. Wijesundera, Library Assistant Grade II.
13. Office Management Workshop – 1-2 November 2006 – Sri Lanka Library Association – Miss Manel Jayawardena, Library Development Assistant, Miss H.K.N.S. Kumari, Telephone Operator/Receptionist
14. Building Digital Collections International Seminar 1-3 November 2006 – National Library and Information Science Institute – Mrs Varuni Gangabadaarachchi, Assistant Librarian, Mr Chaminda Himesh De Silva, Computer Programmer/Analyst
15. Tamil Beginners course 2006 – Official Languages Department – Mrs Srimala Sooriyabandara, Library Assistant Grade I, Mr Bandula Piyandana, Clerk Grade III

### **Foreign Training**

1. Conference of Directors of National Libraries of Asia and Oceania (CDNLAO), The Philippines - 25<sup>th</sup> – 30<sup>th</sup> March 2006 - Mr. W.S. Punyawardena – Deputy Director
2. Basic Course for Library Assistants, Malaysia, 7-18 August 2006 – Mrs Upeksha Indiwari, Library Assistant Grade III
3. Conference of the Directors of National Libraries and the Conference of the International Federation of Library Associations, Korea, 20-24 August 2006 – Mr M.S.U. Amarasiri, Director General
4. Information Technology for Information Management course, 28 August – 29 September 2006, India – Mr. Chaminda Himesh De Silva, Computer Programmer/ System Analyst
5. Regional Training Workshop on the Preservation of and Access to the Documentary Heritage in Asia and the Pacific Region, Korea 4 -7 September 2006 - Mrs Varuni Gangabadaarachchi, Assistant Librarian
6. International Conference on Digital Libraries, 5-8 December 2006, India – Mr W.S. Punyawardena, Deputy Director

## **Acquisitions Division**

The responsibility of the Acquisitions Division is to procure books and other library materials appropriate for the National Library. Accordingly the following materials were acquired:

- Sri Lankan Publications
- Materials published overseas on Sri Lankan subjects
- Materials authored by Sri Lankans and published abroad
- Main reference materials
- Reference materials required for research unobtainable by other Sri Lankan libraries
- Library and Information Science materials

In addition to the above categories publications of the Asian Development Bank, and publications for which ISBN, ISSN and ISMN are allocated are also acquired for the National collection. As a matter of policy two copies of categories one, two and three are obtained. One copy each of reference materials is purchased

## **Legal Deposit**

Under the terms of the Printers and Publishers Ordinance of 1885 as amended in 1976 it is a Legal requirement that a copy of every Sri Lanka publication should be deposited in the National Library. The National Archives Department has the responsibility for the implementation of this law. As such the National Library receives one copy of all books deposited by the printers and publishers. Under the provisions of the Legal Deposit law 8651 books and other materials and 30,864 Newspapers were obtained by the National Library.

## **Purchases**

The main source of acquisition of the National Library is purchases. Any publications which are not covered by the legal deposit as well as additional copies of legal deposit materials are purchased for the National Collection. Foreign materials are collected from National Bibliographies, Book Lists, Periodical Publications, Newspapers and the Internet. During the year 2006 a sum of Rs 6,151,489.67 was spent on the purchase of 1148 books, 72 national and international periodicals, 30 dissertations, and 164 microfilms.

## **International Book Exchanges**

The building of exchange relationships with the National Libraries and other main libraries of a variety of foreign countries helped the development of the National library via the exchange publications. In 2006 book exchanges were carried out with 07 overseas libraries.

## **Donations**

Donations from individuals and institutions constitute a significant proportion of the National Library collection. In 2006, 328 books and other publications were received as gifts.

## **Renewal of Institutional Membership**

National Library and Documentation Centre renewed its membership of the International Association of School Libraries (IASL), American Library Association (ALA), Australian Library Association (ALIA), Asian Media Information and Communication Centre (AMIC), United States Information Service (USIS), International Federation of Library Associations (IFLA), Royal Asiatic Society, Sri Lanka Branch (RAS), Sri Lanka Library Association (SLLA), Sri Lanka Association for the Advancement of Science (SLAAS), National Geological Society (NGS). The cost of these membership renewal was Rs 320,490.00.

## **Reader Services Division**

Facilitating the use of the collections of the National Library is the primary responsibility of the Reader Services Section. Compared to the previous years, in 2006 the Reader Services section provided services to an increasing number of readers. The National Library Collections have been used mainly by readers from higher education institutions and research institutions doing higher degrees and research and a variety of others with similar needs. The three reading areas situated on the three floors of the building provide the space for the readers. In addition the Information Desk continues to assist the readers with their inquiries.

## **User education and publishing activities**

The concept of a National Library has been introduced to Sri Lanka relatively recently. As such there isn't a widespread understanding as to the services that the National Library can provide. To overcome this situation several publicity programs were undertaken by the reader services section. Producing news releases and publishing items in periodicals, informing other institutions about the National Library's collections, and conducting educational talks and tours of the National library were done by the section during the year.

## **Reference and Information Services**

During this year reference and information services were provided to the readers through the use of the various collections of the National Library. The most used collections were the Newspaper collection, Periodicals collection, Government Publications collection, and the Legal deposit collection. During 2006 there were 540 readers were registered as permanent readers and 6,147 were given short term registration. 124 readers renewed their membership.

## **Photocopying Services**

Facilities were made available for the general public to obtain photocopies of materials from the materials from various collections of the National Library. During the year 58,193 photocopies were supplied to 5565 readers.

## **Information Desk**

The information desk provided answers to readers' queries on a variety of subjects. A total of 831 such queries have been answered via interviews, mail, email, and telephone.



### **Inter Library Loans Service**

The inter library loans service was established in 1990. In 2006 this service was used to supply loans to 26 institutions in the country.

### **Internet and Multimedia Services**

While the internet service was introduced with the aim of expanding the information service to the readers and this has been successful to a large extent, it has also introduced the benefits of using the internet to the readers. In 2006, 156 readers used the internet facility for 141 hrs, while 31 readers used in CD Roms for 40 hrs.

### **National Library Tours**

During this year 35 students of the National Institute of Library and Information Science (NILIS), 3 officers from Kurunegala Provincial Council, 2 officers from Prison Correctional Research and Training Center, 2 officers from Devadharna Nikethan, as well as students of Nittambuwa Cultural Centre and Kelaniya University were given educational tours to inform them of the resources and services of the National Library. In addition a brochure introducing the National Library was produced for the use of the new readers.

### **National Bibliographic Services**

The main function of the National Bibliographic Centre is the compilation of the Sri Lanka National Bibliography. The current National Bibliography, The Retrospective National Bibliography and preparation of the special bibliographies are all done by this division.

#### **Sri Lanka National Bibliography**

Compilation and publication of the Sri Lanka National Bibliography is a main responsibility of the National Library. The National Bibliography is an authoritative publication containing the details of entire literary output of the country. The National Library and Documentation Services Board has been responsible for producing the National Bibliography since 1974, and prior to this from 1963-1973 it was the responsibility of the Department of the National Archives. During 2006, 12 monthly issues of the Sri Lanka National Bibliography were published. Between November 2005 and September 2006, 11 issues of the Bibliography were also published.

#### **Retrospective National Bibliography**

The Retrospective National Bibliography covers the period from 1737 when printing started in the country to 1963. During 2006 Bibliographic details of English publications relevant to the period 1921-1930 were examined, entries compiled, recorded on computer ready for the publication of Retrospective National Bibliography.

#### **Sri Lanka Periodical Articles Index**

This index enables the readers to easily locate periodical articles published in Sri Lanka in all three languages – Sinhala, Tamil and English. The index is published quarterly, and during this

year 3<sup>rd</sup> and 4<sup>th</sup> issues of 2005 and 1<sup>st</sup> and 2<sup>nd</sup> issues of 2006 were published. In addition the information relating to the issue 3, 2006 has been collected and compiled and manuscript has been handed over to the publisher. The collection of information and compilation of the issue 4, 2006 is in progress.

### **Authority Files**

Lack of an authoritative source of information for Sri Lankan authors has been a major drawback for all libraries in the country. This has resulted in a great deal of inconsistencies and problems in library cataloguing. To remedy this situation it is vital that an authority list of authors is produced. As such authority list of Sinhala titles up to the Kotte period has been compiled and typewritten. In addition copies of the authority lists that were produced previously have been distributed to 200 main libraries in the country.

### **Cataloguing Division**

All library materials acquired by the National Library are catalogued by this division to produce the National library catalogue which is in fact the only to the National collection. The cataloguing of materials is done to the highest professional standards. In 2006, 9296 books, 60 Government publications and 05 microfilm were computer catalogued.

### **Documentation Services Division**

Documentation is an important service of a National Library. The objective of the Documentation Services Division is to explore not only the information available within the National Library but also what is available in numerous other sources around the country and present the information in a manner that the readers could use it conveniently. This is done to the highest national and international standards. The compilation of the National Union Catalogue, maintenance of a referral centre, maintain relations with other national and international libraries, preparation of bibliographies, indexes and directories on selected subject areas, and the compilation of the Sri Lanka Newspaper article index are main projects carried out by this division.

### **National Union Catalogue**

Compilation and maintenance of the National Union Catalogue is one of the main responsibilities of the National Library. The National Union Catalogue is the key to the resources of the major libraries of the country. When readers visit the National Library if the library materials they need are not available at the library the National Union Catalogue will inform them as to where they will be available. 75 major Sri Lanka libraries participate in the maintenance of the National Union Catalogue.

During this year 3,693 items of data were added to the National Union Catalogue database. In addition in an attempt to overcome the technological problems relating to the sending of information for the National Union Catalogue, several meetings were held with 20 Librarians and other officers of several institutions. In addition a new update of the database package used

for the compilation of the National Union Catalogue was installed and a brochure with new information on the Union Catalogue was produced and distributed during the year.

### **Networking**

As the premier library of the nation it is vitally important for the National Library to maintain close relationships with other libraries in the country. As such contacts have been maintained via the following library networks.

- Sri Lanka Science and Technology Information Network (SLSTINET)
- Agricultural Information Network (AGRINET)

### **Library Development Division**

The role of the Library Development Division is to grant assistance to various libraries in the country, provision of advisory services and development assistance to libraries and planning of libraries at a national level, conducting library surveys, grading of libraries, formulation of library standards, conducting reading promotion activities and organizing commemoration events to mark special days relating to libraries.

#### **Library Advisory Service**

Providing advice to other libraries and institutions relating to library services is an important function of the Library Development Division. This year saw an increase in the advisory work function and included individualised advisory service to libraries as well as the provision library status reports.

#### **Grading of Libraries**

Grading of libraries is an important service rendered by the Library Development Division. Accordingly during the year Departmental libraries which the Ministry of Internal affairs and Home affairs had notified as not graded were graded as follows

- 1 Public library – Grade 1
- 26 libraries – Grade 3
- 12 School libraries – Grade 1

In addition reports were received for the grading of the Katana Public library and Chunnakam Public Library.

#### **National Reading Month**

The 2006 National Reading month was inaugurated on 12 October at the National Library and Documentation Services Board with the Hon. Minister of Education as the Chief Guest. A Canadian book exhibition was also held in conjunction. An exhibition of the award winning and selected posters of the 2006 island wide Poster competition was inaugurated by the Hon. Minister for Culture and National Heritage Mr. Mahinda Yapa Abeyawardena on 25 October 2006 at the National Library and Documentation Services Board. On this occasion the names of

the winners of the competition were also announced. In addition there was also a talk on 'Creativity and Appreciation'.

The presentation of certificates and prizes to the winners of the 2005 National Essay Competition was held on 12 October 2006.

With the intention of informing the public about the National Reading week a media conference was held at the Library Services Board, Auditorium on 4 October 2006. Special Newspaper supplements carrying messages from the Hon. President, Hon. Minister, and the Secretary Education were published in the Sinhala, Tamil and English media newspapers. Staff officers are participated in the national television programs 'Gurugedara' and 'Lahiru Charika', and radio program 'Pahan Tembha' to publicise the Reading month and Library services. In addition banners and posters on the special activities during the Reading month were distributed to various institutions for display.

## **Library Services Division**

The role of the Library Services Division is to grant assistance to libraries throughout the country. This was done by conduction book exhibitions and having sales outlets, maintaining the National Library Bookshop, distribution of National Library publications among libraries, handling of publicity programmes and the recommendation of book lists for libraries.

### **Library Development Aids**

#### **Book Donations Project**

The National Library Services Board has a Programme by which it assists library development by donation of books to libraries. The books donated are obtained from the book publishing assistance scheme and purchased under the new publication assistance project. During the year 363 School libraries, 102 Public libraries, 62 Pirivena libraries, and 194 other libraries were helped 721, total libraries with book donations to the value of Rs. 4,079,003.00

#### **Book Aid International Project**

Book Aid International of the United Kingdom and various other international organizations at various times during the year 7724 books were donated.

#### **Book Exhibitions**

6 book exhibitions were organized in 2006 at the following venues.

- 23-24 January – Kelaniya University
- 25 July - 10 August Kataragama (to commemorate the Esala festival)
- 16-24 September - International Book Fair, BMICH, Colombo
- 12-18 October – Canadian Book Exhibition, National Library and Documentation Services Board
- 16-19 October – Colombo University
- 14-15 November – Town Hall, Galle

These exhibitions generated an income of Rs. 942,101.97 for the NLDSB.

Apart from these exhibitions, to commemorate the Local Government week a poster exhibition was held at the BMICH on 12 & 13 July 2006, and to commemorate Reading Week a poster exhibition was held on 25 October – 3 November 2006 at the National Library and Documentation Services Board exhibition hall. From 16-18 September 2006 a series of book launches in collaboration with the Ministry of Culture were held in Anuradhapura where 69 publications were launched.

### **National Library Bookshop**

Books published through the publishing assistance project of the NLDSB, Author-publishers, Board publications and stationeries are sold at the National Library Bookshop. Libraries can purchase these books and stationary items at a special discount price. However this has to be developed on a commercial basis.

### **Information Technology Division**

This division is responsible for the activities relating to the utilization and maintenance of information technology at the National Library. It is also responsible for providing advisory services in this field. The work of this division has been widened during the year.

#### **Maintenance of 'Alice for Windows'**

Solving technical problems relating to 'Alice for Windows' library online cataloguing system enabling the automation of the National Library were done without delay. The division also provided relevant training and support in the use of 'Alice for Windows' to the staff of various divisions.

#### **National Library and the Local Area Network (LAN)**

Computer and technological problems arising in the various divisions of the NLDSB were attended to and solved by Moratuwa University, IDM, Informatics and E-wis institutions. The databases in the various divisions were updated, computer repair and maintenance was carried out, necessary backups made, and computer viruses were removed successfully. In addition reports were prepared for the purchase of new computers, and a technical report was prepared for the purchase of a multimedia projector. Reports were also prepared on the tenders received.

#### **Maintenance of the Web server and Mail server**

For the continued maintenance of the both the Web server and the Mail server of the National Library, and solving related technical problems as well as supporting the users with problems in accessing the internet support and advice was scrt from Moratuwa University.

#### **Computer Education and Training**

Information technology related support was given to training programmes conducted by the Education and Training division. Under the Computer, and Information and Communication Technology training, seminars were conducted on Word, Excel, Winisis, the Internet, and

library automation. Talks and training were included in the computer course attended by the NLDSB staff.

### **Maintenance of relationships with National institutes and organizations in sector**

Installation of WINISIS software at the Hikkaduwa Public Library, participation in the computer workshop conducted by the Open University, offering training at a workshop on the Union catalogue, participating in a workshop on Library automation conducted by the Information Technology Institute, Malabe were done under this heading.

### **Development of computer software**

The development of computer software relevant to the work of the various divisions of the NLDSB included the updating of the Homepage, data entry to the "NEWSPAI" database of the Library services division, and the development of a database to enable entry of data to the Government Gazette. Databases were also developed for the Library Services Division to list the book donations, for the Library Development Division to collect information relating to Tsunami damaged library, and for the Reader Services Section to collect information about Government circulars.

### **Desktop Publishing**

Preparation of Sinhala and English reports and papers of the various divisions, preparation of newspaper notices, newsletters, invitations, the preparation of temperature and humidity data tables, and the preparation of Power Point Presentations were done in this way.

### **Education and Training Division**

The objective of the Education and Training Division is to give continuing and professional training for librarians through short term education and training courses. The main functions of this division are conducting short term library science courses, library science seminars and lectures for librarians working in Public, School, Pirivena and other types of libraries.

#### **Training courses for School Librarians**

As the country has only a limited number of professionally qualified librarians to help remedy this problem in schools teachers have been appointed be in charge of the library. To give these teachers an understanding and training in library science the National Library and Documentation Services Board has conducted training courses. These courses have been conducted in collaboration with the relevant Provincial Directors of Education. Following are the course conducted in 2006.

1. 16-18 March 2006 Training course for School Librarians in the Kegalle Education Region, held at the Kegalle Education Office. 45 persons participated.
2. 14 – 15 September 2006 – Seminar on Library Management for Teacher Librarians in the North Central Province, held at 39 Teacher Librarians participated.

3. 22-23 September 2006 – Training course for Ambalangoda Teacher Librarians in the Galle District held at the Balapitiya Teachers College. 37 persons participated.
4. 23 October 2006 – to celebrate International School Librarians day a seminar for selected School librarians was held at the National Library Auditorium. 83 persons participated.
5. 1 December 2006 – Seminar on Library practices for the Teacher Librarians in the Akuressa Education Region was held at the Thelijjawila Madhya Maha Vidyalaya. 80 persons participated

#### **Training Courses for Public Librarians**

1. 18 May 2006 – Seminar for Community Development Officers of the Wayamba Province held at the Wayamba Training Institute. 23 Officers participated
2. 18-20 May 2006 – Training course for Public Librarians in the Wayamba Province. 37 Librarians participated
3. 4 July 2007 – A seminar for Community Development Officers to mark the Public Libraries Day held at the National Library Auditorium. 66 Community Development Officers participated
4. 11 August 2006 – Seminar for the Community Development Officers of the Sabaragamuwa Province, Pussella Rural Development Training Centre. 16 Officers participated
5. 11- 12 August 2006 – Training Course for Public Librarians in the Sabaragamuwa Province. 25 Librarians participated

#### **Training courses for Pirivena Librarians**

1. 6 June 2006 – Seminar to mark the Pirivena Librarians day was held at the National Library Auditorium. 68 Chief Monks of Pirivenas and those in charge of Pirivena libraries participated.
2. 25 – 27 June 2006 - Training course for Pirivena Librarians held at Ambepussa Senanayake Pirivena. 45 Pirivena Librarians from the Gampaha District participated. An income of Rs2,700/- was also raised on this occasions
3. 12 – 14 December 2006 - Training course for Pirivena Librarians held at the Avissawella Vidyayathana Pirivena. 25 Pirivena Librarians participated.

#### **In-Service Training**

The following in-service training programmes were conducted in 2006

- 23 - 27 January 2007 – In service- training was provided to an officer from Taxation Institute, Peraliya Tsunami Centre, and an Officer from the National Assembly generating an income of Rs 15,000.00.

- 6-10 March 2006 - four officers from the Prison Research and Corrections Training Centre, and Devadharm Institute, Colombo also underwent an in-service training course which generated an income of Rs 17,500.00.
- 3-7 April 2006 – In-service training course was held for three officers of the Ministry of Co-operative Development and the Chief Ministry of the Western Province generating an income of Rs 13,750.00
- 17 – 28 April 2006 and 15 – 26 May 2006 – a practical training course was held for Tamil medium students of Library science. 23 students participated
- 21 – 25 August 2006 – Training course for three officers of the Ministry of Constitutional Affairs and National Integration, Galle Mahamaya Girls Vidyalaya, and Borelasgamuwa Sunethradevi Boys Vidyalaya generating an income of Rs 15,000.00
- 6-10 November 2006 – Training course for 8 officers from various organizations, generating an income of Rs. 36,250.00 for the National Library & Documentation Services Board.

#### **Library Development course for Tsunami Damaged Libraries**

The following courses were held at the National Library Board Auditorium

- 6 – 8 April 2006 - A training course was held for 20 Public Librarians and Community Development officers of the Western and Southern provinces.
- 3-5 May 2006 – A training course in the Tamil medium for 10 Public Librarians from the Northern and Eastern Provinces
- 17 – 18 May 2006 – A training course for 8 Public Librarians from other school and public Libraries in the island

#### **Other courses**

- 20 October 2006 – 30 Apprenticeship authors participated in a seminar on writing and book making held at the National Library & Documentation Services Board Auditorium.

#### **Information and Communication Technology Training courses**

In 2006 eight training courses on Information and Communication Technology were held for selected librarians from different Institutions.

- 19 – 21 January and 23 – 25 February – 20 participants attended the course
- 23 – 25 March - 8 participants attended the course
- 20 – 22 July and 24 – 26 August – 18 Librarians attended the course

Under this heading workshops were also held on 12 -14 October, 23 – 25 November, and 21 – 23 December, with 27 participants generating an income of Rs. 219,000.00 for the Library Board.



## Conservation of Library Materials

The following 3 practical courses were held on Conservation of library materials.

- 8 - 10 March 2006 – 17 participants
- 24 - 26 May 2006 - 9 participants
- 15 - 17 November 2006 – 11 participants

## Training of Librarian in other sectors

In 2006 the following Training courses were held for officers working in other sectors

- 31 October – 52 Cultural officers from Cultural Centres participated in a training course
- 20 – 22 November – 22 persons working in libraries attached to the Police Department

The cost charged by the Library Board for these courses was Rs 40,000.00

## Training of Library Board Staff

Staff of the Library Board attended a number of training courses and seminars on different subjects organized for them by the Sri Lanka Administrative Development Institute, Library and Information Science Institute, Sri Lanka Library Association, Institute of Government Accounts and Finance, and the Official Languages Department

The subjects covered were Library Science, English and Tamil Languages, Computer and Information Technology, and Secretarial

## National Library Lecture Series

12 lectures were conducted under this series in 2006.

- |   |   |
|---|---|
| 1. ශ්‍රී ලංකාවේ පුස්තකාල ඉතිහාසය පිළිබඳ නව තොරතුරු  | ආර් එච් අයි එස් රණසිංහ මහත්මිය<br>(January) |
| 2. The Tsunami affected Public Libraries in Sri Lanka present situation                     | දුශාන්ති ධර්මසේන මහත්මිය<br>(February)      |
| 3. මාධ්‍ය ප්‍රතිපත්තියක් සැකසීම හා එහි අභියෝග   | ආචාර්ය නන්දන කරුණානායක මහතා<br>(March)      |
| 4. අන්තර්ජාතික ආසියා කලාපයේ පුස්තකාලයාධිපතින්ගේ සංගමයේ 2006 මැනිලා සමුළුවෙන් ලැබූ අත්දැකීම් | ඩබ් එස් ප්‍රනාන්දු මහතා<br>(April)          |
| 5. මුද්‍රණවිද්‍යාවේ මනුෂ්‍යත්වය සහ ප්‍රාග්ධනමය බලය  | ආචාර්ය ගුණවර්ධන ගමගේ මහතා<br>(May)          |
| 6. පරිවර්තන සාහිත්‍ය සහ මගේ අත්දැකීම්   | නාමිණි විසන්තොඩ මහතා (June)                 |
| 7. ටොක්සොප්ලැස්මා (Toxoplasma) රෝගය පිළිබඳ ඔබ දැනගත යුතු කරුණු                              | වෛද්‍ය සාගරිකා සමරසිංහ මහත්මිය<br>(July)    |
| 8. මුද්‍රණ දූෂණ විද්‍යාවේ අදහස්   | ජේ ඒ අමරසිංහ මහතා (August)                  |

- |  |  |
|--|--|
| 9. සාමය සඳහා පුස්තකාල  | පියදාස රණසිංහ මහතා<br>(September)        |
| 10. තොරතුරු කළමනාකරණය සඳහා තොරතුරු තාක්ෂණය<br>යොදා ගැනීම/ඉන්දියාවේ පැවැති පාඨමාලාවේ<br>අත්දැකීම් | චමින්ද හිමේෂ් ද සිල්වා මහතා<br>(October) |
| 11. ලේඛන උරුමය සංරක්ෂණය - දකුණු කොරියාවේ පැවැති<br>වැඩිමුළුවේ අත්දැකීම්                          | චරුණි ගනබඩආරච්චි මහත්මිය<br>(November)   |
| 12. කාර්යාල කළමනාකරණයේදී පැන නගින ගැටළු  | සුඵ ඩබ් ද සිල්වා මහතා<br>(December)      |

## Publications and Book Development Division

The main functions of the Book Development Division are to handle the publication assistant projects, publishing all publications of the National Library and Documentation Services Board, translating, editing and publishing classical literature. In addition the maintenance of International Standard Book, Serial and Music numbering projects and supply of cataloguing in publication data are also done.

### Board Publications

Following is a list of publications issued by the NLDSB during 2006

1. Sri Lanka National Bibliography – Issues from August 2005 to June 2006
2. Library News – Issues 1, 2, 3 & 4 2004
3. Sri Lanka Directory of Government Publications - 2004
4. NATNET LANKA Newsletter 2005 Nos. I, II, III, and IV
5. NLDSB Administrative Report - 2004
6. Sri Lanka Periodical Articles index – Issues 1- 4 2005, and Issue 1, 2006
7. Sri Lanka National Bibliography (Retrospective 1911-1920)
8. Sri Lanka National Bibliography (Retrospective 1885-1900)

### Reprinting of Classical literary works

Reprinting of old classical Sinhalese literary works is an important project of the publications section. Accordingly in 2006, 998 copies of the Mahavamsa and the 550, Pansiyapanas Jataka Stories have been printed and bound.

### Book Assistance Programme

This programme gives assistance to authors to have their books published. Accordingly in 2006 of the 504 manuscripts received 213 were chosen to be granted assistance to enable them to be published.

A. J. M. Shirani Perera

දින 366

W. M. Shaminda Wanasingha

දත්ත රැස් කිරීමේ ක්‍රම ශිල්ප

G. R. Padmasiri

පුස්තකාල වර්ගීකරණය : වර්ගීකරණයේ මූලිකාංග, සිව් දශම හා විශ්ව දශම වර්ගීකරණ ක්‍රම පිළිබඳ හැඳින්වීමක්

R. H. I. S. Ranasingha

පැරණි ලංකාවේ පොත්ගල් සම්ප්‍රදාය : ක්‍රිස්තු පූර්ව සයවන සියවසේ සිට ක්‍රිස්තු වර්ෂ දහතුන්වන සියවස දක්වා

Bandula P. Dayarathna

පොත් ප්‍රකාශනය ව්‍යාපාරයක් වශයෙන්

Nimal Ariyawansa Perera

පොත් සැලසුම් කිරීම

Chamminda Welagedara

ඉරා අඳුරුපට

Narawila Patric

මිනිසා කෙරෙහි ග්‍රහ බලපෑම්

Upali S. Dharmabandu

සිතේ බලේ 4

Rathna Deshapriya Amarasooriya

වාස්තු විද්‍යානුකූල වක්‍ර, සටහන්, වගු, විච්ඡ

G. H. Methsiri Piyanda

මලවුන් අතර විසි වසරක්

Sugath Kankanamge

පෞරුෂ වර්ධනය

Chandrasena Rajapaksha

සුවච්ඡා ලොවක්

M. D. M. S. Yatawara

දේවාල උපත : ශ්‍රී ලංකාවේ දේව ශාසනය පිළිබඳ ඉතිහාසයකි

Gigum Maduwe Anoma himi

ලක්දිව රෝද්ධ කභිත පුරාව පිළිබඳ සමාජ විද්‍යාත්මක අධ්‍යයනයකි

Padma gunasekara

දෙදහස් පන්සිය වසරක රෝද සමය:

Gathare Dhammapala himi

ලක්දිව සිංහල බුද්ධාගම

Kahawatte Jinasiri himi

පාසලේ පන්ති කාමරයට අදාළ කරගත හැකි රෝද්ධ මනෝ විද්‍යාත්මක ඉගැන්වීමේ ක්‍රම

B. D. Siripala

මේ ආත්මයේදී ම සෝවාන් වෙත හැටි

Layanal Weerapperuma

දම් පද කවි හඳු

Welimadagama Kusaladhamma himi

දේවිය රෝද්ධ සම්ප්‍රදාය හා මහාවිහාරය

Neluwe Sumanawansa himi

කභිපතින්ද්‍රය සාම්බන්ද්‍ය දර්ශනය හා බුදු සමය

Piyadasa Rathnasinghe

අභි දිසි මාගාව-රූපවාහිනී සන්නිවේදනය

W. M. K. Vijethunga

අනන්තක ධර්මපාල: සිරි දේවමත්ත ධම්මපාල හිමි

Karunarathna Gamage

හැටුම් හා හැටුම් නිරාකරණය

M. H. M. Nimal Bandara

දාසිනානු තරුණ පරපුරේ හට දවස

A. H. Dhanapala

පැයිරිස් කොදෙව් හා ආදිවාසීන්

W. Savithri Lekhaji Kulathilaka

කාන්තා විදේශ රැකියා නිලධාරී සහ දුරවත්ත සමාජානුකූලතාවය

Anton Piyaratna	වතුකරය, කමිකරුවා සහ වෙනස් වන ජීවන රටාව : සමාජ විද්‍යාත්මක විමසුමක්
S. Galagamage	අධ්‍යාපන සමාජ විද්‍යාව
Sumana Chandralatha Jayasundara	දෙගුරුන් වෙත අදර්ශ
Samarasingha Gunasekara	සුදු වතුර ආරගම: සිංහල ගමක ජන ජීවිතය
Keligama Vijithananda himi	දැහැමි පාලනයේ පිය සටහන්: දස රජදම්
Thissa Eriyagama	නූතන ශ්‍රී ලංකා ආර්ථිකයේ විකාශය
Dayarathna Dalawella	පරිසර වාරිකා මතක සටහන්
Daglas B. Ranasingha	වන උසන් සහ මට්ටමක් මැද
Samaradiwakara Wimalawathi	රජරට වාරිමාර්ග පද්ධතියේ විකාශනය
Batapothe I Jayasena	කාර්මික සුරක්ෂිතතාව: කාර්මික ආරක්ෂාව, සෞඛ්‍ය සහ සුබසාධනය
G. L. S. Senarathna	විදුහල්පති කළමනාකරණ භූමිකාව
W. M. K. Weerakoon	සාමාන්‍ය පංති කාමරයේ විශේෂ අධ්‍යාපන අවශ්‍යතා
M. D. Sirisena Eswatte	අතීත බැඳී ගම් චිත්‍රි
Kattabuwagama Vijayapala Kumarasingha	වංගල වාලිච්චන්
Dayapala Jayaneththi	මිකට කවියේ සමාජ දැක්ම
Wasantha Padmini	පිකාශන අභවයා සහ තවත් කතා
Weththawe Dhammananda himi	මහකලේ සාම: නුවර කලාවිය වාර්ෂික වන යාත්‍රා ගවේෂණය
Sandaruwan Lokuhewa	දිනාමනුලේ ජනකවි
H. M. Chandra Kumari Nawarathna	ශ්‍රී ලංකාවේ දරු නැළවිලි ගී
Sumanasena Athuruliyage	සුඵරගන්: සපාකද්ද බස සිංහලෙන්
J. B. Disanayaka	මාතව සාමා ප්‍රවේශය
Badagiriye A. Abeysiriwardhana	රුහුණු මාගමි පත්තුවේ බස්වහර
Dilan Rathnayaka	දින දසුනට අරුණුලේක්
Somapala Mallawarachchi	සදාකාලික භාරුණ්‍යය පතා
P. H. D. Kusumawathi	ශ්‍රී ලංකාවේ මදුරුවන් මගින් බෝවන රෝග වැළැක්වීම සහ මර්දනය
S. R. J. H. M. H. Rajamanna	මසුතුරු වෙසෙස්
Piyasiri Amilasith Yapa	දියවැඩිතාව දමනයට තුරුලිය සරණ
Sharika Jayaneththiarachchi	'දුඵල' භද්‍රවකි සුදුලොහු

R. P. K. Rathnayaka	දිවහිසු වත් හෙළ ඔහු: සම්පාදිත ඔහු විස්තර නාමාවලිය සමග අත්දැරූ වෙදකම්
L. Senevirathna	දේශීය අත්කොත්
Chaminda Jayathunga Arachchi	විදුලිය උල්පත්: තිරසර සංවර්ධනය සඳහා විමර්ශනයක්
R. J. De Silva	මානව සම්පත් සංවර්ධනය හා කුසලතා සංවර්ධනය
Somapriya Dahanayaka	නිර්මාණශීලී නායකත්වය
Chandra Wickramagama	සිංහල බෞද්ධ ප්‍රතිමා සේදය හා ප්‍රමාණ
Premaratna Soyza	සංගීත විස්තර
K. K. Sunethra	සංගීත රස ධාරා
Sugathadasa Malalgoda	හෙළ ගී වදන
Maichal Silva Piyanama	විරන්තන සිංහල සංගීතයේ ප්‍රවණතා
Gamini Nishantha Karunaratna	නිරු: වඩන මහල: ගේස පද නිධන්ධ සංග්‍රහය
Kithsiri Kotalawala	සඳ බිම බලා ගැනීම
Sarath Shantha Jayagoda Gedarage	මානාධරී: ගේස පද මාලාව
Karunaratna Jayathilaka	කොළොම්පුර
Amila Thenuwara	සඳ රැස් ඇඟිලි තුඩු
Sunil Abhiyasundara Bandara Monaravila	වැහිළිගිණි
Ranjith Rupasingha	ගෞතම ගලපි
Gnanendra Dhammika Hettiarachchi	මේ සිරු: ඒ නගරෙද දිලනා: ගේස පද රචනා
Chandana Silva	සීතමා රසවිච්ඡේදන - ගොළු හඳවත
Henri Varnakulasooriya	ලාංකීය සිතමාවේ පතිරාජ ලකුණ
Senarathna Weerasingha	රැස් කපුර සිතමාව: සංකප්තයන්ගේ අනුක්ෂාරිතාව
Vijai Thendulkarge – (Tr.) Uditha Alahakoon	සරදා: (නිර රචනය)
Polgahavila Knanakiththi himi	අමුදුක්කොඩ රැකඩ
Henri Weerasingha Dahanayaka	සී.දොන් බස්තියන් අපදානය
Gamini Dalabandara	සිංහල සවිතම සම්ප්‍රදාය
Nimali Thakshila Vithanage	තිර රචනය පිළිබඳ සිද්ධාන්ත
J. Jayaneththi (Tr.)	පීඩිං පෙම්පත
Chinthika Gunasekara (Tr.)	දුකුණු මුහුදු හරහා
Ranjith C. Perera (Tr.)	සාස්තරකාරීය ඇතුළු අභිරහස් නාට්‍ය තුනක්

Vimaladasa Mudage (Tr.)	නිල් කුඩය
Abaya Hewawasam (Tr.)	රක්ෂක
A. M. Hettiarachchi/ Camilas Wanigasooriya (Tr.)	මහනදුරාච්චියේ දළඟ හා රජරට වනභව කතා
Mahinda Karunarathna (Tr.)	විලම්භිත හාමු - 2
Terans Plotas - D. P. M. Veerakkodi (Tr.)	ජලෝටසයේ සිරකරුවෝ සහ වෙරන්සයේ ගොරම්යෝ
A. P. Piyasena	මහනුවර යුගයේ පාලි සාහිත්‍යය: 1 හාගය
Kumarasingha Disanayaka	සිංහලයේ ප්‍රදීපය: මුල් සිංහලයේ ගැටපදය
Hay. Wa. Beshesh Indika Sampath	අලංකාර විනෝදනී
Ajith Kalyana Amarasingha	සුරිය පාසාද කවච
Kumaradasa Nanayakkara	පරිසරය සහ සාරධරම
Pradeep Saranga Kumara	කුසුමක් හා සුසුමක්
Sajeevani Kasthuri Arachchi	ගත දිය මතක
Anil Nishantha Lokugamarala	මං මුහුදුට බයයි
Imalka Udeshini	කාටද අහිනි මේ වැව
K. Udeni Sirimanna	තැනි බිමෙක තණ පතක්
Preethi Bandara Dhanapala	පින් මද දේවී
Anjana Vijesundara & Anoosha Jayasingha	අනුරාධිත සුළඟ
Amal Thushara Pranandu	අන්තිම ආලේපය
Anura B. Senevirathna	පියස්ස
M. D. Shirani Gunathilaka Sunitha M. Koswatta	සබද මෙහි සැබවකමය ඉපැයීම
Chandrasiri G. Liyanage	ශ්‍රී රාජසිංහ වර්ණනාව: දෙවන රාජසිංහ රජතුමාගේ මහා සංග්‍රහය
Thilakarathna Kuruvita Bandara	එක් සමයෙක්හි
Gamunu P. Dasanayaka	මල් සුවඳ පද්‍යයන්
Mahinda Kumara Dalupotha	මහන වක්කඩ
M. Sunil Senevi	විරාගී මිත්‍රතාව
Sunanda Mahendra	මිනිසුන් හරහා
Malaka Dewapriya	උගෙන ගිය ඉවරයි

Rathna Pathirana	සංවර්ධන සන්නිවේදනය, සහ මුඛනපැලැස්ස ගුවන් විදුලි කාර්යය: ශ්‍රවණ පර්යේෂණයක තොරතුරු ද සහිතයි
Vimala Ariyaratna	අසමගියේ විපාකය
Sujeewa Niranjani Rathnayaka	නූතන සිංහල කෙටිකතාව හා කෙටිකතා මාධ්‍යය
Tharanga Chinthana Dandeniya	අසනී වලාහක
P. N. Adhikari	පත්තිනි දියණිය: අපේ ඇත්තන්ගේ විත්ති
Lasantha Ariyaratna	උයන්පල්ලා සහ විශංචි ගස
E. M. Gamini Ekanayaka	රූපිකාව
Gamini Herath Kandepola	සැලමුතු පෙම්
Wickramarathna Karunanayaka	නාඛිරිතතා මල්
Kumara Kaviraja	ගිරිගඟ සමප්ප
Thilaka Kudahetti (Tr.)	කෙරෙහි විසවක්
Dharma Shri Gunadasa	අටං පහුර
Hemachandra H. Guruge	මුහුදු කොල්ලකරුවා සහ තවත් කතා
Sidni Makas Dias	හව සරණ
Nimal Dasanayaka	මුහුදු කුමරියෝ
M. H. Ramyalatha De Silva	අභිනිෂ්ඨමණය
Chandrasiri Dodangoda	අභිනිෂ්ඨමණය
Thalpavila Vijayasoma	අභිනිෂ්ඨමණය
Yasendra Ranawaka	නුඹ මගේ යහළුවා
Amaradasa Ranathunga	සකලදායක සහ තවත් කතා
Mangala Somalal Rasingarachchi	බෝම්බක සංවිසඳ
K. A. Pushparani Wickramarathna	තවත් එක් නිවැසියෙක්
Wimaladasa Samarasingha	අවසර කළ ඇත රටක
D. A. Vijewardhana Hapuarachchi	රංග හා ගංගා
H. M. N. Herath	අභිනිෂ්ඨමණය හා වර්තමානය
Ariyawansa Abeysekera	වැව් වතුර
Piyasena Amarakeerthi	සළු ඉපදුණු හිත්ති මල්ලි
Somasiri Ekanayaka	අභිනිෂ්ඨමණය

Piyavi Siripala Kandumulla	මහසීමාරා
J. K. Kumaradasa	බැමි
Reymond Cooray	නිමි තෙර දිවිම
P. S. W. Gunawardhana	කෙළෙහි ගුණ දත්තෝ
Kathalin Jayawardhana	තඹරවිල
Kande Dikman	දෙගුංමැදියාව
M. D. dayananda	කෙතකට පුරුහද
Sathya Dayarathna	දුඹරුවන්
Hi. Ba. Disanayaka	අක්මුල් හැඩි මිනිස්සු
Mahanama Dunumala	අයෝමය පිකාපත්
Aththanayaka Rathnasiri Pathmabandu	134 අංගොඩ
Gnanasena Pathirana	සරණසිරිගේ අභිරිය
Somarathna Harasgama	හිරිපුරග
Sunil L. R. Bandara	කලු සුදුදො ඝන උන්ගේ පුත්තු
Basil Mihiripanna	සුගන්ධිකා කුමාරි
Amitha Rabbidigala	මේ ඉරහද යට
R. A. S. Lalani	පායන්ත සඳ එළිය
Somasiri Liyanage	කලකිති ගනදුරු දුරුවී ගන්ගේ
Piyasili Vijenayaka	රූට බතව හුඹ එතතුරු
J. C. P. S. Siriwardhana	ගාමතුර
Denagama Siriwardhana	අපිත් කිරට හඩකා දුරුවන් අමිමේ
H. M. A. Herath	විරාග ගීතය
Marlin Sunethra Chandrarathna (Tr.)	ස්මරණ
Sukeem Mishima – Jayantha Wimalasena (Tr.)	ස්වර්ණමණ්ඩපාරාමය
Charls Dawin – Dhanapala Gunasekara (Tr.)	ඕහල නැවේ වාරිකාව
Pallapitiye Seelawimala himi	කටු කොණ්ණාලිත් පිපුණ මලක්
Premaranjith Thilakarathna	සුභස් වන්දනායක් - භාරතයේ විජලවිය දේශප්‍රේමියා
W. Jayawardhana	අපේ ජාතික කොසිය
Abaya Aryasingha	අයෝක බංම ලිපි (බ්‍රහ්මී නොවන ලිපි)



Udaya R. Thennakoon	බදුලු වැමිලිපිය සහ දස වැනි සියවස නැවත කියවීම
Mangala Ilangasingha	මධ්‍යකාලීන ලංකාවේ ආගම
Sirisena Dewapriya	වලපැනේ ඉතිහාසය
Patali Rohana Jayantha	වනසරණිය හා පානමීරත්තුව
Gunasena Gamage	පැරණි ලකදිව හා කන්තලේදිය සහ ශිල්ප ඥානය
A. K. Hewage – Jagath Ranathunga	රට රටවල භාරතීය - අප්‍රිකාව
Nimal Sedara	නයිල නිම්නයේ වාරිකාවක
Indrani Rathnasekara	මහාකවී ගෙඩීරිගෝත් ගරමිතා ලෝරකා
Doraliyadde Dhammakiththi himi	ජාතක පොතෙහි හෙළිවන සාර කල්පනා
P. Lekamge	තුන් කෝරළේදී ආවේණික ජන ගී
Sharli Samarasingha	සුමා විය, සෞන්දර්ය, අධ්‍යාපනය හා සුමා නාට්‍ය කලාව
Ranjith Dharmakeerthi	A lone flower : a collection of Sri Lankan Short Stories
S. A. Chandra Abeyssekara	Traditional Medicine in Sri Lanka and Neighbouring Countries
Somi Sekararama	Life in the Bentota Valley : a descriptive account of the environs of the <i>Bentota Ganga</i> (river) and its people
H. D. J. Gunawardhana	Hell-Fire – <i>Ginibinduma</i>
Oliver M. J. Perera	The Guardian Angle : eighteen vignettes from the life of the author
Stanly Amunugama	22 Poems
Premani Amarasingha	Sophy's Story
A. T. Dharmapriya	Spectrum: a collection of Sinhala Short stories in English
M. U. De Silva	History of local government in Sri Lanka 1865-1982
K. L. Sagara Kusumarathna	Indigenous Medicine in Sri Lanka : a sociological analysis
Anupama Godakanda	The English song and other thoughts
R. D. K. Jayawardhana	The Maze
N. Muthukumarana	Bosat Tales : retold in English
Vijayalakshmi Sivasantiran	Bhasa Contribution to Sanskrit Theater

S. Muththumeeran	கருவாட்டுக் கஸ்ஸா
A. J. Sheripdin	பண்டாரவன்னியன் காவியம்
Thambaiya Dewadas	சிங்களப் பழமொழிகள் (Sinhala proverb)
A. Nadaraja	திருமந்திரத்தில் வாழ்வியல்
S. Arulanandam	மனதிலே உறுதி வேண்டும்
O. K. Kunanadan	நாளைய தீனீ..
M. H. M. Hasan	முன்பள்ளிக் கலைத் திட்டமும் வழிகாட்டியும்
Subramaniam Sivalingam	விவேகானந்தர் காவியம்
Sarala Nadan	புதிய இலக்கிய உலகம்
M. I. M. Ameen	இஸ்லாமிய சட்டக்கல் முலாதாரங்கள்
V. Arumugam Thangawelayudam	வாழ்க்கையின் சுவடுகள்
S. Thamil Selvan	அணையாத தீபங்கள்
A. Y. Nagarajan	சிறுவரும் அவர்தம் அறிவுச் சாதனங்களும்
E. K. Sivagnanasundaram	செந்தமிழ்க் கலசம்
Dedsuko Kuroyana	படிப்பினைதரும் பாடசாலை
S. Rameshvaran	ஒரு விடியல் பொழுதில்
Junaida Sherif	பெரிய மரைக்கார் சின்ன மரைக்கார்
Dikwelle Kamal	நிராசை

### International Standard Book Numbering Project (ISBN)

Issuing of the International Standard Book Number (ISBN) is an important task of the National Library. These numbers are issued free of charge. Detailed information of the publications for which an ISBN issued is sent to the International Standard Book Number Headquarters in Berlin to be entered into a database which is made available worldwide. 888 new publishers were registered in 2006.

Type of Publisher	No. of titles
Commercial publishers	5011
Government and non-government publishers	1006
Author-publishers	1353
<b>TOTAL</b>	<b><u>7370</u></b>

## Barcoding

378 publications have been assigned bar codes during this year.

## International Standard Serial Numbering Project (ISSN)

Under this project which started in 1993 and has its headquarters in Paris started in 1993 every serial that is published in Sri Lanka is assigned an ISSN number free of charge. Similar to the ISBN mentioned previously these serial publications which get an ISSN receive the same benefits as the ISBN assigned publications. During 2006, 121 serials publications were assigned ISSN numbers as follows.

Type of Publisher	No. of titles
Commercial publishers	18
Governmental and non-governmental Institutional Publisher	74
Author Publishers	<u>29</u>
<b>TOTAL</b>	<b><u>121</u></b>

## International Standard Music Numbers

Assigning the International Standard Music Number is another important task of the Publications Division. In 2006, 3 music publishers were registered, and a total of 18 ISMN were issued under this project.

## Cataloguing in Publication

The National Library provides cataloguing information for new books before they are printed. Therefore when books are purchased by the libraries the cataloguing information is already printed in the book making it convenient for librarians. 621 new publications were supplied with CIP entries during the year.

## Conservation and Preservation Division

The protection and conservation of the library materials belonging to the National Library is the responsibility of the Conservation and Preservation Division. This division attends to the conservation and protection, cleaning, fumigation, binding and repairs of the library materials. It also attends to the air conditioning and installation of dehumidifiers in the collection areas.

## Book Bindery

676 books, 206 books each of 150 pages, and 16 books each of 300 pages were bound in 2006. In addition the following items were produced by the bindery.

91000	Catalogue cards
175	Open pamphlet boxes
10	Boxes for newsletters

22	Closed pamphlet boxes
10	Private letter folders

## Conservation of the National Library Collection

To protect and conserve the National Library collection cleaning, repair and renovation work of the book collection was done routinely on a regular basis. Air conditioning and humidity control units in the book storage areas were maintained. Various measures were also taken to ensure the physical safety of the collection. Dust removal from the microfilm collection, spraying the book racks with insecticide, and assisting and supporting the conservation of the reader services floors was also carried out.

## Training Programmes

During 2006 the following three training courses were conducted on Conservation of library materials, and Book binding.

- 8 – 10 March - 17 persons participated
- 24 – 26 May - 8 persons participated
- 15 – 17 November – 11 persons participated

## Document Conservation activities

The following books were cleaned, repaired and strengthened using tissue paper, torn pages replaced, and bound.

- සිංහල ශිෂ්ටාචාරය පිටු 128
- කාව්‍ය සංග්‍රහය පිටු 468
- ගීත මංජරි පිටු 82
- Citizens Atlas of the World = 330 pages
- The Living Thoughts of Nietzsche – 145 pages

## Fumigation

One of the main activities of the conservation unit is to fumigate the collection. In 2006 573 books from the National collection were fumigated with Thymol and 4337 books as well as books from the Tamil Association Library, and a proportion of books sent from the Kuliypitiya Public Library were fumigated with Phosphine.

## Management Division

Project planning, monitoring and coordination of all activities are handled by the Management division. In addition this division lends support to the administrative activities of the NLSDB.

## Management activities

In particular the maintenance of annual, bi-annual and monthly progress reports of all divisions of the NLSDB, holding monthly progress review meetings, the preparation and publication of

administrative reports, collection of data and statistics, collection of progress reports and plans of other National Libraries, training of the NLSDB staff, preparation of short term and long term plans of the institution, monitoring of various projects, and the preparation of the initial draft of the Annual Plan were completed. In addition statistics on the Boards various projects were also maintained.

### **Construction and Maintenance activities**

During 2006 the several maintenance activities were carried out including maintenance of the Board Building, air-conditioning system, fire alarm system, by coordinating with the relevant organizations according to the service agreements. Maintenance of the telephone database and refurbishment of furniture used for the computer and typewriters, and furniture used in 1<sup>st</sup> floor of the Reader services were also done. In addition the continuing maintenance of the National Library grounds, electrical maintenance, replacement of the water pipes, and health and safety work was carried out during this year. An in come Rs. 643,512 was generated by renting out the National Library auditorium to external organisations. The continued maintenance work on a daily basis was also done

While work on the maintenance and refurbishment of the interior of the building was carried out according to plan by the selected organisation, senior architects and interior designers of the buildings Department who were also on the Technology Committee monitored the progress of the work.

### **Accounts and Payments**

While obtaining funds from the Treasury, banking the funds, preparation of bank reconciliation reports, analysis of account books, updating the ledger, making salary and other payments were done, presenting the final accounts for the year 2003 to the Auditor General, correcting errors in the audited reports, preparation of the 2007 budget estimates,

### **Wages and supplies**

The preparation of salaries reports, the preparation of constitutional documents for the deduction and sending of Employees Provident Fund, and Employees Trust Fund contributions by installments, the preparation of other annual reports, the preparation of reports on anomalies relating to salary increases were done. The purchase of required equipment and bulk stationary supplies for the Board, use of Capital expenditure to purchase value added items such as computers and office equipment, and bookshelves for the National Library were also carried out. Under the donation scheme for Tsunami damaged libraries 40 libraries were provided with necessary furniture by calling for tenders. The Tender Board was set up and meeting was held during the year.

### **Conclusion**

The National Library and Documentation Services Board which is nationally important institution is pleased that it was able to deliver an excellent service to its reader community during 2007. By examining the above detailed report for the year it can be seen that the Library Board can play an important role in the development and the maintenance of libraries in this country by undertaking several important projects in this area.

While developing the interest and understanding about the usage of libraries by all different sections of the society, several projects initiated the previous helped increase the interest in reading amongst users as well as promoting an understanding of the services the National Library and Documentation Services Board can offer. In particular the organizing of the National Reading Month and also other special events in the calendar of different types of libraries are noteworthy. The results of the financial and material assistance and the advisory services given by the board towards developing the libraries that were damaged by the Tsunami can be seen.

While appreciating the consistent support given by all members of the Board of directors in carrying out the work successfully, we thank the Hon. Minister of Education, the Secretary to the Ministry of Education and the Hon. Minister of Education Services for their ongoing support. Amidst various problems and difficulties the organization was able to successfully carry out its work to a high standard and complete the projects undertaken in 2006. To this end we appreciate and thank the Heads of Divisions and the support of all other staff.

M.S.U. Amarasiri  
Director General

E.A. Samarasinghe  
Chairman

National Library and Documentation Services Board  
No. 14  
Independence Avenue  
Colombo 7

**MINISTRY OF EDUCATION**

**NATIONAL LIBRARY AND  
DOCUMENTATION SERVICES  
BOARD**



**FINAL ACCOUNTS**

**FOR THE YEAR**

**ENDED 31<sup>ST</sup> DECEMBER 2006**

# NATIONAL LIBRARY & DOCUMENTATION SERVICES BOARD

## NOTES TO THE FINAL ACCOUNTS

Note No.	Description
----------	-------------

01. The National Library and Documentation Services Board (NLDSB) was established under the National Library and Documentation Services Board Act. No. 51 of 1998 and came into operation with affect from 1<sup>st</sup> January 1999.

The main objectives of the NLDSB are plan and assist in the organization and development of library services, establish and maintain the National Library, advise and assist in the promotion and development of the public libraries, school libraries, promotion of reading habits, Book Development, engage in Documentation activities etc.

### 02 Accounting Policies

Assets and liabilities have been taken to the accounts on their historical cost.

#### 1.Fixed Assets

Cost of fixed assets is the purchasing price including the cost of acquisition or the cost of construction.

#### 2.Method of Depreciation

Fixed assets are depreciated at diminishing balance method at the rates shown against the assets as follows.

Buildings	02 ½%
Wall Mural	02 ½%
Equipment	10%
Motor Vehicles	10%
Library Equipment	10%
Equipment at Folk Art Centre	10%
Books stock – National Library	10%
Books stock – National Science Library	10%
Exchange Service Books	25%
Book Binding Equipment	10%

Method of depreciation of the computer equipments were changed during the year 2002 according to the advice of the Auditor General as these assets are becoming out-dated due to the rapid development of the technology.

Computer Equipments	20%
---------------------	-----

Provision for depreciation was not charged for the year of purchase and the provision was made for the relevant Assets for the year of disposal.



### 03. Valuation of the Land & Buildings

The Land and the buildings of National Library were valued by Shokman & Samarawikrama Company-Independent valuers on 16<sup>th</sup> November 1995 and their valuation is as follows.

Land (318 perches @ Rs. 800,000.00 each)	Rs. 254,400,000.00
Buildings (Main Bldg, Garage, Security Room, Water Tank & Pump House and Power House Building)	Rs. 84,807,400.00
	<hr/>
	Rs. 339,207,400.00
	<hr/> <hr/>

### 04. Stocks

Stocks were valued at the purchase price or the selling price whichever is lower.

### 05. Provision for Gratuity

According to the Article 03 of the Gratuity Act No. 12 of 1983 provision for the gratuity (for payment of retirement gratuity for the employees who have completed five years of service) has been calculated on the basis of two weeks salary for each year they rendered their service to the Board.

The provision as at 31<sup>st</sup> December 2006 was calculated at the new salary scales approved by the Department of Management Services according to the Circular No MSD 30 which was effective from 01<sup>st</sup> January 2006.

### 06. Contingencies

An ex-employee had filed a case at the Labour Tribunal against the Board and this was remained unsettled at the date of balance sheet.

### 07. Donation of Books

Out of the book donations received from Asia Foundation, Book Aid International and other International Agencies 7724 books were donated to 92 Libraries during the year.

**NATIONAL LIBRARY AND DOCUMENTATION SERVICES BOARD**  
**BALANCE SHEET AS AT 31st DECEMBER 2006**

	NOTE NO	2006 RS	2006 RS	2005 RS	2005 RS
<b><u>ACCUMULATED FUND</u></b>					
Balance as at 1st January		82,525,206.60		91,880,745.30	
- Adjustments During the Year		6,813,976.46		6,131,588.14	
- Prior year adjustments		6,327.25		-430,663.98	
			89,345,510.31		97,581,669.46
Less: Excess of expenditure over income		9,048,860.48	9,048,860.48		15,056,462.86
			80,296,649.83		82,525,206.60
<b><u>GRANTS &amp; DONATIONS ACCOUNT (LIBRARY MATERIALS)</u></b>					
Balance as at 1st January		4,316,551.89		1,334,637.34	
Add : Donations(Books) Received During the Year		25,542.60		5,852.25	
Donations Received for Tsunami Affected Libraries		12,239,866.48		5,083,596.26	
Less: Books & Furniture Donated to the Libraries		11,497,447.35	5,084,513.62	2,107,533.96	4,316,551.89
<b><u>RESERVES &amp; PROVISIONS</u></b>					
Balance of Government Grants received for Purchase of Capital Assets		13,539,255.97		7,670,844.11	
Prior Year Adjustments		-407,601.19		0.00	
Add : Treasury Grant Received for the Year		12,000,000.00		12,000,000.00	
Less: Purchase of Capital Assets		6,813,976.46		6,131,588.14	
			18,317,678.32		13,539,255.97
Provision for Gratuities		16,841,360.00		13,553,641.25	
Grant Received For Printing of Pujavaliya		0.00		0.00	
			16,841,360.00		13,553,641.25
<b><u>CURRENT LIABILITIES</u></b>					
Sundry Deposits	7	450,744.73		403,315.13	
Sundry Creditors	8	1,384,008.99		1,003,339.35	

Accrued Expenses	9	5,838,490.20		3,104,341.07	
Subscription Received in Advances		71,685.00		61,650.00	
Suspense Account		0.00		51,793.08	
			7,744,928.92		4,624,438.63
			<u>128,285,130.69</u>		<u>118,559,094.34</u>

**ASSETS**

**Land & Buildings**

National Library Building - Net Value		42,009,942.74		42,240,556.03	
Stores Building and Sales Centre		1,030,301.95		1,056,719.95	
Mural of the Board		668,867.70		685,891.24	
			43,709,112.39		43,983,167.22

**OTHER FIXED  
ASSETS (NET  
VALUE)**

Library Equipments		41,484.86		44,722.57	
Equipments of the Folk Art Centre		14,173.03		15,747.81	
Office Furniture and Equipments		17,499,871.58		16,479,164.46	
Motor Vehicles		2,496,603.71		2,769,340.10	
Book Stock - National Library		30,910,822.75		30,242,555.33	
Books Stock - National Science Library		527,648.78		541,645.01	
Book Binding Equipments		677,887.87		751,034.97	
			52,168,492.58		50,844,210.25

**CURRENT  
ASSETS**

Book Stock - International Book Exchange Service		82,660.50		81,387.90	
Book Stock - Sales & Distribution		14,255,601.23		7,295,748.23	
Library Stationary Stock		569,827.53		839,418.00	
Book Stock - Classical Books		2,096,303.41		1,598,737.16	
Library Equipments for Donation		0.00		240,743.00	
Library Equipments for Sale		7,300.00		29,200.00	
Work- in- Pro. - Mahawansaya		0.00		233,726.25	
Work- in- Progress - Other Stock		0.00		52,159.08	
Stationary Stock for Printing		52,159.08		52,159.08	
stationary Stock - Office		187,026.38		214,738.82	
stationary Stock - for Sale (at Book Shop)		152,019.27		91,664.05	
			17,402,897.40		10,729,681.57

**DEPOSITS**

Treasury Deposits				0.00	
Sundry Deposits	10	330,353.49		317,428.79	
			330,353.49		317,428.79

**SUNDRY  
CURRENT  
ASSETS**

Debtors	11	2,363,982.97		2,258,546.47	
Prepayments	12	2,715,310.89		451,129.29	
Advances of Loans - Employees	13	8,667,879.42		6,951,970.47	
Suspense Account Reimbursable Expenses from other Institutions		56,000.00 42,956.48			
			13,846,129.76	31,748.22	9,693,394.45

**CASH BOOK  
BALANCES**

Bank of Ceylon - Cash in Hand - 2,519.80				101,361.00	
Bank of Ceylon - Cash at Bank - 233,403.76		163,383.23		5,035.07	
Peoples Bank - A/c No 0025100113398963		199,239.43		2,792,563.87	
Peoples Bank - A/c No 0167100163170315		464,405.42		87,918.12	
Petty Cash Imprest		1,117.00		4,334.00	
			828,145.08		2,991,212.06
			<u>128,285,130.69</u>		<u>118,559,094.34</u>

M.S.U.AMARASIRI  
DIRECTOR GENERAL

E.A.SAMARASINGHE  
CHAIRMAN

	2006	2005
<b><u>NOTES TO THE BALANCE SHEET</u></b>	RS	RS
<b><u>NOTE NO : 07</u></b>		
<b><u>SUNDRY DEPOSITS</u></b>		
Tender Deposits	260,320.70	219,732.70
Employees Security Deposits	75,200.00	75,200.00
Security Deposits - Others	34,725.00	34,725.00
Security Deposit of Book Exchange Service	13,725.00	13,725.00
Interest of Security Deposits	66,774.03	59,932.43
	450,744.73	403,315.13
<b><u>NOTE NO : 08</u></b>		
<b><u>SUNDRY CREDITORS</u></b>		
Retention Money	160,805.70	43,893.95
Stamp Fee for payments Exceeding Rs 100/=	23.00	0.00
Creditors for Author Publisher Books	1,223,180.29	959,445.40
	1,384,008.99	1,003,339.35
<b><u>NOTE NO : 09</u></b>		
<b><u>ACCRUED EXPENSES</u></b>		
Salaries	1,432,437.80	64,517.39
Overtime & Holiday Pay	178,311.26	74,363.13
Board Members' Fee		9,000.00
Committee Members' Remuneration		800.00
Allowance for Working at Auditorium	2,375.00	2,375.00
Traveling - Employees' - Local	67,411.50	0.00
Traveling - Employees' - Foreign	62,492.50	8,650.00
Stationery	300.00	91,857.12
Uniforms	8,365.00	3,000.00
Fuel	30,873.00	38,693.00
Repair & Maintenance of Building	129,482.80	63,832.79
Repair & Maintenance of Equipments & Sites	88,426.82	77,693.36
Repair & Maintenance of Motor Vehicles	163,126.65	88,739.00
Telephones	262,188.42	158,863.42

Electricity	322,531.00	250,189.00
Audit Fee	400,000.00	392,821.00
Advertisement Expenses	50,197.50	15,428.50
Staff Welfare		8,880.00
Legal Expenses	58,800.00	8,035.00
Medical Expenses		760.00
Security Expenses	57,963.82	61,382.52
Miscellaneous Expenses	13,400.84	4,955.00
Acquisition Expenses		0.00
Reader Services Expenses	697.00	2,400.00
Postage	6,000.00	0.00
Banking Charges	909.95	0.00
Development & Research Expenses	44,052.16	39,045.00
Information Technology Expenses	70,997.16	35,498.58
Seminars Lectures & Training Expenses	5,081.25	1,849.20
Publication Assistance Project Expenses	39,975.00	89,600.00
Library Literature & Publication Expenses	263,840.00	0.00
Purchase of New Publications	10,000.00	0.00
Book Preservation Expenses	2,307.87	2,900.00
Gratuity/Pension Contribution		21,377.00
Contrib.. to Employees' Prov. Fund	171,892.54	7,742.07
Contrib.. to Employees' Trust Fund	42,973.13	1,935.52
Land & Buildings	15,047.75	259,875.00
Purchase of Equipments & Library Materials	1,632,267.00	1,196,139.59
Purchase of Library Stationeries & Work-in-Progress	138,800.00	0.00
Purchase of Books to National Library	44,983.50	10,124.00
Hiring Charge of the Photocopy Machine	19,981.98	11,019.88
	<u>5,838,490.20</u>	<u>3,104,341.07</u>

**NOTE NO : 10**  
**SUNDRY**  
**DEPOSITS**

Deposits for Electricity at Kandy M.C.	75.00	75.00
Deposits for Fuel	20,000.00	20,000.00
Deposit for Vehicle Repairs	10,000.00	10,000.00
Employees' Security Deposits	141,974.03	135,132.43

Deposits for Books		118,942.86
Exchange Services	125,025.96	
Deposits for		31,278.50
Telephone & Others	31,278.50	
Security Deposits -		2,000.00
Library	<u>2,000.00</u>	
	<u>330,353.49</u>	<u>317,428.79</u>

**NOTE NO : 11**  
**SUNDRY**  
**DEBTORS**

Dept. of Educational		10,659.60
Publications	5,862.15	
Advance For Official		2,247,886.87
Duties	<u>2,358,120.82</u>	
	<u>2,363,982.97</u>	<u>2,258,546.47</u>

**NOTE NO :12**  
**PAYMENTS IN**  
**ADVANCE**

Salaries		
Insurance of Staff	650.51	
Repair &		
Maintenance of		1,567.08
Buildings	53,809.06	
Repair &		
Maintenance of		142,579.23
Equipments	45,272.04	
Telephone	587.58	
Newspapers &		
Publications	38,934.55	
Postage	10,114.00	4,241.00
License and		
Insurance of Motor		
Vehicles	65,330.65	51,843.91
Insurance of		
Buildings	196,816.59	197,508.57
ISBN project	8,415.23	
National Library		
Books		11,554.00
Amount Paid for		
Railway Tickets	43,740.00	26,190.00
Membership Fees -		
International		
Libraries	16,142.68	15,645.50
Information &		
Technology Expenses	67,870.00	0.00
Library Materials	<u>2,167,628.00</u>	
	<u>2,715,310.89</u>	<u>451,129.29</u>

**NOTE NO : 13**

**ADVANCES OF  
LOANS -  
EMPLOYEES**

Salary Advances	0.00	3,100.00
Festival Advances	99,913.57	99,313.57
Distress Loans	8,567,265.85	6,845,222.90
Special Advance	700.00	
Petty Cash		
Advance/Special		
Advance	0.00	4,334.00
	<u>8,667,879.42</u>	<u>6,951,970.47</u>



**NATIONAL LIBRARY AND DOCUMENTATION SERVICES BOARD  
REVENUE AND EXPENDITURE ACCOUNT  
FOR THE YEAR ENDED 31st DECEMBER 2006**

	2006 RS	2006 RS	2005 RS	2005 RS
<b><u>Government Grant</u></b>				
Government Grant for Recurrent Expenses	52,940,000.00	52,940,000.00	43,500,000.00	43,500,000.00
<b><u>Subscriptions for Publications</u></b>				
Sale of National Bibliography	76,008.00		141,035.00	
Sale of Publications of the Board	738,000.48		1,047,397.14	
Profit of the Sale of Books	1,061,122.23		-35,648.07	
Miscellaneous Sale	0.00		0.00	
Sale of Library Equipments	2,100.00		5,600.00	
		1,877,230.71		1,158,384.07
<b><u>Interest Received</u></b>				
Interest on Distress Loans	314,085.97		267,256.66	
Interest on Special Advances	2,818.56		3,058.92	
Other Interest	6,083.10		5,785.44	
		322,987.63		276,101.02
<b><u>Profit on Photocopying</u></b>				
Fee for Photocopying	385,034.88		363,549.19	
Less : Cost Of Stationary	71,866.53		48,124.06	
Hiring charge of the Machine	150,349.49		157,801.87	
		1,02,818.86		157,623.26
<b><u>Sundry Income</u></b>				
Discount Received from Author Publishers' Project	49,411.23		0.00	
Sale of Library Stationeries	280,321.95		326,236.14	
Sundry Income	837,359.75		269,436.60	
Fee for Manuscript Reading	0.00		407,803.00	
Fee for Reg. of Readers	241,335.00		127,992.00	
Sale of Forms , Tender Deposits & Others	25,500.00		37,200.00	
Fee for Hire of Premises	540.00		540.00	
Hire of Auditorium	719,098.80		594,760.00	
Hire of Vehicles	1,500.00		0.00	

Recoveries for Fuel	11,375.00		3,600.00	
Fee for Applications - Book Development Project	6,016.00		44,410.00	
Sale of Surplus & Condemned Items	7,336.00		12,665.00	
Receipts for Grading of Libraries & Competitive Exams	9,500.00		72,306.67	
Fee for Internet Searching	11,829.50		19,178.50	
Consultancy Fees	2,900.00		16,250.00	
Fines & Surcharges	13,979.23		35,897.37	
Insurance Claims Received	14,475.00		10,996.87	
		2,232,477.46		1,979,272.15
Expenditure over Income for the Year		9,048,860.48		15,056,462.86
		<u>66,584,375.14</u>		<u>62,127,843.36</u>

**EXPENDITURE**

**Salaries and Allowances**

Salaries and Wages	28,914,138.18		23,370,006.34	
Overtime & Holiday Pay	806,054.86		881,095.58	
Board Members Remuneration	11,000.00		63,000.00	
Committee Members Remuneration	77,300.00		92,300.00	
Payments for Working at the Auditorium	30,650.00		32,583.50	
		29,839,143.04		24,438,985.42

**Traveling Expenses**

Board Employees' Travel Abroad & Educational Programmes	183,400.87		121,151.00	
	445,677.88		708,349.92	
		629,078.75		829,500.92

**Supplies and Requisites**

Stationary and Printed Forms	291,612.68		296,468.97	
Employees Uniforms	28,833.80		39,031.07	
Supplies - Others	6,619.00		22,525.00	
		327,065.48		358,025.04

**Repairs and Maintenance of Capital Assets**

Repair & Maintenance of Buildings	932,729.88		950,586.17	
Repair & Maintenance of Office Equipments	912,062.29		1,088,417.90	

Insurance of Board Properties	289,198.23	319,876.78	
Maintenance of Board Premises	73,715.00	49,550.00	
			2,207,705.40
			2,408,430.85

**Maintenance of Motor Vehicles**

Fuel Expenses	562,254.40	678,645.35	
Repair and Maintenance of Motor Vehicles	631,799.13	750,168.23	
License and Insurance Fees of Vehicles	135,302.89	157,386.23	
			1,329,356.42
			1,586,199.81

**Transport Communication and Other Expenses**

Telephone	927,895.48	982,006.66	
Electricity	3,655,855.00	3,274,563.94	
Transport, Demurrage and Wharfage Charges	5,035.50	32,614.00	
Printing Charges	25,696.00	34,129.00	
Newspapers & Publications	39,093.95	44,904.55	
Audit Fees	200,000.00	200,000.00	
Advertisement Fees	165,556.13	110,236.50	
Legal Charges	86,050.00	7,189.00	
Postage	296,185.75	291,032.50	
Medical Inspection Fees	3,350.50	12,510.00	
Bank Charges & Stamp Duty	42,360.85	19,575.00	
Employees Welfare Expenses	135,645.41	87,769.50	
Entertainment Expenses	27,390.10	43,047.88	
Translation Fees	15,434.89	33,812.44	
Railway Concessionary Tickets	383,380.00	318,067.84	
Security Expenses	718,799.13	675,720.49	
Sundry Expenses	8,650.50	12,860.50	
Competitive Examination Fees	10,300.00	5,630.00	
Consultancy Fees Returned	0.00	1,250.00	
			6,746,679.19
			6,186,919.80

**Library Services Expenses**

**Acquisition**

Membership Fees - International Libraries	351,710.04	317,950.50	
---	------------	------------	--

International Exchange Service	52,279.40		31,927.70	
Acquisition Expenses	143,186.80		75,439.50	
		547,176.24		425,317.70
<b><u>Expenses of Readers' Services</u></b>				
Reader-Education and Publicity Expenses	45,988.95		17,262.00	
Stationery Expenses	20,557.00		19,421.50	
		66,545.95		36,683.50
<b><u>Expenses of National Bibliography</u></b>				
Publication of National Bibliography	451,966.70		391,655.60	
Publication of Retrospective National Bibliography	47,665.00		0.00	
Publication of Special Bibliography	84,972.00		32,199.00	
Cataloguing Expenses	8,445.00		2,500.00	
		593,048.70		426,354.60
<b><u>Documentation</u></b>				
Social Science Documentation	13,436.75		11,584.30	
National Union Cataloguing Expenses	10,331.50		10,846.50	
Other Documentation Activities	20,136.50		9,088.00	
		43,904.75		31,518.80
<b><u>Development and Research</u></b>				
Library Programmes & Exhibitions	142,908.20		318,860.74	
Books Donated to the Libraries	4,093,253.00		2,577,952.15	
Equipments Donated to the Libraries	240,743.00		236,763.00	
National Reading Month Programme expenses	1,033,125.93		5,647,245.59	
Development of Tsunami affected Libraries	2,875,210.01		993,239.03	
		8,385,240.14		9,774,060.51
<b><u>Information and Technology</u></b>				
Expenses on Computer activities	59,722.51		154,411.70	
Expenses on Internet	503,688.38		401,639.38	
		563,410.89		556,051.08

**Library Education  
and Training**

Library Education Seminars	32,886.50		39,242.70	
Seminars, Lectures and Training	317,863.10		282,170.40	
Special Courses	68,812.50		119,380.00	
		419,562.10		440,793.10

**Book Development  
& Publication**

Expenses on Book Development Project	390,180.50		433,546.30	
Fee for Manuscript Reading	117,706.30		741,133.10	
Aid for Printing of New Classical Books	0.00			
Editing & Publication of Classical Books	0.00		267,045.00	
Library literature & Publication Expenses International	73,063.00		33,515.50	
Standard Book Numbering Project International	32,670.65		41,692.00	
Standard Serial Numbering Project International	60,323.91		57,049.00	
Standard Music Numbering Project	32,514.25		32,278.00	
Publication Expenses	0.00		0.00	
		706,458.61		1,606,258.90

**Preservation and  
Conservation**

Preservation of Books	65,579.87		171,883.40	
Book Binding Expenses	173,756.50		208,281.95	
Conservation Expenses	1,759.00		21,709.00	
		241,095.37		401,874.35

**Retirement Benefits  
and Gratuities**

Pensions (W & O P)	54,727.65		0.00	
Gratuity Expenses	454,098.50		433,259.12	
Contribution to The Employees Provident Fund	3,389,117.79		2,738,576.74	
Contribution to The Employees Trust Fund	847,280.30		684,644.74	
		4,745,224.24		3,856,480.60

**Provision for  
Depreciation &  
Gratuity**

Prov. for Dep. - Buildings - National Library	1,050,110.77	1,037,474.09	
Buildings - Book Shop & Stores	26,418.00	27,095.39	
Wall Mural	17,023.54	17,460.04	
Falk Art Centre	1,574.78	1,749.76	
Office Equipments	1,532,384.19	1,859,264.86	
Motor Vehicles	272,736.39	303,040.44	
National Library Books	2,914,096.56	2,989,834.08	
Library Equipments	3,237.71	3,535.34	
Book Binding Equipments	73,147.10	81,274.55	
Science Library Books	13,996.23	60,216.14	
Prov. for Gratuity	3,287,718.75	2,381,943.69	
	9,192,444.02		8,762,888.38
<b><u>Sundry Expenses</u></b>			
Disposal Of Assets			
Financial Expenses	1,235.84	1,500.00	
	1,235.84		1,500.00
	<u>66,584,375.14</u>		<u>62,127,843.36</u>

M.S.U.AMARASIRI  
DIRECTOR GENERAL

E.A.SAMARASINGHE  
CHAIRMAN

**NATIONAL LIBRARY AND DOCUMENTATION SERVICES BOARD**  
**RECEIPT AND PAYMENT ACCOUNT**  
**FOR THE YEAR ENDED 31st DECEMBER 2006**

**RECEIPTS**

	2006 RS	2006 RS	2005 RS	2005 RS
Cash Book Balance - 1st January			46,644.68	
Bank of Ceylon	106,396.07			
Peoples Bank	2,792,563.87		3,613,840.50	
Peoples Bank	87,918.12			
		2,986,878.06		3,660,485.18
 <b><u>Government Contribution</u></b>				
for Recurrent Expenses	52,940,000.00		43,500,000.00	
for Capital Expenses	12,000,000.00		12,000,000.00	
		64,940,000.00		55,500,000.00
 <b><u>Employees' Loans &amp; Advances</u></b>				
Recovery of Loan Installments - Distress	1,633,977.43		1,614,262.31	
Recovery of Loan Installments - Special	87,300.00		95,000.00	
Recovery of Festival Advance	392,400.00		398,700.00	
		2,113,677.43		2,107,962.31
 <b><u>Receipt of Interest/Grants</u></b>				
for Employees' Loans Discount under Author - Published Books Project	316,904.53		265,065.08	
Grants & Donations for Rehabilitation Works of Tsunami	49,411.23			
	12,236,648.65		2,976,062.30	
		12,602,964.41		3,241,127.38
 <b><u>Receipts for Services</u></b>				
Sale of Tender Forms	25,500.00		37,200.00	
Fee for Applications - Book Dev. Project	6,016.00		44,410.00	
Fee for Printing Services - Photocopying	223,665.51		180,463.13	
Fee for Registration of Readers	241,335.00		127,992.00	
Fee for Services	620,323.00		248,250.00	
Consultancy Fee	2,900.00		15,000.00	

Miscellaneous Income	99,925.25	26,200.00	
Fee for Evaluation of Manuscripts	0.00	407,803.00	
Grading of Libraries	9,500.00	72,306.67	
Fee for Internet Searching	11,829.50	19,178.50	
	1,240,995.26		1,178,803.30

**Subscription and Sale of Publications**

National Bibliography	80,373.00	179,135.00	
Sale of Board Publications & Others	357,141.71	1,573,120.25	
Sale of Books & Library Equipments	972,418.45	154,189.65	
Sale of Library Stationeries	1,012,257.20	1,151,680.00	
Author Publisher Books	263,734.89	572,459.35	
	1,859,955.25		3,630,584.25

**Receipt of Deposits & Others**

Tender Deposits	124,058.00	348,603.35	
Sundry Income	3,130.00	2,500.00	
Hire of Premises	540.00	540.00	
Hire Charges of Auditorium	719,098.00	594,760.00	
Hire of Vehicles	1,500.00	0.00	
Recovery for Fuel	11,375.00	3,600.00	
Sale of Surplus & Condemned Items	7,336.00	12,665.00	
Retention Money	146,304.71	15,000.00	
Insurance Claims Received	14,475.00	10,996.87	
Cancelled Cheques	115,480.50	12,986.60	
Stamp Fees	23.00	0.00	
Reimbursable Exp. From other Institutions	245,391.00	368,170.03	
Fines & Surcharges	13,979.21	33,106.00	
	1,402,521.38		1,402,927.85
	<u>28,473,091.79</u>		<u>70,721,890.27</u>

**PAYMENTS**

**Personal Emoluments**

Salaries and Wages	27,546,217.77	23,730,003.84	
Overtime & Holiday Payments	702,108.75	836,613.22	
Board Members' Remuneration	20,000.00	54,000.00	
Committee Members' Remuneration	78,100.00	91,500.00	
Allowances for Working at Auditorium	36,087.50	33,508.50	
Entertainment Expenses	27,390.10	44,601.08	
	28,409,902.16		24,790,226.64



**Traveling Expenses**

Employees Traveling & Subsistence	124,639.37	120,227.10	
Foreign Traveling & Educational Programmes	383,185.38	662,325.11	
Warm Clothes Allowance	14,722.50	46,024.81	
	522,547.25		828,577.02

**Supplies and Requisites**

Stationary - Office Requisites	574,821.91	995,082.51	
Uniforms	23,468.80	36,031.07	
Fuel and Lubricant	570,074.40	703,915.35	
Curtain for Building	0.00	22,525.00	
Others	6,619.00	0.00	
	1,174,984.11		1,757,553.93

**Repairs and Maintenance**

Building	917,286.85	945,473.55	
Office Equipments	769,646.35	906,012.72	
Motor Vehicles	557,411.43	667,143.61	
Premises	74,715.00	46,750.00	
	2,319,059.68		2,565,379.88

**Transportation, Communication and Others**

Transportation	1,032.50	0.00	
Telephones	824,570.48	1,061,316.30	
Electricity	3,583,513.00	3,283,754.94	
Printing Charges	25,626.00	34,109.00	
NewsPapers & Publications	39,093.95	28,577.00	
Audit Fee	192,821.00	192,457.00	
Advertisements	130,767.13	94,828.00	
Legal Expenses	27,285.00	7,154.00	
Postage	304,058.75	281,685.00	
Insurance - Properties	91,689.66	288,362.50	
Insurance - Motor Vehicles	75,923.45	62,029.59	
License - Motor Vehicles	7,535.53	10,004.86	
Medical Expenses	4,110.50	11,750.00	
Banking Charges	39,675.90	19,575.00	
Stamp Duty on Receipt	1,775.00	0.00	
Welfare Expenses	139,087.85	99,668.50	
Committee Expenses	0.00	0.00	
Translation Fees	14,084.89	39,373.44	
Railway Tickets	357,190.00	262,469.00	
Security Expenses	722,217.83	662,742.97	
Miscellaneous Expenses	8,650.50	12,860.50	

Competitive Examination Fees	9,830.00	800.00	
Whalfage and Clearance Charges	4,128.00	32,489.00	
Losses & Write-Offs	0.00	1,500.00	
	6,604,666.92		6,487,506.60

**Library Services Expenses**

**Acquisition**

Membership Fees of International Libraries	336,064.54	295,817.50	
International Exchange Service	53,552.00	32,424.60	
Acquisition Expenses	137,534.80	71,863.00	
	527,151.34		400,105.10

**Expenses of Readers' Services**

Education and Publicity Expenses	47,691.95	14,862.00	
Stationery	14,910.00	0.00	
	62,601.95		14,862.00

**Expenses of National Bibliography**

Publication of National Bibliography	383,288.20	47,177.40	
Publication of Retrospective National Bibliography	47,665.00	0.00	
Publication of Special Bibliography	84,972.00	0.00	
Cataloguing Expenses	8,445.00	2,500.00	
	524,370.20		49,677.40

**Documentation**

Social Science Documentation	3,560.00	0.00	
National Union Catalogue Expenses	10,331.50	10,846.50	
Other Documentation Activities	20,136.50	9,088.00	
	34,028.00		19,934.50

**Development and Research**

Library Programmes & Exhibitions	154,961.20	293,015.34	
Books for Donation to The Libraries	0.00	20,000.00	
Equipments for Donation to the Libraries	0.00	236,763.00	

Purchase of Library Stationeries	0.00		224,950.00	
Competitive Exams	7,840.00		0.00	
Library Stationeries				
Library Equipments For Sale				
National Reading Month Programme Expenses	1,021,351.43		5,675,052.09	
Rehabilitation Works of Tsunami Effected Libraries	14,340,557.20		981,287.03	
		15,524,709.83		7,431,067.46

**Information and Technology**

Expenses on Computer activities	12,847.10		62,498.70	
Expenses on Internet	493,186.96		472,636.54	
		506,034.06		535,135.24

**Library Education and Training**

Training of Librarians	25,881.70		28,580.80	
Seminars, lectures and Training	303,312.85		245,290.20	
Special Courses	68,812.50		119,380.00	
		398,007.05		393,251.00

**Book Development Expenses**

Publication Assistance Project Expenses	8,999,647.50		3,340,122.75	
Fee for Manuscript Reading	117,706.30		741,133.10	
Purchase of New Publications	2,472,963.00		2,727,927.50	
		11,590,316.80		6,809,183.35

**Publication Expenses**

Editing of Classical Books	0.00		267,045.00	
Library literature & Publication Expenses International	73,063.00		60,200.50	
Standard Book Numbering Project International	32,670.65		32,192.00	
Standard Serial Numbering Project International	60,323.91		57,049.00	
Standard Music Numbering Project	32,514.25		32,278.00	
		198,571.81		448,764.50

**Preservation and Conservation**

Preservation of Books	66,172.00		169,483.40	
-----------------------	-----------	--	------------	--

Book Binding Expenses	166,981.50		208,281.95	
Conservation at National Level	0.00		12,900.00	
Conservation Expenses	1,560.00		0.00	
		234,713.50		390,665.35

**Retirement Benefits and Gratuities**

Pension Contribution	54,727.65		0.00	
Contribution to the Employees Provident Fund	3,224,967.32		2,738,576.74	
Contribution to the Employees Trust Fund	806,242.69		684,644.74	
Payment of Gratuity	475,475.50		461,242.62	
Compensation to Employees	0.00		0.00	
		4,561,413.16		3,884,464.10

**Purchases of Fixed Assets**

Improvements to the Building	1,064,324.73		1,283,066.05	
Furniture, Fixtures & Office Equipments	2,524,565.09		2,033,056.69	
Purchase of Books for National Library	3,510,407.88		2,157,298.41	
Motor Vehicles	0.00		41,975.00	
		7,099,297.70		5,515,396.15

**Purchases of Current Assets**

Stock of Stationary for Libraries	379,900.00		0.00	
Work In Progress - Mahawansa & Pujawaliya	0.00		7,182.65	
		379,900.00		7,182.65

**Advances And Deposits**

Salary Advances	0.00		5,600.00	
Festival Advances	393,000.00		396,000.00	
Distress Loans	3,358,020.38		2,762,407.98	
Special Advances	86,000.00		94,000.00	
Petty Cash Advances	-3,217.00		4,334.00	
Miscellaneous Advances	97,012.45		1,291,604.34	
Prepayments	2,654,222.83		249,379.72	
Reimbursable Exp. from other Institutions	236,529.40		332,767.37	
Tender Deposits	134,770.00		231,135.00	
		6,956,338.06		5,367,228.41

**Refunds**

Security Deposits - Staff	0.00		1,106.98	
Retention Money	18,892.96		37,743.95	
Stamp fee for Receipts Exceeding Rs.1000/=	1,775.00		0.00	
		20,667.96		38,850.93

**CASH BOOK**  
**BALANCES**

Cash Balance - Bank of Ceylon	163,383.23		106,396.07	
Peoples Bank	199,239.43		2,792,563.87	
Peoples Bank	464,405.42		87,918.12	
		827,028.08		2,986,878.06
		<u>88,476,309.62</u>		<u>70,721,890.27</u>

M.S.U.AMARASIRI  
DIRECTOR GENERAL

E.A.SAMARASINGHE  
CHAIRMAN

**NATIONAL LIBRARY AND DOCUMENTATION SERVICES BOARD**  
**CASH FLOW STATEMENT AS AT 31st DECEMBER 2006**

	2006 RS	2006 RS
Excess of expenditure over income		-9,048,860.48
Provision for Depreciation for Fixed Assets	5,904,725.27	
Provision for Gratuity	3,287,718.75	
Provision for Audit Fee	200,000.00	
Increase/Decrease in Sundry Deposits	47,429.60	
Increase/Decrease in Sundry Creditors	380,669.64	
Increase in Accrued Expenses	2,734,149.13	
Increase in Subscription Received	10,035.00	
Decrease in Current Assets	-6,673,215.83	
Increase/Decrease in Sundry Deposits	-12,924.70	
Increase/Decrease in Sundry Current Assets	4,152,735.31	10,031,322.17
		<b>982,461.70</b>
Additions to Land and Buildings	1,064,324.73	
Additions to Plant and Equipments	519,973.00	
Additions to Library Materials	3,585,407.18	
Purchase of Book Binding Equipments	0.00	
Prior year adjustments	-436,991.23	
Increase/Decrease in Grant & Donations	767,961.73	
Increase/Decrease in Reserves & Provisions	4,778,422.35	
		10,279,097.76
		11,261,559.46
		2,991,212.06
		<u>828,145.08</u>

**NATIONAL LIBRARY AND DOCUMENTATION SERVICES BOARD**  
**FIXED ASSETS AS AT 31st DECEMBER 2006**

<b>PARTICULARS</b>	<b>BALANCE AS AT 01.01.2005</b>	<b>PURCHASES/ ADD. DURING THE YEAR</b>	<b>WRITE - OFFS PRIOR YEAR ADJUSTMENTS</b>	<b>BALANCE AS AT 31.12.2006</b>	<b>ANNUAL DEPRECIATION</b>	<b>ACCUMULATED DEPRECIATION</b>	<b>NET VALUE AS AT 31.12.2006</b>
National Library Building	61,258,815.49	1,079,372.48	259,875.00	62,078,312.97	1,050,110.77	20,068,370.23	42,009,942.74
Book Shop and Stores Building	1,361,174.00			1,361,174.00	26,418.00	330,872.05	1,030,301.95
Wall Mural	890,610.25	0.00		890,610.25	17,023.54	221,742.55	668,867.70
Office Furniture & Equipments	34,674,778.49	4,156,832.09	2,004,592.09	36,827,018.49	1,131,532.88	19,327,146.91	17,499,871.58
Motor Vehicles	7,254,344.74			7,254,344.74	272,736.39	4,757,741.03	2,496,603.71
Library Equipments	96,512.16		0.00	96,512.16	3,237.71	55,027.30	41,484.86
National Library Books	56,099,081.23	3,595,531.18	13,167.20	59,681,445.21	2,914,096.56	28,770,622.46	30,910,822.75
National Science Library Books *	2,431,276.00			2,431,276.00	13,996.23	1,903,627.22	527,648.78
Equipments at Folk Art Centre	46,874.00	0.00	0.00	46,874.00	1,574.78	32,700.97	14,173.03
Book Binding Equipments	1,519,830.84	0.00	0.00	1,519,830.84	73,147.10	841,942.97	677,887.87
<b>TOTAL</b>	<b>165,633,297.20</b>	<b>8,831,735.75</b>	<b>2,277,634.29</b>	<b>172,187,398.66</b>	<b>5,503,873.96</b>	<b>76,309,793.69</b>	<b>95,877,604.97</b>

The Chairman  
National Library and Documentation Services Board.

**Report of the Auditor General on the Financial Statements of the National Library and Documentation Services Board for the year ended 31 December 2006 in terms of Section 14(2)(c) of the Finance Act, No. 38 of 1971.**

The audit of Financial Statements of the National Library and Documentation Services Board for the year ended 31 December 2006 was carried out under my direction in pursuance of provisions in Article 154 (1) of the Constitution of Democratic Socialist Republic of Sri Lanka read in conjunction with Section 22 of the National Library and Documentation Services Board Act, No. 51 of 1998 and Section 13(1) of the Finance Act, No.38 of 1971. My observations which I consider should be published with the annual report of the Authority in terms of Section 14(2)(c) of the Finance Act appear in this report. A detailed report in terms of Section 13 (7) (a) of the Finance Act will be issued in addition to this report.

**1.2 Scope of Audit**

Audit opinion, comments and findings in this report are based on a review of the financial statements presented to audit and substantive tests of samples of transactions. The scope and extent of such review and tests were such as to enable as wide an audit coverage as possible within the limitations of staff, other resources and time available to me. The audit was carried out in accordance with Sri Lanka Auditing Standards, methods and practices to obtain reasonable assurance as to whether the financial statements are free of material misstatements. The audit included examination of evidence supporting the amounts and disclosures in financial statements and assessment of accounting principles and significant estimates and judgments made in the preparation of financial statements, evaluation of their overall presentation and determining whether accounting policies adopted were appropriate, consistently applied and adequately disclosed. Sub-sections (3) and (4) of Section 13 of the Finance Act, No. 38 of 1971 give discretionary powers to the Auditor General to determine the scope and extent of the audit



## **2. Financial Statements**

### **2.1 Opinion**

So far as appears from my examination and to the best of my information and according to the explanations given to me, I am of opinion that the National Library and Documentation Services Board had maintained proper books of account for the year ended 31 December 2006 and except for the effects on the financial statements of the matters referred to in paragraph 2.2 of this report, the financial statements which are in agreement with the said books have been prepared and presented in accordance with Generally Accepted Accounting Principles and the stated accounting policies and the Notes, to the financial statements and give a true and fair view of the financial position of the National Library and Documentation Services Board as at 31 December 2006 and the financial results of the operations and cash flows for the year then ended.

### **2.2 Comments on Financial Statements**

#### **2:2:1. Accounting Deficiencies**

The following accounting deficiencies were observed.

- (a) Understatements amounting to Rs.22,450 relating to 3 accounts and overstatements amounting to Rs.80,069 relating to 05 accounts had been shown in the accounts.
- (b) Understatements amounting to Rs.3,238,136 relating to 04 accounts and overstatements amounting to Rs.133,555 relating to 02 accounts had been shown in the schedules.
- (c) Inappropriate disclosures in the accounts amounted to Rs.32,400.
- (d) A ledger account had not been maintained for the tender deposits of Rs.51,300 shown as current assets.
- (e) A sum of Rs.24,331 had been erroneously debited to 02 accounts.
- (f) A Suspense Account balance of Rs.56,000 had been shown as a current asset in the balance sheet.
- (g) A credit balance of Rs.3,933 in a Bank account for December 2006 had not been identified and brought to account.

### **2:2:2. Lack of Evidence for Audit**

The schedules in respect of 06 current assets accounts amounting to Rs.15,277,988 and 05 current liabilities accounts amounting to Rs.1,688,557, age analyses in respect of debtors balances amounting to Rs.2,363,983 and creditors balances amounting to Rs.1,384,009, Board of Survey Reports relating to current stocks with a book value of Rs.17,402,897 and the confirmation of balances from the relevant institutions and persons relating to receivables amounting to Rs.909,526 shown under current assets were not made available and as such they could not be satisfactorily vouched.

### **2:2:3. Non-compliance with Laws, Rules, Regulations and Management Decisions**

Non-compliances with the following laws, rules, etc. were observed.

#### **Reference to Laws, Rules, Non-compliance etc**

- |      |  |  |
|------|--|--|
| (a)  | National Library and Documentation Services Board Act, No.51 of 1998 Paragraph 8 | The Board should meet at least once a month. Nevertheless, the Board had held only 04 meetings during the year under review due to the delay in the appointment of the new Board of Directors. |
| (b)  | Financial Regulation 757(2)  | The Board of Survey Reports for the year 2006 were not furnished for audit.  |
| (c)  | Circular No. PED/12 of June 2003   |  |
| (i)  | Paragraph 6.5.1  | The Draft Annual Report had not been furnished within 60 days after the end for the financial year.  |
| (ii) | Paragraph 7.4.1  | Even though the Audit Committee should meet at least once in 03 months, meetings of the Audit Committee had not been held during the year under review.  |

### 3. Financial and Operating Review

#### 3.1. Financial Performance

##### 3.1.1 Financial Results

According to the financial statements presented, the operations of the Board during the year ended 31 December 2006 had resulted in a deficit of Rs.61,988,860 before taking into account the Government Grant for recurrent expenditure as compared with the corresponding deficit of Rs.58,556,463 for the preceding year before taking into account the Government Grant for that year. After taking into account the Government Grant of Rs.52,940,000 received for recurrent expenditure, the deficit for the year under review was reduced to Rs.9,048,860 and after taking into account the Government Grant of Rs.43,500,000 received for recurrent expenditure for the preceding year, the deficit for that year was reduced to Rs.15,056,463.

##### 3.1.2. Adjustment of Financial Results

The adjustment of the financial results and the financial position in respect of each accounting period disclosed in the financial statements for accounting errors, omissions, etc. observed during the subsequent years had been a regular feature of the Board. As an example, the net deficit for the year 2005 had been adjusted by a sum of Rs.6,327 during the year under review. Such adjustments during the 05 years from 2000 to 2004 are given below.

Year	Results according to the Financial Statements (Deficit) Rs.	Adjustments during the subsequent years Rs.	Results after Adjustments (Deficit) Rs.
2000	(5,279,776)	101,957	(5,177,819)
2001	(9,780,836)	486,523	(9,294,363)
2002	(6,202,917)	1,341,581	(4,861,336)
2003	(10,028,827)	(46,681)	(10,075,508)
2004	(9,930,813)	(430,664)	(10,361,477)

In this context, the possibility of such adjustments to the financial results shown in the financial statements for the year under review in the subsequent years cannot be ruled out.

### 3:2. Performance

Out of the activities planned by the Board for carrying out during the year under review, one activity each of the Acquisition Division, Readers' Service Division, Bibliography Services Division and the Documentation Services Division and 05 activities of the Conservation and Preservation Division had not been carried out.

Instances where a portion of the planned activities had not been carried out are given below.

#### (a) Education and Training

Even though the conduct of 10 courses, workshops and seminars had been planned only 05 had been conducted.

#### (b) Bibliography Activities

The following observations were made.

- (i) The volumes for October and November 2006 had not been issued under the complication of the Sri Lanka National Bibliography (Current).
- (ii) The Sinhala Section of the Sri Lanka National Bibliography (Past) had not been printed.
- (iii) The volumes for July – September 2006 had not been issued under the compilation of the Sri Lanka Index on Articles of Periodicals.

#### (c) Library Services

Even though 10 exhibitions had been planned to be conducted not even one exhibition had been conducted.

#### (d) Documentation Services

- (i) Even though the collection of specialists reports in the area of Library Information Services under the compilation of Bibliography, Index and Information Manuals and the compilation of a detailed Bibliography thereon had been planned, only the collection of reports had been done.
- (ii) Compact discs had not been produced under the linkage of the Database to the Internet and the production in the form of compact discs.

(e) Publication and Book Development Activities

- (i) Action on 17 approved manuscripts had not been completed.
- (ii) Library News Volumes relating to the year 2005 had not been published under the Editing and Publication of Library News.

**3:3. Management Inefficiencies**

(a) Payment of Book Sales Proceeds to Authors

The following observations are made.

- (i) According to the Project Guidelines, decisions arrived at meetings and correspondence with the authors, proceeds of book sales per 03 months should be paid in the three month period following. Nevertheless, payments had been made only in respect of the books sold up to December 2004 while the payments only up to the first 6 months of the year 2006 had been computed.
- (ii) The Book Sales Project had been suspended temporarily since 19 January 2005. Therefore, it had deprived the authors of certain relief measures received by them as well as the discounts available to them through the intervention of the Board.
- (iii) According to the Guidelines on the Sale of Books Published by the Authors, an Assistant Librarian should be attached for that purpose on fulltime basis. It had not been done so.
- (iv) Authors' Publications Individual Creditors Accounts had not been updated properly and the balance of Rs.1,223,180 in the Authors' Publications Creditors Control Account had not been reconciled with the Individual Creditors Account balances.

(b) Misplaced Goods

An uninterrupted power supply unit valued at Rs.3,750, a toner cartridge valued at Rs.10,125 an internal telephone valued at Rs.1,500 of the Board had been misplaced. The follow up action taken thereon was not revealed to audit.

(c) Donation of a Computer to the Royal Asiatic Society

The reasons for the donation of a computer valued at Rs.79,285 to the Royal Asiatic Society during the year under review were not explained while the approval of the Board had not been obtained in that connection.

(d) Donations of Books

(i) Even though a service charge on donations of books had been collected with effect from 18 January 2006 in accordance with a decision of the Director General, the decision of the Board of Directors was not made available to audit. Nevertheless, service charges on donations valued over Rs.2,500 had not been recovered in certain instances.

(ii) Donations of 722 sets of books with different values had been made, but the value of sets of books for donations had been determined from time to time without following a permanent basis.

(e) Unrealized Deposits

Cheques and Money Orders valued at Rs.9,700 deposited by the Board in 03 instances had not been realized even after elapse of periods ranging from 07 to 18 months as at 31 December 2006. No follow up action had been taken thereon.

(f) Unsettled Advances

Advances totalling Rs.82,829 comprising unsettled ad hoc advances amounting to Rs.81,851 of the year 2005 and an unsettled petty cash advance of Rs.977 of the year under review had not been settled even up to 31 December 2006.

(g) Revenue Expenditure met from Capital Funds and Money Payable to Authors' Publication Creditors

---

The balance of the Government Grants for capital assets and the balance payable to Authors' Publications Creditors as at 31 December 2006 amounted to Rs.18,317,678 and Rs.1,223,180 respectively totalling Rs.19,540,858 while the cash balance as at that date amounted to Rs.627,788. Thus an adequate cash balance was not available and it was observed that a sum of Rs.18,913,070 out of the capital grants and payables to the Author Publishers had been utilized to incur revenue expenditure.

**3:4. Budgetary Control**

Significant variances were observed between the estimated and the actual income and expenditure, thus indicating that the budget had not been made use of as an effective instrument of management control.

**4. Systems and Controls**

Special attention is needed in respect of the following areas of control.

- (a) Book Donations
- (b) Boards of Survey

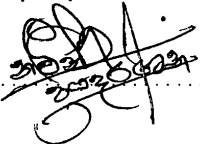
P.A. Pematilaka  
Auditor General

National Digitization Project

National Science Foundation

- Institute : National Library and Documentation Services Board
1. Place of Scanning : National Library and Documentation Services Board, Colombo, 07
2. Date Scanned : 2017/10/16
3. Name of Digitizing Company : Sanje (Private) Ltd, No 435/16, Kottawa Rd,  
Hokandara North, Arangala, Hokandara
4. Scanning Officer

Name : N.P.P. Gamage

Signature : 

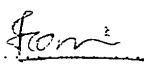
Certification of Scanning

*I hereby certify that the scanning of this document was carried out under my supervision, according to the norms and standards of digital scanning accurately, also keeping with the originality of the original document to be accepted in a court of law.*

Certifying Officer

Designation : Library Documentation Officer

Name : Iromi Wijesundara

Signature : 

Date : 2017/10/16

*"This document publication was digitized under National Digitization Project of the National Science Foundation, Sri Lanka"*